

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - N° 13.106  
LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 5 DE MARZO DE 1995 - 136 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

En esta Edición

Exija Reportajes

Radiotaxis Radiotaxis: historias de amor, misterio y acción (PRESENCIA del país, página 10)

Ayuda Gobierno mantiene esperanza de que Estados Unidos restituya ayuda a Bolivia (página 9)

Renovación El ministerio público prepara una renovación de fiscales en el Distrito de La Paz (página 7)

Antidroga ADN despista a delictivos sobre el combate contra el narcotráfico (página 6)

Ministerio Público Habrá renovación en el Ministerio Público (página 6)

Exámenes Nuevo reglamento de evaluación de los exámenes (página 4)

Reformas Población no conoce el contenido de las reformas, dice Juan Carlos Durán (página 6)

Gas Bolivia aspira a mejorar precio de su "gas limpio" (página 9)

Respuesta a Washington

## Cuatro presidentes proponen cumbre americana antidroga

Los gobiernos de Bolivia, Colombia, Perú y Paraguay han planteado ayer al Presidente Bill Clinton, de EE.UU., una Cumbre Americana Antinarcoóticos este año para perfilar un plan conjunto de lucha contra las drogas, que recupere el "espíritu de cooperación" de pasados años. La propuesta está contenida en una declaración conjunta de los presidentes de los cuatro países, entregada ayer a la prensa en respuesta a la certificación antidrogas que la administración Clinton entregó al Congreso estadounidense el pasado primero de marzo.

La declaración de los cuatro presidentes que fue enviada ayer a Clinton se hizo conocer, en forma simultánea, en los cuatro países. El ministro de Comunicación, Ernesto Machicao, leyó el comunicado en una conferencia de prensa en Palacio de Gobierno.

La declaración de cuatro puntos, firmada por Gonzalo Sánchez de Lozada, Ernesto Samper (Colombia), Juan Carlos Wasmosy (Paraguay) y Alberto Fujimori (Perú), señala:

"Primero, El reconocimiento, así sea parcial, de la administración norteamericana a los esfuerzos que realizan nuestras naciones en la lucha contra el narcotráfico, es una muestra de que tenemos que seguir trabajando juntos en esta tarea que compromete a la humanidad entera.

"Segundo, Sin embargo, al



Juan Carlos Wasmosy



Ernesto Samper



Alberto Fujimori



Gonzalo Sánchez de Lozada

gunas críticas que se nos formulan son inexactas e injustas, y nos revelan que es necesario vencer aun actitudes de incompreensión y desconocimiento, para que la lucha en que estamos empeñados sea, como todos esperamos, lo más exitosa posible.

"Tercero, Tal como estableció la Convención de Viena de 1988, la lucha contra el narcotráfico es una responsabilidad compartida, en la que los países que representamos no hemos dudado ni dudare-

mos en ninguna circunstancia el aporte que nos corresponde.

"Cuarto, Hoy ante el aumento de la producción y el consumo de drogas, instamos a la realización de una nueva Cumbre Americana Antinarcoóticos en el año de 1995, para recuperar el espíritu de cooperación que inspiró las reuniones de Indias (Colombia), de 1992 en San Antonio (Estados Unidos) y la Cumbre de Miami (1994)".

El ministro Machicao señaló que es voluntad de los gobier-

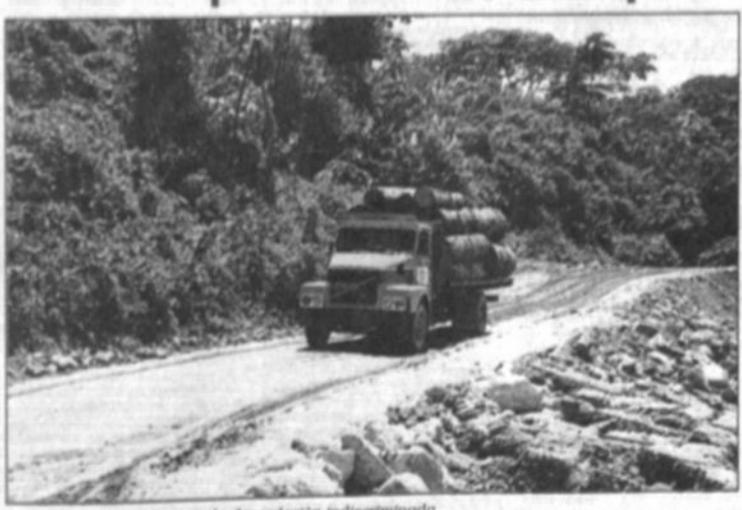
nos de los cuatro países -que según EE. UU. no han hecho lo suficiente en la lucha contra las drogas- coordinar acciones en esa problemática y llevar una propuesta común a la posible Cumbre presidencial anti-drogas. "La acción conjunta es siempre más beneficiosa que trabajar en forma aislada", comentó.

**CONSENSO**  
Bolivia pretende llevar a esa Cumbre una propuesta nacional que sea la expresión de todos los sectores sociales y polí-

ticos del país, dijo Machicao al reiterar la decisión del Presidente Sánchez de Lozada, de propiciar un diálogo nacional para formular una estrategia antidrogas.

Agregó que el gobierno ha recibido conplacido la respuesta inicial de los partidos políticos de concurrir a ese llamado, por lo que esta semana el Primer Mandatario formalizará su propuesta, tan pronto retorne de Dinamarca, donde viajará para asistir a la Cumbre Social.

## Bolivia pierde sus bosques



Los bosques se acaban por la depredación indiscriminada.

El indiscriminado chagqueo así como la tala masiva están dejando a Bolivia sin bosques tal cual los establecen imágenes obtenidas a través del satélite.

De acuerdo a la información obtenida por PRESENCIA, hace 20 años la superficie boscosa cubría el 51 por ciento del territorio nacional. Ahora los bosques sólo abarcan el 48 por ciento del territorio. En las dos últimas décadas 3 millones de hectáreas de bosque, equivalentes al 3 por ciento del territorio, desaparecieron producto de una intensiva desforestación.

Lo que más está destruyendo los bosques son los chagqueos indiscriminados producto de masivas colonizaciones sin planificación, seguidas de la explotación forestal. El mito de que la agricultura intensiva por ser boscosa es apta para la agricultura intensiva ha llevado en las últimas décadas, a impulsar planes de colonización masivos para ampliar la frontera de explotación masiva del subsecretario de Recursos Naturales, Juan Carlos Quiroga.

Los niveles de productividad de los suelos obligaron a las colonias a desarrollar los llamados cultivos migratorios: desmonte y chagqueo para habilitar nuevas tierras que puedan sustituir a las agotadas, etcétera.

**SITUACION PREOCUPANTE**  
La región más castigada por la desforestación, según el subsecretario, es Santa Cruz particularmente las tierras bajas donde están las tierras más

ricas del país y donde en los últimos años se ha desarrollado una agricultura intensiva y altamente mecanizada con el cultivo de soya.

La región está ubicada en las provincias cruceñas de Chiquitos y Velazco en la región más conocida como Pailón-Los Troncos, donde el acaparamiento de tierras ha desatado una guerra legal entre pueblos originarios, colonos y nuevos latifundistas. Frente a la acción depredadora de la colonización, la actividad forestal extracción de maderal tiene un incidencia menor, según Quiroga, pero podría ser mucho menos con un adecuado plan de manejo de bosques como ocurre en otros países vecinos.

Según otros estudios, se estima que 20.5 millones de Has. de bosque están en manos de una veintena de empresas madereras de las que casi el 67 por ciento están ubicadas en el Departamento de Santa Cruz, cerca del 30 por ciento en el Beni y La Paz, y el resto en Cochabamba, Tarija, más recientemente en Pando.

Siendo un país de grandes recursos forestales en el que casi la mitad de los bosques están en manos de los madereros, Bolivia no produce papel. Tiene que comprarlo de Chile, un país que tiene la cuarta parte de los bosques que tiene Bolivia. Las importaciones de papel, según la subsecretaría de Recursos Naturales alcanzan anualmente a 55.000 toneladas.

(Más información, página seis)

## Formulario de impuestos municipales en el banquillo

La puesta en vigencia del formulario 401 para ejecutar el plan denominado como empadronamiento, por la comuna paceña, ha provocado temores en algunos sectores de la población de que se trate de una investigación de los bienes de los paceños, sin ley que le respalde.

Con menos de cuatro meses de vida, el formulario no ha llegado a atraer a los contribuyentes, pese a que su propósito, dicen las autoridades de la Alcaldía, es el de facilitarles el pago de impuestos en una sola ventanilla por sus bienes inmuebles, motorizados y locales donde desarrollen cualquier actividad económica.

Sólo 32.000 contribuyentes de los 220.000 estimados se habían registrado hasta el viernes último, según afirma Juan Carlos Perreira Stambuk, director de Ingresos Municipales de la Alcaldía Municipal paceña, a quien esa situación no le preocupa porque dice que, pese a que los contribuyentes se inscriben a cuenta gotas, aún faltan más de 10 días para que se cierre el registro.

**INVESTIGACION**  
Sin embargo, no son pocos los ciudadanos que miran con recelo a esa hoja de inscripción donde un contribuyente debe poner un detalle de todo los bienes que posee y de la actividad que realiza.

"Ese formulario es una intromisión en la vida privada, es una violación al secreto bancario que dispone que una persona puede tener el bien que sea sin que se haga público", dijo a PRESENCIA la ejecutiva de una entidad financiera.

"En una sola hoja, uno

tiene que dar cuenta de todo lo que posee, es prácticamente una declaración jurada de bienes, sin ninguna ley que le respalde", insistió, al señalar que ese tipo de confesión de bienes está bien para los funcionarios públicos y políticos, pero no para todos los ciudadanos.

"No, no, no hay ninguna mala intención", replicó Julio Pandique, jefe de Recaudaciones de la Alcaldía Municipal. "El formulario 401 permitirá reactualizar el registro de contribuyentes y también permitirá a la Alcaldía realizar cada año un cálculo del impuesto que deberá pagar el ciudadano, que será enviado a su casa", explicó.

A su vez, Juan Carlos Perreira abundó en explicaciones sobre las ventajas del Formulario 401, que forma parte del Sistema Integral Municipal en Administración Tributaria, que se intenta aplicar en las alcaldías del país, con asesoramiento del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

El abogado constitucionalista Benjamín Miguel Harb apoyó con iguales argumentos el Formulario 401 y afirmó que "nadie tiene por qué tener miedo".

El diputado de la Democracia Cristiana apoyó la decisión del Senado que en octubre de 1994 aprobó la Ordenanza de Impuestos y Patentes Municipales de la Alcaldía, "aunque al parecer no le prestó mucha atención al formulario 401", según afirman los críticos.

"Uno tendría que ser muy introvertido o tener algo en la conciencia, para no registrar todos sus bienes con fines impositivos", declaró Miguel Harb.

(Más información, página siete).

# “tribuna”

## El hombre perdido en la economía

Por Arturo Usler Pietri

El hombre común contemporáneo se siente literalmente perdido ante la complejidad, la magnitud y la variedad aterradora de los fenómenos económicos. Se siente casi un juguete de fuerzas desconocidas y poderosas, que en muchas formas desvían su destino, sin que él pueda hacer nada directamente para enfrentárselas, y mucho menos para exorcizarlas. Es infinita la variedad de causas y efectos que determinan el valor del dinero que gana y su propia situación económica presente y futura. Basta mirar a la ligera las cerradas columnas de cifras de los suplementos financieros de los grandes diarios donde se publican todas las cotizaciones de las Bolsas internacionales y las fluctuaciones de los cambios entre las principales monedas, para darse cuenta de la maraña de transacciones y de especulaciones de toda clase que influyen, fuera de las causas propiamente nacionales, en el valor de cambio de las monedas. Todas esas infinitas operaciones y transacciones afectan, en una u otra forma, el valor del dinero que el hombre común lleva en la mano para hacer una compra o para recibir el pago de su salario, lo que hace prácticamente imposible ninguna previsión cierta de futuro.

No fue así siempre. Por lo menos desde finales de la Edad Media hasta la Primera Guerra Mundial, que tan trágicamente marcó nuestro siglo, las monedas de los principales países se caracterizaron por su extraordinaria estabilidad, por el muy pequeño margen de sus fluctuaciones mutuas y por representar un valor cierto, seguro y fiable. Fue la época casi fabulosa del patrón de oro, en el cual las monedas eran bellas medallas, cuyo valor se definía por la cantidad de oro que contenían o por la cantidad de oro por la que podían ser cambiadas libremente. Esto convirtió la moneda en una mercancía, en la más preciada y estable de las mercancías, con un valor propio, en gran parte ajeno a la voluntad de los gobiernos, que aseguraba de manera continua su estabilidad y sus relaciones de cambio. Era una situación de moneda segura y de transacciones estables, donde era posible prever, ahorrar y confiar. Es evidente que una definición semejante, tan estricta y mecánica, del valor de cambio de las monedas no era posible sino en un mundo relativamente poco desarrollado y complejo, en el que dos o tres grandes plazas mundiales centraban la casi totalidad de los cambios. El crecimiento de las economías y de la población, el desarrollo industrial, comercial y financiero, hicieron que un sistema semejante no fuera sostenible. Lo que vino después fue, en muchas formas, el caos. Un caos relativamente regimentado por ciertas convenciones y autoridades internacionales, que no ha logrado nunca remotamen-

te llenar las funciones que un admirablemente cumplió la moneda de oro.

El crecimiento de la economía mundial tuvo entre otras características la de sacar de las manos del Estado la facultad de emitir moneda. La soberanía nacional y la facultad de emitir moneda eran casi sinónimas. La multiplicación de los medios y de los instrumentos financieros, sobre todo a partir de la Primera Guerra Mundial con el inmenso desarrollo de todas las formas imaginables de crédito, hizo que la facultad de crear moneda escapara del Estado para convertirse, a través de las infinitas formas del crédito, en innumerables formas de creación de moneda por medio de los instrumentos más variados.

Lo que vino después, a pesar de los acuerdos de Bretton Woods, al final de la Segunda Guerra Mundial, fue algo muy parecido al caos monetario en escala universal. Liberados de toda dependencia de relación con el oro, los Estados emitieron moneda libremente, y no solamente ellos, sino todas las infinitas empresas financieras del mundo que por medio de las más ingeniosas formas de crédito creaban moneda prácticamente sin control ni límite. Así brotó y se extendió la epidemia trágica de la inflación a todas las economías del mundo.

¿Qué representa en realidad ese billete de banco que el hombre común recibe como salario? Nadie lo sabe. Su valor no está definido por ninguna relación cierta con ningún otro valor, sino por la vaga relación de la abundancia de medios monetarios con relación a las necesidades reales de cada mercado. Determinarlo es difícil. En la realidad es casi imposible. Se creó entonces ese drama que deriva directamente del hecho de que las monedas no tienen más un valor cierto y que su valor de cambio depende del volumen de circulación con relación a las necesidades reales del mercado.

La fuente principal de ese fenómeno por el cual, como por efecto de una maldición, la moneda está perdiendo su valor adquisitivo continuamente reside en los presupuestos deficitarios de los gobiernos. Sin embargo, las peculiaridades de la vida política hacen que las medidas obvias para reducir ese gasto inflacionario resulten impopulares y difíciles de adoptar por gobiernos que tienen que atender primordialmente a la opinión pública.

No hay que confiar mucho en que, dadas las circunstancias políticas actuales del mundo, haya muchos incentivos para que los gobiernos pongan en práctica las rectificaciones necesarias para ponerle fin, o por lo menos coto, al drama monetario, que está en el centro y es la causa principal de todos los desajustes sociales de que hoy sufre la mayoría de los países.

(Caracas / Agencia EFE)

## Estados Unidos y América Latina: La versión light del "big stick"

Por Carlos Castillo

Nada menos que ocho países latinoamericanos están hoy en la mira del Departamento de Estado de Estados Unidos, en lo que ya es clasificado como la versión "light" del "big stick" (palo grande) que caracterizó las relaciones entre Washington y el resto del continente en los años 50 y 60.

Bolivia, Paraguay, Perú, Colombia, México, Costa Rica, Guatemala y Haití fueron puestas en la lista de alumnos amenazados de reprobación en exámenes sobre disciplinas tan distintas como narcotráfico, derechos laborales, expropiaciones, manejo financiero y hasta nombramientos de policías.

Según el profesor costarricense de política internacional Mario Fernández Silva, nunca tantos países latinoamericanos estuvieron, al mismo tiempo, bajo la mira norteamericana.

Bolivia, Perú, Colombia y Paraguay escaparon por poco de sufrir pesadas sanciones económicas porque, según Washington, han sacado notas deficientes en materia de combate al narcotráfico.

Las cuatro naciones fueron certificadas provisionalmente, lo que significa que por el momento no serán sancionadas, pero la amenaza queda de pie y puede concretarse en cualquier momento.

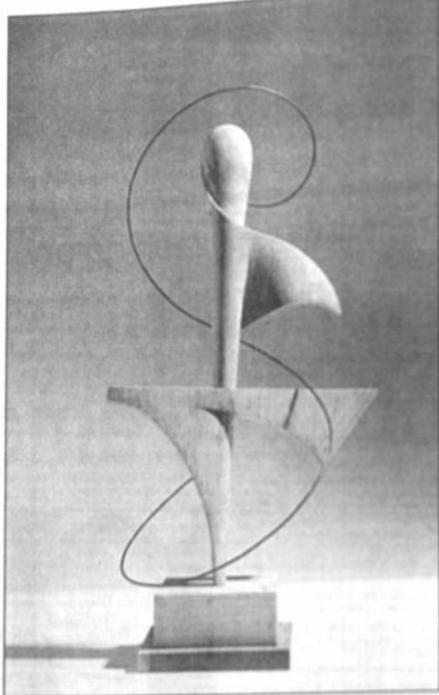
Para Bolivia esto significa el riesgo de perder cerca de 40 millones de dólares en préstamos estadounidenses (un corte de 33 por ciento) porque el Departamento de Estado no está satisfecho con el incumplimiento de las metas de reducción del área plantada con hoja de coca de 48.000 a 12.000 hectáreas.

Desde 1991, Bolivia destruyó sólo 16.000 de las 36.000 hectáreas de hoja de coca que Estados Unidos quiere borrar del mapa, no obstante protestas de 70.000 familias de campesinos indígenas.

Paraguay pasó con nota mínima en el examen de 1994 pero tropezó este año con acusaciones de que el cultivo de la marihuana creció mucho.

Perú, primer productor mundial de hoja de coca, también es considerado por Washington como "incumplidor" de la tarea que le encomendó la Agencia de Combate a Drogas (DEA) de Estados Unidos de reducir cultivos.

La cocaína sigue causando problemas a Colombia, que



pese a haber destruido el Cártel de Medellín en 1993, está en la mira de Washington por no haber hecho lo mismo con el Cártel de Cali, el mayor exportador mundial de cocaína.

Los colombianos también son acusados de no haber destruido cultivos de coca al ritmo deseado por los estadounidenses.

Para Bogotá, la certificación condicional anunciada por Washington este miércoles sonó como una bofetada porque el país aún puede ser sancionado con sobretasas en las exportaciones de flores.

—Importaciones que producen fue una de las alternativas encontrada por las autoridades locales para convencer a campesinos de encontrar un cultivo tan rentable como la coca.

La versión liviana del "big stick" establece que los países que no obtengan el certificado de buena conducta anti-narcotráfico pierden hasta 50 por

centaje de la asistencia financiera estadounidense.

Además, pasan a enfrentar el veto de Washington a pedidos de préstamo ante el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Costa Rica es un alumno modelo en la materia de narcotráfico, según la agencia antidroga de Estados Unidos (DEA).

No obstante, puede perder 180 millones de dólares en préstamos externos por haber expropiado en 1978 la línea del estadounidense Joseph Hamilton para incorporar a una reserva ecológica en el litoral del océano Pacífico.

Los costarricenses osaron también suspender la concesión de explotación de telefonía celular a la empresa Millicom para favorecer al estatal Instituto Costarricense de Electricidad (ICE), provocando la ira del Departamento de Estado.

Guatemala sigue amena-

zada de perder préstamos en sus exportaciones a Estados Unidos. El Departamento de Estado sufre presiones de los locales, que desconfían en las maquinarias usadas en este país para el cultivo de cocaína.

México y Haití son vigilados muy estrechamente por Washington desde 1994.

México se encuentra en una situación por la que amenaza con aceptar la ayuda económica de los Estados Unidos como condición para obtener un préstamo de 20.000 millones de dólares.

En Haití, la administración Clinton monitorea el nombramiento de jueces por el presidente Jean-Bertrand Aristide, que volvió al poder tras el desmoronamiento de un gobierno que gobernó durante el año pasado en un clima de violencia y desorden.

En las dos últimas semanas varias ministras estadounidenses fueron a Puerto Rico para investigar y determinar si existe alguna base política propia.

Los sucesos de los últimos días pasados en Ecuador, donde las presiones de Estados Unidos sobre el presidente Lasso están en auge.

Ello no se debe a una amenaza concreta por parte de Washington, sino porque el ultraconservador Lasso intenta resaca "back" extremo para ser electores tras el fracaso de su intento de modificación de la constitución y con el aumento de dificultades económicas en Estados Unidos.

La nueva versión "big" usado por los demócratas Harry Truman, Eisenhower y John F. Kennedy es mucho menos que la original, pero generalizada y difundida.

Antes bastaba con un ministro para tener en el Banco Mundial, para no ser sancionados los gobiernos latinoamericanos no necesitan ser verdaderos marionetas.

(San José de Costa Rica / Servicio)

## Cuando la mediocridad es obvia

Por Fernando Salazar Paredes

La realidad es como es, no como quisiéramos que sea. Nuestra Cancillería, más allá o más acá de la Ley del Servicio Exterior, la carrera diplomática, la Academia Diplomática y otros argumentos que se traen siempre a colación para defender lo indefendible, es tremendamente vulnerable porque, mentalmente, la mediocridad ha permeado casi todos sus niveles.

Hace algunos años, no muchos, un Ministro de Relaciones Exteriores se quejaba amargamente porque —según él— estaba rodeado por funcionarios de carrera que lo único que sabían era decirle si a cualquier excentricidad en materia de política exterior que se le ocurriera. Por si eso fuera poco añadía: los que pelean por un supuesto servicio exterior, en realidad están luchando por limitar el ingreso de cuadros idóneos que atiendan contra la mediocridad, como sistema, dentro del Ministerio de Relaciones. Claro que hay excepciones, pero en la mayoría de los casos esas excepciones terminan buscando otros horizontes porque el *establishment* cancilleresco los va expulsando de manera sutil y diplomática.

La verdad es que nunca quise creer en esa apreciación sobre nuestro servicio exterior, pues la consideré no sólo extremista, sino hasta deprimente.

[Ver para creer!] Hace unos días, el Ministerio de Relaciones Exteriores convocó a un Taller de Discusión sobre un tema sumamente interesante: "Los acuerdos internacionales y la relación Ejecutivo-Legislativo". Para ello se preparó en la Unidad de Análisis de Política Exterior, UDAPEX, un sugestivo, aunque incompleto papel sobre la materia que serviría como documento de discusión para el taller.

Para variar, a la hora indicada ni la mesa del "Salón Dorado" donde debía realizarse el taller estaba lista, ni tampoco —obviamente— estaban presentes los anfitriones.

Cuando finalmente, se inició el taller no se encontraban en la reunión ni el Director de UDAPEX, ni el autor del trabajo que debía presentarse. Desde luego que ningún diputado o senador apareció para exteriorizar el punto de vista del Legislativo o, por lo menos, para interesarse en un tema de alta y específica incumbencia, probablemente porque son más conocedores de la forma en que se manejan las cosas en nuestra Cancillería.

El Secretario Nacional de Relaciones Exteriores, siempre simpático y jovial, apareció de pronto y dijo unas breves y apresuradas palabras protocolares. Luego un subsecretario "de carrera" resumió el labor de la Cancillería en materia de tratados. Seguidamente ambos, Secretario Nacional y Subsecretario de carrera, se fueron tan apresuradamente como llegaron, porque, posiblemente, tenían asuntos más importantes que atender.

Los que quedaron eran unos jóvenes los extranjeros, expertos en lo que se, de la Universidad de Nueva York; funcionarios de nivel intermedio de la Cancillería; alguien de la Biblioteca del Senado y alguno que otro invitado, entre los cuales estaba el suscrito.

El taller prosiguió con una curiosa pregunta de uno de los funcionarios de la Cancillería, quienes insistió en que los asistentes se identificaran pues aparentemente él no sabía quién era quién en el taller convocado por su Cancillería. Me retire del taller, habida cuenta de la situación totalmente improvisada.

Claro que la improvisación no es algo que debe sorprender en la Cancillería, ni tampoco debe admirarnos ese afán de figurar de los altos funcionarios de la Cancillería que sólo asisten a la parte protocolar de cualquier evento y luego, sin ningún respeto para con los asistentes o invitados, se marchan.

Sin embargo, lo que sí sorprende a propios y extraños

fueron los comentarios, supuestamente molchales, del Subsecretario de carrera sobre la temática del taller.

Como profesor universitario, estoy acostumbrado a escuchar algunas barbaridades de parte de mis alumnos, la mayor parte producto de la deficiente formación del nivel secundario. Pero en este caso, es decir en la presentación del Subsecretario de carrera, quedó estupefacto por la inusual acumulación de aberraciones que escuché con relación a la aprobación de tratados y una supuesta clasificación de los mismos que se ha adoptado en nuestra Cancillería.

Cuando uno de mis estudiantes dice una barbaridad, generalmente lo oriento, se da cuenta y, sabidamente, rectifica.

Cuando un Subsecretario de carrera de la Cancillería dice barbaridades con compostura y suficiencia y luego se marcha, no cabe otra cosa que sacudir la cabeza y dar la razón al Canciller de hacer pocos años.

El Subsecretario de carrera, hizo una muy subjetiva clasificación de los tratados o convenios suscritos por el Poder Ejecutivo que requieren aprobación del Poder Legislativo. Po-

niéndose por encima de la Constitución Política del Estado entre otras cosas, que Tratados con repercusión política son enviados al Senado para su aprobación, sentido basándose en el precepto de la Constitución que se hizo así y por los cancilleres así lo justificaban.

Claro, el Subsecretario de carrera, seguramente en su carrera iniciada en las oficinas de las dictaduras, se olvidó de siempre haber leído el artículo 207 de la Constitución que establece el habido recuperarse de la Constitución por el tanto, si antes había, ahora debía cumplir la Constitución.

Así fue que me di cuenta que no podía permanecer en el "taller" del Ministerio de Relaciones Exteriores que es más grave aún que venir también de que el Canciller la mediocridad es obvia, más para rato, porque es obvia.

Fernando Salazar Paredes, abogado e internacionalista, es miembro de la OMSA.

## A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están dedicadas a todos nuestros lectores que deseen analizar o inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o concierne al acontecer internacional.

Desearnos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las líneas, a doble espacio.
- El lenguaje deberá ser el adecuado a una columna donde se debaten ideas.
- Al entregar o enviar sus artículos, el autor consignar su nombre, ocupación, número de celular, dirección o número telefónico.
- Tanto el envío de materiales como su recepción comprometen su publicación. Esto significa que devuelven originales.
- Las ideas expuestas por nuestros lectores no representan la opinión de PRESENCIA, que se expresa en sus editoriales.





# Para damnificados de accidente Gastos por atención médica serán cubiertos por seguro

Los gastos de atención médica y sepelio para los damnificados del accidente de tránsito ocurrido el pasado miércoles en el camino La Paz - Oruro, en proximidades de la localidad de Ayo-Ayo, serán totalmente cubiertos por la empresa Credinform Internacional de Seguros.

La información corresponde a la administradora de la Empresa de Transporte Avaroa propietaria del vehículo accidentado, Martha de Pacheco.

El valor del seguro para cada pasajero damnificado asciende a la suma de aproximadamente \$us 1.500, los cuales cancela la aseguradora directamente a las empresas de salud o funerarias a donde acude la transportadora para la atención de los heridos o fallecidos.

Los afectados o familiares de los accidentados no tienen necesidad de hacer trámite alguno, indicó, porque las empresas de servicios donde se atiende a los pasajeros en circunstancias de accidente saben que deben transferir sus facturas directamente al seguro.

De acuerdo con su informe la atención médica que se les brinda a los heridos del accidente último se cumple en las clínicas "Sagrados Corazones", "Modelo", "Reángel", "URME", "Aramayo", Clínica Copacabana y "Juan XXIII".

Respecto a los niños se conoció que cinco de ellos fueron atendidos en el Hospital del Niño. Los hermanos Flores Bernal ayer fueron trasladados a la clínica "Modelo" donde también están sus padres, otra fue dada de alta con fractura de fémur y quedan dos en observación.

- LISTA DE HERIDOS**
- La División de Accidentes de Tránsito completó la lista de las personas accidentadas. Es la que sigue:
- Heridos, Javier Mamani (23), René Mamani (33), Elena Buzo (17), Juan Mamani (13), Omar Santos (10), Angélica Flores (36), Hugo Soliz (24), Hugo Bernal (18), Basilio Parí Ledezma (40), Ariel Flores Bernal (1 año), Sergio Flores Bernal (7), Tommy Flores Bernal (10), Ana María Mamani (11), Guillermo Dalence (46), Gregorio Flores Antonio (45), Roberto Calderón Villegas (35), Jacqueline Calderón Villegas (28), Felipe Pinaya Cueto (22) y Freddy Choque Soliz (67) conductor.
  - Fallecidos: Romualdo Choque Ali (64), Guastavo Avila Gonzales (30), Mario Quiñones Meneses (25), Juana Laura Zapata (48), Bertha Madrano Fernández (25), Serafina Carrillo Churani, José Sergio Guirachi Mamani (18) y Rody David Fernández Carl (38).

**INFORME DE TRÁNSITO**

Las Investigaciones de este accidente continúan, el jefe de la División de Accidentes de Tránsito, Tenl. José Arias Cuenna, adelantó que por los indicios que hay, el exceso de velocidad, encandilamiento y el inadecuado estacionamiento del vehículo contra el cual chocó la flota, serían las causas del mismo.

Mencionó que entre el lunes o martes de la semana venidera este caso será remitido, con detenido, al Ministerio Público. El propietario del camión trailer, placa SCE-406, Luis Callejas Laura está retenido en dependencias de Tránsito, indicó.

Los informes preliminares señalan que el conductor de la Flota Avaroa, Freddy Choque Soliz, fue encandila-



**Administradora de Flota Avaroa, Martha de Pacheco, garantizó a los heridos médica a los heridos y el pago del sepelio para los fallecidos**

do por otro motorizado que iba en sentido contrario, es decir, en sentido contrario al que iba el camión trailer. Por su parte el propietario del camión trailer, Luis Callejas, relató que el lunes 29 de la ciudad de Santa Cruz con dirección a La Paz, a las 06:30 de la mañana, acompañado de su esposa y su ayudante.

Transportaba material para la Papelera. Su llegada a esta ciudad estaba prevista para el día miércoles en la mañana, a objeto de entregar la carga.

El día martes 28, a hrs. 23, aproximadamente, se vio obligado a detenerse en proximidades de Ayo-Ayo, debido a desperfectos mecánicos que le impidieron continuar su viaje. Ayudado por su esposa y ayudante, dijo, trató insistentemente de continuar la marcha, por lo que tuvo que estacionar el camión, para lo cual, afirmó, cooperado por sus dos acompañantes colocaron piedras y triángulos de advertencia a unos 150 metros de distancia del vehículo, en ambos extremos del mismo.

Asimismo, encendieron las luces de parada y alrededor del vehículo también colocaron piedras. Patrulleros de caminos los observaron en esas acciones, indicó.

Debido al feriado de carnaval, ni en Patacamaya ni La Paz, logró encontrar un mecánico que acuda inmediatamente en su auxilio. Por lo que el camión se quedó en el camino, con su esposa y ayudante en él, durante un día. El miércoles después de las seis de la tarde, recordó, logró que un mecánico lo acompañe, para lo que se trasladaron hasta el lugar en dos vehículos de transporte público.

En momento en que estaban realizando la reparación sucedió el accidente, expresó, mencionando que el hecho los sorprendió debajo del vehículo, al mecánico y ayudante, ya él y su esposa arrojados delante de este.

Detenido por Tránsito desde el jueves pasado espera las disposiciones que sobre este caso se den a partir de la semana próxima cuando se continúan las diligencias de policía judicial.

# Desde el martes 7 Precio del pan sujeto a libre oferta y demanda

A partir del próximo martes 7 en La Paz, el precio del pan de batalla estará sujeto al juego de la libre oferta y demanda, luego que el sector de los panificadores agotó las conversaciones con la alcaldía paceña.

Esta información fue dada a conocer por el presidente de la Asociación Nacional de Panificadores, Orlando Escobar.

La determinación surgió luego de 50 días de arduas negociaciones entre ese sector y la Alcaldía de La Paz, representada por Reynaldo Ramírez, quien después de reuniones frecuentes destiló la posibilidad de fijar un nuevo precio a ese producto básico de la canasta familiar.

El argumento esgrimido por la autoridad edilicia es que según el D. S. 21060 en vigencia, en su art. 74, los precios de todos los productos de la canasta familiar están ligados a la oferta y demanda, y por lo tanto el pan no debía ser la excepción.

El próximo martes se cumplirá el ampliado del sector, donde se emitirán las instructivas pertinentes para que todos los panificadores apliquen esa determinación, anunció el dirigente.

"Esa liberación, dijo, deberá estar sujeta a un precio base, que será de Bs 0.25 la unidad de 75 gramos. Es decir cuatro unidades de pan de batalla por un boliviano".

De ese modo será la primera vez, desde la aprobación del 21060, que el precio del pan también ingrese en el sistema de libre mercado, puntualizó.

**ROL DE LOS MOLINEROS**

La determinación implica que el sector de los industriales molineros "asuma un importante rol social" y no eleva los precios de la harina, porque todo alza en ese producto incidirá en el precio del pan.

El gobierno también deberá analizar ese caso y liberar la importación de harina al país, pero al presente se paga un elevado precio por el quintal, sin que haya opción

**El precio de referencia es de Bs 0,25 pero sujeto al libre juego del mercado es posible que el precio sea superior o inferior. En principio la elevación del pan es de un 25%.**

de adquirirla en el mercado libre.

La hoja de costos de elaboración del pan de batalla se ha calculado con el precio del quintal de harina en Bs 80, por lo que una modificación también influirá en el producto final, explicó el dirigente.

A fin de que el nuevo sistema tenga éxito, adelantó, el sector de panificadores solicitará al gobierno liberar la importación de harina, porque hay información en sentido de que es posible conseguir ese producto a menor precio y de mejor calidad en países vecinos.

**EN EL INTERIOR**

De acuerdo con las explicaciones que dio Orlando Escobar, la liberalización del precio de la unidad de pan de batalla de 70 gramos, con un valor de referencia de 25 centavos, sólo rige en la ciudad de La Paz, pero no en los demás distritos del país.

Sin embargo, anticipó que en una semana más se tiene previsto que en Potosí se asuma similar disposición. Los otros distritos harán conocer la situación particular de cada uno de ellos en los días venideros.

Al referirse a las escuelas, agregó, que los grupos de niños generalizados, tendrán una necesidad imperiosa de ser atendidos en el país, lo que "debe salir de los

# Colegios privados ignoran si ingresarán a reforma educativa

El sistema privado de enseñanza de los colegios ignora si los cambios propuestos por la Ley de la Reforma Educativa implican la necesidad de registrarlos para este efecto.

La información es dada por el Ministerio de Educación, Enrique Iguarán, quien señaló que el concejante a los colegios de instrucción particular que se registran en la ley no está prevista para el plan de reestructuración derivada de la implementación de la reforma.

De la misma manera, desde de la Asociación de Colegios Particulares de la ciudad de La Paz, SINDICIA, que fue fundada en 1965 en todo el sistema de educación, se resalta que el sistema no tiene un registro actualizado, tal como lo estipula la ley, y se le solicita a partir de ahora el cumplimiento de las normas que rigen la formación educativa.

Al cuestionar que el sistema "tenga como prioridad el registro de los colegios particulares para la implementación de la reforma", el representante de la Asociación de Colegios Particulares, Enrique Iguarán, indicó que los colegios particulares, que se registran en la ley, no están inscritos en el sistema de estadísticas, lo que impide la implementación de la reforma.

Indicó que el sistema de estadísticas, que se implementó en 1974, no tiene un registro actualizado en el sistema de estadísticas, lo que impide la implementación de la reforma.

**PECAS DE ESTUDIO**

Por su parte, el Vicedirector de ANEP, Prof. Luis González, indicó que el sistema de estadísticas, que se implementó en 1974, no tiene un registro actualizado en el sistema de estadísticas, lo que impide la implementación de la reforma.

Al referirse a las escuelas, agregó, que los grupos de niños generalizados, tendrán una necesidad imperiosa de ser atendidos en el país, lo que "debe salir de los

# El miércoles 8 de marzo "El país entero sentirá el ruido de las cacerías"

El próximo miércoles 8 de marzo el país entero sentirá el ruido de las cacerías vacías, para exigir al gobierno la atención al pliego de los trabajadores y la reivindicación de la jornada de 8 horas.

El anuncio fue hecho por Cristina Márquez, dirigente de la Central Obrera Boliviana (COB), quien indicó que ese día miles de trabajadores fábricas, nuestras, empleadas públicas y de otros sectores participarán en la marcha de las "cacerías vacías".

Indicó que la marcha se efectuará el Día Internacional de la Mujer en todas las capitales de departamento. "Además, la marcha tiene el propósito de rescatar el significado

del Día Internacional de la Mujer, que expresa la conquista de las 8 horas de trabajo, ya que en los últimos años, en varios sectores como el textil, de comercio y otros, se ha exigido a la mujer una jornada superior a las 12 horas", expresó la dirigente.

Anticipó también que en la marcha de las cacerías no solo marcharán las trabajadoras, sino también los trabajadores de las fabricas, magisterio y otros sectores, como mensaje de que la lucha no sólo está protagonizada por las mujeres, sino que es de todos.

De acuerdo con la información de los dirigentes que conforman el Comité de Organización, la concentración y posterior gran marcha del

8 de marzo, comenzará a las 10:00 en la plaza San Francisco.

Un instructivo de la Central Obrera Boliviana (COB), emitido ayer, convoca a todos los trabajadores del país y a las fuerzas vivas de los sectores populares, a la marcha de las cacerías vacías a nivel nacional.

Instruye, además, que en las capitales de departamento y en provincias las marchas serán dirigidas por las centrales obreras departamentales y regionales. Los dirigentes de la COB consideran que el agravamiento de la crisis económica y social impulsó a las trabajadoras a salir a las calles con sus cacerías vacías, porque esa es la situación de los miles de hogares bolivianos.

# ONAMFA dice que 12 bebés fueron abandonados

Doce bebés de ambos sexos, cuyas madres nacieron entre 4 meses y 2 años, fueron declarados por el Organismo Nacional del Menor la Mujer y la Familia (ONAMFA) abandonados, porque no fueron reclamados por sus familiares.

La directora ejecutiva regional de ONAMFA, Marlen de Chacón explicó que estos bebés están en estado de abandono. Se trata de niños que fueron encontrados en las puertas de la institución, así como recogidos por organismos policiales de los hospitales en los dos últimos meses. Algunos niños fueron entregados a ONAMFA por terceras personas que los encontraron abandonados en la calle.

Tal como se sule hacer en estos casos, se esperó un buen tiempo para que los padres o familiares buscaran los reclamos y se los llevasen para criarlos pero lamentablemente los familiares se olvidaron de ellos, indicó Marlen de Chacón.

Tras cumplir con este requisito, se publicó en los periódicos la fotografía de los niños como último recurso para que los padres se arrepintieran y los buscaran, finalmente no obtuvo respuesta, lo cual quiere decir que están abandonados, manifestó.

Los menores a partir de la declaración de "días", son atendidos en el hogar con sus padres o madres, los trámites se efectúan ahora ante los juzgados, quien es el encargado de validar los orígenes los reclamos de dichos niños legítimos.

**ESTADO LAMENTABLE**

De acuerdo con la información que se obtuvo de los datos de los niños abandonados, se puede considerar que el estado de abandono, abandono y con el consentimiento de los padres o madres, se debe a la crítica situación económica del país.

Por otro lado, señaló que en el presente el 20% de los niños abandonados en la crítica situación económica del país, son atendidos en el hogar con sus padres o madres, los trámites se efectúan ahora ante los juzgados, quien es el encargado de validar los orígenes los reclamos de dichos niños legítimos.

Al referirse a las escuelas, agregó, que los grupos de niños generalizados, tendrán una necesidad imperiosa de ser atendidos en el país, lo que "debe salir de los



## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

### A LOS TENEDORES DE CERTIFICADOS DE DEVOLUCION DE DEPOSITOS (CDDs) QUE VENCEN EL 8 DE MARZO DE 1995

El próximo miércoles 8 de marzo de 1995 vence el término para la redención de los Certificados de Devolución de Depósitos (CDDs) emitidos por el Banco Central de Bolivia a 91 días plazo.

Para facilitar la redención de dichos CDDs, todos los bancos privados establecidos en el territorio nacional están facultados a convertir esos títulos en efectivo o canjearlos por Depósitos a Plazo Fijo (DPFs) con la consiguiente ventaja para el depositante, en este último caso, de percibir intereses. El Banco Central de Bolivia hará también líquidos los mencionados CDDs en las ventanillas que habilitará para el efecto en sus oficinas de calle Ayacucho esquina Mercado.

Ambas opciones estarán exentas del pago de comisiones y descuentos.

Mayores informes en todos los bancos del sistema financiero o en el Banco Central de Bolivia (teléfono 374151 - internos 4105-4107 Lic. Graciela Nieva).

La Paz, 5 de marzo de 1995

# En el marco de la Reforma Educativa Nuevo reglamento de evaluación suprime exámenes finales

De acuerdo con el nuevo reglamento de evaluación, elaborado bajo directrices de la Ley de la Reforma Educativa, la calificación de los alumnos en las escuelas del sistema estatal de educación se realizará cada tres meses, agrupando las materias en áreas de conocimiento, y se suprimirán los exámenes finales sustituyéndolos por otras actividades.

La nueva modalidad de calificación del aprendizaje de los educandos comprende las fases de evaluación diagnóstica, informativa y sumativa, que tienen como objetivo destacar la magnitud del aprendizaje y el aprovechamiento del alumno, en función de sus logros y dificultades en el proceso de aprendizaje.

Según la información generada en la Dirección de Comunicación de la Reforma Educativa, la nueva reglamentación pretende ante todo valorar los logros del alumno, poniendo mayor énfasis en la calidad antes que en la cantidad, y donde la evaluación es considerada un proceso recurrente con la participación activa de docente y alumno.

De acuerdo con la nueva forma de evaluación, la evaluación diagnóstica tendrá lugar al iniciarse el grado, el trimestre o la unidad programática, y perseguirá el objetivo de efectuar una valoración de conocimientos de los educandos, sus necesidades de interés, para adecuar el programa de estudio a su realidad cultural y su capacidad cognoscitiva.

La evaluación formativa se desarrollará en forma continua y permanente, durante el proceso de aprendizaje, cuya finalidad será detectar logros, dificultades

y obstáculos, contar con el necesario para que los cambios propuestos en la finalización del presente curso.

A su vez, la evaluación sumativa es recurrente en el proceso de aprendizaje, pero no una vez concluido el curso, y es en esta fase donde se evalúa el examen final por unidades, como por materias, informes, conferencias, etc.

En las tres fases del sistema de evaluación de los cursos se tendrá un registro de calificación por el alumno, el docente, por los meses, mientras que el docente dispondrá de un instrumento de evaluación que contendrá todos los datos necesarios para la evaluación del curso del año.

Otro de los aspectos del nuevo reglamento de evaluación es la participación de los padres de familia en la evaluación de sus hijos, mediante observaciones y sugerencias que faciliten el mejoramiento del aprendizaje de los alumnos, con mayor comprensión de las necesidades del alumno, para que se realicen los cambios necesarios en la participación obligatoria de los padres de familia en la evaluación de los cursos.

"Con estas disposiciones de la reforma educativa, así como la evaluación sumativa en el proceso de aprendizaje, se pretende lograr, que involucre a los alumnos y padres en la evaluación de los cursos, agrupados en forma de unidades de enseñanza, en la educación."

# S O M O S L O S PRIMEROS

EN TRANSACCIONES BURSATILES



## Bolsa Bancruz

G E S T I O N 1 9 9 4

Por esta razón, el Banco Santa Cruz  
se adhiere al reconocimiento  
otorgado por la Bolsa Boliviana de  
Valores a Bolsa Bancruz, por haber  
obtenido el mayor volumen de  
operaciones realizadas  
(US\$ 303.403.938) en 1994.



# ADN dispuesta a dialogar sobre lucha antidroga

Acción Democrática Nacionalista (ADN) aprobó ayer la decisión del gobierno de convocar a los partidos políticos y los sectores sociales del país, para buscar una política de consenso en la lucha contra el narcotráfico. ADN no condiciona su participación, siempre que la apertura gubernamental esté dirigida a discutir el problema responsable y abiertamente, señaló el sujeto de ese partido, Jorge Quiroga.

El ex-ministro manifestó que el gobierno debe admitir sus errores y aceptar las críticas, ya que en el año y medio de su administración se ha reducido la erradicación voluntaria de cocales, de 5.500 hectáreas anuales entre 1990 a 1994, a sólo 1.050 hectáreas por año. Dijo que ese fenómeno se produjo por el desorden generado en la administración del Estado, a raíz de las reformas introducidas al Poder Ejecutivo, que no funcionan e impiden cumplir con las metas asignadas en la erradicación voluntaria de cocales.

El sujeto de ADN responsabilizó también al actual gobierno, de haber perdido la dinámica de comunicación con los países andinos sobre el tema de la lucha contra el narcotráfico, que en la anterior gestión gubernamental encontró sus puntos más altos en las cumbres de Cartagena y de San Antonio, además de otras reuniones.

Recordó que en esas cumbres se aprobaron dos resoluciones, por las cuales los países del área andina y los Estados Unidos pusieron de manifiesto la responsabilidad compartida en las tareas de preven-

ción, interdicción y desarrollo alternativo. Quiroga expresó que si bien el anterior gobierno no tuvo una "política perfecta de lucha antidroga", logró mantener la ayuda económica norteamericana por encima de los 160 millones de dólares y recibió la certificación total del gobierno norteamericano, y no como ahora: una certificación parcial que significa "un aplazo con derecho a desquite".

**POLÍTICA ANTIDROGA**  
El sujeto de ADN afirmó que el gobierno ni los partidos políticos son sabios y que ninguno puede arrogarse ser el dueño de la verdad absoluta, por lo que el tema de la lucha contra el narcotráfico requiere de la formulación de una política nacional, que debe ser concertada con todos los sectores del país, ya que ese asunto compete a cada uno de los bolivianos.

Las discusiones, dijo, deben partir de la coincidencia que tenemos todos, que es la "guerra frontal contra el narcotráfico", y sobre esa base diseñar una estrategia de largo plazo que sea administrada por especialistas en la materia, a fin de que ella no varíe por el cambio de un ministro, de un secretario o de un director.

Plantó la necesidad de institucionalizar la lucha contra el narcotráfico, dejando de lado cualquier tinte político partidista, sólo de esa manera, añadió, el país podrá contar con una política coherente que contribuya a superar el estigma de país de "narcotraficantes", que tantos problemas ocasiona a los ciudadanos bolivianos en el exterior.

## Imágenes del satélite

# Se extinguen los bosques en Bolivia

Carlos Valdez Mattos

Hace 20 años la superficie boscosa cubría el 51 por ciento del territorio nacional. Ahora los bosques sólo abarcan el 48 por ciento del territorio. En las dos últimas décadas 3 millones de hectáreas de bosque, equivalentes al 3 por ciento del territorio, desaparecieron producto de una intensiva deforestación, según la última información obtenida por imágenes via satélite.

De acuerdo con el nuevo mapa forestal entregado recientemente por la Subsecretaría de Recursos Naturales del Ministerio de Desarrollo Sostenible, Bolivia cuenta en la actualidad con 53,4 millones de hectáreas de superficie boscosa. En 1975 los bosques sumaban 56,4 millones de hectáreas.

Lo que más está destruyendo los bosques son los chaqueos indiscriminados producto de masivas colonizaciones sin planificación, seguido de la explotación forestal. El mito de que la región amazónica por ser boscosa es apta para la agricultura intensiva, ha llevado en las últimas décadas, a partir de los años de años sesenta, a impulsar planes de colonización masivos para ampliar la frontera agrícola, afirmó a PRESENCIA el secretario de Recursos Naturales, Juan Carlos Quiroga.

Los niveles de productividad de los suelos obligaron a los colonos a desarrollar los llamados cultivos migratorios. Desmonte y chaqueo para habilitar nuevas tierras que puedan sustituir a las agotadas, agregó. **LOS BOSQUES MÁS RICOS**  
La última información, obtenida mediante satélite, permite asegurar que la tasa de deforestación en Bolivia no es tan alta como se creía. Hace poco - según el Ing. Quiroga - se maneja un índice de 200.000 hectáreas deforestadas al año, ahora se sabe que es de 102.000 hectáreas.

La región más castigada por la deforestación, según el subsecretario, es Santa Cruz, particularmente las tierras bajas donde están las más ricas del país y donde en los últimos años se ha desarrollado una agricultura intensiva y altamente mecanizada con el cultivo de soja.

La región está ubicada en las provincias cruceñas de Chiquitos y Velazco, en la región más conocida como Palón-Los Troncos, donde el acaparamiento de tierras ha desatado una guerra legal entre pueblos originarios, colonos y nuevos latifundistas.



Desde el Parlamento se ha denunciado que allí se mueven grandes intereses político-económicos de sectores influyentes, para lograr del Estado grandes dotaciones de tierras fiscales para venderlas a brasileños. Uno de esos casos es el escándalo llamado "Bolbras", que involucra a un ex-ministro del anterior gobierno, en contra de quien el Congreso nacional levanta un sumario.

Según Quiroga, la productividad de esa región es muy superior a las tierras más fértiles que tiene Brasil. Por cada hectárea se obtienen 2,5 toneladas métricas de soja al año, sin insumos ni fertilizantes.

El efecto de la deforestación es severo, no sólo implica el agotamiento de los bosques naturales, sino también la pérdida de especies de flora y fauna, y el deterioro de las cuencas hidrográficas. La superficie erosionada se calcula en 40 millones de hectáreas de tierras, que son irrecuperables.

**EXPOLACION FORESTAL**  
Frente a la acción depredadora de la colonización, la actividad forestal extracción de madera tiene una incidencia menor, según Quiroga, pero podría ser mucho menor con un adecuado plan de manejo de bosques, como ocurre en países vecinos.

Según otros estudios, se estima que 20,5 millones de hectáreas de bosques están en manos de una veintena de empresas madereras, de las que casi el 67

\* Menos de la mitad del territorio es bosque, una veintena de empresas madereras tiene en su poder 20 millones de hectáreas de bosques. \* La región más afectada por la deforestación es la tierra más rica que tiene Bolivia. A pesar de los grandes recursos forestales debemos importar papel.

\* La nueva Ley Forestal duerme en el Senado hace un año y se ha denunciado en diversas oportunidades las presiones que estarán ejerciendo los industriales madereros para modificar el proyecto.

por ciento están ubicadas en el departamento de Santa Cruz, cerca del 30 por ciento en el Beni y La Paz, el resto en Cochabamba y Tarija, más recientemente en Pando.

De toda la superficie concedida a los madereros sólo 5 millones de hectáreas se hallan actualmente bajo explotación, el resto es reserva.

A pesar de la enorme superficie concedida, que abarca la mitad de los bosques, el producto extraído es pequeño. Se calcula en 200 las aserraderos con una producción promedio de 110.000 metros cúbicos, de los cuales el 30 por ciento se destina al mercado interno y la otra parte a la exportación.

En Santa Cruz hay 14 millones de hectáreas, el 63 por ciento del territorio departamental está en manos de las empresas madereras, en La Paz 3,5 millones de hectáreas, el 14,7 por ciento, en Beni 4 millones, el 18 por ciento, en Cochabamba cerca de medio millón de hectáreas, en Tarija 300.000 hectáreas y menos de 200.000 en Chiquitaca.

El total de áreas protegidas alcanza a 5 millones de hectáreas, equivalente a casi el 5 por ciento de la superficie total del país. Sin embargo, la protección es más teórica que real, puesto que se trata de áreas no delimitadas ni señaladas. LAS ÁREAS

mejor protegidas son la quebra Nori, El Amparo y Andacollo, ambas ubicadas en el departamento de Santa Cruz.

**UNA IRONIA**  
Siendo un país de grandes recursos forestales, en casi la mitad de los bosques en manos de los madereros Bolivia no produce papel que comparta con Chile, un país que tiene la cuarta parte de los bosques que tiene Bolivia, importaciones de papel por la Subsecretaría de Recursos Naturales, alcanza anualmente a 55.000 toneladas.

Esa irracionalidad es que la industria maderera selectiva y se limita a la tala de 15 o 20 especies, las más cotizadas.

El gobierno actual, desde el primero en crearse el Ministerio de Desarrollo Sostenible, está buscando equilibrio en la política de aprovechamiento de los recursos forestales, sobre la base de un adecuado plan de manejo y conservación, apuntó Quiroga de las primeras tareas que impuso ese despacho ministerial y calificó el potencial de los bosques, para permitir planes de desarrollo sustentable. La falta de reglas claras provocando un aprovechamiento irracional de los recursos forestales.

# Habrà renovación en el Ministerio Público

El fiscal de distrito interino, Gonzalo Valenzuela, confirmó ayer que el Consejo Consultivo remitió al fiscal general de la Nación, Oscar Crespo, tareas para la renovación constitucional de los fiscales de sala superior y administrativos de La Paz.

Indicó que la solicitud está enmarcada en la Ley del Ministerio Público y pretende el respeto a la ley en esas nominaciones, a diferencia de presuntas irregularidades que se hubieran cometido durante la gestión del suspendido fiscal Javier Dips Zochi.

"Quiero reiterar mi compromiso de luchar contra todos los actos de corrupción que se hayan dado ahora o en anteriores oportunidades en la Fiscalía", afirmó Valenzuela.

"Es por eso que el Consejo Consultivo, al haber concluido el mandato constitucional de alrededor de 25 fiscales, está elevando ternas a la Fiscalía General de la Nación para que se produzca la renovación constitucional", agregó la autoridad.

Señaló que la nominación del titular en el despacho que ocupa interinamente, desde que Javier Dips Zochi fue suspendido, es atribución del fiscal general Oscar Crespo.

# Atmósfera incandescente envuelve a Cumbre Social

Todo listo para la gran conferencia que se inaugura mañana.

**COPENHAGUE, 4 (Ansa).**- El secretario general de la ONU, Boutros Boutros-Ghali, llegó hoy a Copenhague, donde, en medio de críticas, polémicas y deserciones, todo está listo para la gran Conferencia de la ONU sobre el desarrollo social que se inaugurará el lunes 6 en Bella Center, el edificio de los Congresos de la capital danesa.

En ella participarán las delegaciones de 180 países y el 10 al 12 (en los dos últimos días) concurrirán los jefes de Estado o de gobierno de 120 de esos países. Boutros-Ghali se quedará en Copenhague toda la semana para seguir los trabajos de preparación de la declaración final que deberá firmar cuando concluya la Cumbre, el 12 de marzo.

Pero faltando dos días para que se comience a discutir sobre el modo de eliminar la pobreza, incrementar la ocupación y afrontar la marginación social -los tres temas de compromiso de la Cumbre que forman el eje de la "estrategia global" a adoptar- la atmósfera se vuelve incandescente.

En primer lugar son las organizaciones no gubernamentales (ONG) que ya desde ayer se reúnen en Holmen (la villa establecida cerca del centro de la capital) las que lanzaron los primeros dardos contra el borrador de documento que deberán aprobar las delegaciones la noche del domingo 12 de marzo.

La principal acusación es que los nueve puntos del programa de acción son demasiado vagos y genéricos. "Los países industrializados -denuncia un comunicado de la asociación italiana Manos Tendidas- optaron por un lenguaje que resulte lo menos comprometido posible y recurrieron abundantemente al uso de los condicionales".

Las ONG también subrayan que la decisión de algunos gobiernos europeos de reducir sus contribuciones al Fondo de Desarrollo demuestra la falta de interés real en combatir radicalmente la pobreza en el mundo.



en el empeño en el sector sanitario. Nada sobre la lucha contra el analfabetismo, causa directa de guerras, crecimiento demográfico salvaje, muertes por enfermedades e inestabilidad política, criticaron los estudiantes universitarios daneses.

Por su parte, el pequeño partido rojo-verde danés (ex comunistas y ambientalistas) anuló su adhesión a la Conferencia oficial porque no cree que los líderes oficiales tengan intenciones de hacer algo concreto para aliviar las tragedias del mundo.

También participará en la Conferencia de las ONG la primera dama estadounidense Hillary Clinton. Cuando el martes llegue a la villa se encontrará con un reloj que en forma polémica cuenta el número de los nacidos en la pobreza.

A su lado hay otro reloj que marca el aumento de la población: 240 mil personas por día, una cifra que da miedo.

Los dos cronómetros demográficos seguirán funcionando hasta la conclusión de la cumbre.

De todos modos en Bella Center nada se da por descontado. Si bien la declaración de Copenhague elaborada por los comités ONU está lista para la aprobación final, quedan puntos controvertidos que serán objeto de negociación durante la Conferencia.

# Curahuara Encuentran restos humanos en Curahuara de Carangas

**SANTA CRUZ, MAR 4 (Jatha).**- Cientos de restos humanos fueron encontrados por el cerro de Curahuara de Carangas, donde hace 43 años el gobierno del MNR de esa época instaló uno de los campos de concentración para reclutar a militantes de Falange Socialista Boliviana (FSB). Informaron a Jatha trabajadores de la empresa constructora Andrade Gutiérrez.

El macabro hallazgo se produjo cuando se realizaban excavaciones para habilitar un tramo de la futura carretera Patacamaya-Tambo Quemado, quedando los trabajadores sorprendidos por la gran cantidad de restos humanos que encontraron a medida que avanzaron en las obras.

"Hemos encontrado restos humanos en ese cerro, donde estamos sacando tierra, grava y cascajo", dijeron los trabajadores de la Empresa Andrade Gutiérrez que están en Santa Cruz disfrutando de un descanso por las fiestas de Carnaval. Añadieron que se encontraron "cientos de restos humanos" en el cerro Curahuara de Carangas, ubicado entre Oruro y La Paz, donde en 1952-54 se habilitó un campo de concentración.

En esos años, los falangistas eran acérrimos y enconados adversarios de los emmeristas que llegaron al poder tras la histórica revolución de 1952 que derrocó a la oligarquía minera.

Los trabajadores no precisaron el tiempo que puedan tener los restos humanos y sólo dijeron que fueron sorprendidos por la cantidad de "huesos y calaveras", como si se tratara de un cementerio.

Los obreros de la constructora Andrade Gutiérrez tienen su campamento en Curahuara de Carangas, donde están construyendo la carretera Patacamaya-Tambo Quemado.

Explicaron que los primeros restos humanos fueron encontrados en octubre del año pasado, y en cada excavación que hacen en el cerro encuentran nuevos cadáveres y partes de cuerpos humanos con brazos, antebrazos, fémur, cráneos, tibias y otras piezas óseas.

"Los huesos están en todas partes y no se trata de un cementerio, porque nos hubieran prohibido excavar los pocos pobladores que hay en la región", comentó uno de los obreros.

Otro recordó que en esa región existía el famoso campo de concentración del gobierno del MNR y donde eran residencias de los políticos opositores al gobierno de Víctor Paz Estenssoro y Hernán Siles Zuazo, en su mayoría militantes falangistas. Recordó que Curahuara de Carangas fue famosa principalmente para los falangistas que recordaron esa época entonando su clásica canción: "Curahuara de Carangas palomita..."

# Juan Carlos Durán La población no conoce contenido de las reformas

**SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).**- El presidente del Senado y segundo sujeto nacional del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Juan Carlos Durán, manifestó que la principal falencia en el proceso de reformas estructurales que se lleva a cabo en el país, es la falta de conocimiento que los habitantes tienen de las diferentes leyes y sus implicancias.

Por ello, indicó que es fundamental que el gobierno haga una difusión, ya que según dijo, ha podido comprobar que la gran mayoría de los representantes de las entidades populares no han leído la Reforma Educativa, con lo cual se demuestra que "no estamos encontrando una forma de cómo el 'pueblo participe' en la reforma".

Durán dijo que durante su estancia en Santa Cruz ha realizado evaluaciones con diferentes instancias de su partido y el anterior ha sido "el principal aporte de las conclusiones".

Como una forma de paliar esta situación, informó que ha invitado al vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, para que la próxima semana viaje a Santa Cruz y explique los contenidos básicos de la Reforma Educativa, con el objeto de que los interesados puedan hacer críticas con un conocimiento adecuado de la ley.

**CARGOS**  
El sujeto del MNR también se refirió a las críticas que ha surgido entre dirigentes locales por el papel que cumplen los industriales y la necesidad de cambios en la administración pública cuando Gonzalo Sánchez de Lozada complete dos años al frente del país.

Durán expresó que "la renovación siempre es importante y responde a una dinámica de sean participe en el proceso", pero señaló que no se pueden establecer en función del tiempo, que deben darse en forma gradual.

Indicó que los cambios no sólo deben darse en los organismos de gobierno, sino que en todos los ámbitos, buscando la estrechez

profesional la identidad y, por sobre todo, la lealtad de los funcionarios que es por esta razón determinadas ocasiones a la participación de los ciudadanos, ya que "no es indispensable tener un partido".

Frente a las críticas de los dirigentes, expresó que estamos haciendo un proceso de cambios y a pesar de las plagas, pero se está haciendo "la implementación cada vez menor".

Aseguró que la evaluación de los trabajos debe ser hecha por los ciudadanos públicos correctivos quienes están a cargo de las instituciones y no al parlamento "es apuntador, llevar a cabo la participación plenamente en el proceso de transformación, pero no de convertirse en una especie de empujador".

**LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO**  
Durán, aseveró que se trata de una falta de objetividad en la lucha contra el narcotráfico, ya que no sólo por la certificación dada recientemente por el gobierno de Estados Unidos a las críticas de otros organismos internacionales.

Durán afirmó que la acción del narcotráfico requiere una concertada de la política internacional para su erradicación, tomando en cuenta la cadena que existe desde los centros de producción hasta el consumo.

No obstante dijo que los principales objetivos del gobierno es determinar la ciudadanía percibe la necesidad que se están adoptando en el país está o no concierne al gobierno está haciendo lo que esto permite evaluar y qué hacer con los cultivos y los campesinos que se ven a la actividad determinando impulsos una erradicación seria o forzosa o se buscan fórmulas para terminar sembrados.

Indicó que se trata de un examen de conciencia colectiva para determinar si estamos cumpliendo o no con la LOGO.

ronamiento municipal:

Bienes de los pacaños en mira del formulario 401?

manda Davila

violación del secreto de un formulario 401... El formulario 401... de la Paz ha pue...



El 401 viola el secreto bancario, dicen unos. - Con fortunas bien habidas no hay que tener miedo, replican - A pocos días del cierre sólo 32.000 de 220.000 contribuyentes se inscribieron.

quiero saber qué bienes tiene el señor X puedo hacerlo... Todo está registrado en las computadoras... El Formulario 401 ha sido diseñado para que la gente no tenga que llenar la información...

Por si fuera poco, estaban en vigencia 42 formularios muchos de los cuales debían ser adquiridos por el contribuyente...

FORTUNAS BIEN HABIDAS NO TIENEN MIEDO

El constitucionalista Benjamín Miguel Harb apoya con iguales argumentos el Formulario 401 y afirma que "nadie tiene por qué tener miedo"...

"Una fortuna bien habida no tiene por qué tener miedo... No es delito poseer bienes", dice "No hay ninguna violación al secreto bancario o intromisión. Al contrario, es una forma fidedigna de proteger la propiedad de los loteadores..."

administrador de empresas afirma que el formulario 401 "podría ser utilizado políticamente... El formulario 401 permitirá reactualizar el registro de contribuyentes y también permitirá a la Alcaldía realizar cada año un cálculo del impuesto que deberá pagar el ciudadano..."

rector de Ingresos responsable también de la exitosa operación de venta de bonos municipales en la Bolsa en noviembre de 1994, que le ha permitido recaudar al municipio poco más de 3 millones de dólares...

Secretario de Justicia confirma su renuncia

\* La tarea de mejorar la justicia es responsabilidad de todos los bolivianos, ya que sin justicia no se puede hablar de democracia, de nuevas inversiones y menos de justicia social, señaló el ex-funcionario.

Al haberse cumplido los primeros objetivos de la modernización del Poder Judicial y luego de ocho meses de prestar servicios como secretario nacional de Justicia, Carlos Antonio Miranda confirmó a PRESENCIA la renuncia irrevocable al cargo que desempeñaba...

Explicó que son varias las disposiciones legales que elabora ese ministerio para garantizar los derechos ciudadanos, entre los que citó la modificación de los códigos procesales Penal y Civil... Destacó los créditos otorgados para ese fin, por el Banco Mundial (BM) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID)...

Presidente de la República. Además, Miranda señaló que el Ministerio de Justicia ha iniciado los estudios para poner en vigencia medios opcionales de solución a los conflictos, los que se realizan en dos áreas: elaboración del proyecto de Ley de Arbitraje y Conciliación...

Ronald Maclean se une a la dirección que jefaturiza Banzer

El candidato a la jefatura de ADN, Ronald Maclean aceptó la invitación del jefe de su partido, Hugo Banzer a sumarse al Comité Político de ese partido... En oportunidad de asumir la jefatura de ADN, el 21 de febrero pasado, Banzer invitó a Maclean a hacerse cargo de la Presidencia de la Comisión de Asuntos Económicos del Comité Político...



como en anteriores oportunidades en las que fue confiable responsable de todo el empeño y dedicación para cumplir a cabalidad la tarea encomendada.

reactualiza caso los "narcovínculos"

al antidroga Leopoldo... señaló ayer que los jueves retornará las causas de los presuntos "narcovínculos" de altos dirigentes del Movimiento de la Revolución (MIR)...

penal de San Pedro, actualmente es procesado por la Ley 1008 bajo cargos de presunta protección al narcotráfico... Un proceso judicial también bajo la ley antidroga, pero a nivel de la Corte Suprema de Justicia, pendió sobre el ex-prefecto de Santa Cruz y dirigente del MIR, Rolando Aróstegui...

nal (INTERPOL) fue comunicada para la búsqueda del ex-lugarteniente de Chavarría, Edgar Fernández Lázcano, este permanece con paradero desconocido... "Lázcano no hizo llegar absolutamente nada, no lo han ubicado y no se sabe su paradero hasta este momento", dijo la autoridad antidroga...



Fiscal interrogará el jueves a otras ocho personas vinculadas a Isaac Chavarría.

INTERPOL dice que "fracasó" en la búsqueda del ex-lugarteniente del "Oso", Edgar Fernández Lázcano... Edith Paz Zamora no será declarada rebelde y contumaz a la ley.

tal como especularon algunos medios de prensa... "Edith Paz Zamora no puede ser considerada rebelde y contumaz, no estamos en posibilidad de llegar a ese análisis, primero quiero concluir con todas mis investigaciones y luego recién considerar la situación de esas dos personas que no están presentes", subrayó.

A la Opinión Pública RESOLUCIÓN No. 78/95... INTERPOL dice que "fracasó" en la búsqueda del ex-lugarteniente del "Oso", Edgar Fernández Lázcano... Edith Paz Zamora no será declarada rebelde y contumaz a la ley.

POR NUESTRO DESARROLLO Debe aprobarse la ley FORESTAL SIN MODIFICACIONES medio ambiente y desarrollo FORO BOLIVIANO

Daño a la economía popular

## Según INE alza en precio del pan es ilógica y desmedida

El incremento de 20 a 25 centavos en el precio del pan constituye un daño a la economía popular porque es desmedido y no tiene lógica, no puede presentarse una hoja de costo con un incremento del 30% cuando el costo de vida es del 8,52%, declaró el Director Ejecutivo del Instituto Nacional de Estadística (INE), Rudy Araujo.

"Hay una lógica que no la entiendo y como ciudadano común pregunto si se justifica ese incremento del 30% sobre el costo básico", manifestó.

La Asociación de Panificadores de La Paz decidió incrementar desde el viernes el precio del pan de batalla de 20 a 25 centavos argumentando la vigencia del decreto 21060.

Araujo advirtió que una vez concretado el incremento en el precio del pan el Índice de Precios al Consumidor (IPC) de marzo también reflejará una subida del 0,03%.

El Director del INE confirmó que el incremento en el precio del pan tendrá un efecto mayor sobre las economías populares, sobre todo en la ciudad de El Alto.

## IPC SUBIO A 1,39%

Araujo informó que la variación porcentual en el índice de Precios al Consumidor (IPC) a nivel nacional, alcanzó en febrero a 0,56%; la variación acumulada en lo que va del año llegó a 1,39% y en los últimos doce meses es de 8,53%.

La variación mensual a nivel de ciudades es la



Según el INE el incremento de 20 a 25 centavos en el precio del pan es desmedido, ilógico y un daño a la economía popular.

siguiente: Santa Cruz 1,14%, Cochabamba 0,68%, La Paz 0,29% y El Alto -0,56%.

Las incidencias a nivel nacional son: educación 0,17%, equipamiento y funcionamiento del hogar 0,13%, vestidos y calzados 0,08%, vivienda 0,06%, bienes y servicios diversos 0,05%, salud, 0,04%, esparcimiento y cultura 0,04% y transporte -0,01%.

## INCREMENTO CARNAVALERO

Consultado respecto a protestas de aman de casa por el incremento de alimentos de primera necesidad como aceite, azúcar y otros, Araujo dijo que éstos fueron originados en las fiestas de Carnaval.

Negó que exista al respecto una manipulación política de la información del IPC. Explicó que el INE recaba información en 6 mil diferentes puntos de venta en cuatro ciudades: El Alto, La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, estableciendo un promedio de precios de 350 artículos que son cotizados permanentemente para establecer su variación.

"Debe entenderse que lo que afecta a una persona estadísticamente no necesariamente puede reflejarse en un trabajo estadístico porque hablamos de una muestra grande y común a la población. Tratar de desmerecer el trabajo del INE es faltarle el respeto a 390 personas que trabajan en la institución en forma permanente", finalizó.

En América Latina y el Caribe

## BID apoyó con 12 millones de dólares a microempresas

En la gestión 1994 el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) apoyó con 12 millones de dólares 24 proyectos de financiamiento concesional en favor de microempresarios de bajos ingresos, incluyendo otros cuatro millones de dólares para el fortalecimiento institucional de las organizaciones privadas que ejecutan esos proyectos en América Latina y el Caribe.

Los proyectos de microempresas del BID cuentan con financiamiento especial provisto por los gobiernos de Suiza, Noruega, Suecia y por la Comisión de la Comunidad Europea.

Por su parte, el Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN), lateral autónomo administrado por el BID autorizó siete programas de asistencia financiera a pequeñas y microempresas por un total de 16,3 millones de dólares.

Desde fines de la década de 1970 el BID ha provisto crédito y capacitación a centenares de miles de microempresarios en toda la región, donde el sector hace una contribución crucial a

crear empleo e ingreso.

Luego de la creación en 1990 de la División de Microempresas, el Banco aumentó significativamente su asistencia al sector mediante operaciones de crédito global y un mayor volumen de pequeños proyectos. El BID aprobó 322 millones de dólares en apoyo a empresas de pequeña y micro escala en 1990-1993, el periodo de su séptimo aumento de capital.

En 1994, los países miembros del BID acordaron aumentar los recursos de la institución en 41.000 millones de dólares y le dieron un renovado mandato de apoyar los programas que reduzcan la pobreza. El apoyo a la pequeña y microempresa continuará siendo un elemento clave de los esfuerzos del Banco por elevar los niveles de vida en la región.

**PROYECTOS EN BOLIVIA**  
El programa de pequeños proyectos apoya a grupos específicos de bajos ingresos en cada país. De los 24 financiamientos aprobados en 1994, 11 fueron

para microempresas, 13 para urbanización y Guatemala se benefició con un novedoso estudio que favorece la construcción de viviendas económicas, remodelamiento y reedificación de viviendas pequeñas.

Varios de los proyectos están dedicados a las mujeres de bajos ingresos y a las mujeres indígenas en operaciones refinanciamiento del Banco para la producción de alimentos, capacitación técnica en tecnologías.

Las operaciones financieras fortalecieron las organizaciones administrativas y financieras de cuentas y financiamiento en el manejo de préstamos y en la de distritos a través de recargas a prestarios.

CAISSE  
DES DÉPÔTS  
DÉVELOPPEMENTAGENCIA DE COMPRAS Y  
CONTRATACION DE  
SERVICIOS DEL GOBIERNO  
DE BOLIVIAREPÚBLICA DE BOLIVIA  
LICITACIÓN PÚBLICA  
C3D/018/95

C3D, como agente de compras del Gobierno de Bolivia y en representación y por cuenta del:

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Invita a las empresas auditoras para realizar:

LA AUDITORIA DE LAS LINEAS DE  
REFINANCIAMIENTO DE FONDOS PROVENIENTES  
DEL BID, BANCO MUNDIAL, CAF Y OTROS  
ACREEDORES EXTERNOS

Presentación de Propuestas: 27 de marzo de 1995, Hrs. 11:00  
Apertura de Propuestas: 27 de marzo de 1995, Hrs. 11:15

Fuente de Financiamiento: Recursos Propios

Sistema de Calificación: Aspectos Técnicos.....75%  
Costo.....25%

Consultas a los Documentos de Licitación: A partir del 3 de marzo de 1995.

La Paz - Oficinas C3D  
Cochabamba - Federación de Empresarios Privados  
Santa Cruz - Cámara de Industria y Comercio  
Otros Interior - Vía fax a C3D

Forma de obtención Documentos de Licitación:

La Paz - Oficinas C3D  
Otros Interior - Mediante envío por courier, previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 700,—

Calle Hermanos Manchoego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428  
391945 - 322635 - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

C3D

CAISSE  
DES DÉPÔTS  
DÉVELOPPEMENTAGENCIA DE COMPRAS Y  
CONTRATACION DE  
SERVICIOS DEL GOBIERNO  
DE BOLIVIAREPÚBLICA DE BOLIVIA  
LICITACIÓN PÚBLICA  
N° C3D/021/95  
Convenio de Crédito AIF No. 2565-B  
(PRODEMU)

C3D, Agencia de Compras contratada por el Gobierno de Bolivia, en representación del:

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL  
F.N.D.R.

Invita a empresas consultoras nacionales a presentar propuestas para el servicio de consultoría para el:

FORTALECIMIENTO MUNICIPAL DE LAS CIUDADES  
DE TRINIDAD, RIBERALTA Y GUAYARAMEN

Presentación de Propuestas: 22 de marzo de 1995, Hrs. 11:00  
Apertura de Propuestas: 22 de marzo de 1995, Hrs. 11:15

Fuente de Financiamiento: Convenio de Crédito AIF

Criterios de Evaluación: Las propuestas que cumplan requisitos legales y técnicos serán evaluadas sobre la base de la ponderación:

Calificación Aspectos Técnicos.....75%  
Calificación Propuesta Económica.....25%

Consultas a los Documentos de Licitación: A partir del 3 de marzo de 1995.

La Paz - Oficinas C3D  
Cochabamba - Federación de Empresarios Privados  
Santa Cruz - Cámara de Industria y Comercio  
Otros Interior - Vía fax a C3D

Forma de obtención Documentos de Licitación:

La Paz - Oficinas C3D  
Otros Interior - Mediante envío por courier, previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 600,—

Calle Hermanos Manchoego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428  
391945 - 322635 - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

C3D

CAISSE  
DES DÉPÔTS  
DÉVELOPPEMENTAGENCIA DE COMPRAS Y  
CONTRATACION DE  
SERVICIOS DEL GOBIERNO  
DE BOLIVIALICITACIÓN PÚBLICA  
N° C3D/142/94

C3D, a nombre y por cuenta de la  
EMPRESA MUNICIPAL DE ASEO DE LA CIUDAD DE POTOSÍ  
(EMAP)

Invita públicamente a empresas interesadas, en presentar sus propuestas para los:

SERVICIOS DE BARRIDO, LIMPIEZA,  
RECOLECCIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS  
SÓLIDOS EN LA CIUDAD DE POTOSÍ

Criterios de Evaluación: Las ofertas que cumplan con los requisitos legales, plazo de validez de oferta y garantía de seriedad de propuesta serán evaluadas de acuerdo a los siguientes parámetros:

Propuesta Empresarial Técnica.....50%  
Financiera.....50%  
Precio.....50%

Presentación de Propuestas: 5 de abril de 1995, Hrs. 11:00 a.m.  
Apertura de Propuestas: 5 de abril de 1995, Hrs. 11:15 a.m.

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 3 de marzo de 1995

La Paz - Oficinas C3D  
Cochabamba - Federación de Empresarios Privados  
Santa Cruz - Cámara de Industria y Comercio  
Potosí - Cámara de Industria y Comercio  
Otros Interior y Exterior - Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

La Paz - Oficinas C3D  
Otros Interior y Exterior - Mediante envío por courier previo pago según instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 800,—

Calle Hermanos Manchoego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428  
391945 - 322635 - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

C3D

CAISSE  
DES DÉPÔTS  
DÉVELOPPEMENTAGENCIA DE COMPRAS Y  
CONTRATACION DE  
SERVICIOS DEL GOBIERNO  
DE BOLIVIALICITACIÓN PÚBLICA  
N° C3D/146/94

C3D, a nombre y por cuenta de la  
EMPRESA MUNICIPAL DE ASEO DE LA CIUDAD DE TARIJA  
(EMAT)

Invita públicamente a empresas interesadas, en sus propuestas para los:

SERVICIOS DE BARRIDO, LIMPIEZA,  
RECOLECCIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS  
SÓLIDOS EN LA CIUDAD DE TARIJA

Criterios de Evaluación: Las ofertas que cumplan requisitos legales, plazo de validez de oferta y garantía de seriedad de propuesta serán evaluadas de acuerdo a los siguientes parámetros:

Propuesta Empresarial Técnica.....50%  
Financiera.....50%  
Precio.....50%

Presentación de Propuestas: 4 de abril de 1995, Hrs. 11:00 a.m.  
Apertura de Propuestas: 4 de abril de 1995, Hrs. 11:15 a.m.

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 3 de marzo de 1995

La Paz - Oficinas C3D  
Cochabamba - Federación de Empresarios Privados  
Santa Cruz - Cámara de Industria y Comercio  
Tarija - Cámara de Industria y Comercio  
Otros Interior y Exterior - Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

La Paz - Oficinas C3D  
Otros Interior y Exterior - Mediante envío por courier previo pago según instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 700,—

Calle Hermanos Manchoego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428  
391945 - 322635 - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

C3D

Producto a Brasil: Bolivia aspira a mejorar precio por su gas "limpio"

Bolivia aspira a una mejora en el precio de venta de su gas al Brasil...

El BID se prestará \$us 3.000 millones

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) anunció que este año tomará préstamos...

\* La mayor parte de los recursos que el banco canaliza a los créditos de sus países miembros...

Explica que en un cambio respecto a la composición usual de la canasta de divisas...

La mayor parte de los recursos que el banco canaliza a los créditos de sus países miembros...

El año pasado, el banco tomó préstamos 954 millones de dólares en comparación con los 3.900 millones de 1993...

El banco -según el informe- prepagó el equivalente de 266 millones de dólares en empréstitos denominados en francos suizos...

El BID tomó prestado

-Indica el informe- involucró arbitrajes a nuevos mercados, duplicando la proporción de 1993...

Subraya que por primera vez se emitieron títulos en dólares en Hong Kong...

Hasta la fecha, la emisión del banco en dólares en Hong Kong es la de mayor plazo de todos los emisores extranjeros...

Finalmente, señala que el banco volvió al mercado de la lira italiana después de 20 años y que recurrió al mercado de la libra esterlina británica...

El año 2050 seremos 16 millones Población boliviana con tendencia a ser más vieja y menos juvenil

La proyección estadística del crecimiento poblacional de Bolivia hasta el año 2050 establece que existirán 16.967.285 habitantes...



Desde el año 2000 al 2050 la población de niños y jóvenes disminuirá mientras que crecerá la población de adultos y ancianos.

Según el documento del INE denominado "Estimaciones y proyecciones de la población 1950-2050" la denominada "Pirámide de edades" detalla que la cantidad de jóvenes desde los 20 años hasta aproximadamente los 34 años...

En contraparte la "Pirámide de edades" también especifica que la población de niños, adolescentes y jóvenes hasta los 20 años se reduce o iguala en extremo el índice poblacional de personas adultas...

La proyección detalla que en ese año la cantidad de ancianos con edades promedio de 70 a 80 años crecerá como no se registró desde el año 1950...

El proceso de reducción de la población de niños y jóvenes comienza, según las proyecciones estadísticas, el año 2000 cuando el índice de esa población se vea reducido en forma histórica a un 8...

Para a partir del año 2025 ya será bastante notoria la disminución de la población de niños y jóvenes cuando su índice promedio de 8 a 9 será reducido a un índice de 5...

ADULTOS SE CUADRIPLICAN, ANCIANOS CRECEN DIEZ VECEZ La cantidad actual de personas "adultas" con un promedio de edad de 25 a 44 años es 1.774.545...

En 1995 la población actual de ancianos o personas con edad superior a los 80 años es de 31.298...

HABRAN MAS MUJERES El informe estadístico también consigna que la población femenina continuará siendo mayor a la masculina...

Actualmente la población masculina es de 3.680.139 y en el año 2050 será de 8.164.676; la población femenina es en 1995 de 3.733.695 y en el año 2050 será de 8.466.508...

MAYOR ESPERANZA DE VIDA Entre algunos de los parámetros que justifican la reducción poblacional de niños y jóvenes para el año 2050, los indicadores demográficos señalan que la tasa de fecundidad femenina será reducida de 148,3 (en 1995) a 61,1...

La tasa bruta de natalidad será reducida del actual 35,68 a 15,23 en el año 2050. Lo propio la tasa de mortalidad será reducida de 10,17 a 7,08...

El número estimado de nacimientos será estable hasta el año 2050 porque de los actuales 1.247.482 se llegará a 1.266.479...

En favor de los futuros niños bolivianos se prevé que la tasa de mortalidad infantil que hoy es de 75 defunciones por cada mil nacidos será reducida en el año 2050 a 14 muertes por cada mil nacidos...

Gobierno mantiene esperanza de que EE.UU. restituya ayuda

El gobierno mantiene la esperanza de que Estados Unidos restituya la ayuda económica a los países de América Latina...

Otra pasión es que el programa de erradicación de coca requiere fuertemente un financiamiento, porque se calcula que los cocales 2500 dólares por hectárea erradicada...

EL BOSQUE ES VIDA

Advertisement for environmental protection with text: No privatizamos nuestro futuro, medio ambiente y desarrollo.

Advertisement for FARMACIAS DE TURNO 327245, Las 24 horas.

Encargado de Adquisiciones para Oruro

Nuestro cliente, empresa minera líder en el país, requiere incorporar un Encargado de Compras con base en la ciudad de Oruro.

La posición, que reporta el Gerente de Adquisiciones, tendrá como responsabilidad principal la atención de los requerimientos de compras para la Empresa...

La Empresa desea incorporar a una persona dotada de dinamismo e iniciativa, solvencia moral muy buenas relaciones en el ambiente orureño...

Se requiere autonomía, disponibilidad para realizar frecuentes viajes a la mina y a la ciudad de La Paz y demostrar buen nivel de conocimiento del idioma inglés.

Esta excelente posición, para residentes de la ciudad de Oruro o para personas que deseen retornar a esta ciudad ofrece incorporación inmediata...

A los interesados les invitamos a enviarnos sus antecedentes de trabajo, fotografía reciente y preferentemente económicas, (información que será tratada confidencialmente) hasta el día miércoles 15 de marzo de 1995...

En la ciudad de La Paz, Edificio Hansa Piso 18, ó a la casilla de correo N° 590.

En la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, barrio Equipetrol, calle 1 - Este N° 9, ó a la casilla de correo N° 568.

En la ciudad de Cochabamba, a la casilla de correo N° 1583.

Favor indicar en la carta: REFERENCIA 746.

Price Waterhouse

Misión Sueca opera con \$us 1.500.000 para salud

La Misión Sueca Libre en Bolivia es una cooperación de \$us 1.500.000 en cinco años, para la prestación de servicios de atención primaria de salud...

CAISSE DES DÉPÔTS DEVELOPPEMENT AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

NUEVOS PLAZOS DE PRESENTACION Y APERTURA DE PROPUESTAS LICITACION PUBLICA No. C3D/166/94

C3D, a nombre y por cuenta de la: EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES ENTEL

Comunica los nuevos plazos de presentación y apertura de propuestas para los: TRABAJOS DE ESTABILIZACIÓN DE SUELOS, OBRAS CIVILES Y OBRAS DE CONTROL FORESTAL, EN LA ESTACION TERRENA "LA GUARDIA" EN LA CIUDAD DE SANTA CRUZ

Presentación de Propuestas: 17 de marzo de 1995, Hrs. 11:00 Apertura de Propuestas: 17 de marzo de 1995, Hrs. 11:15

Fuente de Financiamiento: Fondos Propios de la Entidad Criterios de Evaluación: Las propuestas que cumplan con los requisitos legales y técnicos, serán evaluadas sobre la base de la siguiente ponderación:

Table with 2 columns: Criterio and Ponderación. Criterios: Calificación Técnica (10%), Calificación Financiera (5%), Plazo Ejecución (15%), Calificación Económica (70%).

Consultas a los Documentos de Licitación: A partir del 6 de febrero de 1995. La Paz - Oficinas C3D, Cochabamba - Cámara de la Construcción, Santa Cruz - Cámara de la Construcción, Otros Interior y Exterior - Via fax a C3D

Forma de obtención Documentos de Licitación: La Paz - Oficinas C3D, Otros Interior y Exterior - Mediante envío por courier, previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 1.000.-

Calle Hermanos Manchoego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

E.E.A. LABORATORIA DELA GIMNASIA ALBOC AILES CANTO

C3D logo



Parece que esta vez es en serio

# Ex presidente mexicano en huelga de hambre

**Monterrey (México), 4 mar (EFE).** - El ex presidente Carlos Salinas reanudó su huelga de hambre, que ayer había suspendido por unas horas, y que inició la noche del jueves para pedir que se aclare que no interfiere en las investigaciones del asesinato de Luis Donald Colosio y que no es responsable de la crisis económica que azota al país.

Salinas, que el pasado jueves había anunciado que comenzaría una huelga de hambre, interrumpió ayer "por unas horas" su "ayuno" debido a que unas personas cercanas le pidieron reconsiderar el asunto.

### "POR LA VERDAD Y EL HONOR"

Con un cartel que afirma "por la verdad, el honor y la dignidad de México", colocado en la casa de Monterrey donde Salinas lleva a cabo la huelga de hambre, el ex presidente reveló hoy, sábado, que continúa su "ayuno" y aseguró que sólo se limitará a beber agua y que lleva 36 horas sin tomar alimento.

Salinas, que se había trasladado ayer a Monterrey, capital del estado de Nuevo León, viajó luego a Toluca, en el estado de México, y ya de madrugada regresó a Monterrey, a unos 800 kilómetros al norte de la capital mexicana, para reanudar su huelga de hambre.

El corto viaje de Salinas a Toluca, capital del estado de México, se presupone que tenía por objeto ver a su hermano Raúl Salinas, detenido en la cárcel de máxima seguridad de Almoloya, cercana a Toluca, bajo la acusación de ser el inductor del asesinato de Francisco Ruiz Massieu, secretario general del Partido revolucionario Institucional (PRI).

En Monterrey, Salinas lleva a cabo la huelga de hambre en el barrio popular de San Bernabé, en la casa de una dirigente local del PRI.

En un breve encuentro con los periodistas, Salinas confirmó que ha reanudado su huelga de hambre y que sólo bebe agua.

Durante su encuentro con los periodistas, Salinas se encontraba acompañado por el secretario (ministro) de Agricultura, Arturo Warman, quien aseguró que el presidente Ernesto Zedillo se encuentra preocupado por el estado de salud del ex mandatario.

El ex presidente Salinas anunció el jueves una huelga de hambre para pedir que se suspenda la campaña en contra de su prestigio, al haberlo acusado de desviar las investigaciones sobre el crimen del candidato presidencial Luis Donald Colosio y de ser responsable de la crisis económica desatada tras la devaluación del peso el pasado 20 de diciembre.

### LA PROCURADURIA LO ABSUELVE

Casi 24 horas después de haber anunciado la huelga de hambre, la Procuraduría General de la República (PGR) dio a conocer un comunicado donde afirmaba que "no cuenta con elementos que permitan establecer la existencia de conducta alguna atribuible al licenciado Carlos Salinas de Gortari, encaminada a entorpecer o desviar las investigaciones sobre el homicidio del licenciado Luis Donald Colosio".

"Cualquier información diversa a esto -agregaba la nota- carece de fundamento y sólo contribuye a distraer la recta marcha de las investigaciones".

La nota de la PGR vino en parte a satisfacer una de las peticiones de Salinas, pero aún queda pendiente que el Gobierno de Ernesto Zedillo reconozca públicamente que es el responsable de la crisis económica que sufre el país, tal como lo pide el ex presidente.

## Era partidario de Aristide Asesinan a legislador haitiano

**Puerto Príncipe, mar 4 (Reuter).** - Un legislador haitiano fue matado hoy después de unos días dentro de su automóvil en una salita de Port-au-Prince, dijo un vocero oficial.

El portavoz del gobierno municipal Daniel Vallon dijo a Reuters que el diputado Eric Lamotte recibió dos balazos en la cabeza el jueves por la noche.

Lamotte, de 50 años, integraba el Frente Nacional para el Cambio y la Democracia, el movimiento político que llevó a la presidencia a Jean-Bertrand Aristide en 1990.

Su cuerpo fue hallado dentro de su auto, estacionado cerca del campo de entrenamiento de la policía haitiana.

Un portavoz de Aristide condenó el asesinato y dijo que ninguna agrupación se atribuyó el crimen. El diputado, propietario de una estación de radio en la ciudad norteña de Port Liberté, planeaba presentarse como candidato a senador en las elecciones del 4 de julio.

Las elecciones, que determinarán cientos de bancas locales y parlamentarias, será una prueba para la naciente democracia de Haití, que fue reinstaurada con el regreso de Aristide en octubre.

"Aún cuando se descubra que fue por motivos personales, creo que algunos derechistas sacarán inevitablemente la conclusión de que corren peligro y no pueden participar en el proceso electoral", dijo un diplomático.

La radio local informó que Lamotte fue visto por última vez el jueves a las 0001 GMT cuando dejaba su casa.

A pesar de que las encuestas señalan a Carlos Menem como posible ganador de las próximas elecciones, hay sectores sociales que no están de acuerdo con un segundo gobierno de este.



## En Mendoza Carlos Menem recibe el primer abucheo en su campaña electoral

**Buenos Aires, mar 4 (Reuter).** - El presidente argentino Carlos Menem debió hoy batirse en retirada de la provincia andina de Mendoza cuando centenares de vándalos locales amenazaron con aguar su campaña pro-selitista.

La agencia noticiosa local DyN dijo que Menem participaba de la famosa Fiesta de la Vendimia como parte de su campaña por lograr la reelección el 14 de mayo.

Cerca del mediodía, una columna de 2.500 vándalos se enfrentó con la policía cerca del centro de la ciudad de Mendoza cuando protestaba por la dura situación que atraviesa el sector.

Pero unos 800 manifestantes continuaron la marcha hacia el palco donde Menem preside un desfile de carrozas, mientras coreaban consignas contra el presidente del Instituto de Viticultura Eduardo Martínez y el gobernador Rodolfo Gabrielli.

Fue entonces cuando los colaboradores de Menem, previendo incidentes si los productores lograban llegar al palco, decidieron el retro de Menem del lugar, y posteriormente su regreso a Buenos Aires, dijo el secretario de Comunicación Social de la Provincia.

Los productores, que portaban un atadido lleno de uvas, reclamaban un aumento del precio de la uva y del vino.

Antes de batirse en retirada Menem -que encabeza con gran ventaja las preferencias del electorado- negó que su salida de la ciudad fuera "de apuro", aumentó el número de seguidores al que iba asistiendo en el Centro de Bodegueros y subió a un avión de regreso a Buenos Aires.

No obstante, su compañero de fórmula, Carlos Ruckauf, decidió permanecer hasta la noche en la provincia.

## Nicaragua apresa a 13 guardias de Costa Rica

**Managua, mar 4 (Reuter).** - Nicaragua admitió hoy que tiene prisioneros a 13 guardias fronterizos de Costa Rica capturados el miércoles al ingresar en su territorio, pero no explicó la demora de tres días en dar a conocer el incidente.

"Trece policías ticos (costarricenses) fueron capturados en territorio nicaraguense. Parece que estaban tratando de capturar un nicaraguense que se dio a la fuga en

Costa Rica", dijo a Reuters el teniente policial Erick Delgado.

En los últimos meses, las tensiones han aumentado a lo largo de la frontera entre los dos países, al acusar el gobierno del presidente José María Figueres sus intentos para controlar la inmigración de indocumentados.

Las autoridades costarricenses estiman que unos 475.000 nicaraguenses viven en su país y que más de la

mitad de ese total son indocumentados.

Una portavoz de la cancillería nicaraguense dijo que los cancilleres y los embajadores de cada país en sus respectivas capitales buscan solucionar el caso.

"No hay cuestionamiento de que fue territorio nicaraguense (el área donde fueron capturados). Probablemente van a soltarlos, pero primero van a investigar", dijo a Reuters la portavoz, Claudia Pañanga.

## Pero la lucha contra los "dinosaurios" continúa Zedillo defendió públicamente al PRI

**México, 4 (ANSA).** - La nueva democracia mexicana no pasa por la destrucción del PRI, afirmó hoy el presidente Ernesto Zedillo, al hablar en el acto principal por los 60 años del Partido Revolucionario Institucional, en un momento de la peor crisis de su historia en el poder.

Zedillo se comprometió a trabajar por una "nueva democracia" con un mejor equilibrio entre los tres poderes del gobierno y convocó a todos los partidos políticos y fuerzas a una "gran alianza democrática".

Con el país conmocionado por la reciente detención del hermano del ex presidente Carlos Salinas, Raúl, por su presunta participación en el complot para asesinar a un alto dirigente oficialista y cuando aún se sufren las consecuencias de la dramática crisis financiera, Zedillo aprovechó para defender al PRI, pidiendo "rechazar acusaciones que se imputan al partido por errores del gobierno o fallas individuales de sus miembros".

En su discurso, Zedillo hizo hoy un llamado a la unidad nacional a todos los partidos políticos y fuerzas del país para -dijo- superar los retos económicos, sociales y políticos.

"La unidad de los mexicanos será la palanca más formidable y eficaz para superar la emergencia económica, alentar el diálogo para una vía de solución perdurable de paz en Chiapas, y



Ernesto Zedillo

la edificación de un estado de derecho sin concesiones a quien trasgreda la ley en México", expresó Zedillo ante correligionarios y altos funcionarios y dirigentes.

Zedillo se manifestó "muy orgulloso" de su militancia oficialista y expuso que el PRI es un partido "agraviado" por la secuela de hechos "ajenos a su control".

Mencionó entre ellos el conflicto armado en Chiapas, los asesinatos del candidato presidencial Luis Colosio y del sindicalista Francisco Ruiz Massieu, la crisis económica y lo que llamó imputaciones calumniosas e insultos.

El presidente propuso "desagrar" al PRI a través de una reforma interna que, dijo, "mantendrá al partido a la vanguardia de las transformaciones de México".

## Consumo de drogas aumenta en Latinoamérica

**Washington, 4 mar (EFE).** - El rápido incremento en el consumo de heroína, cocaína y crack en Latinoamérica, acarrea un imparable aumento de casos de Sida en el continente que hay que prever y tratar de atajar, según un informe de la CICAD.

La CICAD, Comisión Interamericana para el Control y Abuso de Drogas, que es una entidad especializada de la Organización de Estados Americanos, se reunirá la próxima semana en Panamá para analizar, precisamente, medidas para hacer frente a esta cada vez más grave situación.

Los estudios de la CICAD muestran que el consumo de cocaína y crack aumentan alarmantemente en muchos países miembros de la OEA, y destaca que cada vez es mayor el número de personas que están presas por delitos relacionados con las drogas.

Según las estadísticas que maneja la Comisión de la OEA, los arrestos provocados por drogas en el hemisferio superaron la cifra de 400.000 entre 1989 y 1993, es decir, que fueron detenidos anualmente 80.000 personas.

El secretario general de la OEA, César Gaviria, al firmar el acuerdo que hace posible la realización de esta reunión en Panamá, afirmó que, a la vista de la situación, resulta cada vez más urgente organizar una lucha hemisférica "frental y sin cuartel" para poner fin al problema de las drogas.

En este sentido, Gaviria indicó en Washington que la CICAD tiene una "responsabilidad muy grave" al asumir ahora la misión de dar cumplimiento a los mandatos de la Cumbre de las Américas en cuanto a la acción.

La CICAD, integrada por 29 estados miembros de la OEA, analizará en Panamá los mandatos de la Cumbre y las medidas que hay que adoptar para su cumplimiento.

## "Fuego verbal" en conflicto Ecuador también causó bajas



Para algunos ésta ha sido la guerra de los errores y los sinsabidos son muchos los jóvenes que han perdido la vida.

**Por Víctor Robles**

**Lima, 4 mar (EFE).** - El "fuego verbal" intercambiado por los líderes civiles y militares de Ecuador y Perú, en su reciente conflicto armado, ha causado "bajas" en los dos bandos y también entre los observadores militares del enfrentamiento.

La "baja" más reciente se produjo, el pasado jueves, cuando el jefe de las Fuerzas peruanas que combatieron en el conflicto, general Vladimiro López, fue relevado inesperadamente del cargo.

El alto mando encontró la fórmula más "suave" para separarlo, al crear una instancia superior a la División de Infantería de Selva comandada por él, denominada VI Región Militar.

López Triguero ha quedado como segundo del nuevo jefe del teatro de operaciones y de la flamante Región, el general Luis Pérez Document, ex jefe de las Fuerzas Especiales del Ejército.

La decisión de relevarlo fue tomada por el presidente peruano, Alberto Fujimori, según fuentes militares, "porque López tenía bajo su control Trinitaria, cuando en realidad había presencia ecuatoriana en esa zona".

Hace dos días, el pasado miércoles, fue también relevado el jefe de la misión precursora de los observadores militares de los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro, el general brasileño Ariel Pereira Da Fonseca.

Al visitar el Puerto de Vigilancia N 1 de Perú, en la frontera con Ecuador, Pereira declaró que le había conmovido ver "el rostro de la guerra" y la valentía de los soldados peruanos "muertos o heridos por defender a su patria".

Tales palabras fueron recibidas con escepticismo por la prensa ecuatoriana, que puso en duda la imparcialidad de Pereira.

### LA GUERRA DE LAS MENTIRAS

Una fuente diplomática pronunció que la "próxima baja" será probablemente el ministro de la Defensa de Ecuador, general José Gallardo, "quien aseguró que sus tropas tenían bajo su control Base Sur y Cueva de

## Cardoso cede a presiones sociales Aumentar salario mínimo en Brasil

**Río de Janeiro, 4 mar (EFE).** - El presidente de Brasil, Collor, anunció hoy un aumento en el salario mínimo de 70 a 85 reales brasileños al mes.

La medida, que entrará en vigor el primer de mayo, fue la fuente que citó el "Correio da Manhã", un periódico conservador que cuestiona el programa de reformas económicas del presidente Collor.

Cardoso había prometido que un aumento de su salario mensual de 70 a 85 reales brasileños (unos 30 millones de dólares) era una medida necesaria para el crecimiento económico del país.

En ese sentido, el aumento del salario mínimo de 70 a 85 reales brasileños (unos 30 millones de dólares) era una medida necesaria para el crecimiento económico del país.

El recorte anterior del salario del jefe de la administración y legislativo (10.000 dólares) y la de la asamblea de los jueces (10.000 dólares) habían sido señalados como puntos de ajuste de su política económica.

Según el informe del real de aumento en el salario mínimo de 70 a 85 reales brasileños (unos 30 millones de dólares) era una medida necesaria para el crecimiento económico del país.

**ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS**

5/3/88	ELIANA MORALES DE TORRICO	7 AÑOS
5/3/92	MAURICIO SANTOS ALAPATI	3 AÑOS
5/3/92	DOMINGO ARCE SEJAS	3 AÑOS

**FARMACIAS DE TURNO**  
327245  
Las 24 Horas

**FRANK YURKOVIC**  
Q.E.P.D.

La Hna. Marcelina Yurkovic, MM. asesora nacional de Pastoral Familiar, agradece profundamente las expresiones de solidaridad que ha recibido, por el fallecimiento de su señor padre.

Al mismo tiempo invita a la Santa Misa, que se oficiará el día 6 del Pte. a horas 19:30 p.m. en la Parroquia de San Pedro, recordando el Primer Mes de su sensible fallecimiento.

La Paz, 5 de marzo de 1995

**DEFUNCIONES**

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Mónica Quisbert Aguilar  
Vicente Rojas Apaza  
Jhon Candia Orellana  
Serapia Carrillo Churani  
Felipa Pérez de Quispe  
Leticia Serrano de Rodas  
Martín Callisaya Huanca  
Marta Arhuata  
Tervira Peñaranda Vda. de Troche  
Eugenia Alica Sala  
Tomás Mamani Marques  
Rafael Rodríguez Arce  
Moisés Ponce de León

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General



BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
BOGOTÁ

*Presidencia de la República*

# DECLARACION

En relación al Informe Anual presentado el 1 de marzo al Congreso de los Estados Unidos de América por la Administración Clinton, sobre la situación de la lucha contra las drogas en nuestras naciones, los Presidentes de Bolivia, Colombia, Paraguay y Perú afirmamos lo siguiente:

**Primero.-** El reconocimiento, así sea parcial, de la administración norteamericana a los esfuerzos que realizan nuestras naciones en la lucha contra el narcotráfico, es una muestra de que tenemos que seguir trabajando juntos en esta tarea que compromete a la humanidad entera.

**Segundo.-** Sin embargo, algunas de las críticas que se nos formula son inexactas e injustas y nos revelan que es necesario vencer aún actitudes de incompreensión y desconocimiento, para que la lucha en que estamos empeñados sea, como todos queremos, lo más exitosa posible.

**Tercero.-** Tal como lo estableció la Convención de Viena de 1988, la lucha contra el narcotráfico es una responsabilidad compartida, en la que los países que representamos no hemos eludido ni eludiremos en ninguna circunstancia el aporte que nos corresponde.

**Cuarto.-** Hoy, ante el aumento de la producción y el consumo de drogas, instamos a la realización de una nueva Cumbre Americana Antinarcóticos en el año de 1995, para recuperar el espíritu de cooperación que inspiró las reuniones de 1990 en Cartagena de Indias (Colombia), de 1992 en San Antonio (Estados Unidos), y la Cumbre de Miami (1994).

Gonzalo Sánchez de Lozada  
PRESIDENTE DE BOLIVIA

Ernesto Samper Pisano  
PRESIDENTE DE COLOMBIA

Juan Carlos Wasmosy  
PRESIDENTE DEL PARAGUAY

Alberto Fujimori  
PRESIDENTE DEL PERU

En Copenhague

**Mañana se inicia la Cumbre Social de la ONU**

**Copenhague, mar 4 (Reuter)** - La policía danesa dijo hoy que organizará su mayor operación de seguridad durante la Cumbre Social de la ONU con el fin de proteger a los 130 jefes de estado y de gobierno y de controlar protestas ya anunciadas. Cerca de 3.200 policías serán movilizados durante la reunión que tendrá lugar entre el 6 y el 12 de marzo en una operación de seguridad valorada en 5.2 millones de dólares. Alrededor de 20.000 visitantes de 180 naciones asistirán al acontecimiento. Entre ellos está prevista la visita del vicepresidente estadounidense Al Gore, el presidente francés, François Mitterrand y el jefe de la Organización para la Organización de Palestina, Yasser Arafat.

La policía ha establecido un cuartel general especial en un barco de pasajeros anclado en el puerto de la ciudad. Además de vigilar la seguridad de la cumbre, la policía danesa tendrá que ocuparse de las múltiples manifestaciones organizadas por grupos políticos juveniles. Activistas de izquierda anunciaron esta semana manifestaciones durante la cumbre en protesta contra los dirigentes del mundo y en favor de los zapatistas mexicanos, los derechos de la mujer y temas medioambientales. Los jóvenes también protestarán contra de lo que califican de "terrorismo estadounidense" y de "imperialismo de las Naciones Unidas".

Boris Yeltsin tiene una nueva oportunidad

**FMI concede préstamo a Rusia**

**[De la redacción de PRESENCIA y nuestras agencias]** - Rusia y el Fondo Monetario Internacional (FMI) llegaron a un acuerdo para la concesión a Moscú de un crédito que asciende a 6.300 millones de dólares, dijo hoy el ministro de Economía ruso, Evgueni Yasin, citado por Interfax. Chernomyrdin llegó el viernes a la capital francesa para realizar una breve visita y hoy mismo volverá a Moscú. Según Yasin, el primer plazo del préstamo se entregará a Rusia ya en el mes de abril. La semana próxima está prevista la llegada a Moscú del mismo Camdessus para definir todos los detalles de la operación. Los presupuestos prevén un déficit igual al 8 por ciento aproximado del Producto Interno Bruto (PIB), cifra que es inferior al límite máximo del 10 por ciento impuesto como condición por el FMI.

La agencia Interfax, citando fuentes de la delegación rusa que viajó a París con Chernomyrdin, informó hoy que las conversaciones que el primer ministro ruso celebró con el presidente francés, François Mitterrand, y con su colega Edouard Balladur fueron "constructivas". Mitterrand se preguntó entonces "cómo podía seguir Europa sin Rusia", dijeron las fuentes citadas por Interfax. La negociación entre Rusia y el FMI para la concesión del crédito se reanudaron el 24 de febrero en Moscú, después de una



El préstamo que el FMI ha concedido a Rusia puede aliviar en mucho la deprimida economía de este país.

social en que se sumergió su país. Mitterrand en estos momentos recibe a los líderes de las delegaciones de las delegaciones de la CEA dominada por la Unión Soviética. Los primeros días de la Cumbre de Copenhague a Rusia en su parte la prensa rusa ha mantenido un optimismo que el curso muestra que sin embargo, las críticas a la política económica de la Unión Soviética han sido al declarar el secretario italiano RAI que Rusia mandará a Yeltsin a visitar a África, cuando el impulsor de la prensa hombre fuerte del país.

**Partido de Yaser Arafat se reúne de emergencia**

**El Cairo, 4 mar (EFE)** - El comité central del movimiento Al Fatah de Yaser Arafat comenzará mañana, domingo, una reunión de emergencia en la capital tunecina, para seguir evaluando las estancadas negociaciones de paz palestino-israelíes, dijeron fuentes palestinas. La reunión del comité central de Al Fatah fue recomendada por el Comité Ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que también celebró una reunión de urgencia en El Cairo el mes pasado.

Los asuntos de la agenda del comité son extremadamente importantes y cruciales, y los resultados tendrán una gran influencia en la cuestión palestina", añadieron las fuentes.

"El análisis de las negociaciones palestino-israelíes estarán en el centro de la agenda de la reunión", señalaron.

Las fuentes dijeron que Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) no asistirá a la reunión, y que Faruk Kadumi, director del departamento político de la OLP, será quien la presida.

Kadumi, con otros diez miembros de los 18 que forman el Comité Ejecutivo, boicoteó la reunión de El Cairo, al parecer debido a diferencias con Arafat sobre la forma en que está llevando las negociaciones de paz con Israel.

Las negociaciones palestino-israelíes se encuentran en un punto muerto desde hace varias semanas, acerca de la puesta en práctica de la segunda etapa de la DDP, que prevé la retirada de las tropas israelíes de los centros habitados de Cisjordania para preparar la celebración de elecciones palestinas en Cisjordania y la franja de Gaza.

La OLP enviará a emisarios a las capitales árabe y occidentales como parte de una campaña diplomática para obtener apoyo para la causa palestina, ante los que denominan "el claro rechazo de Israel" para aplicar los acuerdos de paz firmados con los palestinos.

**UNICIT**  
Universidad Iberoamericana de Ciencias y Tecnología  
Moneda 1490

**Casa Central**  
Universidad Iberoamericana de Ciencias y Tecnología  
Moneda 1490

**REQUISITOS DE POSTULACION**  
Concentración de Notas de Enseñanza Media  
Informaciones, Inscripciones y Matriculas  
Moneda 1490 Fonos: 695 22 21  
695 23 03 Fax: 695 11 69  
Santiago-Chile

**CONSTRUYAMOS JUNTOS TU FUTURO PROFESIONAL**  
EL SER HUMANO ES ANTE TODO SENTIMIENTO

TE ESPERA UN CLIMA ORGANIZACIONAL FLUYENTE DE ALEGRIA DE VIVIR, FUNDAMENTADO Y EMANADO DE LA HONRADEZ ESPIRITUAL, INTELLECTUAL Y DE ACCION QUE TE ENTREGA LA OPORTUNIDAD DE ACCEDER:

A un desarrollo personal integral y totalizador.  
A estudiar con entusiasmo y agrado con un cuerpo académico de excelencia.  
A grandes espacios de:

Modernas bibliotecas ■ Amplios y actualizados laboratorios ■ Salones de computación para todas las carreras ■ Amplia gama de deportes y recreación ■ INTERNET Fibra Optica para académicos y alumnos ■ Grandes espacios en edificios y Campus experimentales ■ Atención a la comunidad ■ Trabajos de verano e invierno en diferentes puntos del país ■ Intercambios con alumnos de la Universidad de TENNESEE respaldado por nuestro convenio de intercambio Académico.

**PRACTICAS EN TERRENO DESDE TU PRIMER AÑO**

Comput. Casablanca ■ Colipulli  
Valle del Baque ■ San Carlos  
Los Vicosochos

Facultad de Medicina Veterinaria y Facultad de Ciencias  
Desecho segura Olivos

Campus Los Vicosochos  
pedagogía de agronomía.

**UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA DE CIENCIAS Y TECNOLOGIA**  
Una Universidad conectada con el mundo desarrollado te llevará a triunfar

**CARRERAS DIURNAS**

- Agronomía
- Ingeniería Forestal
- Ingeniería en Alimentos
- Medicina Veterinaria
- Ingeniería Civil
- Ingeniería Comercial
- Contador Auditor
- Técnico Universitario en Contabilidad

**CARRERAS VESPERTINAS**

- Ingeniería Comercial
- Contador Auditor
- Técnico Universitario en Contabilidad

**EMPRESA CHILENA OFRECE FINOS PANTALONES**  
DE VESTIR PARA HOMBRES, GABARDINA, 100% ALGODON PRELAVADO, PRODUCTO DE EXPORTACION.  
**US\$ 9,90. EX FABRICA SANTIAGO**  
INTERESADOS CONTACTARSE CON  
**HILOTEX SOC.DIST.LTDA**  
TELEFONOS (562) 555 6593 - 5556594 FAX (562) 556 5889  
CHILOE 1953, STGO. SANTIAGO - CHILE

**CORPORACION PETROLERA DE TEXAS**  
Busca individuo o compañía con miras de éxito para que represente su línea de alta ejecución de productos para techos. Oportunidad sobresaliente para la ganancia y expansión. No se requiere experiencia previa. Somos profesionales en nuestro campo con cinco décadas de experiencia y ofrecemos entrenamiento completo. Contacte G.Q. Thomas, Vice-Presidente Mayor, Southwestern Petroleum Corporation, Box 961005, Fort Worth, Texas 76161 U.S.A. Teléfono (817) 332-2336. Telex: 163222. FAX: 817-877-4047

**ATENCION: FABRICAS DE BEBIDAS GASEOSAS, REFRESCOS, HELADOS, PRODUCTOS LACTEOS, PRODUCTOS ALIMENTICIOS EN GENERAL:**  
RECIBIMOS UN SURTIDO GRANDE DE ESENCIAS (SABORES) "VEKO", INDUSTRIA AMERICANA.  
**ADEMAS OFRECEMOS:**  
COLORANTES CERTIFICADOS  
CODO CITRICO ANHIDRO, procedencia Austria  
BENZOATO DE SODIO  
CAFEINA  
CITRATO DE SODIO  
ESTABILIZADORES Y EMULSIFICADORES PARA HELADOS  
**¡Consulten precios y fórmulas!**  
Atendemos pedidos al interior.  
Muestras disponibles a solicitud.  
**FRANCISCO SUSZ GUGGENHEIM LTDA.**  
LA PAZ  
Ed. Murillo, calle Murillo 1060 3o. piso, of. 2 Casilla 467. FAX: 327932. Tel 342592 - 327932

**REMATE WARRANTS AL MEJOR POSTOR**  
ZOFRI - IQUIQUE - MIERCOLES 8 DE MARZO, A LAS 17 HRS. - ZOFRI - IQUIQUE  
ALMACEN PUBLICO Nº 9 SOLICITADO POR INSTITUCIONES FINANCIERAS ALMACEN PUBLICO Nº 9

**600.000 PRODUCTOS DISNEY CO.**  
(ORIGINALES)

29.000 MOCHILAS ESCOLARES PVC  
4.680 MOCHILAS ESC. PELUCHE  
57.600 LAPICES MOTIVOS DISNEY  
13.200 VASOS DOBLE PARED

15.500 PELUCHE 7 ENANITOS  
9.400 PELUCHE DALMATAS  
9.500 PELUCHE DISNEY  
10.300 BOTAS PELUCHE PASCO

451.000 FIGURAS PVC DISNEY

MOTIVOS: DONALD, MICKEY, MINNIE, SIRENITA, GOOBY, PLUTO, ETC., ETC.  
NOTA: Toda mercadería marca DISNEY CO., nueva, embalada, lotes con variedad motivos.  
A la vista desde 03/03/95, horario Zofri, comisión 10% + impuestos legales, pago contado.

TELS: (56-2) 6890362  
ABATE MOLINA 77 - SANTIAGO-CHILE FAX: (56-2) 6891794  
ENRIQUE CALVO AMARAL  
Martillero Publico Nº 9

**INACAP**  
SANTIAGO - CHILE  
ESTUDIA EN EL EXTRANJERO Y OBTEN UN TITULO DE PRESTIGIO INTERNACIONAL

**Carreras Técnicas**

- Mecánica Automotriz
- Mecánica Industrial
- Dibujo Técnico Industrial
- Gestión y Control de Calidad
- Programación de Computadores
- Administración de Empresas
- Matricería
- Publicidad

**Inicio del Periodo Académico**  
Lunes 27 de marzo de 1995

**Carreras de Ingeniería**

- Contador Auditor
- Ing. Ejecuc. Metalmeccánicas
- Ing. Ejecuc. Maquinaria Pesada
- Ing. Ejecuc. en Seguridad Industrial
- Ing. Ejecuc. en Administración Industrial

**Requisitos de Ingreso**

- Haber obtenido la convalidación de Enseñanza Media o equivalente ante el Ministerio de Educación
- Certificado de Nacimiento

**Informaciones, Postulaciones y Matriculas:**

Sede: Ñuñoa  
Avenida Zañartu 980 Ñuñoa Santiago-CHILE  
Fonos: (56-2) 238 86 07 - (56-2) 238 15 55  
Fax: (56-2) 239 74 22

Sede: Mapú  
Carmen 1625 Mapú Santiago-CHILE  
Fonos: (56-2) 531 42 27 - (56-2) 532 11 61  
Fax: (56-2) 531 41 11



## POLÍTICOS DEL FUTURO

Las nuevas leyes podrían generar políticos siglo XXI más técnicos y menos habladores.

5

4

## DERECHOS DE GÉNERO

Las bolivianas de la próxima centuria soportarían la doble jornada laboral, pero serían menos golpeadas y explotadas.



# PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 5 de marzo de 1995

3a. sección

Editora: Gloria Eyzaguirre

# Reportajes

UN PARTIDO DIFÍCIL

## BOLIVIA 2000

Por Gloria Eyzaguirre

De aquí a cinco años, cuando se abran las puertas del siglo XXI, Bolivia tendrá 8 millones 328 mil habitantes y más del 70 por ciento de éstos, seguirá viviendo en pobreza.

Más de 5 mil ciudadanos contraerán SIDA, aumentará el consumo de drogas, y la población continuará muriendo a causa de la tuberculosis, el mal de chagas y la malaria. Se erradicarán el pollo, el sarampión, la rabia y el cólera. (Página 8).

De aquí a cinco años, el actual gobierno habrá demostrado al país si tuvo razón en sus programas de capitalización, reforma educativa y participación popular, y habrá sopesado su gestión en términos de consenso, efectividad y proyección. Mientras tanto, tal como señala el secretario ejecutivo a.i. del MNR Germán Quiroga, tratará de captar capitales externos para generar empleos y se empeñará en lograr que el pueblo acompañe sus propósitos. (Página 7).

¿Qué hará el pueblo?... el ex dirigente minero José Pimentel sostiene que "el conjunto de los sectores explotados" de Bolivia continuará enarbolando sus reivindicaciones sociales, para enfrentar al modelo y a la clase dirigenal, hasta lograr una perspectiva aceptable.

¿La habrá?... el sociólogo Javier Hurtado, estima que los problemas de clase presentes en el país, sumados al modelo económico "ineficiente" y a las medidas gubernamentales de "poco aliento", extenderán las villas miseria y con ellas, la violencia. (Página 6).

Finalmente: ¿existiremos el 2000?... un gringo carnavalero cree que no debemos preocuparnos por ello, porque "por ser país dependiente, el futuro de Bolivia no está en manos de los bolivianos, sino de Europa y Estados Unidos".

Deuda externa, desigualdades del sistema

Neoliberalismo sin reforma: bomba de tiempo

Para el próximo siglo el economista Rolando Morales ensaya dos posibles escenarios en la economía nacional: En el primero, el modelo neoliberal se consolidaría, tal como está concebido hasta ahora, con consecuencias graves en la distribución del ingreso, el empleo y la oferta de servicios básicos como la educación y salud. El segundo escenario sería el resultado de una economía social de mercado que combine neoliberalismo y estatismo reformados para evitar una crisis inminente producida por las desigualdades del actual sistema.



Al borde de una crisis económica.

Algunos escenarios pueden cambiar dramáticamente por otro factor: el endeudamiento externo. Morales indica que México es la muestra y posiblemente en Bolivia, donde la historia se repetiría como en la década de los ochenta cuando nuestro país no pudo financiar su déficit, se quedó sin dinero y recurrió a la emisión inorgánica que produjo la inflación.

P. ¿Cuál es la situación actual de Bolivia en su proyección al futuro?

R. No muy optimista. Desde el punto de vista macroeconómico el país tiene bajas tasas de inflación, con un crecimiento del sector productivo muy modesto y una estabilidad económica sustentada en el endeudamiento del país. El financiamiento externo, que sirve para cubrir el déficit de cuenta corriente de unos 500 millones de dólares, no está siendo destinado para la expansión del aparato productivo; eso puede ser un problema para las generaciones futuras que tendrían que hacerse cargo de la deuda.

La dinámica del endeudamiento es peligrosa incluso actualmente. Supongamos que como consecuencia de un corte de la ayuda norteamericana -50 millones de dólares- y posibles recortes del apoyo del BID y

del BM, Bolivia se encuentre en la imposibilidad de financiar su déficit en cuenta corriente de la balanza de pagos y, tal como sucedió durante los años ochenta, el gobierno tuvo que recurrir, para financiar su deuda con el extranjero, a la emisión inorgánica de dinero que produjo la inflación.

Además, cuando uno no puede hacer frente a los servicios de su deuda nadie quiere prestarle; es lo mismo que le pasó recientemente a México. Bolivia no puede pagar su deuda y eso va a llegar algún momento: no hay nadie, ni países, personas o empresas que puedan endeudarse indefinidamente, sobre todo cuando los indicadores no son muy buenos.

Desde un punto de vista estático, el PIB per cápita llega a 900 dólares aproximadamente. Un 80% de las familias bolivianas pueden ser consideradas como pobres, de éstas, casi un 30% son indígenas. Solamente un 20% de la población boliviana estaría viviendo en condiciones de confort relativo.

Esta situación se puede ver agudizada si se profundiza el modelo neoliberal que en Bolivia como en otros países de Latinoamérica hace a la gente rica cada vez más rica y a la pobre cada vez más pobre al no existir redistribución de la riqueza.

P. ¿Cómo se lograría la distribución del ingreso?

tribución del ingreso?

R. El primer mecanismo de distribución del ingreso es el empleo a través de una política estatal de promoción de las inversiones en el sector productivo sostenible. El estado tiene que retomar su papel tradicional en la economía; ya no lo hace en el sector manufacturero y lo poco que queda de su participación es en hidrocarburos que es un sector que no genera empleo, al igual que comunicaciones, minería o electricidad.

La inversión pública en estos rubros es alta como el caso de hidrocarburos: 6us 250 millones de un total de 500; mientras que la inversión privada, que es de 300 millones aproximadamente, está destinada en gran parte a la adquisición de tecnología de punta para minería y eso también significa que a mejor tecnología van a necesitarse menos trabajadores.

Este tema es bien importante porque si llega a implantarse la capitalización -que yo lo dudo sinceramente-, el gobierno tiene que definir mecanismos explícitos de distribución de ingresos. Por ejemplo, en el caso de YPFB, la pregunta es cómo se va a financiar el tesoro general de la nación cuyas dos terceras partes provienen de los hidrocarburos y que es con lo que se paga a los maestros, al personal de salud, etc.

Una segunda política de distribución de los ingresos es la atención a los mecanismos de la seguridad social, que actualmente está abandonada; además de dos políticas complementarias que son la salud y la educación.

En contraposición, el hecho que ambos rubros, según la ley de participación popular, dependan en parte de los presupuestos municipales podrían llevar a que las municipalidades recurran al cobro para poder asumir sus obligaciones y eso significaría excluir a parte de la población al acceso a esos servicios.

Creo que está bien cerca la fecha de explosión social si no hay cambios al modelo neoliberal y ésta podría empezar precisamente a partir de una revuelta campesina porque ellos forman parte del sector de los que hacen cada vez más pobres.

P. ¿Sin embargo, el modelo neoliberal tiene formas automáticas de redistribución?

R. Ese fue el caso de Europa, donde hay una gran igualdad en la distribución de ingresos; casi en términos automáticos. Pero mucho depende de la estructura productiva. En el caso de Bolivia, la minería se desarrolló como un sector de punta a lo largo de su historia; pero era una minería

que producía para la exportación, en consecuencia, a los propietarios de las minas no les interesaba que la población logre un nivel de compra porque su mercado no estaba en Bolivia. Ese no es el caso del continente europeo, que se fue desarrollando a partir de la pequeña manufactura y cuyo mercado era básicamente Europa. Entonces los empresarios tenían el máximo interés en que la gente mejorara sus ingresos.

Por ejemplo, en 1923, el Patronal de Buiza, que es como le llamaban a una confederación de empresarios privados escogió al estado de su país -uno de los más neoliberales del mundo- que establezca un sistema de salarios mínimos para mejorar el nivel de vida. Lo que en el caso de Bolivia es una redistribución de los trabajadores.

P. ¿Como sería el neoliberalismo y el estatismo reformados? ¿Cuáles son sus elementos positivos que deberían mantenerse en el futuro?

R. Una cuestión importante que ha introducido el neoliberalismo es la preocupación por la eficiencia tanto administrativa como en los procesos productivos. Otro punto que vale la pena señalar es la libertad de escoger; Bolivia ha tenido malas

experiencias en los últimos años en las que se han intentado causas de producción y de cualquier manera a los trabajadores específicos con algún tipo de control del Estado y producción. Otro ejemplo es Cochabamba, cuyo objetivo a momento de instalarse dar apoyo al sector con un gran programa de resultados imparciales cuando el Estado es el propietario del Hotel de Caranavi, eso ya no ha sido porque no por eso solo centavo y no genera esas actividades que se ven en muchos de la empresa. Esa dinamicidad que un aporte del neoliberalismo a la historia.

Sin embargo tiene que haber libertad relativa de los niveles de empresarios, quienes más incentivos y mayor presión la producción nacional. Andrés Martínez

CAJA NACIONAL DE SALUD DEPTO. NAL. AUDITORIA INTERNA CITACION LA CAJA NACIONAL DE SALUD, invita a la Lic. Amalia Irigoyen Salazar a pasar por las oficinas del Depto. de Auditoría Interna ubicadas en la Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio CADEJA, Piso 10 a fin de tomar conocimiento del Proyecto de Informe de Auditoría IDAI-E-02/95, en cumplimiento a los artículos 39° y 40° del D.S. 23215. La Paz, marzo 3 de 1995

Las Palmas Hotel Nos gusta Servir! SUS VACACIONES, cuando quiera. Incluye: 7 o más noches, en lujosas habitaciones con balcón, cóctel de bienvenida, desayuno buffet americano e impuestos. Aceptamos tarjetas de crédito! HAGA SU RESERVA HOY MISMO! TELF. (03) 520366 FAX 520533 Disfrute nuestros paquetes promocionales!

REQUERIMIENTO DE PERSONAL Red Interinstitucional de Trabajo con Niños y Adolescentes SECRETARIO EJECUTIVO que cumpla los siguientes requisitos: Experiencia y conocimiento en la problemática infantil Experiencia en la elaboración de proyectos Experiencia en la planificación, seguimiento y evaluación Enviar curriculum hasta el 10 de marzo a la casilla # 268 La Paz

FONDO DE PENSIONES BASICAS SEGUNDA INVITACION PUBLICA Nº 001/95 De conformidad con disposiciones legales vigentes, el Fondo de Pensiones Básicas "FOPEBA" invita a las Entidades Bancarias legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas de: PAGO DE BOLETAS DE RENTAS El pliego de especificaciones deberá ser retirado de nuestras oficinas ubicadas en la calle Presbítero Medina Nº 2491, Departamento Tesorería, planta baja, previo depósito de Bs. 500,— Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 22 de marzo de 1995 a horas 16:00. La Paz, marzo de 1995 DIRECTORIO DEL FONDO DE PENSIONES BASICAS

HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS REINICIO DE SESIONES Por instrucciones del Presidente de la H. Cámara de Diputados, Lic. Javier Campero Paz, se pone en conocimiento de los HH. Representantes Nacionales que en cumplimiento del Artículo 48 de la Constitución Política del Estado, se homologa la Resolución R. Nº 066/94-95 del H. Senado Nacional que dispone el período del 6 al 10 de los corrientes como de trabajo en las regiones. En consecuencia se pone en conocimiento de los HH. Diputados que las Sesiones de la H. Cámara de Diputados se reiniciarán el lunes 13 del presente mes. Lic. Mario Blacutt Mendoza Oficial Mayor de la H. Cámara de Diputados

Bolivia en cifras

# Presente aciago y futuro incierto

Conocemos a través de proyecciones del Instituto Nacional de Estadística cuántos habitantes tiene Bolivia actualmente y cuántos tendrá hasta el año 2.050. Sin embargo, no existen cifras oficiales que nos hablen de las condiciones de vida de los bolivianos en el próximo siglo y que puedan expresarse en indicadores como la tasa de mortalidad infantil, el analfabetismo, el desempleo o los niveles de pobreza, entre otros.

La Organización de Naciones Unidas hizo público un informe con motivo de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social realizada días atrás en Copenhague, en la que indica que en los próximos cinco años, el mundo tendrá 200 millones de pobres más, de los cuales, el 70 por ciento serán mujeres y ancianos y que hará falta crear 1.000 millones de empleos para los nuevos desempleados de la tierra.

**POBLACION Y EDUCACION**

Según datos del Instituto Nacional de Estadística, Bolivia en sus 1.098.581 km<sup>2</sup> de territorio, tiene actualmente 413.834 millones de habitantes y se estima que para el año 2000 llegarán a ser 328.700.

El 40 por ciento de los habitantes actuales es menor de 19 años y el 50,4 por ciento de la población pertenece al sexo femenino. De acuerdo al INE, para el 2000, la situación no habrá cambiado mucho, porque la población menor de edad será del 39,6 por ciento y las mujeres seguirán siendo mayoría en Bolivia con el 50,2 por ciento.

Hasta 1992, la mayor parte de los bolivianos vivía en las ciudades en un 57 por ciento y se prevé que esta situación siga ese ritmo, merced a los flujos migratorios.

Los últimos estadísticas siguen mostrando a La Paz como el departamento más poblado país (1.900.789 en 1992),

seguido de Santa Cruz (1.364.389 habitantes), que registra una tasa anual de crecimiento de 4,16 % sobre su población, a la inversa de Potosí, cuya población disminuye 0,2 % cada año. El departamento menos habitado es Pando, con 38 mil habitantes y tiene la densidad demográfica más baja del país con 0,60 habitantes por km<sup>2</sup>; por el contrario, el departamento de mayor densidad es Cochabamba con 19,96 personas por km<sup>2</sup> y con 1.110.205 habitantes.

El 20% de los bolivianos es analfabeto, o sea, uno de cada cinco no sabe leer ni escribir. En el área rural, el analfabetismo alcanza el 36,5 %, mientras que en las ciudades es sólo el 8,9 %. Las mujeres son las más afectadas porque el 27 % no sabe leer ni escribir en comparación con el 11 % de los varones. Según el mapa educativo del ETARE, en 1993, existían 12.270 escuelas públicas para 79.887 profesores.

**MORTALIDAD Y DESNUTRICION**

Según el censo de 1992, 75 niños mueren por cada mil nacidos vivos y esa cifra fue ratificada por la Encuesta Nacional de Demografía y Salud, ENDSA '94, que indicaba que de cada mil niños nacidos en Bolivia entre 1989 y 1994, setenta y cinco murieron durante el primer año de vida.

También de acuerdo a datos del ENDSA '94, el 28 % de los niños menores de 3 años tiene retardo en el crecimiento para su edad o desnutrición crónica ocasionada por factores estructurales de la sociedad, y el 12 % sufre de desnutrición severa. Uno de cada tres niños del área rural se halla desnutrido y en la ciudad uno de cada cinco.

El peso en relación con la edad se considera como indicador de desnutrición general, porque no diferencia la desnutrición crónica de la aguda ocasionada por una pérdida de peso reciente. En ese sentido, hubo un aumento de los porcentajes de desnutrición ge-

CUADRO Nº 21  
BOLIVIA: PROYECCIONES DE POBLACION TOTAL POR SEXO, SEGUN QUINQUENIOS (1950-2050)

QUINQUENIOS	TOTAL	HOMBRES	MUJERES
1950	2.713.630	1.353.150	1.360.480
1955	3.005.849	1.493.020	1.512.829
1960	3.351.441	1.659.715	1.691.726
1965	3.747.907	1.851.804	1.896.103
1970	4.211.624	2.077.461	2.134.163
1975	4.758.881	2.344.624	2.414.257
1980	5.355.155	2.640.911	2.714.244
1985	5.895.252	2.912.146	2.983.106
1990	6.572.771	3.253.723	3.319.048
1995	7.413.834	3.680.139	3.733.695
2000	8.328.700	4.143.787	4.184.913
2005	9.274.963	4.623.339	4.651.624
2010	10.229.399	5.107.080	5.122.319
2015	11.218.579	5.608.954	5.609.625
2020	12.193.213	6.103.022	6.090.191
2025	13.131.246	6.577.674	6.553.572
2030	14.000.189	7.016.522	6.983.667
2035	14.781.452	7.409.863	7.371.589
2040	15.552.296	7.796.640	7.755.656
2045	16.289.311	8.164.676	8.124.635
2050	16.967.285	8.500.717	8.466.568

FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA

CUADRO Nº 18  
BOLIVIA: POBLACION MIGRANTE INTERDEPARTAMENTAL DE 5 Y MAS AÑOS DE EDAD, SEGUN LUGAR DE RESIDENCIA CINCO AÑOS ANTES DEL CENSO DE 1992

DEPARTAMENTO	EMIGRANTE	INMIGRANTE	SALDO MIGRATORIO
Chuquisaca	29.336	22.174	(7.162)
La Paz	58.633	47.106	(11.527)
Cochabamba	50.078	71.970	21.892
Oruro	41.330	22.387	(18.943)
Potosí	53.261	18.469	(34.792)
Tarja	12.212	19.859	7.647
Santa Cruz	38.488	80.366	41.878
Beni	18.172	18.841	669
Pando	3.384	3.722	338

FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA Censo Nacional de Población y Vivienda 1992

neral y aguda. En el primer caso, de 13 a 16 % de niños menores de 3 años desde 1989 hasta 1994, y en el segundo, de 1,6 a 4,4 % en el mismo período.

**EMPLEO Y POBREZA**

El INE registra hasta 1993 un 20% de desocupados sobre la población económicamente activa del país, divididos en dos grupos principales: los que su-

fren de desempleo abierto (5,4 %) y los subempleados (14,6 %). Este último grupo reúne a los "subempleados visibles" que trabajan menos de 46 horas semanales (3,4 %) y a los "subempleados invisibles" cuyos ingresos no les permiten cubrir una canasta básica y que son el 11,2 %.

Los últimos datos de 1992 indican que el 69,8 % de los

hogares bolivianos son pobres y de ellos, el 36,4 % son pobres en extremo y el resto moderados. De los no pobres, el 15,8 % tiene necesidades básicas satisfechas y el 13,6 % está en los umbrales de la pobreza.

El 47,4 % de las personas que viven en la ciudad son no-pobres, mientras en el campo apenas el 4,9 %. Los pobres ciudadanos llegan al 52,6 % y los del área rural al 95,1 % de todos los habitantes.

Los índices "de pobreza e inadecuación en la satisfacción de las necesidades básicas de los hogares particulares" son los siguientes:

El 73,9 % tiene insatisfecho el saneamiento básico, es decir, disposición de agua, sanitarios o medios de eliminación de excreciones. El 52,6 % tiene una inadecuada satisfacción de su instalación de energía, que es la disponibilidad de servicio de energía eléctrica o algún tipo de combustible utilizado para cocinar. El 65,7 %, está insatisfecho en educación, que comprende años aprobados, asistencia escolar y condición de alfabetismo. El 53,4 %, en atención en los centros de salud y seguridad social.

La provincia más deprimida es Charcas, en Potosí, con el 98,8 % de familias cuyas necesidades básicas no son satisfechas y donde el saneamiento urbano y las instalaciones de energía casi no existen. El 94 % de las familias no tiene servicios de salud adecuados y el 90 % de educación.

El 44,8 % de las familias de la provincia Cercado, en Cochabamba, son pobres. La mitad de ellas no tiene satisfechas sus necesidades de saneamiento urbano, el 12 % de instalación de energía, el 41 % de educación y el 42 % de salud.

A. M. C.

**FONVIS**

**FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL**

**3era. INVITACION PUBLICA No. 002/95**

El FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL "FONVIS", invita a las Entidades Bancarias legalmente establecidas en el país, que se encuentran registradas en la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, a presentar sus propuestas de:

**SERVICIOS BANCARIOS PARA LA RECEPCION Y CAPTACION DE RECURSOS PROVENIENTES DE LOS APORTES AL REGIMEN DE VIVIENDA.**

El pliego de especificaciones, podrá ser retirado de nuestras oficinas ubicadas en la Av. 6 de agosto No 2577, Edificio las Dos Torres, Mezzanine, Asesoría Legal, a partir del día 6 de marzo de 1995, previo depósito de Bs.- 150.- en la cuenta No 00 - 3135705 del Banco Boliviano Americano.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 15 de marzo de 1995 a horas 18:00

La Paz, marzo 4 de 1995

**SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS**

**INVITACION PUBLICA Nº 21/95**

PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DEL GRUPO Y DE CAMPAMENTOS EN EL DISTRITO SANTA CRUZ, SAN RAFAEL, SAN JAVIER Y SAN IGNACIO.

El SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, dentro del Segundo Programa de Mantenimiento de carreteras, con recursos provenientes del Contrato de Préstamo 2395 - 80 de la Asociación Internacional de Fomento, invita a las Empresas Constructoras de los países miembros del BANCO MUNDIAL, Taiwan y China, conforme a lo establecido en las normas del Organismo Financiador para contratación de obras, para que presenten sus propuestas para la construcción del Grupo Y de campamentos en el Distrito Santa Cruz, en las localidades de SAN RAFAEL, SAN JAVIER y SAN IGNACIO.

Los Términos de Referencia y Especificaciones Técnicas de la presente convocatoria, deberán ser adquiridos por los interesados, previo pago de TRESCIENTOS CINCUENTA BOLIVIANOS (Bs. 350), en Sección Caja del S.N.C. (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 7°).

Las propuestas conteniendo la documentación requerida en los Términos de Referencia y Especificaciones Técnicas de convocatoria deberán presentarse hasta el día 27 de marzo del año en curso, hrs. 11:30, en el Departamento Legal del S.N.C. (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 8°).

En la misma fecha a hrs. 15:30, se procederá a la apertura de las propuestas, en la Sala de Reuniones del S.N.C. (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 8°).

La Paz, 3 de marzo de 1995

Arg. María del Carmen Ballián de Arce  
DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

REPUBLICA DE BOLIVIA  
LICITACION PUBLICA Y.P.F.B. No. 001-95  
(C.A. REF; 95/09814)

Crown Agents, Agente de Compras del Gobierno de Bolivia en representación y por cuenta de:

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS - Y.P.F.B.**

En su calidad de agente debidamente autorizado, invita a todas las empresas interesadas a presentar ofertas para la provisión de:

**ADITIVOS QUIMICOS PARA ELABORACION DE ACEITES LUBRICANTES**

En sujeción a las Condiciones del Pliego de Especificaciones, el cual podrá ser consultado y/o adquirido previo depósito no reembolsable de US\$ 200.00 (Doscientos 00/100 Dólares Americanos) en nuestras oficinas Av. 20 de Octubre No. 2619 La Paz, Bolivia a partir del 6 de marzo de 1995.

Financiamiento : Recursos Propios  
Plazo de Presentación de ofertas : Hasta Hrs. 12:00 del 7 de abril de 1995  
Acto de Apertura de Ofertas : A Hrs. 15:00 del 7 de abril de 1995

La Paz, Marzo de 1995

**Crown Agents**

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel. (591)-2-364035 - FAX. (591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

REPUBLICA DE BOLIVIA  
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL  
C.A. REF.: 95/09820

Crown Agents, Agente de Compras del Gobierno de Bolivia en representación y por cuenta de:

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS - Y.P.F.B.**

Invita a las empresas comercializadoras de productos derivados de petróleo para la provisión de:

**400,000 BARRILES DE DIESEL OIL VIA POCITOS - YACUIBA**

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas previo depósito de US\$ 300.00.

Financiamiento: Recursos Propios  
Plazo de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 10:00 del 22 de marzo de 1995  
Acto de Apertura de Ofertas: A Hrs. 10:30 del 22 de marzo de 1995

La Paz, Marzo de 1995

**Crown Agents**

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel. (591)-2-364035 - FAX. (591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

A pesar del desgaste y el modelo

La "mujer 2000"

El sindicalismo boliviano augura su sobrevivencia

Considerando que el sindicalismo en Bolivia no representa sólo a la "clase obrera" como tal, sino al conjunto de "sectores explotados", el ex dirigente minero José Pimentel sostiene que su alternativa de sobrevivencia, depende de la creación de un frente común de reivindicaciones sociales.

P. ¿Con qué problemas pendientes, está enfrentando el sindicalismo nacional al siglo XXI?



José Pimentel.

R. Lo fundamental es la falta de adecuación a las transformaciones estructurales que se están dando en la sociedad. La renovación tecnológica está reduciendo la utilización de materias primas que genera nuestro país y por ello se prevé que también reducirá la fuerza de la clase obrera industrial. Esta situación creará dificultades en la articulación del movimiento sindical, pero considero que no lo destruirá.

La clase obrera, el proletariado, continuará existiendo, pero como una cadena más de la explotación de punta, aunque quizá se logren más opciones de negociación.

P. ¿Va a sobrevivir el sindicalismo?

R. Me parece que el mayor desafío para el 2000 es continuar existiendo y creo que la Central Obrera Boliviana está preparada para eso, porque en última instancia, el sindicalismo en Bolivia no es la clase obrera como tal, sino el conjunto de los sectores explotados, y ese hecho debe ser percibido y aprovechado por la COB.

El movimiento sindical tiene que enarbolar reivindicaciones políticas y sociales que aglutinen a obreros, campesinos y otros sectores, para jugar un rol protagónico en el contexto nacional y para impulsar su propio fortalecimiento.

Y no sólo me estoy refiriendo a una coyuntura técnica que surja de la coyuntura y la producción, sino a la utilización de métodos que acompañen el discurso, simulares a los heredados del movimiento minero.

P. ¿Hasta dónde ha desgastado el modelo el sindicalismo?

R. Los ideólogos del modelo han pretendido crear organismos paralelos al sindicalismo, como son las Organizaciones Territoriales de Base. Sin embargo, pienso que por la experiencia acumulada, el pueblo boliviano participará de las OTBs, pero sin dejar de canalizar sus demandas sociales y económicas a través de sus organizaciones sindicales.

En la actualidad, el movimiento campesino se está planteando el dilema de apoyar o no a las OTBs, precisamente porque éstas podrían afectar otras organizaciones naturales como el sindicalismo.

Lo que pasa es que el gobierno pretende politizar las OTBs a partir de la militancia partidaria y a su vez, debilitar el papel protagónico que tienen las organizaciones sindicales. Ya hemos advertido que en algunas partes del país y a través de la intervención política, varios sindicatos se han convertido en OTBs. Sin embargo y a pesar de todo, pienso que las organizaciones populares buscarán su fortalecimiento en el seno de la COB.

Ahora, dudo que el modelo se consolide, porque no brinda ni expectativas de vida a la gente, ni satisfacción alguna. Sólo la cúpula gubernamental se beneficia con este modelo privatista. El resto está marginado, oprimido, desesperado y desorientado.

A la vez, está incapacitado para encontrar una alternativa de solución a sus carencias. Todos los males que está viviendo la sociedad boliviana: proliferación de producción de cocaína, grados de corrupción en el gobierno, participación de grandes sectores de la población en la complicidad de estos actos de corrupción, incremento de la delincuencia y prostitución, son consecuencia de un modelo que está destruyendo la capacidad productiva del país y que da carta blanca para que los ciudadanos busquen una forma de sobrevivir.

Por ello, el sindicalismo debe extraer alternativas para democratizarse y unificar alrededor de las reivindicaciones y para ampliar su actividad dentro del modelo.

P. ¿El movimiento sindical continúa teniendo problemas de representación...?

R. Sí, críticamente el movimiento sindical tiene que reconocer que ciertas prácticas caudillescas ya han acabado dentro la sociedad boliviana. Para lograr un mayor protagonismo de las bases, una real y objetiva participación, debe extemar recur-

... para democratizarse, reivindicar la ética como práctica social y dar cabida al pluralismo y diversidad, pero sin perder de vista que el movimiento en sí debe articularse en torno a la defensa intransigente de los intereses inmediatos de los trabajadores. Ahora, también es cierto que hay vacío de liderazgo. Actualmente no hay un caudillo que tenga el peso de Juan Lechín o de los ex dirigentes de la Federación de Mineros. No hay un líder que pueda abrir las puertas del Palacio o de los ministerios y que imponga condiciones de negociación. ■ V.S.B.

Menos golpeada y más osada

La vigencia de leyes que sancionen la agresión a las mujeres y que hagan prevalecer sus derechos, posibilitará que las féminas bolivianas del próximo siglo, tengan mayores posibilidades de desenvolverse y desarrollarse en el mundo hogareño y laboral.

Sandra Aliaga, comunicadora social, investigadora, editora del suplemento Equidad y docente de la Carrera de Ciencias de la Comunicación de la Universidad Mayor de San Andrés, considera que a pesar de que los trabajos más fuertes seguirán pesando sobre las espaldas femeninas, estas serán la vanguardia de un cambio de mentalidad nacional.

Sandra Aliaga. Para iniciar el próximo siglo casi puedo apostar que el índice de violencia contra la mujer bajará significativamente.

Presencia. ¿Qué factores contribuirían al cambio? S. Que la mujer no sólo está recibiendo elementos ideológicos para la defensa de sus derechos, sino también cosas concretas, como la creación de comisarías y albergues de seguridad para quienes son golpeadas por sus maridos y deciden abandonar el hogar.

Por otra parte, puedo percibir en la juventud intenciones de cambio. Yo diría que el camino está pavimentado para el proceso y una muestra es que las mujeres estén involucradas en las esferas de poder y decisión. No es casual que en anteriores días la economía del país y de La Paz hayan estado en manos de Hónys Medina, alcaldesa de

La Paz y Gabriela Candia, secretaria de Hacienda.

El reto para nosotros es cambiar la raíz, porque si no, no seremos capaces de educar a las nuevas generaciones con valores que permitan equilibrar la situación de la mujer. La transformación no es rápida ni sencilla, porque estamos buscando un cambio de mentalidad en las personas. P. ¿Qué busca el feminismo en Bolivia? S. Buscamos que las mu-



Sandra Aliaga.

... desarrollando labores en el campo agropecuario, pensar de que la realidad que estaban viviendo ellos debían migrar al sustrato y dejar a sus familias en el campo, teniendo este problema como un cargo de los campesinos, como se negaban en Cochabamba.

Sin embargo, los datos de la Cooperación Internacional para el Desarrollo últimos cinco años, en las finanzas en Santa Cruz y Cochabamba. Lo que quiero afirmar es la corriente feminista, no es diferente a la internacional. Yo creo que la mujer europea era más osada, pero puede tener más éxito en el mundo de hoy. Yo creo que la mujer boliviana es inferior, recibe un doble o triple golpe al ocuparse también de tareas domésticas. En Bolivia existe en las bases, gracias a la acción de los derechos y esto es un logro y una buena experiencia.

P. ¿Mejoraría las condiciones de vida de las mujeres? S. La aprobación del convenio contra la violencia física y doméstica que será el 8 de marzo, dará a la mujer poder hacer sus propios derechos y con eso un aporte significativo a la equidad. Lo bueno es que las mujeres ya no podían concebir a una mujer

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD

ENDE Invita a presentar Propuestas para: Invitación Pública N° 028/95-003 Objeto: Suministro de Camionetas y Camión Plazo de presentación de Propuestas: 10 de abril de 1995, hasta las 11:30, en sobre cerrado Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba Venta del Pliego de Especificaciones en: Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655 Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos Bvs. 980 Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo Precio del Pliego: \$us 20.- o su equivalente en bolivianos a la opción oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de compra Pliego Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 226-78. Cochabamba, marzo 1995

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA N° 22/95

PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DEL GRUPO IV DE CAMPAMENTOS EN EL DISTRITO SANTA CRUZ, MATAFAL, COMARAPA Y TATARENDIA. El SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, dentro del Segundo Programa de Mantenimiento de carreteras, con recursos provenientes del Contrato de Préstamo 2395-80 de la Asociación Internacional de Fomento, invita a las Empresas Constructoras de los países miembros del BANCO MUNDIAL, Taiwán y China, conforme a lo establecido en las normas del Organismo Financiero para contratación de obras, para que presenten sus propuestas para la construcción del Grupo IV de campamentos en el Distrito Santa Cruz, en las localidades de MATAFAL, COMARAPA Y TATARENDIA. Los Términos de Referencia y Especificaciones Técnicas de la presente convocatoria, deberán ser adquiridos por los interesados, previo pago de TRESCIENTOS CINCUENTA BOLIVIANOS (Bs. 350.-), en Sección Caja del S.N.C. (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 7°). Las propuestas conteniendo la documentación requerida en los Términos de Referencia y Especificaciones Técnicas de convocatoria, deberán presentarse hasta el día 27 de marzo del año en curso, Hrs. 11:30, en el Departamento Legal del S.N.C. (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 8°). En la misma fecha, a Hrs. 15:30, se procederá a la apertura de las propuestas, en la Sala de Reuniones del S.N.C. (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 8°). La Paz, 3 de marzo de 1.995. Arq. María del Carmen Batubiván de Arce DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

¿TINGLADOS? evite soldar correas LA ALTERNATIVA ES COSTANERAS • 10 metros de largo • CIMAG FÁBRICA Y VENTAS: Guayaquil y Chuquiaguá Km. 4 (Parque de exp. Suroeste) TEL: 021-210011 TEL: 011-700-910078

NUESTRAS OBRAS GARANTIZAN NUESTRO TRABAJO CONSTRUIMOS - ASESORAMOS estructuras metálicas en general MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD PRECIOS COMPETITIVOS CIMAG FÁBRICA Y VENTAS: Guayaquil y Chuquiaguá Km. 4 (Parque de exp. Suroeste) TEL: 021-210011 TEL: 011-700-910078

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INVITACION PUBLICA N° 23/95

PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA LA ADQUISICION DE PINTURA DE SEÑALIZACION HORIZONTAL DE CARRETERAS ASFALTADAS. El Servicio Nacional de Caminos, con el financiamiento de la Asociación Internacional de Desarrollo, Grupo Banco Mundial Crédito 2395-80, Segundo Proyecto de Mantenimiento de Carreteras, invita a las empresas proveedoras de Pintura para Señalización Horizontal de Carreteras Asfaltadas de países miembros del Banco Mundial, Taiwán, China, conforme a lo estipulado en las normas del Banco Mundial para la utilización de empresas proveedoras, para que presenten propuestas para la Adquisición de Pintura para Señalización Horizontal de Carreteras Asfaltadas. Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a las bases de invitación y los términos de referencia, que los interesados podrán retirar de Caja (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 7°), previo pago de Bs. 350.- (Trescientos Cincuenta 00/100 Bolivianos). Las propuestas conteniendo la documentación conforme a las bases de invitación y a los términos de referencia, deberán presentarse en oficinas del Departamento Legal (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 8°) a horas 15:00 del día 6 de abril de 1995. En la misma fecha a horas 16:00 se procederá a la apertura de propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos (Centro de Comunicaciones La Paz, Piso 8°) La Paz, 6 de marzo de 1995 Arq. Ma. del Carmen B. de Arce DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

Y.P.F.B. INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

Y.P.F.B. RECOMIENDA CUIDAR LAS PLANTAS YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS GABRIELA INDUSTRIAL. YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a empresas y/o personas establecidas a presentar propuestas para los siguientes pliegos: PRIMERA CONVOCATORIA PERIODO N°: MATERIAL: GIC-4054/94 REPUSTOS BOMBAS GASO GIC-4052/95 REPUSTOS BOMBAS ALDRICH GIC-4051/94 CONEXION (1 y 2) TRICHLOROMETANO GIC-5508/95 PETROS COMPUSSO GIC-4059/95 ARTIFICIOS FLAMBERG Presentación Propuestas 27 de marzo de 1995 hasta Hrs. 15:30 SEGUNDA CONVOCATORIA PERIODO N°: MATERIAL: DVS-8204/92 VALVULAS DVS-8206/92 CRITA PARA REVESTIMIENTO DE CÁMERA DVS-8207/92 BRICIAS DVS-8210/92 ACCESORIOS PARA SOLDAR DVS-8211/92 COCOS GIC-5028/93 CISCIA-9900/93 BODILIA AJUSTABLE MASTER ESTEAM POG DVS-2810/94 BODILIA PARA MANEJO DE AGUA AJUSTABLE DVS-8212/94 LINTERNA KOPPEL-ER-SATIRA FOOD-REGLASADOR DVS-4013/94 LOGORO ESPUMEROSO GIC-4014/94 POLVO DE CARBÓN GIC-5001/95 POLVO PARA CONTROL RONDAS GIC-5002/95 ADITIVO ANTIOXIDANTE ANTIOXIDANTE "NETO-98" ANINA, GRANA Y PIEDRA PUNTA (SERVATA) GIC-5003/95 CEMENTO PORTLAND GIC-4059/95 SELLO MECANICO COMPLETO BORDO WAMBER Presentación propuestas 21 de marzo de 1995 hasta Hrs. 15:30 TERCERA CONVOCATORIA PERIODO N°: MATERIAL: GIC-4060/94 PRODUCTOS PARA TRATAMIENTO DE AGUA Presentación propuestas 21 de marzo de 1995 hasta Hrs. 15:30 CUARTA CONVOCATORIA PERIODO N°: MATERIAL: GIC-5001/95 copios analizadores Presentación propuestas 21 de marzo de 1995 hasta Hrs. 15:30 Los pliegos podrán ser obtenidos en División de Materias GIC-Cochabamba, Av. Bolívar 3722 y Departamento de Materias, Distrito GIC Oruro, República Potosina, Calle Comercio 69-50 (Cochabamba) y de GIC-14-00 (Santa Cruz). Adicionalmente deberán cancelar \$us 5.- por reproducción de formularios y el \$4.000.- por el envío de la oferta. Las propuestas deberán ser presentadas en la División de Materias GIC-Cochabamba, Sección No. 0722 Cochabamba, 04 de marzo de 1995 RELACIONES PUBLICAS DE Y.P.F.B. NOTA: La concreción de los pliegos será por ÚNICA VEZ, quedando habilitados para su oportuna y oportuna de ser necesario, deserta la invitación.



"Himno". Silvia Perhalzoza.

Políticos del futuro - la nueva generación

# Técnicos en lugar de habladores

El político de 1995 arrastra aún la demagogia de sus predecesores y opta por este ámbito sólo por los réditos económicos y sociales. En función de la elección uninominal de diputados y de otros cambios que se están proyectando para el sistema como la Ley de Partidos, el político ideal del 2000 sería el técnico-profesional que sirva a su país con respuestas prácticas y reales. "Mejorar la política, será llevar las discusiones al plano técnico con los pies bien puestos sobre la tierra", según el (joven) ex ministro de Economía del Acuerdo Patriótico y dirigente de Acción Democrática Nacionalista, Jorge Quiroga.



Jorge Quiroga.

decisión vienen dándose cuenta de la situación de la mujer. Una prueba de que tanto el vicepresidente Víctor Hugo Cardenas, como la dama de la nación primera aseguraron la ejecución de este proyecto por otra parte, la Convención Americana para la erradicación, Sanción y Prevención de la Violencia contra la mujer adquirió singular importancia en nuestro país, que Bolivia hizo vanguardia postulado, al ser el primer país en ratificarla a nivel nacional, según el aporte de la mujer en el futuro?

Yo creo que los hombres están dando cuenta de que los fundamentos que ejerce la mujer en nuestro país. Análogamente realizaba el trabajo doméstico porque no le interesaba a la educación superior y esto no era valorado ni reconocido. Ahora debido a la crisis económica, el hombre no es capaz de sostener a la familia y la mujer se ve obligada a salir a la calle y a realizar una doble jornada laboral con los deberes domésticos y la educación de los hijos.

Esto no quiere decir en todos los casos que los hombres no quieren hacerlo, sino que a veces confesaron sentirse poco aptos para esas tareas. Pienso de que mientras no cambie esta situación, el aporte de la mujer boliviana a la sociedad, seguirá siendo el más esforzado y el menos valorado.

**P. ¿Podríamos pensar en una mujer sexualmente liberada?**

R. La educación ha sido tremendamente represora para la mujer, pero en los últimos 10 años esta situación ha ido cambiando. Inclusive, ahora se habla de una emancipación sexual en los colegios, cosa que antes no se hacía. Ahora las jovencitas saben que el sentir placer en el sexo no es pecado y que la mujer no sólo está hecha para procrear.

En la medida en que la mujer adquiera independencia económica y haga prevalecer sus derechos, las posibilidades de ambos sexos serán las mismas, en todos los campos. ■

Zulema Hinajosa

**Presencia. ¿Qué problemas detecta en el político de hoy?**

Jorge Quiroga. Uno de los principales es que el poder político trae poder económico, estatus y otras ventajas, como una herencia del pasado, cuando los políticos fungían como profesionales y técnicos y acababan haciendo negocios para sí mismos y cuando la mejor forma de hacer política era ser pariente de alguien o estar cerca de un líder tradicional.

Hacia el futuro, hay que revertir esa ecuación y hacer que los técnicos, los profesionales, la gente que ha tenido oportunidad de capacitarse, pueda involucrarse en política, para convertirla en servicio público. Por otro lado, lo que más falta hacia adelante es crear una burocracia, aunque el término se use como sinónimo de ineptitud y cosas malas.

La burocracia de la NASA permitió poner un hombre en la luna y la burocracia en el Japón le ha permitido ser lo que es hoy día, después de 40 años. Hace falta una burocracia permanente y tecnificada, en la que el boliviano pueda servir a su país sin inscribirse a un partido político y pueda desarrollarse profesionalmente. No caer en el viejo vicio de que sólo a través de los partidos se puede servir al país.

También hace falta que los partidos pugnen por la conducción del país y no por el reemplazo masivo de todas las escalas de funcionarios de gobierno. El mejor ejemplo son las aerolíneas: allí se puede cambiar al presidente, al gerente, pero no a los pilotos.

Nos hacen falta pilotos en el gobierno, que conduzcan la nave del Estado todo el tiempo, y que permanezcan al servicio del país, al margen de los gobiernos de turno.

**P. ¿El político tecnócrata sustituirá al demagogo?**

R. El pueblo se ha cansado del político que dice la mínima cantidad de ideas en el máxima cantidad de tiempo y quiere lo contrario: alguien que diga la máxima cantidad de ideas en la mínima cantidad de tiempo. Pero no ideas filosóficas, sino ideas prácticas que mejoren la vida de los bolivianos. Mejorar la política es que las discusiones se lleven adelante en el plano técnico. Técnico significa factible, real, con los pies sobre la tierra.

**P. ¿La diferencia entre los políticos de ayer y las nuevas generaciones se sitúa en cuán corruptos fueron unos y cuántos menos serán los otros?**

R. Hacia el próximo siglo la gente premiará más a quienes demuestren capacidad e idoneidad en el manejo de la cosa pública y honestidad en el actuar propio y en decir las cosas como son.

Yo no generalizaría en ese sentido, porque parecería que las generaciones pasadas son las portadoras de vicios y todos los malos y que la gente joven es la renovadora, modernizadora y demás.

Yo no comparto eso, porque mi padre, que es mucho mayor que yo, es la persona más honesta y clara que conozco. Pero también conozco demagogos de menos de 30 años que lo único que buscan es arrimarse al poder para conseguir una prebenda.

No creo que haya una clasificación generacional respecto de las actitudes de modernización, de ética, de decencia. Lo que sí creo es que las generaciones mayores han pasado una larga etapa de construcción de la democracia. Participaron en gobiernos de facto, en contra de gobiernos de facto o en cambios sucesivos de gobiernos. Hoy, la gente joven es producto de la democracia y quizás por eso, tengan el terreno más fértil para seguirlo perpetuando.

**P. ¿Cree que hacia el nuevo siglo se logre superar el problema de caudillismo y a su vez el vacío de liderazgo?**

R. Desde que retornamos a la democracia los candidatos fueron los mismos: Víctor Paz, Gonzalo Sánchez de Lozada, el general Hugo Banzer, Jaime Paz, Antonio Araníbar, Carlos Palenque, Max Fernández, es un número limitado de personas que tenían la posibilidad de tener una votación mayor al 50%.

Como estos señores tenían la facultad de designar listas de diputados, senadores y a su vez la

legitimidad del Contralor, del Superintendente de Bancos y de la propia Corte Nacional Electoral, su poder era absoluto. El modelo que teníamos premiaba al caudillismo.

Ahora, la mitad de los diputados serán elegidos directamente, dando la cara y el nombre y los candidatos a la presidencia tendrán que ir a los departamentos a tratar bien al ciudadano que tenga legitimidad en su región, porque que no los servirá de nada un candidato que sea su primo y que viva en La Paz para llevarlo a Potosí. Eso les perjudicaría la votación.

Con este cambio, el sistema ya no será tan caudillista. Hacia el año 2000, los bolivianos que demuestren la capacidad de hacer algo por su región serán candidatos y no los que hagan algo por el jefe de su partido.

**P. ¿Cuándo entrarán en juego las nuevas reglas?**

R. Como estipula la Constitución, si nos ponemos de acuerdo el año '96 en dejar una apertura para que el sistema se abra más, será la próxima gestión de gobierno la que lleve adelante esas modificaciones que entrarán en vigencia el año 2002. ■

Rubén Martínez

**FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.**

**AMPLIACION DE PLAZO**

La Fabrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, comunica que a pedido de empresas interesadas, por última y preteritoria vez ha ampliado el plazo de presentación de ofertas de la Invitación Pública Internacional FC-GGRAL 01/94 - YAMPALACION DE FANCESA - SEGUNDA PARTE: COMPLEMENTACION DE EQUIPO Y MAQUINARIA, hasta el lunes 20 de marzo de 1995, a las 17:00.

Septiembre de 1995  
DEPARTAMENTO JURIDICO

**Cooperativa Eléctrica Sucre S.A. COMUNICADO**

LA COOPERATIVA ELECTRICA SUCRE S.A. (CESSA), comunica a los interesados en la compra del pliego de especificaciones para la CONSTRUCCION DE LA RED SUBTERRANEA EN EL CENTRO DE LA CIUDAD DE SUCRE, que por problemas de impresión, el mismo recién estará a la venta a partir del día MIÉRCOLES 8 DE LOS CORRIENTES. Debido a esta eventualidad la presentación de las propuestas es prorrogada hasta el día VIERNES 31 DE MARZO.

Sucre, 2 de marzo de 1995  
COOPERATIVA ELECTRICA SUCRE S.A. (CESSA)

**Requerimiento**  
CONSULTORIA PARA EVALUACION DE IMPACTO

Nuestra Fundación requiere contratar un consultor por el período de 6 meses (julio-diciembre 1995) para cumplir las funciones de INVESTIGADOR ADJUNTO en la evaluación de impacto de nuestro programa. El Consultor debe cumplir los siguientes requisitos:

- Formación académica a nivel de Maestría.
- Experiencia en trabajos de investigación en el área rural del país.
- Experiencia en diseño e implementación de trabajos de investigación.
- Experiencia en la edición de documentos.
- Capacidad de análisis estadístico.
- Capacidad de trabajo y comunicación con grupos heterogéneos.
- Facilidad de redacción.
- Disponibilidad para viajar a diferentes regiones del país.
- Conocimientos del idioma inglés (recomendable pero no indispensable).
- Buenas relaciones interpersonales.

Enviar Currículum Vitae y pretensiones salariales a la casilla 3272. La Paz, hasta el día lunes 13 de marzo.

**INVITACION PUBLICA**

LA COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO "SAN ANTONIO" Lda., invita a las firmas comerciales y/o personas legalmente establecidas a presentar ofertas hasta Hrs.: 18:00 del día 18 de marzo del año en curso, para el alquiler de un edificio con infraestructura de Hotel ubicado en la calle Tarata E-352 que consta de habitaciones dobles, simples y triples, calefones, ascensor y demás características detalladas en los pliegos de condiciones a ser recabados en Secretaría de Gerencia.

**CEBEM** CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES UNIVERSITARIOS  
**CESU** UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON  
**UMSS**

**DIPLOMADO SUPERIOR EN ANALISIS Y DIAGNOSTICO EN MUNICIPIOS TERRITORIALES**

Para profesionales en arquitectura, sociología, economía y afines de municipios, ONG's e IPDS. Con catrédricos especialistas de las universidades de U. Técnica de DELFT y Utrech (Holanda), Marburg (Alemania), Centroamericana (El Salvador), Católica de Chile, UMSS y UMSA, Instituciones: IUIA-CELADEL e IEE (Ecuador), CELADE (Chile), HAM La Paz, PNUD, INE, FONVIV, SNPP e independientes.

Los procesos de ordenamiento espacial de ciudades y regiones. Visiones sectoriales de la dinámica espacio territorial. Instrumentos para el análisis y diagnóstico. Talleres.

Coordina por el CEBEM, MCS, José Blanes y el Arq. Humberto Solares por el CESU/UMSS. Director Académico del CESU Lic. Fernando Mayorga.

Valor Académico: 18 créditos de cuarto nivel (postgrado). Duración: abril a diciembre de 1995; horario: 7:30 a 10:00 a.m.

Más de información hasta el 11 de marzo. Plazas limitadas. INFORMES e INSCRIPCIONES: José Blanes, CEBEM - Ed. El Condor P. 2 Of. 203 Tel. 315424 Tel/Fax: 356726.

**centro de estudios BRASILEÑOS**

**NUEVOS CURSOS DE PORTUGUES**

CLASES DIARIAS  
CURSOS PRÁCTICOS, EFICIENTES Y MOTIVADORES  
BIBLIOTECA, ACTIVIDADES CULTURALES Y SOCIALES

**ADEMAS CURSOS DE: FOTOGRAFIA Y ARTES PLASTICAS**

**INSCRIPCIONES EN SECRETARIA DEL CENTRO DE ESTUDIOS BRASILEÑOS**

AV. 20 DE OCTUBRE 2038 TEL 322110  
EDIFICIO FONCOMIN - 2o Piso

**Solicitada**

**SOCIEDAD CATOLICA DE SAN JOSE**

Almirante Grau No. 170 - Teléfono 324934 - Casilla 9268 LA PAZ-BOLIVIA

**DENUNCIA ANTE LA OPINION PUBLICA**

La Sociedad Católica "San José" informa a la opinión pública lo siguiente:

- Como consecuencia del despojo violento y allanamiento de su inmueble situado en la calle Almirante Grau de esta ciudad, por la Alcaldía Municipal, la Sociedad Católica "San José" interpuso en fecha 18 de noviembre de 1994 un recurso Constitucional contra la ilegal, ilegítima y arbitraria acción dispuesta por la Municipalidad de La Paz.
- Al presente y después de tres meses de tramitación, el referido recurso de amparo no ha podido ser resuelto por la Corte Superior de Distrito, por circunstancias inexplicables e inconcebibles en un Estado de Derecho, que tienen que ver fundamentalmente con la defensiva procesal asumida por la Alcaldía, que se ha dado a la tarea de entorpecer y dilatar la tramitación del Recurso Constitucional ya referido.
- Como consecuencia de esta página de la historia judicial y edilicia que llena de vergüenza y deshonra a las instituciones y al Estado de derecho, la Alcaldía continúa detentando abusivamente el inmueble de propiedad de nuestra institución y ha impedido el análisis y consideración de nuestra centenaria titulación por las autoridades jurisdiccionales. Esto no significa otra cosa que, el único argumento que tiene la Alcaldía es la fuerza y el engaño a la opinión pública de la ciudad de La Paz y al país.
- Lamentamos una vez más que este episodio, originado en el interés material y ambición de la propiedad privada, tenga como únicas víctimas a las innumerables familias de la zona de "Las Lomas", que recibían apoyo comunitario con varios proyectos sociales financiados con la explotación de un parque de vehículos situado en el inmueble legalmente usurpado por la Alcaldía Municipal.
- Finalmente, hace un llamado a la conciencia ciudadana de las autoridades nacionales, departamentales, y judiciales, para que este ingrato caso sea resuelto sin mayor dilación conforme al ordenamiento legal vigente.

A pesar de todo esto, creemos en la justicia boliviana y confiamos en que este atropello sea esclarecido lo más pronto posible.

**EL DIRECTORO**  
Sello: SOCIEDAD CATOLICA DE SAN JOSE - La Paz - Bolivia.

De aquí a cinco años...

# Se extenderán las villas miseria y con ellas, la violencia

Este es un país en el que se entrecruzan problemas de clase, con un modelo económico ineficiente y con medidas gubernamentales de poco aliento. Con esos antecedentes, según el sociólogo Javier Hurtado, es difícil que el 2000 se reduzcan la pobreza y el desempleo, y que Bolivia pueda convertirse en país productor. "Si no se implementa la Capitalización este año y no hay recursos que cubran las demandas que va a crear la Participación Popular, esto va terminar en un caos social y no veo posibilidades de una insurgencia popular que tenga una propuesta alternativa".

P. ¿Qué problemas sin resolver estamos llevando al siglo XXI?

R. Uno de ellos es no contar con una clase dirigente y con una clase política capaz de implementar un proceso productivo, que no tenga que ser necesariamente un proceso convencional de industrialización, porque se puede ser un país productivo dando saltos en términos de preservación ecológica y evitando ser depredados. Esto puede permitir el desarrollo de una sociedad más equitativa.

P. ¿Puede describir a la clase dirigente boliviana?

R. Es gente que tiene dinero, que decide el futuro del país, que vive en términos de corto plazo con negocios de un alcance de 5 a 10 años. A diferencia por ejemplo de un industrial chileno que hace inversiones y planifica el desarrollo de su empresa para varias décadas y no está pensando en sus hijos, sino en transformaciones industriales. La clase dominante de Bolivia es especuladora y no está articulada con un proceso productivo. En nuestro país, casi ninguna empresa comercial es importadora de bienes de capital, tecnología e información. Se dedican a traer bienes de consumo, incluso cosas que perfectamente se producen en el país.

Si la clase dominante viera las cosas a largo plazo, se daría cuenta que el país no entra en un proceso



Javier Hurtado.

de producción realmente masivo, no habrá exportación. Sin salarios no habrá consumidores ni creación de riqueza.

P. ¿Quién puede ponerle el cascabel al gato?

R. El Estado. El debe poner las reglas de juego para modificar el comportamiento de los dueños del dinero que son la banca y el sector comercial.

Hoy el banquero prefiere prestar plata

al comerciante que trae baguettes, porque sabe que va a pagar a corto plazo y esto le rendirá utilidades. No le presta al sector industrial, porque sabe que es un gran riesgo. El banquero está para ganar plata.

A este paso, creo que nuestra clase dirigente va a ser mucho más miserable en el siglo XXI y que no va a asumir que el país tiene que fortalecer su producción.

P. Sigamos hablando de los problemas que arrastramos al 2000. ¿Que podría pasar con el actual modelo?

R. La famosa teoría del modelo neoliberal está haciendo agua por todas partes. En el país no está llevando inevitablemente a consolidar una deformación que surge a partir del proceso colonial, y que nos hace ser un país de comerciantes en lugar de productores. El modelo está terminando de aniquilar lo que Bolivia tiene en términos de producción. Ese es el peligro más grave hacia el siglo XXI, que consideramos

la tendencia degradante de ser un país de comerciantes.

P. El problema de la tenencia de tierra también está pendiente...

R. El MNR propone la reconcentración de tierras y en mi criterio, es un error que la izquierda y la Central Obrera Boliviana se opongan a ello, porque es una respuesta a la minifundización que ha creado la Reforma Agraria, la cual es aberrante desde todo punto de vista. Es necesaria la reconcentración, pero la gran pregunta es: ¿en favor de quién?

P. Suponiendo que existen empresarios espirituales dispuestos a insertar en proyectos agroindustriales...

R. Pero eso es verdad. Si se dicta la Ley de Tierras que permita su compra-venta a quien simplemente tiene plata, va a terminar en un fracaso y va a pasar lo que en el Oriente, donde se han apoderado de grandes extensiones de tierras y una vez legalizadas sus títulos, las utilizan para sacar plata de los bancos. Es decir utilizan la tierra para hipotecar y hacer comercio no para producir. Va a seguir pasando lo mismo.

P. ¿La alternativa?

R. En el actual modelo, el sector agrario necesita una burguesía agraria con cultura agraria, que reorienta la política de apoyo a la producción. Eso puede permitir que mucha gente quiera invertir en el agro con objetivos de producción y no de especulación.

En cualquier alternativa habrá un despojo de la tierra a los campesinos. Queremos reducidos y convertidos en fuerza de trabajo libre o van a migrar a las ciudades, porque la intención de un inversor capitalista

ta no es el uso intensivo de mano de obra, sino de maquinaria.

La alternativa que yo plantearía sería reconstituir las comunidades agrarias, recuperando la tecnología precolombina para combinarla con tecnología de punta occidental para desarrollar un nuevo proceso agrícola.

P. ¿Y la coca-cocaína hacia el 2000?

R. Si continúa la línea de la interdicción, entraremos en un círculo vicioso fatal, porque los campesinos van a insistir en producir coca como única alternativa. Mientras exista narcotráfico e intereses de especular con esto, el campesino seguirá produciendo coca y ligándose a más, directa o indirectamente, al narcotráfico. Es inevitable, esa son las leyes del mercado libre.

El capitalismo dice que hay que producir lo que es rentable. Temo que en este proceso de depauperación, cada vez habrá más peones, más cocas o correos del narcotráfico. Cuanto más aguda la miseria, la gente estará más dispuesta a hacer lo que sea para sobrevivir. Con esto podría crecer la violencia a niveles similares a los de Colombia, donde la miseria sirvió de caldo de cultivo al narcotráfico.

P. ¿Se podría superar en parte la discriminación racial de la sociedad boliviana?

R. Creo que son elementos que se están amalgamando. Si bien en las luchas sociales los sectores populares han retrocedido, en términos de cultura, de identidad, hay una emergencia de las culturas en clases medias, mestizas y población juvenil. La música u otros elementos simbólicos andinos están empapando más a la sociedad y eso me parece bueno.

La misma clase dominante ya no es tan obtusa, se da cuenta que es más fácil gobernar incorporando algunos adornos indígenas a su esquema, como es el caso de Víctor Hugo Cárdenas. Veremos qué va a pasar con él, si queda como adorno o apor-

vecha el espacio que le ha dado la burguesía blanca, para fortalecer su proyecto individual o social.

P. En términos de liderazgo sindical, político, ¿cuáles podrían ser las perspectivas?

R. Si no se implementa la Capitalización este año y no hay recursos para cubrir las demandas que va a crear la Participación Popular, esto va a terminar en un caos social y no veo posibilidades de una insurgencia popular que tenga una propuesta distinta.

Una de las necesidades básicas de los sectores populares es la democratización de sus diferentes organismos representativos de aboga- luchas y derrotas, es haber devuelto las organizaciones involucradas a través de instrumentos antidemocráticos como fueron los partidos de izquierda.

El esquema de gobierno de Sánchez de Lozada es lo más avanzado y lo más americano como planteamiento burgués, pero la tragedia política son propuestas políticas que no tienen respaldo de la clase dirigente. El mayor obstáculo a sus proyectos son los empresarios, que apuestan a corto plazo a la Participación Popular con propuestas de largo plazo.

P. Todo este tiempo se ha hablado de vacíos de liderazgo...

R. En este proceso de frustración, desde el punto de vista del sistema parlamentario y partidista, esto puede derivar en un gobierno autoritario militar, que inicialmente la gente puede apoyar aunque sea lo más antinacionalista, por el cansancio que tiene de los instrumentos de la democracia formal.

Lo interesante sería desarrollar una alternativa, un discurso que no se base en caudillos o liderazgos personales, sino en organizaciones de base, proyectos y a favor de sectores productivos.

P. Pueden surgir propuestas interesantes, ¿pero podrían so-

brevar sin un consenso social?

R. No se cómo podría ser esto. Va a través de una persona, que le permita evitar torceduras representativas en y que este sea el momento de sectores a los que se refiera.

Yo pienso hablar mucho por el simple hecho de que la vida. Pueden existir diferencias entre los intereses de los sectores, pero también pueden haber grandes coincidencias.

Por ejemplo, los sectores que vuelven donde las medidas económicas les permitan vivir las reglas, tienen un claro elemento que los motiva: legión personal que se preocupa cuando esos sectores se ven un sistema donde se destruye un servicio o un sector.

Se teme que entre la moral moral, pero que el dirigente sindical que el dirigente de la COB, desplazado solo porque no trabaja y el movimiento de derechos e intereses quieren dejar la situación transformando el sistema.

P. No se ven demasiadas posibilidades de servicio público a corto plazo.

R. El año 2000 va a ser un momento de crisis, donde el discurso de los sectores productivos va a ser más fuerte.

En el año 2000 va a haber un momento de crisis, donde el discurso de los sectores productivos va a ser más fuerte.

En el año 2000 va a haber un momento de crisis, donde el discurso de los sectores productivos va a ser más fuerte.

En el año 2000 va a haber un momento de crisis, donde el discurso de los sectores productivos va a ser más fuerte.

En el año 2000 va a haber un momento de crisis, donde el discurso de los sectores productivos va a ser más fuerte.

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

### CONCURSO DE OFERTAS N° 06/95

El Banco Central de Bolivia, convoca al presente Concurso de Ofertas a las empresas o personas legalmente establecidas en el país, para presentarse como proveedores de los siguientes requerimientos:

1. AUDITORIA EXTERNA FONDO FIDUCIARIO DE APOYO A LAS EMPRESAS LOCALES (FFAL) GESTION 1994
2. PROVISION E INSTALACION ALFOMBRA DE ALTO TRAFICO (INCLUYE PADDING)
3. PROVISION DE REFRIGERIO PARA LOS MESES DE MARZO Y ABRIL
4. EQUIPO FACSIMIL DE ALTO TRAFICO

Los interesados, deberán recabar las especificaciones técnicas, según el ítem a ofertar del Depto. Adquisiciones del Banco Central de Bolivia, piso 22, SIN COSTO ALGUNO, los días 7 y 8 de Marzo de 1995, debiendo entregar sus propuestas en las mismas oficinas, hasta las 16:30 del VIERNES 17 DE MARZO de 1995 en sobre cerrado y lacrado, indicando en el rótulo el número de concurso e ítem propuesto.

GERENCIA DE ADMINISTRACION

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

**AVISO**

En cumplimiento al D.S. 23215, artículos 39° y 40°, el Sr. Miguel Vélez Ocampo deberá presentarse en la Unidad de Auditoría Interna de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, ubicada en la Avenida Arce esquina Pinilla, para hacerle entrega de un ejemplar del informe de Auditoría No. AUD-I-059-94.

La Paz, marzo de 1995

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION Unidad Nacional de Servicios Técnico-Pedagógicos

*La Reforma avanza*

CONVOCATORIA PARA PARTICIPAR EN EL SEGUNDO CURSO DE FORMACION DE ASESORES PEDAGOGICOS

Se comunica a los interesados, que el plazo de presentación de postulantes al SEGUNDO CURSO de formación de Asesores Pedagógicos se amplía hasta el día lunes 20 de marzo a Hrs. 12:00.

La información para dicho curso está disponible en la Unidad Nacional de Servicios Técnico-Pedagógicos de la Secretaría Nacional de Educación.

Dirección: Casilla Nro. 6406  
Av. Arce N° 2529 Teléfonos: (2) 43 0973  
Edificio Santa Isabel (2) 431278  
Bloque A, Piso "O" (2) 431271  
La Paz.- Fax: (2) 431278  
Fax: (2) 431074

La Paz, marzo de 1995

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION Unidad Nacional de Servicios Técnico-Pedagógicos

*La Reforma avanza*

CONVOCATORIA NACIONAL A CONCURSO DE MERITOS PARA OPTAR A CARGOS JERARQUICOS VACANTES EN LA ESTRUCTURA DE ADMINISTRACION CURRICULAR DEL SISTEMA EDUCATIVO NACIONAL.

Se comunica a los interesados que el plazo de presentación de documentos de los postulantes a los cargos de Directores Distritales del Sistema Educativo, de la Secretaría Nacional de Educación, ha sido ampliado hasta el día lunes 20 de marzo a Hrs. 12:00.

La información para optar a dichos cargos está disponible en la Secretaría Nacional de Educación.

Dirección: Teléfonos: (02) 373270  
Av. Arce N° 2408 (02) 373268  
Esq. Belisario Salinas Fax: (02) 378756  
La Paz.-

La Paz, marzo de 1995

Participación Popular para fortalecer el campo y la ciudad

La Participación Popular se basa en un principio de...

zaciones Territoriales de Base y los Comités de Vigilancia...

Capitalización en pos de 200 millones de dólares

La capitalización es un programa novedoso, que pretende...

las mismas, que duplican el capital en un 50 por ciento...

15 a 20 años para una educación integral

Lo primero que pretende la Reforma Educativa, es que...

Un otro aspecto es el tema de la promoción. En el mediano...

Cuando no es suficiente tener el poder

El gobierno frente a la Bolivia probeta

"O nos unimos en torno a un programa, o el futuro del país será negro", sostuvo el...



Germán Quiroga

Presencia. 'La Bolivia Nueva' del MNR está proyectada...

P.- Así como usted plantea, las perspectivas parecen buenas...

char sugerencias y plasmarlas. Si algún problema grande tiene...

Q.- Como gobierno nos ha faltado capacidad para decir lo que...

Entonces, es imprescindible demostrar al país en el corto plazo...

No vamos a descartar que existan y existirán muchos problemas...

En la medida en que organicemos los sistemas de fiscalización...

En las ciudades falta el día a día del gobierno, para poder demostrar...

P.- En los próximos años persistirá el problema de la coca...

En cuanto a la Capitalización, estamos optimistas por la respuesta...

Es cierto que el gobierno ha perdido popularidad, pero eso es...

Q.- La coca es problema de los americanos. Nosotros hemos negociado...

En la medida en que tengamos éxito en este primer paso de la...

P.- Faltan cinco años para entrar a un nuevo siglo y ello supone...

Dimos también el más duro golpe al narcotráfico con la operación...

En la medida en que tengamos éxito en este primer paso de la...

Q.- En lo que resta de gobierno, queremos lograr que el pueblo...

Entonces, hemos hecho

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA INVITACION PUBLICA 015/94 "CAMBIO DE PISO SEGUNDO PATIO - MUSEF" "TERCERA CONVOCATORIA"

SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DE LA COOPERATIVA DE TELEFONOS LA PAZ - BOLIVIA SUTCOTEL A LA OPINION PUBLICA

PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (UNDP) HEAD OF ADMINISTRATIVE SECTION

El Sindicato Unico de Trabajadores de COTEL LA PAZ LTDA. pone en conocimiento de toda la ciudadanía...

Sólo queda prevenir

# Aumentará el consumo de drogas

La directora del programa de prevención contra el uso de estupefacientes SEAMOS, Lupe Andrade, sostuvo que tanto la pobreza como la disponibilidad de dinero sumada a la alienación, el desarraigo y las frustraciones cotidianas, harán que en el 2000 el consumo de drogas sea alarmante. Una investigación de la Dirección Nacional de Prevención Integral de Drogodependencias realizada en 1994 entre 6.000 estudiantes comprendidos entre los 12 y 21 años y distribuidos en diez ciudades del país, muestra que el 58% de los estudiantes bolivianos consumieron alcohol alguna vez en su vida, 53% tabaco y 9% drogas.

**Presencia.** ¿Puede hacer un diagnóstico del actual consumo de drogas en el país?

**Andrade.** No tenemos datos exactos. El año pasado se ha hecho un estudio de epidemiología que ha arrojado algunos índices, pero que no son absolutamente confiables. Se necesita hacer otros estudios para ver tendencias porque siempre hay un grado de ocultamiento del problema, la gente no dice todo.

Sin embargo, el estudio que hizo PROINCO muestra índices preocupantes del área urbana y del área urbano-rural como en el caso de Cochabamba o Yungas, donde se encontró consumo creciente.

En los lugares de tránsito de la pasta base, ha comenzado el consumo, pero no de manera significativa.

**P.** ¿Se puede pensar en un panorama hacia el año 2000?

**A.** Veo una tendencia creciente de consumo y de problemas de orden

social de disgregación, de pérdida de valores morales, éticos, religiosos, sociales, de disfuncionalidad familiar, pérdida de raíces culturales y familiares. Somos una sociedad transeúnte, sin arraigo ni al país ni a la familia y ni siquiera a grupos étnicos.

Hay muchos desplazamientos del campo a las ciudades o a otros territorios rurales y estos causan desconcierto y pérdida de valores.

En el área urbana sucede lo mismo, las ciudades se vuelven más impersonales, más complicadas, más violentas, menos humanas para vivir en ellas.

Tenemos el problema de la economía informal que obliga a las familias a disgregarse. Todos salen a la calle a ganarse el pan. Ese es un mal ambiente para el desarrollo integral del individuo, porque conlleva factores de riesgo que conducen al consumo de estupefacientes.

En nuestra sociedad los pobres, los ricos y los sectores medios corren y correrán el mismo riesgo frente a las drogas. La

moda, los efectos alienantes de películas, televisión, música; la disponibilidad de dinero, sumados a los factores que tensionan al individuo inducirán a un mayor consumo.

No veo que en cinco años entremos a un clima más estable que nos permita solucionar los problemas y para el año 2.000 estaremos ante un fenómeno alarmante.

**P.** Cabe entonces, tratar de reducir los índices

**A.** Por eso el trabajo de prevención es el más importante. Mientras haya mercado habrá producción, eso es indudable. Puede ser que erradiquemos la coca del Chapare, pero aparecerá en otro lugar.

Entonces debemos trabajar sobre la demanda, disminuir la demanda. Eso se logra con el trabajo de prevención que debe comenzar en la niñez. Fortalecer los factores de protección que son una familia unida, padres que se comunican con sus hijos, grupos de amigos protectores. ■

Cabalgando sobre una utopía

# Salud para todos

Según el secretario nacional de Salud Joaquín Monasterios, educar y combatir la pobreza, son dos metas determinantes para la salud del boliviano del próximo siglo. Se erradicaría la poliomielitis, el sarampión, la rabia y el VIH, y continuaríamos expuestos a la tuberculosis, el mal de chagas, la malaria y sobre todo el SIDA.

**P.** ¿Habrá salud para todos los bolivianos en el año 2000?

**R.** En 1978, en una reunión efectuada en Alma Ata (ex Unión Soviética), la Organización Mundial de la Salud estableció una estrategia con el fin de lograr "salud para todos el año 2000". En este momento, este hecho se presenta como una utopía, puesto que pensar que los países del Tercer Mundo podrían llegar a un estado de salud plena, resulta difícil por las condiciones estructurales de pobreza, atraso, dependencia, etc., en las que se encuentran. Sin embargo, esta idea motivó a los países a realizar cambios en sus políticas de salud y tratar de cumplir con este planteamiento.

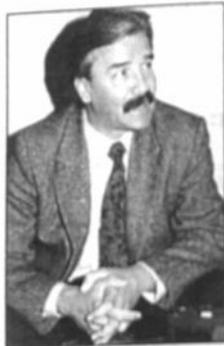
Las perspectivas para ese año son positivas. Nosotros creemos que podemos llegar al año 2000 con mejores condiciones de salud, porque estamos reduciendo los indicadores de mortalidad infantil y materna gracias al "Plan Vida". Se ha disminuido la tasa de mortalidad de 480 por 100 mil nacidos vivos, a 390, y existe posibilidades de mayor decrecimiento.

A pesar de la pobreza existente en el país, los indicadores de problemas de salud van a reducirse y puedo garantizar que se va a hacer una cobertura total en el país, como responsabilidad de la Secretaría de Salud, del Seguro Social, de Organismos no Gubernamentales y de los gobiernos municipales.

**P.** La salud depende también de otros factores...

**R.** Claro, por ello hemos planteado dotar de agua potable a toda la población, puesto que las primeras causas de enfermedades como diarreas e infecciones gastrointestinales, están condicionadas por esta carencia. Si hay saneamiento básico, adelantado o sistemas de letrinas en las áreas rurales, también podremos asegurar mejores condiciones de salud en el año 2000.

Asimismo, los niveles de nutrición también garantizarían mejor salud y mucho más, si logramos que la población adopte nuevos hábitos alimenticios e higiénicos. Finalmente, el medio ambiente es muy importante para la salud de la gente. Si es insalubre y la gente vive en medio de basurales, sin acceso al agua potable, la salud 2000 será verdaderamente una utopía.



Joaquín Monasterios.

**P.** ¿Qué enfermedades podrían erradicarse?

**R.** Hasta 1987 se ha erradicado en el país la poliomielitis y se piensa erradicar el sarampión, puesto que desde el día de noviembre del año pasado, no tenemos ni un solo caso.

Hasta el 2000, es posible eliminar la rabia, puesto que los índices han bajado sustancialmente. En 1994, sólo se registraron 4 casos de fiebre humana por mordedura de perro.

Otra enfermedad que puede desaparecer es el tétanos neonatal.

Un caso interesante es el cólera, porque esta enfermedad nos mostró la posibilidad real de que Bolivia puede mejorar su situación de salud. Este mal apareció en Bolivia el '91 y al parecer iba a convertirse en un problema trágico para los bolivianos, por las condiciones en que vivimos. Sin embargo, el trabajo hecho, el aprendizaje de hábitos y costumbres redujo aceleradamente el peligro.

En tiempo de lluvias, época de mayor peligro, en los años '93 y '94 se registraron 280 a 300 casos de cólera por semana. Actualmente, en esta misma época, tenemos 5 a 9 casos por semana. Si se continúa el trabajo, es muy posible que el cólera sea eliminado totalmente hasta el 2000.

**P.** ¿Cuáles serán los problemas de salud en cinco años

más?

**R.** Las principales causas de muerte en Bolivia seguirán existiendo y existen serios problemas de salud por las enfermedades endémicas como la tuberculosis, que por condiciones de pobreza va a incrementar.

El mal de chagas sigue siendo una enfermedad que puede erradicarse fácilmente y la malaria, el vector que ocasiona esta enfermedad, afecta en su totalidad a casi 500 mil personas.

La malaria, como paludismo es otra enfermedad que afecta no sólo a las regiones de Beni y Potosí, también parte del departamento de Santa Cruz.

Por otro lado, se estima que el SIDA cuya difusión va a incrementar notablemente hasta el año 2000, es una transmisión dependiente del comportamiento y de la educación de las personas y por lo tanto su prevención depende de las autoridades bolivianas. Existen costumbres que las relaciones sexuales de superar si no se usan diuinas de educación.

Nonotro como SIDA, el desarrollo de la salud de comunicación en tres aspectos: el primero, la transmisión de relaciones sexuales sangüíneas y la prevención de hábitos sexuales pueden evitar esta enfermedad.

Pese a todo, se puede garantizar que en los próximos años, se evitará en una de las principales enfermedades de salud pública una incidencia muy alta en portadores como activos, pero la transmisión a temprana edad el convertirse en el SIDA. Por otro lado, Bolivia tiene un rodeado por países como Brasil y Argentina miembros de SIDA y el incremento de la enfermedad de salud pública es un problema.

Del mismo modo, nos preocupamos de las personas que tienen enfermedad y requieren capacidad laboral.

Isabel Rosillo

## SECTOR CAÑERO DE BERMEJO REQUERIMIENTO DE PERSONAL

El Sector Cañero de Bermejo, a través de su Unidad de Caminos Cañeros, requiere:

Los servicios de un mecánico especialista en reparación y mantenimiento de maquinaria y equipo pesado, a tiempo completo, por un periodo de 10 (diez) meses, con residencia permanente en Bermejo por el periodo del contrato.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes más curriculum vitae y pretensiones salariales, hasta el día miércoles 8 de marzo del corriente año, a las siguientes direcciones:

- Ciudad de La Paz en las oficinas de ARAZUCAR Telf. 355370 Edificio Mcal. Ayacucho 4º Piso Oficina N° 401 Dirección calle Loayza N° 233.
- Ciudad de Tarija en las oficinas de ARAZUCAR, teléfonos 44435 - 36480.
- Ciudad de Bermejo, en las oficinas de Control Técnico Cañero, ubicado en el edificio de ex CNECA-B. Tel. 61674.

Bermejo, 3 de marzo de 1995

P/SECTOR CAÑERO DE BERMEJO

LA GERENCIA

## SEGUNDA LICITACION PUBLICA

La Entidad Ejecutora CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ (CORDEPAZ) con financiamiento del FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO, y en virtud de haberse declarado desierta la Primera Licitación Pública, invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de obras de infraestructura del Proyecto:

### PUENTE PEATONAL "YANAMAYO"

Ubicado en la Provincia Sud Yungas del Departamento de La Paz, en el tramo carretero La Paz-Chulumani - Villa Barrientos, sobre el río Boopi en el sector denominado Huarahuarani Km 195.

Precio Base de Licitación: \$us 28.428.20

Las Bases de Licitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recabadas en la siguiente dirección: Avenida Arce Edificio Santa Isabel Bloque A, Segundo piso mezzanine sección Caja.

Costo del pliego: Bs. 150.00

Las propuestas serán recibidas en las Oficinas de CORDEPAZ Edificio Santa Isabel Bloque A, Segundo piso mezzanine, Unidad de Asesoría Legal hasta Hrs. 10:00 a.m. del día jueves 23/03/95.

La apertura de sobres será el día viernes 24/03/95 a Hrs. 15:00 p.m.

La Paz, 4 de marzo de 1995

MINISTERIO DE HACIENDA

MINISTERIO DE JUSTICIA

## PROGRAMA DEL SERVICIO CIVIL

### PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

#### I PERSONAL REQUERIDO

En el marco del Programa del Servicio Civil, a través del cual se pretende establecer en el Sector Público un cuadro de personal altamente calificado, el Ministerio de Justicia convoca a concurso de méritos para los siguientes cargos:

- |            |   |
|------------|---|
| Ref. 28/95 | Director Nacional de Defensa Pública                  |
| Ref. 29/95 | Abogado   |
| Ref. 30/95 | Profesional Derecho Público                           |
| Ref. 31/95 | Profesional Derecho Privado                           |
| Ref. 32/95 | Profesional Derecho Constitucional y Derechos Humanos |
| Ref. 33/95 | Profesional en Organización Judicial                  |
| Ref. 34/95 | Profesional en Política Legislativa                   |

#### II CONDICIONES OFRECIDAS

- Oportunidad de desarrollo profesional en el Sector Público.
- Estabilidad y trabajo en equipo.
- Remuneración acorde con las responsabilidades del cargo.

#### III REQUISITOS

Los interesados podrán recabar el instructivo con los requisitos de cada cargo, el formulario de Curriculum Vitae alternativamente en las oficinas del Programa del Servicio Civil (Calle Montevideo N° 176) y en el Ministerio de Justicia (Palacio de Comunicaciones 6to. piso), a partir del día 6 de marzo de 1995. La carta de solicitud, el formulario de Curriculum Vitae y la documentación respaldatoria deberán enviarse en un sobre cerrado, indicando sólo el número de referencia en la carta y el sobre, a la Casilla N° 12240 de la ciudad de La Paz, el día 17 de marzo de 1995.

La Paz, marzo de 1995

Roger Cortez, analista político

Con los ojos puestos en el futuro

En el contexto de reformas...

El vacío de liderazgo que se...

La gestión estatal marcha...

zación. Reforma Educativa y Part...

Como existe una acilidud con...

La reforma sindical podría con...

Sin embargo, también es proba...

Estamos asistiendo a una suerte...

Si los maestros llegan a com...

La carta esencial que se jueg...

De continuar la presión nor...

David Rojas, jefe de la carrera de Antropología y Arqueología de la UMSA:

Seguiremos buscando una identidad

"No se puede hablar de un solo...

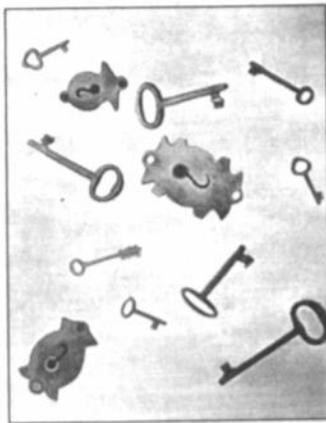
Nuevos conceptos han de...

Ahora el punto central es en...

Mientras no superemos este...



David Rojas



de Bolivia.

Los conceptos raciales aún...

CULTURA

Como todo ser vivo la cultura...

Ahora que la comunicación

es constante, no se puede man...

Estos elementos deben estar...

Rubén Alarcón



República de Bolivia

COMISION MIXTA DE CONSTITUCION, JUSTICIA Y POLICIA JUDICIAL DEL H. CONGRESO NACIONAL EDICTO

El vago acusatorio presentado en sesión del H. Congreso Nacional en fecha 5 de octubre de 1993...

CONSIDERANDO: Que en sesión del H. Congreso Nacional de 12 de octubre de 1993...

Por tanto, Comisión Mixta de Constitución, Justicia y Policía Judicial del H. Congreso Nacional...

QUELVE: Instruir sumario en Juicio de Responsabilidad contra los ciudadanos:

Hedim Céspedes Cossio por la presunta comisión de los delitos tipificados en los artículos 17 (Uso indebido de buencas)...

María M. de Aragonéz por la presunta comisión de los delitos tipificados en los artículos 198 (Falsedad material)...

Harold Ballivián Columba, Luis Merlo y Adolfo Condorena por la presunta comisión del delito tipificado en el artículo 169 (Falso Testimonio) del Código Penal.

Roberto Rasuk, Ernesto Guzmán Parada y Sonia Bernachi de Guzman por la presunta comisión de los delitos tipificados en los artículos 198 (Falsedad Material) y 199 (Falsedad Ideológica) del Código Penal.

Brailio Arzaga y Juvenal Zegarra Infantes por la presunta comisión de los delitos tipificados en los artículos 198 (Falsedad Material), 199 (Falsedad Ideológica) y 154 (Incumplimiento de deberes) del Código Penal y contra los que resultaron coautores, cómplices y encubridores.

Se dicta Audiencia para la recepción de la declaración indagatoria del ciudadano HEDIM CESPEDES COSSIO el día martes 14 de marzo de 1995 a hrs. 10:00 y siguientes. Expidase la citación de Ley.

Intese y comuníquese

H. Horacio Torres Guzmán PRESIDENTE

COMISION MIXTA DE CONSTITUCION, JUSTICIA Y POLICIA JUDICIAL.

H. Walter Zuleta Roncal VOCAL

H. Leopoldo Fernández Ferreira VOCAL

H. Edil Sandoval Morón PRESIDENTE COMISION CONSTITUCION, JUSTICIA POLICIA JUDICIAL HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS

H. Oliverio Iriarte Lafuente VOCAL

H. Bejamín Miguel Harb VOCAL

H. Néstor Cartagena Chacón VOCAL

H. Ricardo Paz Ballivián VOCAL

H. Carlos Bóth Irahola VOCAL

Complementación de una información

En el anterior número de Reportajes se mencionó el caso de una presunta negligencia médica del cirujano plástico Dr. Yecid Andrade...

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ADMINISTRACION DE SEGURIDAD SOCIAL, convoca a Concurso de Méritos para proveer el cargo de Administradores Regionales de sus Oficinas de Potosí y Santa Cruz. FUNCIONES: Dirigir, controlar y coordinar tareas de orden técnico, económico y administrativo...

La carta de solicitud, curriculum vitae y fotocopias que respalden la postulación, deben remitirse a la Casilla N° 9931 La Paz, hasta el día 15 de marzo/95.

La Paz, marzo de 1995 RELACIONES PUBLICAS



República de Bolivia Ministerio de Desarrollo Humano Secretaría Nacional de Asuntos Sociales de Género y Generaciones

SUBSECRETARIA DE ASUNTOS DE GENERO

INVITACION PUBLICA

La Subsecretaría de Asuntos de Género (SAG), requiere contratar los servicios de una/UN COORDINADORA (OR) del Programa de Prevención de la Violencia en la Escuela...

- Experiencia de trabajo en programas escolares
- Experiencia en aplicación o formulación de innovaciones en las propuestas pedagógicas y curriculares de su materia o de su escuela.
- Experiencia de trabajo en programas dirigidos a adolescentes y jóvenes de ambos sexos.
- Experiencia de trabajo con mujeres y conocimientos sobre la situación de la mujer.
- Disponibilidad para trasladarse a los Departamentos en los que se implementará el programa en forma continua.
- Las (os) interesadas deberán presentar una breve relación de su concepción sobre el tema, el enfoque metodológico y las acciones que realizarían.
- Disponibilidad inmediata de tiempo.

Las (os) interesadas (os), deberán presentar su Curriculum Vitae indicando pretensiones de sueldo en las oficinas de la SAG, ubicadas en la Av. Sánchez Lima Esq. Ecuador, Edificio ORION N° 2072 (planta baja), hasta las 18:00 p.m. del día 15 de marzo.

La Paz, marzo 3 de 1995

¿Y el boliviano?



Protección

Lo pluri-multi no cabe en un vaso

Arrastramos comportamientos pueblerinos, provincianos, conservadores, paternalistas, estatistas, anti-individualistas e irracionales, y no le importamos a nadie en el mundo. Esas son las certezas del filósofo Hugo Celso Felipe Mansilla. Por lo demás, somos 7 millones de habitantes, con sus respectivos 7 millones laberintos freudianos.

Presencia. ¿Existe el hombre boliviano? H.C.F. Mansilla. Yo no creo que exista una entidad metafísica que se llame "hombre boliviano". Hay 6,3 millones de habitantes en el país y los del extranjero que no pueden ser subsumidos en un concepto general y a los que no se les pueden atribuir pautas de comportamiento uniformes.

P. Entonces, ¿tampoco podemos buscar la proyección 2000 de esa entidad metafísica? M.- No. No tengo una bola de cristal.

P. ¿Esos 6,3 millones de habitantes no tienen nada en común? M.- Se parecen en cosas muy generales y por ser muy generales no tienen ningún valor para un análisis, todos como todos beben, todos respiran, en fin.

P. ¿Para hablar de la gente en Bolivia hay que hacerlo de manera individual? M.- No, pero hay que hablar de problemas concretos de casos concretos.

P. ¿Cuáles son esos problemas concretos? M.- Miles: recolección de basura, problemas viales, de empleo, salud, como todo el mundo y en todas partes.

P. ¿Problemas de identidad, de clase, de comportamiento? M.- Cada uno tiene sus pequeños problemas y son de competencia de un psicoanalista.

P. ¿Cómo se siente un boliviano frente al resto de los países de América Latina? M.- Es también un apunte muy general, pero me imagino que hay algo de complejo de inferioridad frente a la mayoría de los otros países latinoamericanos, con excepción naturalmente de los más pobres y pequeños.

P. ¿Hay un origen para este complejo? M.- La tradición. El Alto Perú fue un país deprimido desde 1642-43, un país que quedó estancado por las inundaciones de Potosí, por la decadencia de la plata. En forma muy temprana en el siglo XVIII, viajeros que recorrieron la América hispánica y portuguesa, se dieron cuenta que el Alto Perú era un territorio muy atrasado, con normas de comportamiento muy provincianas, muy pueblerinas, en comparación con las otras divisiones del imperio colonial español. De eso, algo quedó como un espíritu profundamente conservador, pueblerino y provinciano.

P. ¿Cómo nos ven desde fuera? M.- No ven a Bolivia, no la perciben porque es un país muy pequeño. Una sociedad sin importancia. A nadie le importa lo que pasa en este país y no es un asunto que preocupe a la comunidad internacional, eso se lo aseguro.

Yo diría que se han heredado de la época española algunas pautas generadas de expectativas y comportamientos que tienen que ver con la tradición Ibero-católica, y con rasgos de la tradición musulmana, que se manifiestan en una tendencia bastante profunda hacia el paternalismo, al estatismo, al colectivismo, al antiindividualismo, al irracionalismo, como decía Octavio Paz, hablando hace 20 años de América Latina.

Probablemente, Bolivia es una región que no ha experimentado en carne propia las grandes revoluciones de la cultura occidental. Es un país que no ha vivido profundamente factores como el Renacimiento, la Ilustración y la Reforma.

En mi modestísima opinión, es una sociedad que tiende hacia pautas colectivistas y paternalistas de comportamiento. Los mismos campesinos coccaleros que están totalmente contra políticas públicas estatales, que critican profundamente al Estado, lo esperan todo del Estado en caso de emergencias. O sea, es una sociedad ligada a la existencia de un padre protector, que puede ser severo y hasta duro, pero que de cuya existencia depende.

Aquí tenemos grupos sociales importantes que son en el fondo terriblemente conservadores y convencionales, como los maestros, los sindicatos, los campesinos - sobre todo los que se dedican a la coca -, gremios como los abogados, los jueces, los profesores universitarios, sobre todo los de Derecho-. Gente que es increíblemente, provinciana, pueblerina, conservadora, convencional, etc., pero que actúa hacia el exterior como revolucionaria, marxista, contestataria.

P. ¿Ese tipo de convencionalismos y tradiciones frena el desarrollo del país? M.- Para el desarrollo democrático y liberal, obviamente es el freno mayor. El aferrarse a las tradiciones, es lo que menos cambia. No existe el automatismo en sentido de que la importación de técnicas y transformaciones económicas implique necesariamente, como creían los marxistas o creen todavía, un cambio en lo que ellos llamaron la superestructura. Las diferentes esferas de la vida humana tienen una cierta autonomía, la cultura cotidiana no depende automáticamente de lo que pase en el campo de la tecnología y por lo tanto, es normal que una sociedad se modernice en el campo económico y no en el campo cultural o en el campo del comportamiento colectivo.

Pedro Mendoza Guillén

Con ojos de "gringo"

Bolivia es racista y piensa poco en su futuro

De tanto viajar, los turistas están adiestrados para captar algunos elementos sobresalientes de los lugares que visitan. Los que entrevisté REPORTAJES, aventuraron una mirada a la Bolivia de hoy mañana, previniendo sobre la posible superficialidad de sus apreciaciones. "Por ser país dependiente, el futuro de Bolivia no está en manos de los bolivianos, sino de Estados Unidos", dijo por ejemplo un suizo.

Rene Máder, comerciante suizo:

"Los indios de Bolivia son poco amables, muy tristes y deprimidos. Pienso que esto se debe a la opresión a la que fueron sometidos durante la época colonial. Hay mucha gente pobre, pero también gente muy rica que lleva un estilo de vida europeo. En realidad existen grandes diferencias sociales, pero se conserva la cultura y las tradiciones y los indígenas llevan una forma de vida propia.

Pienso que por ser un país dependiente, el futuro de Bolivia no está en manos de los bolivianos, sino de Europa y Estados Unidos. Este país necesita mucho de inversiones, pero lo que le perjudica es que es productor de coca. Lo que pueden hacer en adelante, es incentivar más el turismo, porque venir a Bolivia resulta más económico que otros países de América Latina".

Antonio Arias, profesor español de biología:

"Me parece que el boliviano es sencillo y muy influenciado por su cultura, lo que lo hace muy conservador. Es la primera vez que vengo a Bolivia y noto que sus pobladores son muy diferentes en relación a los de otros países, porque tienen personalidad y peculiaridades muy propias. Aunque también noto que son muy racistas entre sí, lo que no está acorde con un país en vías de desarrollo. Discriminan al indio, al mestizo.

Yo creo que con un poco más de ayuda externa Bolivia podría mejorar su situación económica.

Yolanda Celada, profesora española de biología:

"El desarrollo no siempre se encuentra en el dinero, sino en la medida en que un país está satisfecho con lo que es y lo que

tiene. Si para Bolivia es más importante su cultura que un desarrollo estilo europeo a mí me parece muy bien".

Tania Koradín y Rudiger Arnold (alemanes)

"La gente es muy pobre con relación a otros países, pero amable y hospitalaria. Lo bueno de aquí es que se puede comer bien con muy poco dinero. A diferencia de otros países de Sudamérica, Bolivia mantiene viva su cultura, tanto en su vestimenta como en su forma de vida y hemos notado que el hombre es muy machista y la mujer muy sumisa.

No auguramos muy buen futuro económico, porque no tienen desarrollo industrial, ni capacidad de generar empleos. Parece que no piensan mucho en su futuro.

Z.H.



Antonio Arias



Yolanda Celada



Tania Koradín



Rudiger Arnold



Rene Máder

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD

LOTERIA NACIONAL SIEMPRE PENSANDO EN USTED, AHORA LE DA LA OPORTUNIDAD DE PARTICIPAR EN NOVEDOSOS CONCURSOS Y GANAR ATRACTIVOS PREMIOS. SI USTED NO TUVO LA SUERTE DE GANAR EN LA ÚLTIMA JUGADA DE LOTERIA:

ENVÍENOS SUS 6 BILLETES NO PREMIADOS JUNTO CON SU FORTUNAGRAMA CORRECTAMENTE LLENADO EN SOBRE CERRADO A LA CASILLA DE CORREOS NO. 138 5 DEPOSITÉLO EN LAS ANFORAS UBICADAS EN LA SECCION CAJA, AV. MCAL. SANTA CRUZ ESQ. COCHABAMBA.

LAS SOLUCIONES SE RECIBIRAN HASTA EL DIA MARTES 21 DE MARZO A HORAS 17.00.

EL SORTEO DE TODOS LOS FORTUNAGRAMAS CORRECTAMENTE LLENADOS SE REALIZARA EL DIA VIERNES 24 DE MARZO A HORAS 16.30 EN EL SALON DE SORTEOS DE LOTERIA NACIONAL Y EN PRESENCIA DE LAS AUTORIDADES NOMINADAS PARA ESTE FIN.

SE DARAN A CONOCER LOS NOMBRES DE LOS GANADORES EN LA PUBLICACION DEL PROXIMO FORTUNAGRAMA.

SE ACEPTAN BILLETES DE LAS DOS JUGADAS ANTERIORES AL DIA DEL SORTEO DEL FORTUNAGRAMA (24 DE FEBRERO Y 10 DE MARZO)

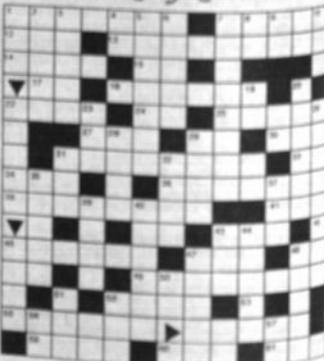
HORIZONTALES

- 1. Provincia de Suiza.
7. Poeta y escritor español (1880-1870) conocido por "El Quijote".
13. Movimiento de liberación latinoamericana.
14. Nombre de Francia (m).
15. Anzú, ave.
16. Anguila (ciudad de Cuba).
17. La Jirafa.
18. Símbolo del dólar.
19. Adorno.
20. Un verso.
21. Revolución de China.
22. Lupa en inglés.
23. Un del norte de Italia.
24. Autor de "Los Miserables" (1802-1870).
25. Anzú, ave.
26. Anzú, ave.
27. Anzú, ave.
28. Grito, agitación.
29. Febril, Director de la Sinfonía Nacional de Bolivia.
30. Unos en inglés (m).
31. Vocales.
32. Grito: "Para recibir el correo de los papales".
33. Anzú, ave.
34. Anzú, ave.
35. Anzú, ave.
36. Anzú, ave.
37. Anzú, ave.
38. Anzú, ave.
39. Anzú, ave.
40. Anzú, ave.
41. Anzú, ave.
42. Anzú, ave.
43. Anzú, ave.
44. Anzú, ave.
45. Anzú, ave.
46. Anzú, ave.
47. Anzú, ave.
48. Anzú, ave.
49. Anzú, ave.
50. Anzú, ave.
51. Anzú, ave.
52. Anzú, ave.
53. Anzú, ave.
54. Anzú, ave.
55. Anzú, ave.
56. Anzú, ave.
57. Anzú, ave.
58. Anzú, ave.
59. Anzú, ave.
60. Anzú, ave.

VERTICALES

- 1. Comandante político boliviano.
2. Pelota, juego de pelota.
3. Boleto de embarque, boleto de línea en los aviones europeos de Austria, Alemania y Rusia.
4. Anzú, ave.
5. Anzú, ave.
6. Anzú, ave.
7. Anzú, ave.
8. Anzú, ave.
9. Anzú, ave.
10. Anzú, ave.
11. Anzú, ave.
12. Anzú, ave.
13. Anzú, ave.
14. Anzú, ave.
15. Anzú, ave.
16. Anzú, ave.
17. Anzú, ave.
18. Anzú, ave.
19. Anzú, ave.
20. Anzú, ave.
21. Anzú, ave.
22. Anzú, ave.
23. Anzú, ave.
24. Anzú, ave.
25. Anzú, ave.
26. Anzú, ave.
27. Anzú, ave.
28. Anzú, ave.
29. Anzú, ave.
30. Anzú, ave.
31. Anzú, ave.
32. Anzú, ave.
33. Anzú, ave.
34. Anzú, ave.
35. Anzú, ave.
36. Anzú, ave.
37. Anzú, ave.
38. Anzú, ave.
39. Anzú, ave.
40. Anzú, ave.
41. Anzú, ave.
42. Anzú, ave.
43. Anzú, ave.
44. Anzú, ave.
45. Anzú, ave.
46. Anzú, ave.
47. Anzú, ave.
48. Anzú, ave.
49. Anzú, ave.
50. Anzú, ave.
51. Anzú, ave.
52. Anzú, ave.
53. Anzú, ave.
54. Anzú, ave.
55. Anzú, ave.
56. Anzú, ave.
57. Anzú, ave.
58. Anzú, ave.
59. Anzú, ave.
60. Anzú, ave.

FORTUNAGRAMA N°



¡¡¡ AHORA ENVIANDO SU FORTUNAGRAMA USTED TIENE LA OPORTUNIDAD DE GANAR ESTOS ATRACTIVOS PREMIOS !!!

- 1er. Premio Bs. 300
2do. Premio Bs. 200
3er. Premio Bs. 100

Form with fields for NOMBRE, DIRECCION, C. I., CIUDAD, TELF., and DEPTO.

¡¡¡ RECUERDE !!! No destruya sus BILLETES NO PREMIADOS "COLECCIONABLES" y del "FORTUNAGRAMA". Reclame sus ejemplares en todos los lugares de venta autorizados. Lotería Nacional.

PROXIMO SORTEO VIERNES 10 DE MARZO PREMIO MAYOR Bs. 200 MIL ENTERO Bs. 200 MIL FRACCION Bs. 200 MIL

# puert **A**bierta

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, domingo 5 de marzo de 1995

El miércoles 8 de marzo

## El cineasta Jorge Ruíz recibirá la condecoración "Simón Bolívar"

En un acto programado para el próximo miércoles ocho de marzo a las 11:00 horas, el destacado cineasta boliviano Jorge Ruíz Calbomonte será condecorado con el Orden al Mérito Civil "Simón Bolívar" en el grado de Comendador.

Jorge Ruíz, cuya trayectoria cinematográfica comenzó en 1944, es autor de más de 200 documentales, de largometrajes como ese clásico del cine boliviano titulado "Vuelve Sebastiana" (1953) y "La vertiente" (1958) y de numerosos cortometrajes.

Ruiz recibirá el Orden al Mérito Civil "Simón Bolívar" creada en 24 de julio de 1986 para reconocer a personalidades, instituciones y embajadores que han prestado valiosos servicios a la nación.

La historia del cine boliviano tiene en Jorge Ruíz no sólo a uno de sus grandes pioneros sino también, como lo han reconocido críticos e historiadores del séptimo arte nacional, al más grande documentalista contemporáneo del país.



Jorge Ruíz, una de las grandes figuras del cine boliviano.

Hoy, gran retreta en la Plaza Murillo

## Centenario del compositor boliviano Adrián Patiño C.

Pocos aires musicales tan profundamente enraizados en el paisaje y el sentimiento bolivianos como los de "Nevando está"; pocos son tan marciales y tan recurrentes en la memoria como los de la "Marcha presidencial"; pocas emociones tan leves como las que trae en sus alas "Chayñita".

Su compositor, el Teniente Coronel Don Adrián Patiño Carpio, fue bautizado un día como hoy hace cien años. Nacido en la ciudad de La Paz el 19 de febrero de 1895, dejó a la música boliviana una de las obras más abundantes y perdurables. Esta obra, gracias a la devoción de sus hijos, Hugo Patiño y Blanca Patiño de Murillo, y a las bandas militares bolivianas que la han mantenido en sus repertorios, se ha conservado a lo largo de los años.

Hoy, a las 11:30 horas, el espacio de la Plaza Murillo se llenará de sus acordes en una gran retreta con la que se inicia una semana dedicada a la conmemoración del nacimiento del compositor.

Preparada por el Comité de Celebración, coordinado por Javier Luna Orozco e integrado por familiares del músico y personalidades, la semana de homenaje a Adrián Patiño brinda al pueblo paceño la oportunidad de reencontrarse con una obra artística de gran calidad y con una vida dedicada a exaltar los valores culturales de la nación.

La música de Adrián Patiño, de "inspiración telúrica" como dice el musicólogo Carlos Seoane, es la clara muestra de una intensa búsqueda de identidad cultural y artística y, a la vez, del rigor y la devoción volcados en el acto de creación.

### PROGRAMA

El programa de los actos conmemorativos del centenario del nacimiento de Adrián Patiño comenzará hoy, domingo 5 de marzo a las 10:30, con una solemne misa en la Catedral Metropolitana de La Paz. A las 11:30 se realizará una gran retreta musical en la Plaza Murillo a cargo de las bandas del Ejército, la Fuerza Aérea y la Fuerza Naval. Se tocará obras clásicas de Patiño así como composiciones muy poco difundidas.

El lunes 6, a las 19:00, será inaugurada la "Exposición de recuerdos" en el salón "Arturo Borda" de la Casa Municipal de la Cultura.

Para el martes 7, a las 11:00, está prevista una ofrenda floral en el mausoleo del Tcnl. Adrián Patiño en el Cementerio General. El mismo día, a las 18:00 se colocará la placa del futuro Museo Archivo del Músico Militar Boliviano, en la Academia de Historia Militar.

En el mismo lugar, el jueves 9 a las 19:00, se llevará a cabo un coloquio sobre la vida y obra de Patiño en el que participarán Carlos Seoane, Julio Sanjinés Goytia, Rolando Costa Arzú y el periodista Jaime Riveros como moderador.

El ciclo de homenaje al gran músico boliviano concluirá el día viernes 10 con un acto académico en el teatro Modesta Sanjinés de la Casa Municipal de la Cultura a las 19:30. En este se entregarán tres condecoraciones póstumas a Adrián Patiño: al Mérito Militar, al Mérito Cultural y la Gran Orden Boliviana de la Educación. En el mismo acto se hará entrega de la edición de "Las marchas militares de Adrián Patiño", publicada en España por María Teresa Rivera de Sthalit y se conocerá el catálogo analítico de las obras del compositor boliviano preparado por Carlos Seoane.



El Teniente Coronel Don Adrián Patiño Carpio, compositor boliviano.

El ciclo de homenaje al gran músico boliviano concluirá el día viernes 10 con un acto académico en el teatro Modesta Sanjinés de la Casa Municipal de la Cultura a las 19:30. En este se entregarán tres condecoraciones póstumas a Adrián Patiño: al Mérito Militar, al Mérito Cultural y la Gran Orden Boliviana de la Educación. En el mismo acto se hará entrega de la edición de "Las marchas militares de Adrián Patiño", publicada en España por María Teresa Rivera de Sthalit y se conocerá el catálogo analítico de las obras del compositor boliviano preparado por Carlos Seoane.

El ciclo de homenaje al gran músico boliviano concluirá el día viernes 10 con un acto académico en el teatro Modesta Sanjinés de la Casa Municipal de la Cultura a las 19:30. En este se entregarán tres condecoraciones póstumas a Adrián Patiño: al Mérito Militar, al Mérito Cultural y la Gran Orden Boliviana de la Educación. En el mismo acto se hará entrega de la edición de "Las marchas militares de Adrián Patiño", publicada en España por María Teresa Rivera de Sthalit y se conocerá el catálogo analítico de las obras del compositor boliviano preparado por Carlos Seoane.

El ciclo de homenaje al gran músico boliviano concluirá el día viernes 10 con un acto académico en el teatro Modesta Sanjinés de la Casa Municipal de la Cultura a las 19:30. En este se entregarán tres condecoraciones póstumas a Adrián Patiño: al Mérito Militar, al Mérito Cultural y la Gran Orden Boliviana de la Educación. En el mismo acto se hará entrega de la edición de "Las marchas militares de Adrián Patiño", publicada en España por María Teresa Rivera de Sthalit y se conocerá el catálogo analítico de las obras del compositor boliviano preparado por Carlos Seoane.

El ciclo de homenaje al gran músico boliviano concluirá el día viernes 10 con un acto académico en el teatro Modesta Sanjinés de la Casa Municipal de la Cultura a las 19:30. En este se entregarán tres condecoraciones póstumas a Adrián Patiño: al Mérito Militar, al Mérito Cultural y la Gran Orden Boliviana de la Educación. En el mismo acto se hará entrega de la edición de "Las marchas militares de Adrián Patiño", publicada en España por María Teresa Rivera de Sthalit y se conocerá el catálogo analítico de las obras del compositor boliviano preparado por Carlos Seoane.

El ciclo de homenaje al gran músico boliviano concluirá el día viernes 10 con un acto académico en el teatro Modesta Sanjinés de la Casa Municipal de la Cultura a las 19:30. En este se entregarán tres condecoraciones póstumas a Adrián Patiño: al Mérito Militar, al Mérito Cultural y la Gran Orden Boliviana de la Educación. En el mismo acto se hará entrega de la edición de "Las marchas militares de Adrián Patiño", publicada en España por María Teresa Rivera de Sthalit y se conocerá el catálogo analítico de las obras del compositor boliviano preparado por Carlos Seoane.

El ciclo de homenaje al gran músico boliviano concluirá el día viernes 10 con un acto académico en el teatro Modesta Sanjinés de la Casa Municipal de la Cultura a las 19:30. En este se entregarán tres condecoraciones póstumas a Adrián Patiño: al Mérito Militar, al Mérito Cultural y la Gran Orden Boliviana de la Educación. En el mismo acto se hará entrega de la edición de "Las marchas militares de Adrián Patiño", publicada en España por María Teresa Rivera de Sthalit y se conocerá el catálogo analítico de las obras del compositor boliviano preparado por Carlos Seoane.

El ciclo de homenaje al gran músico boliviano concluirá el día viernes 10 con un acto académico en el teatro Modesta Sanjinés de la Casa Municipal de la Cultura a las 19:30. En este se entregarán tres condecoraciones póstumas a Adrián Patiño: al Mérito Militar, al Mérito Cultural y la Gran Orden Boliviana de la Educación. En el mismo acto se hará entrega de la edición de "Las marchas militares de Adrián Patiño", publicada en España por María Teresa Rivera de Sthalit y se conocerá el catálogo analítico de las obras del compositor boliviano preparado por Carlos Seoane.

El ciclo de homenaje al gran músico boliviano concluirá el día viernes 10 con un acto académico en el teatro Modesta Sanjinés de la Casa Municipal de la Cultura a las 19:30. En este se entregarán tres condecoraciones póstumas a Adrián Patiño: al Mérito Militar, al Mérito Cultural y la Gran Orden Boliviana de la Educación. En el mismo acto se hará entrega de la edición de "Las marchas militares de Adrián Patiño", publicada en España por María Teresa Rivera de Sthalit y se conocerá el catálogo analítico de las obras del compositor boliviano preparado por Carlos Seoane.

## Robo en templo San Francisco de Sucre

SUCRE  
Presencia

En la madrugada de ayer sábado, desconocidos robaron cuatro cuadros valiosos del templo San Francisco de esta ciudad, según denunciaron oficialmente el arzobispo de Sucre Mons. Jesús Pérez Rodríguez y el párroco Ricardo Switinka.

Tres de los cuadros tienen la imagen de los patriarcas de la Iglesia católica y sus medidas son: 1.20 mts. por 0.95 cms.; la cuarta obra revela el bautismo de Jesús y mide 1.90 mts por 1.30 mts.

De acuerdo a las primeras investigaciones se presume que los ladrones se ocultaron en algún lugar del templo una vez que terminó la última ceremonia de la noche del viernes porque la puerta central de ingreso fue hallada violentada por dentro y no por fuera.

El párroco de San Francisco, el sacerdote polaco Ricardo Switinka dijo a PRESENCIA que el robo se constituye no sólo en duro golpe al patrimonio de la Iglesia sino a la fe del pueblo católico que encuentra en las imágenes un medio de comunicación con Dios.

Por su parte el arzobispo Jesús Pérez afirmó que "robarle a la Iglesia es robarle al pueblo porque él es el verdadero dueño del patrimonio".

Mons. Pérez insistió en que el valor de esas obras no está en la antigüedad ni en los antecedentes de los autores ni en su precio sino en "que son instrumentos de acercamiento a Dios".

El arzobispo lamentó que los constantes robos a los templos y museos no sean frenados. Reconoció los esfuerzos que hace la policía pero advirtió que Sucre, ciudad Patrimonio Cultural de la Humanidad, no cuenta con sistemas de alarmas.

Es por ello que pidió la solidaridad nacional e internacional para preservar las riquezas artísticas, culturales, religiosas e históricas que posee Sucre.

El subcomandante policial Gonzalo Borja declaró a PRESENCIA que "el hecho ya ha sido comunicado a todas las unidades oficiales e incluso al Ministerio de Gobierno y a la policía internacional" para evitar que los cuadros sean trasladados al exterior para su comercialización.

No es la primera que la Iglesia Católica sufre un robo. El arzobispo recordó que también fueron sustraídos objetos valiosos de los templos de San Lázaro, San Miguel de la Catedral Metropolitana y de San Felipe de Nery.

El subcomandante policial Gonzalo Borja declaró a PRESENCIA que "el hecho ya ha sido comunicado a todas las unidades oficiales e incluso al Ministerio de Gobierno y a la policía internacional" para evitar que los cuadros sean trasladados al exterior para su comercialización.

No es la primera que la Iglesia Católica sufre un robo. El arzobispo recordó que también fueron sustraídos objetos valiosos de los templos de San Lázaro, San Miguel de la Catedral Metropolitana y de San Felipe de Nery.

No es la primera que la Iglesia Católica sufre un robo. El arzobispo recordó que también fueron sustraídos objetos valiosos de los templos de San Lázaro, San Miguel de la Catedral Metropolitana y de San Felipe de Nery.

No es la primera que la Iglesia Católica sufre un robo. El arzobispo recordó que también fueron sustraídos objetos valiosos de los templos de San Lázaro, San Miguel de la Catedral Metropolitana y de San Felipe de Nery.

No es la primera que la Iglesia Católica sufre un robo. El arzobispo recordó que también fueron sustraídos objetos valiosos de los templos de San Lázaro, San Miguel de la Catedral Metropolitana y de San Felipe de Nery.

Un acto concurrido y emotivo

## Llegó la música de "Para recibir el canto de los pájaros"

Ante una sala completamente llena, el periodista Carlos D. Mesa fue el encargado de iniciar el acto de presentación del CD y cassette de la música original de la película "Para recibir el canto de los pájaros". Esto ocurrió el pasado jueves en Espesito Portales.

Mesa, a tiempo de agradecer al compositor Cergio Prudencio por la invitación se condesó un neófito en el campo de la crítica musical. "Solamente como aficionado y melómano, puedo asegurar que se trata de un aporte realmente bello en términos musicales y formales", dijo.

En su intervención, Mesa dijo que el CD y cassette abren brecha en la historia del cine nacional, pues se trata del primer caso en que una película viene con su música original a disposición del público en una grabación independiente.

El productor del también filme nacional "Jonás y la ba-

llena rosada", se acercó después a la tradición musical que existe en el campo del cine nacional, tradición de la que participaron grandes creadores como Alberto Villalpando.

Sobre la música de "Para recibir el canto de los pájaros" aseguró que el aporte de Prudencio es, realmente, valioso por la manera cómo la música responde a la complejidad de personajes que Sanjinés propone en el filme. "Prudencio logró cumplir con los requerimientos de Sanjinés, crear en muchos casos tipos de música que definen su personalidad en la aparición de un personaje, de un grupo de éstos o de épocas precisas. El resultado es un trabajo compacto, donde es difícil aplicar la teoría del descarte".

Cergio Prudencio, en una intervención emotiva, agradeció inicialmente a Jorge



Alberto Bailey Gutiérrez, Secretario Nacional de Cultura, el compositor Cergio Prudencio, Carlos D. Mesa y la cantante Emma Junaro durante la presentación de el CD y cassette de "Para recibir el canto de los pájaros".

Sanjinés por haberle dado la oportunidad de enfrentarse a este reto. Posteriormente se refirió a las personas que colaboraron para que este CD y cassette fueran posibles, entre ellos, la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos, integrada por jóvenes y niños de diferentes estratos sociales deseosos de llevar adelante un proyecto al que nadie apoya, ponderó el trabajo de Emma Junaro, intérprete del tema central de la película y de los hermanos Sterberling de Artes Gráficas "Potosí", que sin mayores exigencias imprimieron la tapa que acompaña a este álbum musical.

Prudencio se refirió a las dificultades, principalmente técnicas, por la que tuvo que pasar en un país que no tiene como particularidad la educación musical de alto nivel, pero aseguró en con-

traposición encontró una gran disposición de instituciones como el Museo Tivanaqui que quizás hasta "irresponsablemente" permitió que instrumentos prehistóricos vuelvan a funcionar para hacer la música de la última película de Sanjinés. Antes de finalizar, reiteró su compromiso de trabajo con el Grupo Ukamau y con el mayor director de cine boliviano.

El Secretario de Cultura Alberto Bailey, hizo uso de la palabra a nombre de los miles de espectadores de "Para recibir..." y agradeció por ellos a Prudencio y al grupo Ukamau por la oportunidad de disfrutar de una película de tanta categoría.

El acto concluyó con un broche de oro de 20 kilates. Emma Junaro cantó para el numeroso público el tema central de la película, el mismo que confirmó una vez más lo dicho en numerosos comentarios: la madurez artística alcanzada por Junaro.

▼ "Ira y humor del rock" en video clip de Dies Irae p.3

▼ En "Del arte y sus contrastes", Armando Jordán p.4

▼ Arquitectura y escultura en Arte Unico p.2

▼ Taller "Imaginario", por los caminos del Video-arte p.3

**MUSICA**

**Concierto de bandas**  
Hoy a las 11:30  
Plaza Murillo  
Haciendo los actos conmemorativos del centenario de nacimiento del compositor boliviano Adrián Patino, hoy luego de la solemnidad más que se celebrará a las 10:30 en la Catedral Metropolitana, las Bandas de Música de las Fuerzas Armadas ofrecerán un concierto al aire libre.

**Festival**  
Hoy a las 14:00  
Teatro al Aire Libre  
Los Amantillas, Esmeralda Ullua, los Kory Huayras, José Zapata y otros artistas afiliados al Sindicato Boliviano de Artistas en Variedades, actuarán hoy en un festival que tiene como fin recaudar fondos para construir un mausoleo.

**CINE - VIDEO**

**Videos sobre Patino**  
Martes a las 19:00  
Academia Boliviana de Historia Militar  
Plaza Murillo  
Los videos "K'mususk'w" (Nevado está) de Silvia Rivera y "Escuela Militar de Música. TONI. Adrián Patino" se exhibirán a media semana, siguiendo con el homenaje al centenario de nacimiento del compositor boliviano Adrián Patino.

**"Forrest Gump"**  
Cine 16 de Julio  
Sin lugar a dudas, la oja de espectadores que ya se agrupan en esta sala para ver "Forrest Gump" viene con las referencias frescas del Oscar. Premio al que opta nada menos que en trece categorías. El filme narra la historia de un hombre, con coeficiente intelectual de 75, que ha visto y hecho de todo, pero sin darse completa cuenta de ello.

**REUNION DE CERAMISTAS**  
Martes a las 14:30  
La Sociedad Boliviana de Ceramistas (SBOCER) cita a reunión extraordinaria el día 6 de marzo a las 14:30 en la avenida Julio Patino 550 esq. Calle 12 (Calacoto).

**Homenaje a Adrián Patino**  
Artos varios  
Como parte de los actos conmemorativos del centenario de nacimiento de Adrián Patino se ha preparado lo siguiente: el martes a las 11:00 se colocará una ofrenda floral en el Mausoleo de compositor, con asistencia de las FF.AA.; a las 18:00 se colocará la placa del futuro Museo Archivo del Museo Militar Boliviano en la Academia Boliviana de la Historia Militar (Plaza Murillo); el jueves a las 19:00 habrá un coloquio sobre la vida y obra de Patino en la misma Academia de la Plaza Murillo, y el viernes se

celebrará un acto solemne en la Casa de la Cultura "Frans Tamayo".

**Sobre Olafeta**  
Martes a las 19:00  
Academia Nacional de Ciencias  
Ed. Alfa, Colonia 440, 2º piso  
José Luis Roca dictará una conferencia a raíz del Bicentenario del nacimiento de Casimiro Olafeta, con el auspicio de la Academia Boliviana de la Historia.

**Concurso de cuento**  
Asociación PRESENCIA  
Plaza, 28 de marzo  
PRESENCIA convoca por tercer año consecutivo, a un concurso de cuento cuyo plazo de entrega de obras vence el 28 de marzo. Dos son las categorías: Cuentos de tema y formas libres y Cuentos de ciencia ficción.

**Museo de arte sacro**  
Socabaya 432  
El Museo de la Catedral de La Paz espera al público de martes a sábado, ofreciendo la oportunidad de apreciar pintura, escultura, platería, muebles y ornamentos de los siglos XVI, XVII, XVIII y XIX. El horario es de 9:30 a 12:00 y de 15:00 a 18:30, mientras que el sábado de 10:00 a 12:30.

**EXPOSICIONES**

**Recuerdos de Adrián Patino**  
Mañana a las 19:00  
Casa de la Cultura  
Como un homenaje al centenario del nacimiento del compositor Adrián Patino, mañana se inaugurará la muestra de "Recuerdos" (fotos, premios, etc.) organizada por el Comité encargado de la conmemoración, mismo que preside el Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas.

**Freddy Ayala Vallejos**  
Mañana a las 19:00  
Espacio Portales  
Av. 16 de Julio 1605  
El artista Freddy Ayala Vallejos presentará en breve una muestra pictórica en Portales. Comentará Armando Soriano Badaño. Una vez inaugurada, el público podrá visitarla hasta el 17 de marzo.

**Carmen Bilbao**  
Martes a las 19:00  
Galería Emma  
Av. 18 de Julio 1407  
Pinturas de la artista Carmen Bilbao, con el tema "Memoria de La Paz", se exhibirán en la galería del paseo de El Prado.

**Mario Baravia**  
Miércoles a las 19:00  
Galería Tagumpipi  
Av. Montenegro 1278  
Una muestra individual de cerámica de Mario Baravia se inaugurará a mediados de este mes en la galería de la zona sur.

**Arte vireynal**  
Miércoles a las 19:00  
Museo Nacional de Arte

# CArte y Cultura

**América**  
Instituto Goethe  
Av. 6 de Agosto 2118  
El Instituto Goethe y el Círculo de Fotógrafos de La Paz presenta una muestra de fotos logradas por el alemán Jürgen Heinenmann entre 1962 y 1983 en casi todos los países de Centro y Sudamérica.

**Ocho artistas**  
Shopping Sur  
Av. Arequipa 8221  
La Florida  
Una exposición pictórica colectiva se realiza en el centro comercial Shopping Sur (Avenida Arequipa 8221, La Florida). Incluye obras de Freddy Blanco, Rafael Arce, Mamani Mamani, Luciano Danero, Ramiro Mendíeta, Silvia Peralona, Filthy Torretto y Carmen Torres.

**Pintura en porcelana**  
Galería "Tagumpipi"  
Montenegro 1278  
Mercedes Chávez de Miranda expone desde en la galería de la zona sur, "Pintura en porcelana" con diversas innovaciones.

**Interpretación de Arcángelos**  
Galería de Arte Unico  
Av. Arce 2895  
La Galería de Arte Unico presenta una muestra con los 27 Arcángelos seleccionados del Concurso "Interpretación contemporánea de arcángelos".

**Mujeres en acción**  
Españoles  
Delbarro Salinas y 20 de octubre  
Españoles presenta una muestra pictórica con obras de seis estudiantes de la Facultad de Artes de la UMMS (Delbarro Salinas entre 20 de Octubre y 6 de Agosto).

## CURSOS Y TALLERES

**Cocina Internacional**  
Mañana  
Hotel Radisson  
El hotel Radisson Plaza ofrecerá un curso de cocina francesa e internacional dictado por el Chef André Joseph Mouton. El curso durará 3 semanas, 10 clases de 2 horas cada una, lunes, martes y miércoles en dos turnos (16:00 a 18:00 y 19:00 a 21:00). El costo es de 120 dólares.

**Taller de dibujo**  
Jueves de 15:30 a 17:30  
Instituto Goethe  
El Instituto Goethe auspiciará un Taller de dibujo "No naturaleza muerta", a cargo de Elio Córdova.

**Teatro para niños**  
El Taller nacional de teatro que dirige Mabel Rivera, iniciará sus cursos para niños entre los 10 y 14 años de edad. Asimismo se encargarán alentar las inscripciones para adultos. Indíquese al teléfono 369336.

**Centro Alfredo Dominguez**  
El Centro Cultural de danza folclórica "Alfredo Dominguez" recibe alumnos para la sección infantil y juvenil. Inscribirse al teléfono 360350.

## TELEVISION

**Flash ecológico**  
Canales 7  
Programa que se pasa de lunes a viernes, en distintos horarios: 8:00, 12:15, 13:30, 18:45, 23:00 y 23:00. Para esta semana, ofrecerá Artesanía naturalista, Comercio Justo, Grupos de Consumo, Zoología de Mañana y Jardín Botánico de La Paz.



## Los Kjarkas en concierto

Miles de personas, fanáticas de la música del grupo nacional "Los Kjarkas", llenaron el Stadium la noche del viernes en un espectáculo que contó con la presencia del Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas.

En el concierto se interpretaron clásicos de su repertorio y temas incluidos en su último LP, "Los Kjarkas" se iniciaron en el canto hace más de veinte años, con canciones como "Bolivia" que daban cuenta de los objetivos de todo un proyecto, que pretendió inicialmente conquistar a un público perdido en canciones y estilos introducidos desde el extranjero. Ahora, 1995, son todo un fenómeno musical que cautiva al público no sólo en el interior del país, sino también en Ecuador y Perú, donde son ampliamente conocidos.



## "Hablando con Cervantes" desde Nueva York

**NEW YORK**  
Efe  
El Instituto Cervantes de Nueva York inauguró su programa "Charlando con Cervantes", que consiste en una serie de entrevistas a escritores y figuras del cine grabadas en video que se distribuirán a cadenas de televisión universitarias e hispanas en EEUU.

La serie cuenta con cinco entrevistas a los escritores Laura Esquivel, de México; al español Francisco Ayala, el peruano Alfredo Bryce Echenique y al puertorriqueño Luis Rafael Sánchez, así como a la actriz española Carmen Maura.

Las entrevistas están realizadas por José Conget, jefe de actividades culturales del Instituto Cervantes de Nueva York, y la primera de Laura Esquivel, emitida el jueves por la noche de televisión de la Universidad de Nueva York (CUNY) y el Canal 75.

El día 6 de abril se emitirá por esas cadenas de televisión la de Francisco Ayala de mayo la de Carmen Maura, el primero de la de Alfredo Bryce Echenique y el 6 de junio Luis Rafael Sánchez.

El director del Instituto Cervantes de Nueva York, declaró a EFE que las entrevistas serán distribuidas a otras cadenas de televisión de EEUU interesadas en emitir.



Esta obra de Freddy Ayala Vallejos, artista cochabambino, forma parte de la muestra que se inaugurará mañana en Espacio Portales (Ed. Alameda PB)

**FARMACIAS DE TURNO**  
327245  
Las 24 Horas

fiac 100 cinema

# CINEMATHECA BOLIVIANA

bicentésimo cuadragésimo quinto ciclo/1995

## DE ELLAS-SOBRE ELLAS

**marzo**

9 y 10 - EL PIANO (jane campion)

11 y 12 - EL CLUB DE LA BUENA ESTRELLA (wayne wang)

13 y 14 - ANGIE (martha coolidge)

15 y 16 - MARIDOS Y ESPOSAS (woody allen)

17 y 18 - THELMA Y LOUISE (ridley scott)

19 y 20 - TRES HERMANAS (margarethe von trotta)

21 y 22 - ATRAPADOS POR UN INSOLITO DESTINO (tina wertrmueller)

23 y 24 - HOMBRES (doris dorrie)

25 y 26 - LA MUJER PUBLICA (andrzej zulawski)

27 y 28 - LUCIA (humberto solás)

29 y 30 - EL FUTURO ES MUJER (marco ferreri)

31 y 1 - LILY MARLEEN (rainer fassbinder)

**abril**

2 y 3 - JOUDOU (zhang yimou)

4 y 5 - LA FELICIDAD (agnes vardá)

la cinemateca se reserva el derecho de modificar la programación

matiné 16.00 y tanda 19.30

pichincha esq indaburo s.n. telefono 325346

**CO-RESPICIA: Secretaría Nacional de Asuntos Etnicos, de Género y Generacionales**

**MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO**



Carnaval 1995

Los ganadores del Carnaval de 1995 en La Paz, recibieron premios y menciones en una efusiva ceremonia en la Casa de la Cultura. Camacho, director de Arte y Promoción Interactiva, entregó los premios a los niños Carlos Korta Calle, Miguel Ángel Manuel Zambrana, Víctor Torres y Marcelo Maza como a las comparsas de Los doctoritos y Tropic (mención). Ya entre los ganadores fueron distinguidos por su calidad de chufas del momento, los Kolla Pepes y la entusiasta "Los obediados" (mención).

**Cines**

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15:30: EL REY LEON  
Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: ENTREVISTA CON EL VAMPIRO (mayores 18 años).

**16 DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: FORREST GUMP.

**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: PULPFICTION TIEMPOS VIOLENTOS (may. de 21 años).

**TESLA**  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: PARA RECIBIR EL CANTO DE LOS PAJAROS.

**SCALA**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: LUNA DE HIEL (mayores 21 años).

**UNIVERSO**  
Tel. 342660  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: LA PUERTA DEL TIEMPO y El Mundo al Instante.

**CINEMATHECA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: EN EL NOMBRE DEL PADRE y El Mundo al Instante.

**LA PAZ**  
Tel. 325533  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL ESPECIALISTA.

**MEXICO**  
Tel. 351205  
Matinée Hs. 14:45. Tanda Hs. 18:45: LAS BESTIAS DEL TERROR y MISION BOOM.

**MONUMENTAL ROBY**  
Tel. 362135  
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 20:45: VIVA BOLIVIA TODA LA VIDA.

**ROXY**  
Funciones continuadas desde Hs. 14:30: FRANKENSTEIN y LA PUERTA MALDITA (mayores de 18 años).

**PLAZA**  
Funciones continuadas desde Hs. 14:30: TRES FORMAS DE AMAR y EL CALOR DE LA NOCHE (mayores de 21 años)

**Arte Unico**  
**Arquitectura y escultura**

Docentes y alumnos del Taller "El fin de la historia" Facultad de Arquitectura de la UMMS han desarrollado una experiencia de diseño que es el intercambio entre arquitectura y la escultura. Tomando como base la escultura de Francisco de Tán, los estudiantes, bajo la dirección del arquitecto los Villagómez, han diseñado proyectos innovadores para la exposición de obras de diferente formación mencionada artista.

Este jueves 9 de marzo, la galería Arte Unico de Suiza, expondrá los resultados de esta novedosa experiencia. Los proyectos reflejan un interés teórico de los estudiantes para su comprensión estética y apreciación estética.

En una dinámica de cambio permanente los miembros del taller y Secretarías se han convertido en una vanguardia de la arquitectura de un espacio concebido desde la perspectiva de esa disciplina, un sutil de arte y técnica de arquitectura.

az. Bolivia  
ingo 5 de marzo  
99

Un día como hoy  
en la cultura nacional  
AGENCIA GESTA

5 de marzo

Monseñor Juan Quirós, crítico literario, fundador del suplemento dominical "Presencia Literaria".

De la memoria breve

En esta fecha varios trascendentes nombres de nuestra cultura toman nuestra memoria. Eduardo Caba, por ejemplo, el músico y compositor potosino que falleció en un día como hoy del 1953, y que paralelamente a crear melodías, hizo de etnógrafo de la música autóctona americana. Los que conocieron su obra, como aquel que con la firma de Marcus le dedicara serenos sobre la tumba, como aquel que con la firma de Marcus le dedicara serenos sobre la tumba, como aquel que con la firma de Marcus le dedicara serenos sobre la tumba...

También en un día como hoy, pero de 1989, fue creado el Taller de Literatura Infantil "Hugo Molina Viñola" con el espíritu de difundir aquellas letras dirigidas a la niñez boliviana principalmente, para que de esta manera los "locos bajitos" tengan a su alcance una manera linda de conocer nuestra realidad. El Taller ha logrado, a lo largo de sus seis años de existencia hacer una obra real, como, por ejemplo, aquella que por varias gestiones se obra real, como, por ejemplo, aquella que por varias gestiones se obra real...

Monseñor Juan Quirós y Don Gunnar Mendoza, los maestros. Dada fatal para todos nosotros. En 1992 Monseñor Juan Quirós falleció en la ciudad de La Paz, dejando un vacío difícil de sobrellevar. Consagrado como el crítico literario más importante de Bolivia en el último tiempo. Presidió la Academia Boliviana de la Lengua desde 1975. Dirigió y creó "Presencia Literaria", página dominical que desde 1987 se ha convertido en referente vital de las letras nacionales. También dirigió la revista cultural "Sápido".

"Lago de Júpiter empotrado en los cielos...  
A ti sueñan los dardos encendidos de mi afin.  
Bajan de tu cielo a mi suelo levemente  
las albas palomas de la paz".

Otro de nuestros maestros desaparecidos en un día como hoy, pero de 1994, es don Gunnar Mendoza, patriarca de la archivística y la historia boliviana. Su existencia se ha consumido en los libros, papeles y todo aquel documento que hoy se conserva en el Archivo Nacional de Bolivia con sede en Sucre. Don Gunnar nació en Uncia, provincia Buschillo del departamento de Potosí, en 1914. Hijo del célebre escritor Jaime Mendoza. Tiene una abundante producción bibliográfica, principalmente en el campo de la historia.

Taller "Imaginario", por los caminos del Video-arte

Nadya Gutiérrez Aldayuz

El miércoles, pudimos apreciar en el auditorio del Instituto Goethe, una muestra de los videos creados en el segundo Taller del video arte Imaginario, dirigido en esta oportunidad por Claudia Fernández y Guillermo Medrano.

La tradición del video arte en nuestro medio ha recorrido un camino bastante corto. Lo transitaron casos aislados, como el de Diego Torres (pionero en el campo) o Gastón Ugalde y algún que otro videasta que empleó este género más como ejercicio en su producción que como elección creadora.

Con este panorama, el trabajo que realizaron inicialmente Diego Torres junto a Claudia en el Primer Taller, y ahora éste último con Guillermo Medrano, es digno de ponderar porque se está fortaleciendo los primeros pasos de un género hermoso por las posibilidades que puede ofrecer a su forjido creador.

EL VIDEO ARTE

¿Qué es el video arte? Su nombre lo dice, es un estilo de hacer audiovisual que pone especial atención en la imagen de manera que ésta ofrezca al espectador sensaciones visuales y/o auditivas, sobre todo, y que éstas a su vez agoten un sentido. Ahora, hablar de "sensaciones" no necesariamente implica que éstas suiciden sentidos o carezcan de una estructura interna que los guíe y habilite, a su vez al espectador, a encontrar una o diez mil historias.

Menciono esto último porque para muchos el video arte es sinónimo de experimento o juego con la cámara. Uno la maneja, filma objetos con imagen borrosa o movida, le pone un sonido de simular es características y listo; ahí no importa ni la edición, ni la pulcritud en

el manejo de la cámara menos el o los sentidos.

LA MUESTRA EN CUESTION

Varios de los videos presentados en esta segunda muestra cayeron en lo antes mencionada. Es cierto que estamos hablando de un Taller, en el que se está formando gente. Pero (el pero de siempre) va por el lado de las elecciones. Para ofrecer al público una muestra de video arte, inclusive si ésta es fruto de un Taller, es necesario una selección rigurosa, de manera que los trabajos presentados a un público sean reales incentivos a sus creadores para que continúen en el trabajo, cosa que no se vio en la muestra del miércoles.

Ahora los trabajos. Obviamente los de Claudia Fernández y Guillermo Medrano, presentados en la muestra con una factura rescatable, hablemos un poco de lo que consideramos lo mejor de la exhibición. "Espejo del agua" es un corto realizado por Edwin Villica, Gabriel Aguilar, Carmen Julia Navarro y Rosario Tindal en U-Matic, formato que -indudablemente- ofrece al realizador cierta garantía de buena imagen. El video elige al agua, sea ésta acumulada en una fuente o derramada en una calle, como un espejo a través del cual conocemos la realidad, ubicada por los realizadores en los contornos de una bicicleta, el movimiento de la gente, etc. Se trata de un producto altamente poético, cuyo resultado -impecable en términos de edición y de calidad en imagen- se complementa con la música, jugando. Es así que mientras la cámara se mueve para ofrecernos el concepto de un objeto, la música lo redondea volviendo concreto lo que para el espectador aparece a instantes como simple bosquejo, por el movimiento natural del agua o la elección del realizador.

Los escasos segundos que dura este corto son los precisos para agotar un tema simple.



Este es el logo de Video-arte Imaginario, taller que merece tener continuidad.

Sobre un video clip Ira y humor del rock



Músicos de Dies Irae y actores del video clip Vida y Milagros de un Tipo Llamado Paco R. o lo que es lo mismo Poca Mare.

Alfonso Gumucio Dagrón

Vida y Milagros de un Tipo Llamado Paco R. o lo que es lo mismo Poca Mare es un título bastante largo para un video clip que dura escasamente cuatro minutos, parte de los cuales son los créditos. Bajo la dirección de Sergio Calero y la cámara de José Luis Peñaranda se trasladó a imágenes una canción de uno de los grupos más conocidos del rock nacional: Dies Irae.

No conozco el rock boliviano sino a través de mi hijo, pero sé al menos que Dies Irae ha estado diez años en escena, y que junto a Los Kasas y a Coda 3 son los representantes más persistentes de un rock nacional que apenas ahora adquiere personalidad propia. El tema musical que ha servido de base al video-clip es original, lo cual tiene su mérito, pues el rock boliviano anda en franca desventaja en comparación al rock de otros países vecinos y por supuesto frente al resto de la música boliviana. Los grupos de rock no han alcanzado aún el nivel de productividad y creatividad de los grupos de música folklórica. Claro, para trascender en el rock es necesario medirse con gente de mucho calibre.

Este es uno de esos video-clips donde la atención está centrada en los músicos antes que en una propuesta audiovisual de valores estéticos propios. La premisa parece ser que los miembros de Dies Irae aparezcan en la imagen todo el tiempo. El decorado y los personajes refuerzan la débil línea argumental de la canción: un don nadie, Paco, cae en la celda de una estación de policía llena de marginales y prostitutas. Hasta los policías son marginales, de ahí que con la música de Dies Irae se establezca una complicidad entre los personajes, y al final la puerta de la celda se abre para que todos salgan libres, aunque no tan libres, como veremos después.

El estilo de la imagen y del montaje es adecuado al tono caótico y humorístico del tema musical. Los personajes, incluido el que interpreta Gonzalo Ináñez, ofrecen una gestualidad que subraya el ritmo desencajado de la parodia. Nadie se toma realmente en serio, lo cual es saludable en comparación a la típica canción folklórica de exportación: el consabido "lamento boliviano" (título de una canción del rock argentino) es casi siempre insoportable.

El decorado principal, la celda en la estación de policía, sirve de marco adecuado para hacer de la canción un elogio de la marginalidad. No obstante, el hecho de que casi todo el video transcurre en ese mismo espacio limita las posibilidades de la fotografía, de ahí que las imágenes dejen una impresión de reiteración de los mismos planos y la cámara gira en círculo como si le faltara espacio para moverse. Ello tiene un impacto negativo en la solución narrativa: hacia el final del video, cuando la puerta de la celda se abre hacia la libertad, los presos no escapan a ninguna parte, sino que se quedan bailando en el mismo lugar, sólo que al otro lado de los barrotes.

La producción de video-clips en Bolivia ha dado hace ya cuatro o cinco años ejemplos de primer nivel, como Otra Generación de Rodrigo Quiroga o Ballarina de Pablo Paredes. Estos y otros video-clips han puesto los niveles de exigencia bastante altos, de modo que ya no es posible desatender el mínimo. Poco se ha hecho a partir de los temas del rock, de ahí que es importante contar con este aporte de Sergio Calero y del grupo Dies Irae. Que el "día de la cólera" siga inspirando al grupo de rock y a videastas como Sergio Calero para mejorar e incrementar la producción de video-clips, un género que da vitalidad a nuestra expresión audiovisual y que constituye un excelente entrenamiento para los jóvenes realizadores de video.

Video y música en 1994:

La experiencia de trabajar en cultura con jóvenes y en su propio barrio

La calle se transforma por un momento. En el ambiente de esta zona, el tiempo sufre un suscitarse y es obligado a presenciar la presencia de un pequeño grupo de niños y jóvenes que se apropian de la vía con el pretexto de contar lo que quieren decir.

En las puertas de la Casa de la Cultura, un televisor enlazado con otras vueltas de una tensa saga se desliza por el suelo como una preste llega hasta una silla a tres metros de distancia, terminando en un característico ruido de horma le parece esperar a su víctima.

su trabajo habiéndolo comenzado de cacharros en diferentes poses y planos rotando a la imagen del centro, la misma que mostraba a un hombre gordo de color pardo.

los chicos exigieron seis horas de otro nacional, siendo entonces internacionales los discursos sobre cine nacional, sobre Sanjines, Aguiar y sobre la Guerra del Chaco en imágenes. Irresistible el afán de intentar comprender explicando, entender hablando, saber preguntando, concluye.

reducirán los lugares de clases. Como material de trabajo se dispondrá de un manual elaborado por Pedro Suez de la Cinemateca, el mismo que puede también solicitar el público en general.

Los talleres se iniciarán en 15 días más. Un poco más adelante se implementará el taller de danza y a mediados de año, el de teatro.

Advertisement for the movie 'CINE TESLA' featuring Geraldine Chaplin. Text includes: 'HOY CONTINUA ACAPARANDO LA ATENCION DEL PUBLICO!!!', 'CINE TESLA Sistema de Sonido BOSE', '5ª SEMANA DE EXITO!', 'Una historia sobre la intolerancia racial.', 'Un poema sobre el amor imposible.', 'Un espejo radiante para mirar el país profundo.', 'Para Recibir el Canto de los Pájaros'.

DEL ARTE Y SUS CONTRASTES:

Armando Jordán Alcázar

Elias Bianco M. Agencia Gesta para Presencia

Todo regionalismo desaparece cuando hay que hablar de don Armando Jordán Alcázar. Un paño -un yungueño- que supo captar para la pintura la realidad al oriente boliviano. Don Armando Jordán Alcázar, desde sus diez años de edad, y por casi ochenta años que transcurren hasta el final de sus días, se dedicó a construir un arte que hoy en día es el orgullo para la plástica cruceña.

Se lo puede considerar como un pionero del arte oriental, quien casi de un mes se dedicó a pintar cuadros casí pues se dice que su padre practicaba la pintura y que seguramente le dio sus primeras lecciones de arte) y espontánea comenzó a recoger con una paleta sus visiones, aquellas que en la tierra cruceña acogen a quienes moraban en su seno. Es pues una aventura que comenzó con el siglo, en 1903, y se prolongó hasta 1980, cuando el óleo y el lienzo se quedaron sin las manos del artista.

DE IRUPANA A SANTA CRUZ Armando Jordán Alcázar nació el 15 de junio de 1893 en la localidad de Irupana, en Sud Yungas del departamento de La Paz, en el seno de una familia relativamente acomodada. Su madre, doña Cleofé Alcázar, era originaria de aquella región, en concreto de Chulumani, localidad de los mismos Yungas. Su padre, don Froilán O. Jordán, era natural de la tierra cruceña de Vallegrande, quien por aquellos años trabajaba para el Ministerio de Relaciones Exteriores en la sede de gobierno La Paz. Hay quienes anotan que la familia estuvo emparentada con el escritor Moisés Alcázar (originario de Cochabamba de los Yungas) y del burgomaestre Escobar Uria.

Pasados los diez años de conocer la luz, en 1903, la familia Jordán-Alcázar decide establecerse en Santa Cruz de la Sierra.

Entre 1915 y 1933, según anotan los que le conocieron,



El paisaje oriental, tema recurrente en la obra de Armando Jordán.

Armando Jordán se dedicó a la docencia. Sus conocimientos del dibujo le hicieron imprescindible como maestro en diferentes colegios de Santa Cruz; de este conjunto sobresale el Colegio Nacional "Florida" considerado uno de los mejores y más completos de esta ciudad. Luego pasó a ser director del Colegio Seminario Sagrado Corazón de Jesús. Se anota que entre sus alumnos estuvo el ex-Presidente de Bolivia Hugo Banzer Suárez, a quien el artista recordó, en una entrevista, como a un niño extremadamente inquieto: "...me robaba media hora de clase con sus travesuras infantiles", contaba.

LOS AÑOS PINTORES En los años veinte empieza a pintar sus primeros cuadros. El óleo y el lienzo serían sus principales herramientas. Muchos alían su estilo a la escuela "naif" (ingenuo, carácter se manten-

dría a lo largo de toda su obra. La lista de creaciones pictóricas pasaría el cenit con el correr del tiempo. Algunos títulos de sus cuadros son: "Se vino en surazo" (1945), "El bando del carnaval" (1947), "El velorio de la Cruz" (1950), "La llevada de la Mamita a Cotoca" (1950) y "No más tutumós" (1965) entre otros. En 1973 logró exponer públicamente, primero en Santa Cruz y luego en la ciudad de La Paz.

Paralelamente a su arte plástico, según apuntes de Oscar Alborta Velasco, realizó una serie de actividades de real valor para la sociedad que lo acogió. Director de la escuela Obispo Santistevan durante cuatro años; fundador de la Asociación de Foot-Ball y Basket-Ball; socio fundador del Club "24 de septiembre". Estuvo permanentemente preocupado por el ornato público, hizo de vigilante de plazas y plazas. Se cuenta que defendió la céntrica Plaza Colón con el apoyo del alcalde de entonces Coronel Horacio Ugarteche -de las ambiciones de algunos extranjeros que deseaban darle otro destino a este espacio verde. También cultivó la lectura, se confesó admirador de Tagore y Man Céspedes.

Así pasaron las jornadas de don Armando Jordán Alcázar, hasta que en un día de 1980 falleció en la tierra que él había elegido. "Radico en Santa Cruz definitivamente y allá tengo reservado un lotecito verde para el último descanso de mis huesos. Quiero que se me sepulte bajo esa tierra húmeda y caliente y acaso prolongarme en la mutación constante de la vida vegetal", había dicho tiempo atrás.

En 1988 la Universidad Gabriel René Moreno de Santa Cruz inauguró una sala de exposiciones con el nombre de "Armando Jordán Alcázar", en uno de sus ambientes, todo en homenaje a su labor artística de rescate de las tradiciones cruceñas. Al acto asistió la viuda del pintor, doña Gerberina Rivero Vda. de Jordán. Y en 1989 falleció su hermano de sangre y paleta don Angel Jordán Ciudad.



El pintor Armando Jordán Alcázar

Las voces de la crítica

"Hoy, pensamos, Jordán Alcázar trajo en susaños, el retorno de la Ciudad Colonial, con líneas y colores suaves, lusa viñetas y limpia como el cristal! Su arte, es pues, una vez sabio, después, ingenio y pueril, con el estilo de la antañona ciudad."

Oscar Alborta Velasco (1976)

"Pasajista por excelencia, sus óleos y acuarelas reproducen, con vivo realismo escenas evocadoras de la añeja tradición cruceña. Aquí reside un espíritu especial. Imágenes de un acontecer que fuga o se transforma, quedan para siempre reinventadas en sus lienzos, cuyo valor documental resulta insuperable. Un valor que se acrecienta con el transcurso de los años, sin duda alguna."

Herberto Añez (1973)

"...lo que caracteriza la obra de Jordán es la crítica constante y sincera de la ciudad /.../ sin duda estos lienzos tienen una intención social y moralizante, pero llegan a nosotros como una crónica que permite la recuperación del tiempo ido"

Teresa Gisbert (1983)

Jordán en su obra

en la pintura boliviana, cuando sea divulgada, se derivada entre las miradas, hayan producido en el alma, que se superpone a la realidad, con una calidad invariable, cualquier sea la media documental, similar a lo que ocurre en el cuadro realismo es siempre"

Carlos Salazar (1989)

"Hondamente nutrido por el paisaje urbano de la ciudad, la intocada de modernidad, el arte al ser ella, inconspicuo en realistas trazos las formas, los ritmos mínimos, connotativas gólgicas que se conservan como el del rey"

Hernando Fernández (1989)

"Toda su temática del paisaje y del hombre quien convivió por la vida con una rara penetración y una fina crítica"

Lorgio Vico

Fuentes consultadas

- ALBORTA VELASCO, Oscar. "El milagro de un pintor". Presencia Literaria, La Paz, 05.09.1976, p.1
- ANEZ, Heberto: "Armando Jordán Alcázar, pintor documental". Presencia Literaria, La Paz, 09.09.1973, p.1
- EL DEBER: "Don Angel Jordán Ciudad". Sup. Cobertura Cultural, Santa Cruz, 16.12.1989, p.5
- EL MUNDO: "Inauguran galería 'Armando Jordán'". Santa Cruz, 18.08.1988, p.15
- FUNDACION BHN: Pintura boliviana del siglo XX. Edit. Fundación BHN, La Paz, 1989, pp. 308
- PRESENCIA: "Fue inaugurado en Santa Cruz salón en honor del pintor Armando Jordán". La Paz, 18.08.1988, p.12
- SALAZAR MOSTAJO, Carlos: La pintura contemporánea de Bolivia. Edit. Juventud, La Paz, 1989, pp.97-99

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tel. 372340-44
DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124
ESTACION CENTRAL, Tel. 373099-89
BUSTAMANTE, Central Maestros Tel. 320644
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE AGROPECUARIAS (INTRAID) - Tel. 372329
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233
RETEM DE EMERGENCIA, Tel. 375296 y 371236
COTEL Reclamos Tel. 113
INFORMACIONES Tel. 154
SENIORITA HORA Tel. 117
LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700
INTERNET Tel. 101
INFORMES, Tel. 350211

Farmacias de turno

- ZONA CENTRAL.-
RALE c. Mercado 1377 371608
INGAVI c. Pichincha esq. Ingavi 587 328767
LIBANO e. Murillo 895
BOLIVIANA c. Nicasio Cardozo 450 341764
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
SANTA FE Av. Arce 2304 321581
SOGORRO Graf. Lanza 1869 esq. Landata 363572
GRISELDA c. Almirante Grau esq. Boquerón 316781
ZONA MIRAFLORES
EMERALD HILLS Diaz Romero 1349 363903
DIVINA Plaza del Scout 341494
VIDA NUEVA Plaza Uyuni 358349
LIZ Av. de las Américas 462 - Villa Fatima 212167
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
VENUS Cruce V. Copacabana y V. San Antonio 232117

El tiempo (boletín meteorológico)

Table with columns for Max and Min temperatures for various locations like Cobija, Potosí, Tarija, etc. for Domingo 5 de marzo de 1995.

Viaje

Table with columns for Salidas (Departures) listing destinations like Oruro, Santa Cruz, Sucre, etc. and times.

AeroSur advertisement featuring a logo and a table with columns for ORIGEN, DESTINO, HORA, VUELO, ESCALA, DESTINO, HORA, VUELO.

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA

- FUENTE DE VIDA Av. República 1415 342603
SAN ROQUE Av. Buenos Aires 1592 321203
SAN FRANCISCO DE ASIS Bs. Aires-Puente Abaroa 375799
ZENNI Av. República esq. Quintanilla Zuazo 372026
APOSTOL SANTIAGO c. Max Paredes 784
ACUARIUM c. Sagárnaga 432 368006
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
OBRAJES Edit. Reina Esther 782081
JUAN XXIII Av. del Maestro 972 Alto Obrajes 786593
ZONA CALACOTO, ACHUMANI (IRPAVI)
ARANJUEZ c. N° 475 Calacoto entre Saucos y Costanera 786415
SANTA TERESA Av. Ballivián esq. c 23 790661
TIAHUANACO Av. Ballivián N° c. 28 - Cota Cota 795342
GIMARIN c. 10 N° 70 Achumani 790671
FLEMING c. Villegas 6893 Irapavi 720299

PRONOSTICO PARA NOY

CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y VALLES.- Presentará cielo poco nuboso, vientos del SUDESTE y temperaturas sin cambio.

BENI Y PANDO.- Presentarán cielo nuboso con tormentas en la tarde, vientos del NOROESTE y poco cambio de temperaturas.

LLANOS ORIENTALES Y TIERRAS BAJAS.- Presentarán cielo poco nuboso a nuboso con vientos del NORTE, NOROESTE, temperaturas sin cambio.

Table with columns for TEMPERATURAS PRONOSTICADAS, EL CENTRO, ALTO, MINIMA, MAXIMA.

ATENCION LAS 24 HORAS

aeroperu advertisement with logo and flight schedule table for PERU A BOLIVIA and BOLIVIA A PERU.

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN advertisement with logo and flight schedule tables for SALIDAS and LLEGADAS.

LanChile advertisement with logo and flight schedule table for LA LINEA AEREA DE CHILE.

SKORPIOS REPRESENTACIONES advertisement with contact information for La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, and Sucre.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS: LA PAZ, COCHABAMBA, SANTA CRUZ.

NOTA: Horarios sujetos a modificaciones sin previo aviso. Includes contact info for various offices.



## Mujeres de El Alto cercarán el edificio del Parlamento

Página 10

# PRESENCIA del PAÍS

La Paz, Bolivia  
 domingo 5 de marzo  
 de 1995

2a. Sección

## Seminario San Cristóbal inauguró actividades

**SUCRE, 4 (PRESENCIA).** El Seminario San Cristóbal de esta ciudad, fundado hace 400 años, inauguró sus actividades académicas, pastorales y espirituales con la presencia de unos 40 aspirantes al sacerdocio de varias regiones del país.

El arzobispo de la arquidiócesis local Mons. Jesús María Rodríguez, en un mensaje emotivo dijo que "hoy es un día muy hermoso" porque marca "un hito en la larga historia de la Iglesia boliviana".

Dijo que la reapertura de los cursos de filosofía en este centro de formación sacerdotal es un paso trascendental y se espera para el próximo año reanudar el trabajo con la ayuda de la Universidad Católica Boliviana.

Recordó que el seminario San Cristóbal funcionó con dos nombres y en dos lugares diferentes, en un principio. Primero tuvo el nombre de "Seminario Santa Isabel de Huragta" y su sede era lo que ahora es el colegio "Santa Rufina".

Posteriormente fue trasladado a su actual infraestructura, cerca de la Catedral Metropolitana con el nombre de "Seminario San Cristóbal" en honor al arzobispo de Sucre Cristóbal de Castilla y Zamora que administró la Iglesia local en 1680.

"Este gran arzobispo se preocupó por el seminario y obtuvo por la Universidad San Francisco Xavier. Con sus propios recursos creó la Facultad de Leyes y trabajó mucho para que los sacerdotes egresados de este centro en derecho civil y derecho canónico", agregó.

Dijo la figura del fallecido Cardenal José Clemente Masturakis, en 1964 alentó la construcción de un edificio nuevo al seminario para acoger con mayor comodidad a los aspirantes al sacerdocio.

Paralelamente a ello se está iniciando el "Seminario San José" de Cochabamba, el más grande del país. En ese centro se están estudiando de Filosofía y Teología que concuerdan a la Universidad Católica de Bolivia.

En 1981 empezó a funcionar en Sucre el "curso propedéutico" una especie de introducción a los estudios de filosofía y teología. Este sistema tuvo vigencia hasta 1993.

Desde 1994 el seminario "San Cristóbal" dejó de depender de la Conferencia Episcopal Boliviana y el Arzobispado de Sucre se hizo cargo de la administración. Para ese fin fueron a estudiar a Roma los sacerdotes chiquisiqueños Wetmar Sánchez, Ricardo Centellas y Enrique Quiroga.

Una vez esos datos históricos, Mons. Pérez alentó a los seminaristas a dedicarse al estudio, a la oración y a la preparación integral para servir con amor al pueblo de Dios.

Dirigió a los profesores del seminario, a los padres de los seminaristas, a los sacerdotes, religiosos, y a los fieles a que contribuyan con sus oraciones y materialmente a la formación de los futuros sacerdotes.

"Troncos que facilitan a nuestros seminaristas, el encuentro con las culturas tradicionales y modernas", afirmó al iniciar que el curso general de la Conferencia Episcopal Boliviana hasta 1994 se organizó en un pueblo en medio de su diversidad cultural.

"No quiero olvidar la gratitud eterna para la Iglesia católica de Alemania que, a través de la diócesis de Treveris, respaldó con sus oraciones y donaciones el funcionamiento del seminario, así permite la preparación de ministros de Dios.



## Tierra generosa

Mientras los pequeños agricultores del valle cochabambino enfrentan su peor crisis por haber perdido sus sembradíos y ganado como consecuencia de la sequía, en algunas regiones del departamento de Oruro los campesinos celebran que la tierra generosa les haya brindado sus productos, como esta pareja de agricultores de Challaspa que lava sus productos en el río de la zona.

## Pequeños agricultores atraviesan situación crítica

**COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** Los pequeños agricultores del valle cochabambino enfrentan una situación "terriblemente crítica" por efecto de la sequía que azotó la región y no tienen posibilidad alguna de superarla.

La falta de lluvias ocasionó que no sólo pierdan sus cosechas, sino que también se vieron obligados a vender o comer sus animales, entre ellos los bueyes que les servían para labranza. Asimismo, tuvieron que alimentarse con las semillas.

La Cámara Agropecuaria considera que el caso de los pequeños agricultores no tiene que ver con "lluvias más o lluvias menos", es un problema estructural que exige la formulación de un proyecto, de un plan de rehabilitación que les permita retornar a su lugar de origen.

También deben contar con semillas, asistencia técnica y crédito para que puedan recuperar su herramienta de trabajo que han perdido.

"No tienen ni los bueyes pues los han vendido antes que se mueran de hambre o se los han comido. Es una situación profundamente estructural la del pequeño productor", dijo el presidente del directorio, Willy Sorta Arce.

Explicó que en lo que se refiere a la agricultura "más o menos organizada" que

Perdieron hasta sus animales por la sequía registrada en el valle

se encuentra en los valles Alto y Bajo, la sequía provocó la merma de aproximadamente 40 % en los cultivos de año como el maíz y otros.

"Ni siquiera las áreas con riego han podido resolver sus problemas", puntualizó.

Informó que la represa de la Angostura, que atendía a la mayor parte de las 7.000 hectáreas que todavía se cultivan en el Valle Central, no ha abastecido absolutamente. "Si observamos la región en el Valle Central entre Tarata y Arani, casi no se ha cultivado. La falta de riego ha hecho que estas tierras se hayan salinizado", acotó.

Más adelante, admitió que las lluvias caídas recientemente "han mejorado la situación global de la agricultura", pero el pequeño agricultor cultiva casi sólo para su propia subsistencia y muy poco para el mercado, en tanto que para el agricultor de las alturas no hubo solución aunque haya mejorado la provisión de agua de lluvia o mejorado las condiciones del cultivo de la tierra.

"Este productor hace varios años ha abandonado sus tierras, ha perdido casi toda la posibilidad de seguir cultivando, ha consumido su semilla o dos o tres años que ha sembrado en un terreno seco y no llovió y ha perdido su semilla. En el caso del pequeño agricultor no ha mejorado absolutamente en nada ni mejorará cuando llueva más o menos", insistió.

## Comisión inspeccionó hitos erigidos en 1994

**Uyuni, 3 (PRESENCIA).** Como estaba previsto, se trasladó hasta el cantón San Pablo de Napa en la provincia Daniel Campos del departamento de Potosí, la comisión de la Cancillería de la República integrada, además, por representantes de la Brigada Parlamentaria, la Comisión de Lmites y Soberanía del Parlamento, el Instituto Geográfico Militar y el prefecto del departamento, entre otras autoridades regionales.

En el lugar, el director técnico de la Cancillería, Cnl. Flavio Ocampo, explicó sobre los nuevos hitos erigidos en 1994, los mismos que están catalogados como hitos intermedios de demarcación entre los hitos LVV y LV. Según el Tratado de 1904, se debe considerar una línea imaginaria como consecuencia de la divisoria de aguas que separa, en este caso, dos cuencas hidrográficas entre los cerros Caltí y Napa, y que llegan hasta los salares de Empesa y Coposa, hoyadas que separan estas aguas entre Bolivia y Chile.

Ocampo, además, para un mejor entendimiento de los comunitarios del lugar explicó en forma gráfica con una aerofotografía tomada por los norteamericanos el 5 de mayo de 1964.

Estos hitos auxiliares (LVV y LV), según lo manifestado por el representante de la Cancillería y cabeza de la comisión, Ing. Alfonso Alem estaban ya entre los once puntos de disidencia que existían en diferentes lugares de la frontera con Chile, que actualmente tienen un avance significativo en cuanto a los hitos.

El problema de la demarcación de las fronteras con la República de Chile será definitivamente superado cuando en 1996 se concluya el proyecto de elaboración conjunta de una cartografía boliviano-chilena "El proyecto está aprobado y tenemos avanzados algo sobre el tema", dijo el Ing. Alem.

Mientras tanto, se ha conformado una comisión entre la Brigada Parlamentaria potosinista, el Comité Cívico de la provincia Daniel Campos y la Cancillería.

Se planteará que futuras expediciones del Instituto Geográfico Militar o de la Cancillería tomen en cuenta las sugerencias de los pobladores de estas extensas fronteras, para ser conocedores de la topografía y puedan colaborar con datos importantes para evitar en un futuro situaciones como la actualmente presentada.

Después de haberse reunido la Comisión con los pobladores de San Pablo de Napa en la localidad de Segúgala, retornaron hasta la sede de gobierno y a la capital del departamento por el Salar de Uyuni, travesía que se realizó durante la noche pese al riesgo la comisión retornó sin mayores problemas.

## Hasta el 24 de febrero Exportaciones no tradicionales llegaron a \$us. 23.8 millones

**SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).** Las exportaciones no tradicionales (ENT) alcanzaron a 23.827.528 dólares y nuevamente la soja y sus derivados encabezaron las ventas, según informe preliminar de las transacciones registradas hasta el 24 de febrero, proporcionado por el Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE).

El total de exportaciones que alcanzaron a 29.545.597 dólares, las ENT significaron 80,6 %.

Entre los grupos comerciales del continente, el Pacto Andino encabezó las compras de productos bolivianos, con 11.024.523 dólares, concentrando el 46,27 %, seguido por la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), con 10.841.85 dólares, que representa 44,24 %.

Los principales mercados fueron Perú, con 7.936.940 dólares, Argentina, con 5.374.996 dólares, Brasil, con 3.957.110 dólares, y Colombia con 3.025.363 dólares.

Las ventas a Estados Unidos alcanzaron 1.604.320 dólares; a la Comunidad Europea fueron de 477.819 dólares, y a Japón y Tailandia 179.770 dólares.

**RUBROS**

Las exportaciones no tradicionales fueron encabezadas por la torta de soja, que con ventas por 5.656.289 dólares significó el 23,74 % de las transacciones, lo que alcanza el 20 % del total de ventas.

Respecto a las formas de salida de los productos nacionales, el 69,12 % -es decir 16.469.212 dólares- fue despachado por vía terrestre; por ferrocarril salieron 6.787.469 dólares, lo que significa 28,49 %, y por avión se enviaron productos por 570.846 dólares, lo que representa 2,4 %.

## No hay dinero para concluir el Cristo de la Concordia

**COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** La Asociación del Cristo de la Concordia no cuenta con los recursos económicos suficientes y necesarios como para concluir las obras del proyecto múltiple de San Pedro. El lunes se realizó una reunión en la que se analizará la posibilidad de que el Gobierno Municipal coopere.

Hoy, no obstante, la Fundación para la Feria Internacional de Cochabamba/Bolivia (FEICOBOL) entregó 86.000 bolivianos, saldo de un total de 158.000 bolivianos recaudados en la venta de entradas durante la XII Feria Internacional de Cochabamba.

El presidente de la Asociación, Mons. Walter Rosales Claros, recibió los recursos que servirán para continuar con los trabajos. De acuerdo a la información proporcionada, FEICOBOL, aportó ya con 349.335,76 bolivianos entre noviembre de 1992 y hoy.

La Fundación proporcionó el dinero en cumplimiento de la sexta cláusula del contrato de concesión suscrito entre la Alcaldía y la Federación de Empresarios Privados de Cochabamba hace tres años.

Según los datos conocidos, otro de los problemas que confronta el proyecto es el asentamiento de familias en la zona de jurisdicción y la escasez de medios para el programa de forestación. Se necesita material para 300 hectáreas de las que aproximadamente 100 ocupan los lugares preferenciales para este trabajo y en las que hay plantines, pero no hay agua para regarlos.

La Asociación planteó al Gobierno Municipal la necesidad de que éste, mediante su departamento de Alumbrado Público, se haga cargo de iluminar el lugar pues el consumo de energía eléctrica ahora ocasiona una serie de gastos que no se podrá cubrir.

según su proyectista

## Ley de Partidos Políticos entrará en vigencia en 1997

**SUCRE, 4 (PRESENCIA).** El estudio del proyecto de Ley de Partidos Políticos (LPP) que entrará en vigencia en 1997 una vez que haya sido aprobada por el Poder Legislativo.

Según de sus palabras y optó por la vía de la ley, el autor del proyecto de ley será discutido oficialmente en el Parlamento desde agosto. Antes de eso se discutirán los aspectos políticos y otro con entidades representativas.

"Este proyecto de ley tiene que

llegar al Parlamento con gran consenso nacional porque va a normar toda la vida institucional de organizaciones que son las que concurren a los poderes del Estado y afectan a la sociedad en general", manifestó.

Explicó que se ha iniciado el trabajo de discusión preliminar. El primer debate oficial se llevará a cabo entre el 5 y 6 de mayo en Cochabamba al que asistirán dos representantes por partido político con presencia en el Parlamento.

El segundo y el último antes de la discusión en el Congreso Nacional, será un seminario al que serán

invitados representantes de la prensa, Fuerzas Armadas, Iglesia, empresa privada, Central Obrera y otras organizaciones "vivas".

Toro Tejada anticipó que el proyecto de ley "no es perfecto" y que tiene 99 artículos para normar "muchas cosas", entre ellas sancionar el tráfico y la oscura forma de financiar las campañas proselitistas.

"Es un paso importante que debe ser perfeccionado. Pero ya es un paso. Recordemos que en Bolivia hemos empezado con un estatuto electoral y ahora ya tenemos una Ley Electoral que ha servido de

modelo a otros países", añadió.

Reconoció que en nuestro país la ciudadanía ha perdido credibilidad en los partidos políticos y es por eso que urge la recuperación de la confianza. Para eso se necesita "dar pasos trascendentales".

Recordó que la sociedad exigía antes el voto a los 18 años y que no sólo se ve, sino se elija a las autoridades, gobernantes y parlamentarios. Estas dos exigencias ya han sido respondidas con las reformas a la Constitución Política del Estado y con la Ley de Participación Popular.

El diputado "adenista" afirmó

que ahora es el momento de aplicar sanciones a quienes cometen el tráfico político y para aquellos que financian sus campañas en forma peligrosa y con dineros "no siempre transparentes".

"El tema del tráfico aún no está muy discutido, todavía no tiene consenso. Pero ya hay un avance, ya hay algo escrito. Mientras que el asunto de las transparencias de los recursos económicos para las campañas se puede solucionar".

Sobre el último aspecto, Toro Tejada propuso que el Tesoro General de la Nación financie los gastos de cada partido político de acuerdo

con la proporción de sus votos tal como ocurre en Chile, Argentina, Uruguay, Perú, Brasil, Guatemala, México, España, Francia, Inglaterra y Alemania.

"El que el Estado financie, le da una gran posibilidad de fiscalizar a cada partido político en un cien por ciento", manifestó al calcular que el monto para financiar sería el mismo que se utiliza para organizar las elecciones.

Recordó que en forma oficial el proyecto de Ley de Partidos Políticos ingresará al Parlamento en agosto. Hasta fin de año será aprobado y desde 1997 estará en vigencia.



Pando

Ministerio Público se suma a juicio contra dirigente cívico

COBIZA, 3 (PRESENCIAL). El Ministerio Público se adhirió hoy al juicio instaurado por la Federación de la Prensa de Bolivia y el Sindicato de la Prensa de Pando contra Germán Benique Ojopi por la agresión que protagonizó contra el periodista Carlos Arze Castedo. El juicio se ventila desde el año pasado, cuando Benique agredió al periodista en la puerta de su domicilio. La decisión del Ministerio Público constituyó una sorpresa para los periodistas, ya que desde el principio el Sindicato de Pando y la Federación hicieron ese planteamiento por considerar que Benique ha-

bía agredido a Arze Castedo por informaciones que difundió sobre sus vinculaciones con el narcotráfico, según consta en informes policiales revelados por el coronel Mario Flores Alanez, contra quien también el agresor impulsó acciones de revancha.

Para los periodistas, Benique, a quien el Comité Cívico -del que es presidente- le negó apoyo, cometió no sólo delito público, sino que pretende atemorizar a la prensa para que siga en el olvido su detención en un operativo antinarcóticos, en el que cayó Fátima Paredes Pachuri, hoy detenida por narcotráfico en Trinidad.

Trinidad espera desembolso para plan de agua potable

TRINIDAD, 3 (PRESENCIAL). La Cooperativa de Agua Trinidad (COATR) tendrá que cancelar aproximadamente 30 mil dólares este año como primera cuota del crédito de 12.400.000 dólares (19 millones de dólares) otorgado por la Cooperación Alemana para encarar el proyecto de agua potable y alcantarillado de esta ciudad.

La información fue proporcionada por el gerente general de COATR, Enrique Córdova, quien explicó que mientras no se reciba el primer desembolso de esos recursos la cooperativa tendrá que pagar el 0,25 por ciento del monto total del crédito, equivalente a \$US.025.000. Indicó que de acuerdo con la Cooperación Alemana esta cantidad tendría que ser cancelada al tercer mes de firmado dicho acuerdo, es decir a fines de este mes.

De recibir el primer desembolso antes de que se cancele sólo el 0,75 por ciento del monto que se cancela por ello se espera que el próximo mes se concrete la entrega de los primeros recursos.

Según el gerente general de la Cooperativa el primer desembolso será enviado para el comienzo del trabajo que realizará el consorcio alemán que será contratado para la elaboración de especificaciones técnicas del proyecto y licitación, además será la que financiará los cuatro años de ejecución de esta obra.

Por ello dijo Córdova, estamos esperando los próximos días se haga la contratación de una consultora para que esta se trabaje a lo largo de seis meses en la elaboración del perfil del proyecto, especificaciones técnicas, para posteriormente licitar la obra a través de una licitación pública. La licitación y a fines de este año se procederá a la ejecución de la obra ejecutora del proyecto.

Del crédito alemán que será otorgado, se reemplazará los 200.000 dólares, que serán para la capacitación de técnicos y la planeación de la institución para el manejo y mantenimiento del proyecto de agua potable y alcantarillado de Trinidad. Los 19 millones de dólares serán otorgados a largo plazo y con un interés que podrá ser cubierto por la entidad beneficiaria.

Guía PROFESIONAL

FISIOTERAPIA - REHABILITACION
Dra. Mariana Alvarez
Traumatismos, fracturas, malformaciones caderas y lumbales, parálisis, enfermedades reumáticas y respiratorias, etc.

LABORATORIOS
Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Rous", Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., Juegos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

LABORATORIOS
Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Rous", Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., Juegos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

INSTITUTO MEDICO DE DIAGNOSTICO RADIOLOGICO
"LA PAZ"
Calle Loayza 332
Tel. 324505
EXAMENES RADIOGRAFICOS Y ECOGRAFICOS A SIMPLE SOLICITUD DEL PACIENTE, EL DIAGNOSTICO SE LE DARÁ A CONOCER DE INMEDIATO, MEDIANTE INFORME EXPEDIDO POR MEDICOS ESPECIALIZADOS.

CEMEP
CENTRO MEDICO LA PRENSA
Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185
Medicina General, Medicina Interna, Neumología, Dermatología, Traumatología, Cardiología, Endocrinología, Otorrinolaringología, Oftalmología, Urología, Ginecología, Cirugía Infantil y Laparoscopia, Psiquiatría, Fisiología, Farmacología, Fisiología.

CONSULTORIO RADIOLOGICO
Dr. Fernando Contreras Paz
Médico - Radiólogo Especialista
Modernas Unidades DIAGNOSTICO POR IMAGENES
Radiografía, Ecografía, Mammografía, Ultrasonido, etc.

IOP
INSTITUTO ONCOLOGICO PEREDO
Dr. Ernesto Peredo R., Dr. Ramiro Peredo B., Dra. M. Juana Centellas A., Dr. Freddy Contreras D., Dr. Gonzalo Peredo B.
CANCER DE CABEZA Y CUELLO, CANCER DIGESTIVO, CANCER GINECOLOGICO, PATOLOGIA MAMARIA, CANCER UROLOGICO, QUIMIOTERAPIA, UNIDAD DE TERAPIA DEL DOLOR.

DR. HECTOR SEQUIEROS CRESPO
CIRUGIA GENERAL - DIGESTIVA LAPAROSCOPICA
Universidad de Buenos Aires - Argentina
Hospital Obispo N° 1 C.S. Hospital Italiano - Buenos Aires Argentina
Especialidad: Gastroentero - Urología - Bariatría

UROLOGOS
Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
CIRUJANO UROLOGO
Enfermedades y Cirugía de Riñones, Ginecología, Cirugía abierta y endoscópica de Vejiga y Próstata, Enfermedades de transmisión sexual.

NEUROLOGO
ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Dr. Lucio E. Valda T. Adulto-Niños
CONSULTORIO: Edif. CINE MOLLE CAMPERO N° 700
Tel. Cons 326703 Buzonero 387278 • Bm. 785617

CONSULTORIO RADIOLOGICO
Dr. Fernando Contreras Paz
Médico - Radiólogo Especialista
Modernas Unidades DIAGNOSTICO POR IMAGENES
Radiografía, Ecografía, Mammografía, Ultrasonido, etc.

CLINICA DE CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA ANDRADE
Bajo la dirección del Dr. Yecid Andrade A.
\* Habilitaciones individuales
\* Instrumental especializado
\* Equipo profesional especializado
\* Rayo laser
\* Liposucción
\* Prótesis de silicona
\* Control dietético y nutricional

dr. I. Andreas G. Barragán Bauer
Cirujano Pediatra
Especialidad: Johanner Kinderklinik Sankt Augustin, Hospital de Enseñanza de la Universidad de Bonn, Alemania
Atiende: Enfermedades de la Infancia y Adolescencia, Cirugía Neonatal y Urológica, Malformaciones Congénitas, Infecciones del Tracto Urinario, Testículos no descendidos, Hernias, Dolor Abdominal, Abdomen Agudo, Tumores.

FAMOSO ACUPUNTURISTA MASAJISTA CHINO
Dr. TANG CHONG WEI
Egresado de la universidad de medicina tradicional CHINA de SHANGHAI, especializado en el Hospital Universidad de Medicina Tradicional de CHINA - SHANGHAI 17 años de experiencia, MASTERADO EN MEDICINA Y MEDICO TITULAR CHINA, Miembro de la SOBEMETA.

Cooperativa eléctrica se prepara para los cambios
RIBERALTA, 4 (PRESENCIAL). El presidente de la Cooperativa Eléctrica Riberaltina, Ruddy Deste, anunció que las políticas de cambios dentro de la Cooperativa empezarán a fines de marzo después de recibir las recomendaciones de auditoría.

Deste anticipó que se quedarán las personas idóneas, porque se pretende cambiar la imagen de la Cooperativa ante sus socios que cuestionaron a la anterior administración por cobros indebidos o por exacciones. Informó que hasta ahora se han firmado contratos para el proyecto BIOMASA y el tendido de la red de alta tensión que empezará a instalarse en septiembre y pasará a cargo de un comité especial el 23 de marzo del próximo año está en funcionamiento.

Deste dijo que se ha adquirido a precio de "oro" el edificio del ex "Club Bolívar" que se usará en la instalación que hicieron los técnicos, motivo que originó un grave perjuicio a la Cooperativa.

Trinidad, 4 (PRESENCIAL). Mañana (hoy) será puesta en marcha la segunda fase de la difusión de la campaña "Bolívia la nueva", que está a cargo de un comité especial dirigido por el jefe del departamento Hernán Velarde y el presidente de la Corporación Regional de Desarrollo del Beni, Hans Schick.

Continuará campaña "Bolivia la nueva"

Trinidad, 4 (PRESENCIAL). Mañana (hoy) será puesta en marcha la segunda fase de la difusión de la campaña "Bolívia la nueva", que está a cargo de un comité especial dirigido por el jefe del departamento Hernán Velarde y el presidente de la Corporación Regional de Desarrollo del Beni, Hans Schick.

El informe fue confirmado por el gerente Hernán Velarde, quien indicó que las autoridades regionales también harán lo propio, comunicando oficialmente los logros y avances conseguidos con la difusión de los objetivos y perspectivas del programa "Bolivia la nueva".

En esa misma reunión se hará una evaluación de la aplicación de la Ley de Participación Popular en el departamento, que estará a cargo del gerente de fortalecimiento municipal Jorge Melgar Rojas, quien destacó el papel de los municipios en la utilización de los recursos que fueron desembolsados la pasada gestión ya que se han ejecutado obras importantes.

Sector agropecuario se organiza en confederación

TRINIDAD, 3 (PRESENCIAL). El sector agropecuario boliviano se organiza en una Confederación Nacional de Cámaras Agropecuarias del país con el propósito de encarar conjuntamente los diversos temas que tienen que ver con este sector.

La información fue suministrada hoy por el presidente de la Federación Nacional de Cámaras Agropecuarias de Santa Cruz, Carlos Varja y la Paz se conformará la directiva de esta confederación.

Explicó que esta nueva organización se creará a fin de hacer acciones y aportes para la ley de tierras, que deberá ser aprobada por el Parlamento.

Saltori indicó que sobre este tema se tienen una posición favorable a que el primer agropecuario no puede ser propietario que por la ley de tierras pueda ser utilizado como un fin económico para obtener créditos de diferentes entidades financieras.

Asimismo, manifestó que si bien se pretende crear una nueva ley de tierras, se debe tener en cuenta que la ley actual es una ley de 1950 que en un plazo no mayor a los 15 días, entrará en vigencia, lo que significa que se van a perder muchos años de trabajo que los trámites se van a hacer mucho más lentos.

Agregó que toda esta legislación, en la que el sector agropecuario participará directamente, deberá ser tratada y llevada adelante por la Confederación Nacional de Cámaras Agropecuarias del país.

Por otro lado, como presidente del Comité Nacional de Errores de la Fiebre Aftosa, Fernando Saltori dijo que el día 1 se realizó una reunión técnica en Santa Cruz del Consejo Interamericano de Errores de Fiebre Aftosa.

En esta reunión se tuvo una evaluación del estado de las actividades de erradicación de la fiebre aftosa en toda Sudamérica en los países que no están libres de esta enfermedad porque Chile y Argentina han logrado su erradicación definitiva.

Saltori manifestó que en este momento los países sudamericanos tienen este problema resuelto una vez más, pero para ello se requiere tener esta enfermedad y que posteriormente puedan seguir erradicando los países que aún no lo han logrado.

El presidente del Consejo Nacional de Errores de Fiebre Aftosa dijo que en este momento se está elaborando el proyecto para ser presentado al Consejo Interamericano de Errores de Fiebre Aftosa, el cual tendrá un valor de 200 millones de dólares y en su primer año se creará un fondo de 20 a 25 millones de dólares, que serán canalizados a través de organismos internacionales.

Según indicó, el 9 de marzo se continuará con la reunión en la que se tomarán algunas acciones para llevar adelante el proyecto.

Policía investiga un hecho de sangre

TRINIDAD, 4 (PRESENCIAL). Asociado, aludido de los ciudadanos Carlos Solares Justiziano, de 31 años de edad, fue asesinado a sangre fría en su domicilio.

De acuerdo con los datos proporcionados por los vecinos del sector, se produjo a media cuadra de las instalaciones de Yacimientos Fiscales Bolivianos, donde en forma permanente se encuentran los piscicultores, quienes no pudieron hacer nada para evitar el crimen.

La Policía llegó minutos después de que se cometió el crimen y se apresuró a ingresar al domicilio para investigar y fue desahuciado el tiempo que se tardó en recoger el cuerpo de Solares.

De acuerdo con informes suministrados por los vecinos, se sospecha que el individuo que según la vida de Solares, se encontraba en el momento del crimen, fue el mismo que se encontraba aproximadamente 10 metros a una de sus puertas, la cual se abrió al momento que Solares fue el único testigo que pudo identificarlo. La policía en este momento está investigando.

Piden ampliación de plazo para presentar PTA

RIBERALTA, 3 (PRESENCIAL). Los transportistas de esta ciudad están preocupados porque no pudieron adquirir su PTA (Permiso de Tránsito Automotor) en el plazo que dio el gobierno, porque no se les dio tiempo suficiente para presentar la PTA.

El dirigente dijo que las autoridades nacionales deberían declarar un día de gracia para que los transportistas de esta ciudad puedan cumplir con este requisito porque en la capital de provincia se están preocupados porque no pudieron adquirir su PTA (Permiso de Tránsito Automotor) en el plazo que dio el gobierno, porque no se les dio tiempo suficiente para presentar la PTA.

El dirigente dijo que las autoridades nacionales deberían declarar un día de gracia para que los transportistas de esta ciudad puedan cumplir con este requisito porque en la capital de provincia se están preocupados porque no pudieron adquirir su PTA (Permiso de Tránsito Automotor) en el plazo que dio el gobierno, porque no se les dio tiempo suficiente para presentar la PTA.

MEDICO ACUPUNTURISTA MASAJISTA CHINO CON 3 GENERACIONES Y 30 AÑOS DE EXPERIENCIA INVITADO POR LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA EL AÑO 1987

DR. LIANG WEI JUN
Experiencia de tres generaciones, emigrado del Hospital de China, con 30 años de experiencia, doctorado en medicina y medicina interna, miembro de la SOBEMETA.

MEDICO CHINA ESPECIALISTA EN MASAJES PARA INVITADO POR LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA EL AÑO 1988
DR. YI XIAN WANG MASAJISTA SOLO PARA MASAJES

# Oruro

## Actualidad Departamental Presupuesto regional

Después de los años de propuestas sugeridas y hasta planes y proyectos de contar con un presupuesto regional que permita agilizar y priorizar la ejecución de obras en beneficio de la población, hasta la ninguna institución o entidad local se comprometió a la iniciativa por el contrario se diluyeron las posibilidades de contar con un Banco de Proyectos y establecer en definitiva un presupuesto regional.



Por Jorge Laza Valera

Este hecho preocupa, porque las iniciativas sobran, pero falta interés para llevar adelante importantes proyectos, que en algunos casos constituyen el punto de partida para una manera responsable y efectiva la ejecución de obras de desarrollo.

El establecimiento de un presupuesto regional no sólo consigne los recursos asignados a los municipios por efectos de la Participación Popular, sino también en cuenta el pago de las regalías, las inversiones provenientes de ayuda externa, financiamiento externo y hasta los fondos de contrapartida. Evitarán la dispersión de esfuerzos y además cualificar los proyectos, para no caer a "ladrado cerrado" lo que nos oferten, que por a veces beneficia más a la institución ejecutora a la región.

Para evitar engaños y la "actualización de las cuentas de proyectos" se propuso también establecer un "Banco de Proyectos" pero hasta ahora y por varios años no hay una respuesta concreta que determine la puesta en marcha o ejecución de manera definitiva esta posibilidad.

Las autoridades de las principales institucio-

nes, empezando por la Prefectura del Departamento de Oruro, Corporación Regional de Desarrollo de Oruro, Servicio Nacional de Caminos D-6, Fondo de Desarrollo Campesino, Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Alcaldía Municipal, y otras que también tienen una interrelación, deben aunar esfuerzos para lograr establecer este presupuesto que en definitiva permitirá conocer a los orureños con qué recursos contamos y cuáles son los proyectos urgentes y prioritarios.

El hecho de un trabajo aislado y que se permita que cada institución, aprovechando la autonomía que cuenta, asuma su "liderazgo", no le hace bien a nadie y a esta labor debe sumarse la Universidad Técnica de Oruro, para apoyar a la revisión y hasta aplicar sistemas efectivos y métodos económicos en cada uno de los proyectos.

Los colegas profesionales y de especialidad también tienen parte activa en esta propuesta, porque ello significa una prenda de garantía ante la ciudadanía y la comunidad toda, de una buena ejecución de los trabajos, lo que posibilitará un ahorro y una buena ejecución.

Las principales entidades localistas deben tomar la iniciativa de convocar a la reunión interinstitucional, para comenzar el análisis del presupuesto regional, para saber con cuánto de dinero contamos, qué obras ejecutamos y qué instituciones serán las responsables de impulsar estos proyectos. Esto urge y debe realizarse a la brevedad posible, para tener en cada una de las instituciones una administración clara y transparente.

## Catedráticos orureños piden mayor presupuesto

**ORURO, 4 (PRESENCIA).** La Federación de Docentes de la Universidad Técnica de Oruro (FEDUTO) en un pronunciamiento público manifiesta su posición contraria a la política económica del gobierno al hacer saber que el presupuesto general de la nación no coincide con la realidad nacional.

El comunicado suscrito por Sergio Antezana, secretario ejecutivo, Raúl Arias Velasco, secretario académico, y Pedro Ferandi, secretario de hacienda, hace saber que las partidas presupuestadas no benefician ni satisfacen a las regiones, tal el caso de Oruro, donde se afecta drásticamente a la Universidad Técnica de Oruro (UTO), limitando sus actividades académicas y administrativas.

Demandan un presupuesto justo para la región, la otorgación del incremento salarial para los trabajadores del país y en particular para el magisterio nacional, pidiendo al gobierno que escuche los planteamientos y justos reclamos del pueblo, magisterio y las universidades, con relación a la Reforma Educativa.

En ese sentido demandan la otorgación de un presupuesto de 53 millones de bolivianos para la UTO y rechazan la partida asignada de 28 millones de bolivianos, que no satisficieron las exigencias, que deben cubrirse para tener una adecuada formación de los profesionales en el campo teórico y práctico con un nivel elevado de excelencia académica.

Denuncian que el PGN aprobado en la Cámara de Senadores y Diputados, afecta más a los sectores mayoritarios, ampliando las diferencias económicas y sociales y postergando el desarrollo de las regiones.

El secretario académico de FEDUTO, Raúl Arias, afirmó que si no existe atención a su demandas, los tres estamentos universitarios, estudiantes, docentes y administrativos de la UTO, asumirán las medidas que la apertura de la universidad y continuidad de las labores académico-administrativas de la gestión 1995.

## Renovistas exigen renuncia de autoridades de FOPEBA

**ORURO, 3 (PRESENCIA).** Los renovistas mineros cooperativistas de la Federación de Organizaciones de Promoción Económica (FOPEBA) no presentan renuncia irrevocable a sus cargos. La acción de los renovistas mineros fue expresada por los dirigentes de la Asociación de Renovistas Mineros Cooperativistas de Oruro y de la Federación Nacional de Renovistas Mineros Cooperativistas de Bolivia, señalando su posición en defensa de los intereses de los afiliados y para la mejor gestión económica que existe por parte de las autoridades de FOPEBA.

Responsabilizaron al gerente general de FOPEBA, Jaime Guzmán de irregularidades que existen en FOPEBA y el problema suscitado con la aplicación de cuentas con el Tesoro General de la Nación, cuyo resultado se conoce hasta ahora, lo que impide saber a cuánto asciende la reserva del Fondo de Pensiones Básicas. Asimismo, demandan la publicación inmediata del ajuste automático por incremento del pago de sueldo en 30 por ciento, a partir de la gestión 1994 a la fecha. Desautorizan al gerente Wenceslao Argandoña y rechazan el compromiso suscrito con las autoridades de FOPEBA, por no reflejar y expresar las resoluciones y determinaciones asumidas en congresos, ampliados y otras asambleas regionales. El ayuno voluntario se iniciará el lunes 6, pero la movilización se iniciará a partir del sábado 4, señalaron Máximo Chirinos, presidente de la Asociación de Renovistas Mineros Cooperativistas; Alejandro Chirinos, presidente de la Federación Nacional de Renovistas Mineros Cooperativistas y otros dirigentes.

El comunicado suscrito por Alberto Antezana, secretario ejecutivo, Raúl Arias Velasco, secretario académico, y Pedro Ferandi, secretario de hacienda, hace saber que las partidas presupuestadas no benefician ni satisfacen a las regiones, tal el caso de Oruro, donde se afecta drásticamente a la Universidad Técnica de Oruro (UTO), limitando sus actividades académicas y administrativas.

Demandan un presupuesto justo para la región, la otorgación del incremento salarial para los trabajadores del país y en particular para el magisterio nacional, pidiendo al gobierno que escuche los planteamientos y justos reclamos del pueblo, magisterio y las universidades, con relación a la Reforma Educativa.

En ese sentido demandan la otorgación de un presupuesto de 53 millones de bolivianos para la UTO y rechazan la partida asignada de 28 millones de bolivianos, que no satisficieron las exigencias, que deben cubrirse para tener una adecuada formación de los profesionales en el campo teórico y práctico con un nivel elevado de excelencia académica.

## Formación teológica de laicos

**ORURO, 4 (PRESENCIA).** La Federación de Docentes de la Universidad Técnica de Oruro (FEDUTO) en un pronunciamiento público, manifiesta su posición contraria a la política económica del gobierno al hacer saber que el presupuesto general de la nación no coincide con la realidad nacional.

El comunicado suscrito por Alberto Antezana, secretario ejecutivo, Raúl Arias Velasco, secretario académico, y Pedro Ferandi, secretario de hacienda, hace saber que las partidas presupuestadas no benefician ni satisfacen a las regiones, tal el caso de Oruro, donde se afecta drásticamente a la Universidad Técnica de Oruro (UTO), limitando sus actividades académicas y administrativas.

Demandan un presupuesto justo para la región, la otorgación del incremento salarial para los trabajadores del país y en particular para el magisterio nacional, pidiendo al gobierno que escuche los planteamientos y justos reclamos del pueblo, magisterio y las universidades, con relación a la Reforma Educativa.

En ese sentido demandan la otorgación de un presupuesto de 53 millones de bolivianos para la UTO y rechazan la partida asignada de 28 millones de bolivianos, que no satisficieron las exigencias, que deben cubrirse para tener una adecuada formación de los profesionales en el campo teórico y práctico con un nivel elevado de excelencia académica.

## Transportistas no aceptan aumento de precio de gasolina

**ORURO, 3 (PRESENCIA).** Los transportistas colectivos, microbuses y minibuses del servicio público urbano, advirtieron que no aceptarían ninguna "nivelación económica" tendiente a fijar nuevos precios a los carburantes, como pretenden las autoridades de gobierno para subsanar el déficit fiscal.

La resolución de los propietarios de los automotores de transporte colectivo fue comunicada por los dirigentes Isaac Herrera, Emiliano Araoz y Alfredo Mamani, quienes explicaron que de darse esta situación, de forma inmediata ellos decretarán la suspensión total de actividades y el cese de sus herramientas de trabajo, porque el aumento del precio de los carburantes creará una espiral inflacionaria.

Dijeron que son contrarios a cualquier forma de nivelación o compensación propuesta por el Poder Ejecutivo y que solicitan a las autoridades que con gran responsabilidad, para evitar serios problemas a la economía popular, especialmente de las familias más pobres del país, que son la mayoría.

Demandan un presupuesto justo para la región, la otorgación del incremento salarial para los trabajadores del país y en particular para el magisterio nacional, pidiendo al gobierno que escuche los planteamientos y justos reclamos del pueblo, magisterio y las universidades, con relación a la Reforma Educativa.

En ese sentido demandan la otorgación de un presupuesto de 53 millones de bolivianos para la UTO y rechazan la partida asignada de 28 millones de bolivianos, que no satisficieron las exigencias, que deben cubrirse para tener una adecuada formación de los profesionales en el campo teórico y práctico con un nivel elevado de excelencia académica.

## Proponen hacer del aula una biblioteca

**ORURO, 4 (PRESENCIA).** Un taller docente sobre "respartición grupal" realizado por primera vez en la pasada gestión y cuyas conclusiones se conocieron hoy, propone hacer de cada aula una biblioteca, para beneficiar a los niños y jóvenes que asisten a las escuelas básicas.

La propuesta fue entregada por el coordinador del taller, licenciado Martín Benavidez Rodríguez, quien recopiló las propuestas de los participantes, para estructurar un planteamiento metodológico que cuestiona y también respalda la propuesta de la reforma educativa.

Para establecer las bibliotecas en cada aula sugieren contar con un conjunto de textos básicos relacionados con el currículo que se aplica y los materiales, medios y recursos didácticos, que serán útiles a los maestros y estudiantes.

Esta diferencia permitirá mejorar el proceso: "enseñanza-aprendizaje", preferentemente para hacer conocer la riqueza que poseemos en el país, los medios que disponemos y destacar en el fondo una formación educativa más científica-tecnológica.

Para ello proponen también una formación integral de los educadores, quienes deben tener una mayor capacidad para comprender a su pueblo a través del uso del idioma y la cultura como base del proceso educativo, con discernimiento científico y pedagógico, justo y honesto, con disciplina y corrección, para lograr mejorar las condiciones espirituales y materiales de los participantes del sistema de la educación intercultural bilingüe, en todas las instituciones educativas públicas y privadas, civiles y militares, para servir de manera efectiva y rescatar nuestros valores que constituye el patrimonio de siete millones de bolivianos.

Cuestionan como un aspecto negativo los paros y huelgas del magisterio que influyen en el rendimiento de los estudiantes y dejan una formación incompleta y mediocre.

Los participantes del taller fueron Martín Benavidez, como coordinador, Silvia Valdez de Estrada, relatora; René Aguilar Burgoa, relator y las educadoras María Luisa Gutiérrez, Rosa Careaga Ayllón, Frida Pereyra de Santelices, Nirtza Echeverría de Rodríguez, Lidia Salazar de Cuelar y Norma Lazo Maldonado.

## Cámara de Comercio de Oruro celebrará primer centenario

**ORURO, 4 (PRESENCIA).** La Cámara de Comercio de Oruro celebrará el primer centenario de su fundación y con este motivo se programan diversos actos, entre los que figuran el reconocimiento oficial de las autoridades nacionales y departamentales, por sus relevantes servicios prestados a la nación desde el 14 de marzo de 1895.

La celebración será austera, pero se entregarán algunas obras que se ejecutaron en las dos últimas gestiones como aporte al patrimonio local y para otorgar mayores beneficios y facilidades a los asociados del comercio legal establecido en Oruro.

Se desconoce quién fue el primer presidente de la Cámara de Comercio de Oruro, que se independizó de su homólogo de La Paz, contando a partir de 1895 con una estructura de sociedad, con estatutos y reglamentos aprobados, siendo los integrantes de su primera junta de asociados Justimayo Sotomayor, por Cía. Minera de Oruro, Ramón Cabrera, por Ventura Farfán y Cía., Arturo Fricke, por Jermán Fricke y Cía., Patricio Molina por Banco Francésco Argandoña, Manuel Viana, por el Banco Na-

cional de Bolivia, Federico Kommerl, por Irriberry, Harrison y Cia., Carlos O. Klein, por Maier Hagemann y Cia.

Figuran también Julio Hartens, Augusto Retnecke, Guillermo Hellman, E. Stark, P.E. Dupletch, Th. Burchard, Felipe Nannetti, Carlos Urquidí, Zizoldi Colman, Vicente Matteo y Luis Koch, entre los fundadores.

Entre los presidentes más destacados figuran Armando Rosas García, quien ocupó durante trece gestiones esas funciones, seguido por Harry Scott O'Donel, durante cuatro gestiones, Federico Ramírez López, Exequiel Jáuregui, Urbano Gómez, que ocuparon la presidencia durante tres gestiones, entre otros.

La Cámara de Comercio de Oruro en sus 100 años de vida otorgó importante apoyo a la región y contribuyó a través de sus asociados con el pago de impuestos y otros gravámenes tributarios, pero no recibió nada a cambio y en la actualidad lucha contra el comercio informal, que tiene trato preferencial en la línea de la política neoliberal y nueva economía de mercado vigente en el país.

La institución sufrió una drás-

tica reducción de asociados con la Nueva Política Económica (NPE) en el país en 1985, porque se dio principal reconocimiento al comercio ilegal, que no tributa y tampoco contribuye al desarrollo de la región.

Por este trato discriminatorio muchas industrias cerraron en Oruro afectando al comercio legal, habiéndose producido también el cierre de más de un centenar de establecimientos comerciales, debido a la aplicación de la política neoliberal, pero también como consecuencia de la caída del precio internacional de los minerales.

Durante muchos años los comerciantes asociados a la Cámara de Comercio Oruro fueron líderes como los primeros vendedores en el país, pero por el traslado de las oficinas principales a La Paz, esto fue cambiando y sólo se logró un acompañamiento de los requerimientos de la población ciudadana y algunas industrias y empresa que permanecieron.

Como objetivo del centenario se busca afiliar a mayor número de asociados y esto permitirá recuperar el vital preferente que tiene la entidad.



**RIEGO Y MICRORRIEGO.** Las provincias orureñas se están beneficiando con trabajos de infraestructura básica consistente en riego y microrriego que financia el Fondo de Desarrollo Campesino.

## Corrupción en la admisión de policías

**ORURO, 4 (PRESENCIA).** El Comando de la Policía Departamental instruyó hoy una minuciosa investigación para identificar a los responsables de exacciones cometidas contra los postulantes a optar el cargo de policías, en el Batallón de Seguridad Física. Los dineros pagados varían entre 500 y 700 bolivianos, según las denuncias de los familiares y postulantes que no fueron contratados o seleccionados para trabajar en la Policía.

Las denuncias de las exacciones cometidas comprometen a personal del Comando de Policía y se investigan los hechos para iniciar el sumario y proceso informativo, para sancionar a los responsables de los cobros indebidos, señala un informe del comandante, coronel Wilfredo García Lazaarte.

El pago realizado en los "gestores" para conseguir la alta policial se habría cumplido atendiendo una convocatoria emitida por el Comando de Policía, donde requería la presencia de jóvenes mayores de 21 años y que tengan instrucción militar interesados en pertenecer a la Policía Boliviana en el Batallón de Seguridad Física.

# A PARTIR DEL PROXIMO SABADO

## PUBLICAMOS

La Revista Práctica para el

ALIMENTACION (Los 7 grupos básicos)

BRICOLAJE

RECETAS

LAS VITAMINAS

BELLEZA Y SALUD

CONSEJOS PRACTICOS

CARPINTERIA

MECANICA

JARDINERIA

LAS BEBIDAS

En PRESENCIA Como Siempre!!!



# SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

## TREINTA Y CUATRO AÑOS INTEGRANDO AL PAIS

### DISTRITO COCHABAMBA D-4



#### PROYECTOS EN EJECUCION

Estos proyectos tienen como objetivo principal incentivar la actividad productiva de la región así como la exportación de productos no tradicionales e integrar las actividades económicas y turísticas de Bolivia con los países vecinos a través de mejoras en las principales vías de comunicación. Contribuirán a la reducción de los costos de operación vehicular y a incentivar el comercio exterior.

#### PROYECTOS EN EJECUCION EN EL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA

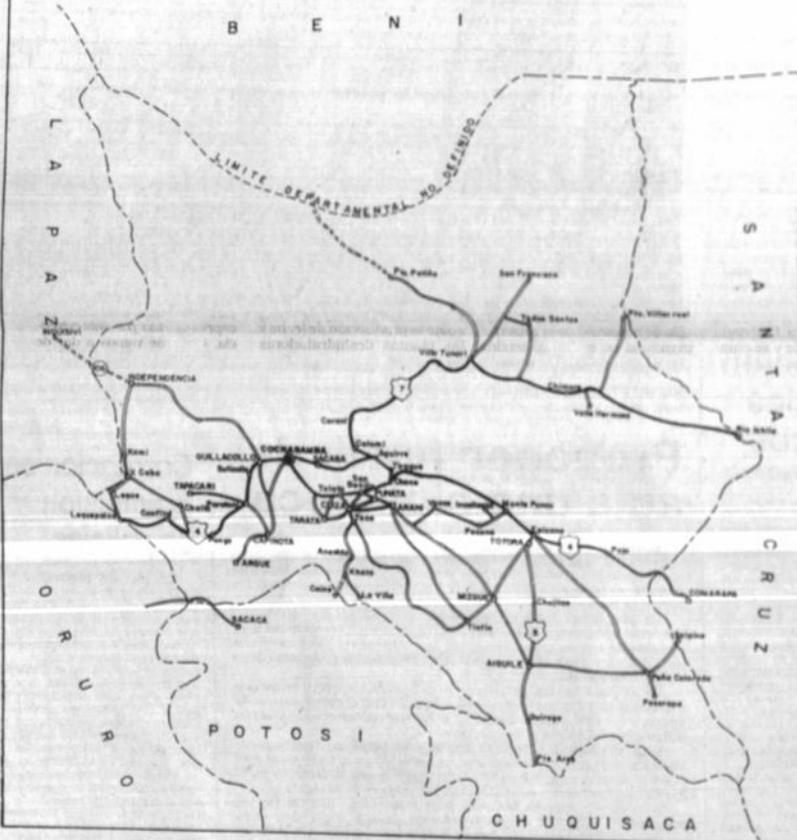
PROYECTO	LONGITUD Km.	COSTO Miles \$US	FINANCIAMIENTO	INICIO	AVANCE ACUM. DIC/94
<b>MEJORAMIENTO Y REHABILITACION</b>					
1 Accesos Chimoré - Yapacani	258	68,779	BID-CAF-FONPLATA	Mrs-91	74 % (*)
2 Cochabamba - Quillacollo	13	-	BID	1995	(**)

(\*) Control ampliatorio en elaboración (\*\*) Construcción y Pavimentación en licitación

#### MAPA VIAL DEL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA

##### REFERENCIAS

- Red Fundamental
- Red Complementaria
- Carretera Pavimentada
- Carretera Ripiada y/o Tierra
- Carretera en Construc. y/o Estudio



#### SEGUNDO PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El Servicio Nacional de Caminos, ha obtenido un crédito del Banco Mundial para el financiamiento del Segundo Programa de Mantenimiento, este proyecto tiene como objetivo el mejoramiento mantenimiento de carreteras y puentes a nivel nacional, con el fin de preservar las inversiones realizadas y mejorar las condiciones de transitabilidad de carreteras seleccionadas de acuerdo a su importancia dentro de las rutas de vinculación nacional.

#### SEGUNDO PROGRAMA DE MANTENIMIENTO DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA PERIODO : 1993 - 1997

TRAMO	LONG. KM.	COSTO MILES \$US	EMPRESA CONSTRUCTORA
<b>CARRETERAS PAVIMENTADAS :</b>			
Cristal - Quillacollo	194.8	4,290	ICE INGENIEROS
Cochabamba - Paracaya	40.5	-	-
Paracaya - La Villa	5.5	-	-
La Villa - Epizana	79.4	-	-
Epizana - Poja	73.8	-	-
Talata - Cllas	7.2	-	-
Paracaya - Panata	3.8	-	-
<b>CARRETERAS DE GRAVA :</b>			
La Loma - Aroma	11.8	-	-
San Miguel - San Francisco	28.8	-	-
Idinute - Eterezama	27.8	-	SERMAQ SRL - NAZAR LTDA
Quillacollo - Bella Vista	8.8	1,375	-
Cr. Rt. 7 - P. Villarreal	26.8	419	M M LTDA
Cr. Rt. 4 - Irpa Irpa	26.7	-	-
Poja - Límite Distrital	26.2	-	-
Cr. Rt. 4 - El Poja	5.8	-	-
<b>REPARACION Y MEJORAMIENTO DE PUENTES :</b>			
Vilmas, Bomborazama	-	83	COSUMA

#### COSTOS Y LONGITUDES DE MANTENIMIENTO DISTRITO COCHABAMBA

ACTIVIDAD	COSTO (\$us.)	TIPO DE ATENCION	LONGITUD
Adm. y Manutras	1,192,906	Permanente	
Mantenimiento Permanente	8,813,100		
Mantenimiento Periódico	1,275,200		
<b>Total</b>	<b>11,281,206</b>	Periódico y event.	

Longitud Total

Corresponde a la gestión 1994

#### CAMINOS VECINALES

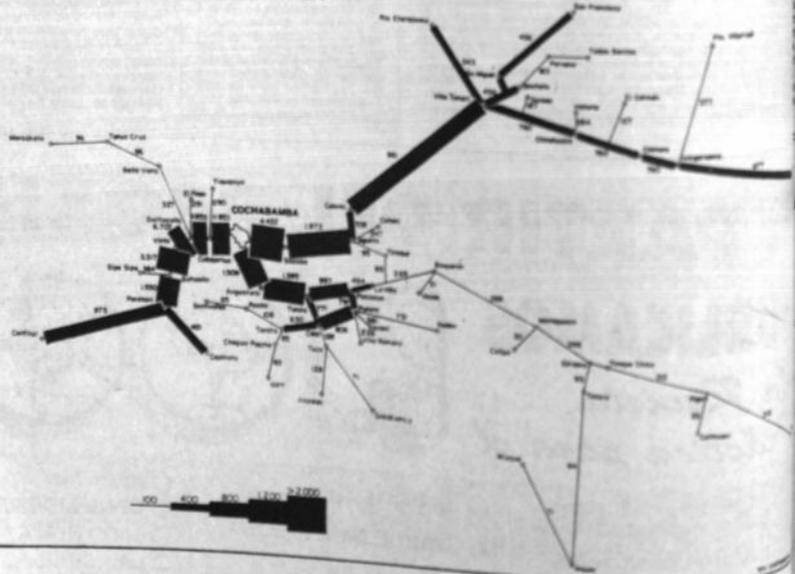
El programa de mejoramiento de caminos vecinales tiene como objetivo brindar condiciones de óptima transitabilidad en caminos vecinales de acceso rural, que sirven como apoyo a la actividad agropecuaria desarrollada en el departamento. Se cuenta con la donación de USAID - (PL 480 - P.D.A.R.) para el mantenimiento y el estudio, diseño y supervisión de obras de mejoramiento de caminos vecinales en el departamento de Cochabamba.

#### PROGRAMA DE CAMINOS VECINALES DEPARTAMENTO COCHABAMBA

NOMBRE	LONG. Km	COSTO OPER. \$US	ESTADO	AVANCE DIC/94
<b>DISTRITO COCHABAMBA: Donación USAID - (PL 480, P.D.A.R.)</b>				
53 Proyectos en estudio, diseño y supervisión de obras en el mejoramiento de CC.VV.	389	5,609,426	En ejecución	
<b>Programa de Mantenimiento Caminos Vecinales Cochabamba :</b>				
Sector Villa Tunari	159	226,655	En ejecución	87%
Sector Cristal	187	187,213	En ejecución	69%
Sector Isinai	122	234,427	En ejecución	98%
Sector Valles	285	106,634	Concluido	100 % (*)

(\*) Se hicieron obras adicionales a las programadas

#### TRAFICO PROMEDIO DIARIO ANUAL DISTRITO D-4 COCHABAMBA



cochabamba

Comité Cívico adoptará medidas "contundentes" contra el gobierno

COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA) - El Comité Cívico tiene una serie de medidas "contundentes" contra el gobierno...

Espectacular "Curso de Corsos" cerró el carnaval cochabambino



El carnaval cochabambino fue cerrado con el "Curso de Corsos" en el que también participaron conjuntos folklóricos y comparsas de los otros distritos del país.

COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA) - El Carnaval de la Concordia "Cochabamba '95" cerró hoy con un espectacular "Curso de Corsos" que contó con unos 10.000 participantes...

ros alegóricos. El desfile carnavalesco comenzó a las 9 horas derrochó alegría, buen humor, picardía y, sobre todo, ritmo, coreografía y fastuosidad que caracterizan a nuestros, morenadas, tinkus, llameradas, cullhuas, diablada, Suri Scuris y otros.

Los efectivos de las grandes y pequeñas unidades del Ejército y la Fuerza Aérea tuvieron participación destacada no sólo con sus comparsas y pandillas, sino también con carros muy bien presentados, originales y trabajosamente acabados como el dinosaurio, del regimiento Cotapachi, el picapedra y otros.

Se contó también con visitantes de La Paz, Oruro, Tarija, Sucre, Santa Cruz y los Yungas desde donde llegó la saya afro boliviana que el año pasado cosechó la admiración del público. Asimismo, sobresalió la Morenada Central de Oruro.

El curso se vio engalanado con la presencia de las reinas del carnaval, Juwinka Herrera, la reina del Carnaval '95 presidió la celebración juntamente con las reinas de antaño, la reina infantil y la reina folclórica.

La belleza de la mujer boliviana embellezó a las 200.000 personas que se instalaron a lo largo de los tres kilómetros de recorrido. El colorido y la fastuosidad de los trajes, así como la coreografía fueron motivo de admiración.

Los participantes, de la misma manera, ratificaron una vez más la inmensa riqueza del folclore nacional y la ductilidad de las bandas para interpretar una diversi-

dad de ritmos que marcaron el paso de los bailarines y bailarinas.

En esta oportunidad se pudo disfrutar de la música de bandas famosas como la Banda Juvenil Pagador, la Banda Popo y la Banda Alianza, de Oruro; las bandas militares y la banda municipal también tuvieron parte importante en la fiesta que se prolongó por más de 10 horas.

Según la información proporcionada por los organizadores, el control ejercido por efectivos de la Policía Departamental, la Unidad Operativa de Tránsito y otras unidades operativas que no se registraron incidentes que lamentar.



El "Curso de Corsos" reunió al mayor número de conjuntos.

in el SENAC

Financiamiento externo se construyen mantienen caminos

COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA) - El Servicio Distrital de Planeación y desarrollo de un vasto plan de construcción y mantenimiento de caminos y caminos vecinales...

Cocaleros no aceptan invitación del gobierno si diálogo es sectorial

COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA) - Los productores de coca de este departamento dialogarán con el gobierno si la Central Obrera Boliviana (COB) así lo decide y se cumplen los convenios firmados...

Esta posición corresponde al secretario general de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Felipe Cáceres García, quien afirmó que los cocaleros "siempre hemos estado dispuestos a dialogar, nunca hemos rehuido el diálogo".

De la misma manera, dijo que se aceptará la mediación de la Iglesia para que, de una vez por todas, se encuentre una solución con certeza a la problemática del Chapare y no se recurra a la violencia que puede traer la erradicación forzosa de los cultivos de coca.

"Nosotros somos muy res-

petuosos de nuestras organizaciones matrices. El tema de la coca está en el pliego de la COB y si la COB decide que haya diálogo sólo de nosotros con el gobierno tenemos, si no el diálogo tendrá que ser con la COB", insistió.

De la misma manera, el dirigente puntualizó que cualquier acercamiento debe estar supeditado al cumplimiento de los convenios de 23 de marzo, de 5 de mayo y de 22 de septiembre en relación a la revisión de la Ley del Régimen de la Coca y Substancias Controladas o Ley 1008, la despenalización de la coca que fue acordada en el debate coca-cocaína que propició el Presidente de la República y la ejecución del desarrollo integral del trópico porque el des-ar-

rollo alternativo ha fracasado como lo reconoció el Primer Mandatario, aunque "tiene posibilidades muy buenas como la producción de leche y las plantas deshidratadoras de plátano, de yuca".

Cáceres García lamentó que la problemática de la coca-cocaína sea objeto de "un chantaje" de parte del gobierno norteamericano cuando debe merecer soluciones de consenso. "Con la fuerza, con amenazas, con chantaje, con represión no se solucionan los problemas", acotó.

Advertió que la eliminación de la coca por la fuerza sólo generará violencia que los campesinos no quieren y han demostrado que desean paz, tranquilidad y justicia social. "Nunca

hemos querido violencia. Somos gente pacífica que sólo quiere sobrevivir, que tiene familia. No nos atemoramos a la coca por capricho, sino por sobrevivencia. Con qué vamos a dar de comer a nuestras familias...? La coca se cosecha cada tres meses y debemos comer, debemos sobrevivir", manifestó.

Recordó que los comités de autodefensa de los cocaleros están en estado de alerta para repeler cualquier intento de erradicación forzosa. "Quiero aclarar que los comités de autodefensa no son grupos de guerrilleros, de terroristas, de subversivos, de gente armada; son compañeros -la mayoría mujeres- que rechazarán la erradicación con palcos, con picotas, con machetes", precisó.

Advertisement for PLASTOTEC, a division of PRETINSA S.A., featuring a logo and contact information for asphalt products.

Advertisement for DIRECCION GENERAL DE ADUANAS, featuring a logo and information about vehicle registration and tax payments.

Advertisement for the presentation of the ATLAS DE LOS AYLLUS DE CHAYANTA, including details about the event and the book.

Advertisement for LUGARES DE EMPADRONAMIENTO, listing various locations and providing contact information for the National Treasury and Customs Directorate.

Tarija

Anterior gestión de Proyecto Villamontes Sachapera administró mal \$us. 16 millones

TARIJA, 4 (PRESENCIA).- El prefecto Gustavo Ugarte Ruiz admitió la inadecuada administración de recursos en el Proyecto Villamontes Sachapera (PROVISA) en la gestión pasada, con consecuencias como una inversión próxima a los \$us. 16 millones sin lograrse las metas trazadas.

A pesar de que la obra fue emprendida a finales de la década de los '80, no está concluida. La no asignación de recursos por parte del gobierno en el presupuesto del presente año para la continuación de los trabajos en PROVISA, motivó alaridas protestas por parte de algunos dirigentes cívicos y representantes de la oposición, que argumentan el incumplimiento de un compromiso.

Al señalar que el gobierno está dispuesto a dar los recursos necesarios para la conclusión basada en una adecuada planificación, hizo notar que la contraparte italiana no asignó ningún monto de recursos para la continuación de las tareas en 1995. Contrariamente CODETAR asignó \$us. 180 mil, para funcionamiento. PROVISA proyectaba habilitar 3 mil hectáreas de terrenos para cultivos de la zona, incluido sus sistemas de riego. Concluida la obra se entregaría a los campesinos e "infra-subsistentes". En este cometido el gobierno de Italia otorgó un crédito superior a \$us. 8 millones y el resto lo aportó CODETAR. Pese al tiempo transcurrido el avance de la obra no es significativo.

a Villamontes a inspeccionar las obras. Al señalar que el gobierno está dispuesto a dar los recursos necesarios para la conclusión basada en una adecuada planificación, hizo notar que la contraparte italiana no asignó ningún monto de recursos para la continuación de las tareas en 1995. Contrariamente CODETAR asignó \$us. 180 mil, para funcionamiento. PROVISA proyectaba habilitar 3 mil hectáreas de terrenos para cultivos de la zona, incluido sus sistemas de riego. Concluida la obra se entregaría a los campesinos e "infra-subsistentes". En este cometido el gobierno de Italia otorgó un crédito superior a \$us. 8 millones y el resto lo aportó CODETAR. Pese al tiempo transcurrido el avance de la obra no es significativo.

Demandan anulación de concesiones forestales

TARIJA, 4 (PRESENCIA).- Uno de los sectores de la Cámara Forestal de Tarija informó que esta institución plantea un debate sobre el aprovechamiento de los recursos forestales en este departamento, para definir si es o no válida. El planteamiento fue hecho en relación a la oposición del aprovechamiento forestal por parte de la mayoría de instituciones tarijeñas, encabezadas por el comité cívico, donde la prefectura tampoco se excluye, por lo menos hasta ahora. La Cámara Forestal de Tarija defiende las concesiones madereras dadas a las empresas SAMS, SOMASAL y DON VICTOR argumentando que todos los trámites cumplieron las exigencias de ley y que cualquier anulación debe venir por la vía legal. El asesor, que pidió reserva, señaló que el hecho de que las concesiones hayan sido otorgadas el 3 de agosto de 1993, a tres días de dejar la administración el anterior gobierno, no quiere decir que las concesiones sean irregulares. "Si un juez dicta sentencia una hora antes de dejar su cargo, no quiere decir que la sentencia es irregular. Con las concesiones pasa lo mismo", dijo el asesor, al remarcar que el debate técnico y legal es una de las alternativas para encontrar soluciones a estas concesiones. La mayoría de las instituciones de Tarija exigen al gobierno la anulación de estas tres concesiones, la anulación no se dio hasta ahora, sin embargo, los campesinos de las zonas de influencia de las áreas concedidas, anunciaron que no dejarán cortar ni un solo árbol.

Leve reactivación de la producción de vid

TARIJA, 4 (PRESENCIA).- Después de un decrecimiento preocupante y un panorama de incertidumbre, la producción de vid en el valle central de Tarija comenzó a tener una lenta reactivación y se aguarda que la situación mejore mucho más. De acuerdo con el representante de la asociación de viticultores, Julia Kolberg, las hectáreas plantadas con vid (800 a 900) se incrementaron a 1.150 que estimativamente pertenece a más de 500 productores de la región. De acuerdo con Kolberg en términos generales la producción de uva supera los 300 mil quintales anuales, gran parte del producto es materia prima para la fabricación de vinos, singanis y otros licores, y un menor porcentaje es llevado a los mercados del interior y traido a esta capital. Entre las variedades de vid más conocidas puede mencionarse a la Moscatel de Alejandría, que es la producida en mayor cantidad. Posteriormente están la Pinot, Barbera, Cabernet sombón, Semillon parrelada, Sirá, Grenachs, Merlot, Uni-blanca y Malvel. El valle central de Tarija cuya tradición es el buen vino y la rica uva, tiene 3 bodegas para la elaboración de licores al margen de otras menores. Se trata de Casa Real, Concepción y Kolberg; parte de su producción es exportada. FILOXERA Kolberg informó también sobre la llegada de dos técnicos vitivinícolas dentro de un convenio de cooperación con la

GTZ alemana. Después de una evaluación de este rubro se estableció que el grado de infección de las plantas de vid con filoxera, debe comenzar a preocupar. Agregó que las acciones deben ser inmediatas para evitar que la filoxera avance y no solamente disminuya la materia prima para los vinos y singanis, sino influya en la calidad de las uvas. Los técnicos también observaron que a pesar de contar con un laboratorio sofisticado en el Centro Vitivinícola de Tarija (CEVITA) de propiedad de CODETAR, este equipo no es aprovechado. SIMPOSIO Kolberg informó además de la reunión realizada ayer por los productores de vinos y la determinación de efectuar un simposio en los primeros meses de 1996 para analizar la problemática de la vitivinicultura. FERIA A propósito del vino y la uva, esta mañana en el Valle de La Concepción, a 30 kilómetros de esta capital, fue inaugurada la IV Feria Exposición Vitivinícola y la XII Vendimia Chapaca que se prolongará hasta el domingo con participación de productores comarcanos. El acontecimiento organizado por el municipio de Concepción, la subprefectura de la provincia Avilés y CEVITA contará con la participación de varios productores de una de las localidades de Cañas, Chaguaya, Juntas, Charaja, Choclova, Ventolera, Calamuchita, Ancón Grande y Erquis, entre otras.

Potosí Gas domiciliario en la Villa Imperia

POTOSÍ, 4 (PRESENCIA).- El jefe de zona de YPTB en Luis Thierzer Aguilón, en declaraciones a la prensa local en los próximos días comenzará la campaña de educación y concientización para la instalación de gas domiciliario en la Villa Imperia. El proyecto en su primera fase, especialmente la instalación de tuberías de gas domiciliario ya fue concluido y por lo tanto la distribución del gas domiciliario y funcionamiento del sistema procederá a las zonas domiciliarias y funcionamiento del sistema. La principal autoridad de YPTB en esta ciudad optimista en la pronta conclusión de todo el proyecto de gas domiciliario para que la población potosina sea beneficiada sobre los pasos a seguir, para que se proceda a la domiciliación, tomar previsiones y adoptar provvedimentiios del moderno sistema de servicio. El Lic. Thierzer asistió y dio el mensaje de tal manera que fue recibido en la ciudad de Potosí alcaide nos al momento el jefe de la zona de YPTB en esta ciudad.

Plantean juicio contra funcionario de RR.EE

POTOSÍ, 4 (PRESENCIA).- El Consejo Municipal de Potosí, en sesión ordinaria, planteó un juicio contra el funcionario de RR.EE. Alfonso Albornoz por haberse desatendido y atentado en contra de la dignidad de Potosí, al haberse desatendido y atentado en contra de la dignidad de Potosí, al haberse desatendido y atentado en contra de la dignidad de Potosí. Se trata de una situación preocupante que en estos días la población potosina al enterarse del contenido del informe de la instancia planteó un juicio contra el funcionario de RR.EE. Alfonso Albornoz por haberse desatendido y atentado en contra de la dignidad de Potosí, al haberse desatendido y atentado en contra de la dignidad de Potosí. De acuerdo con la información brindada a la prensa local, el señor Alfonso Albornoz en su momento se encontraba en la ciudad de Potosí, en un momento de su estancia en la ciudad de Potosí, en un momento de su estancia en la ciudad de Potosí. La denuncia conocida en el Consejo Municipal de Potosí, es indignación a la población potosina por lo que de manera responsable al organismo del Poder Ejecutivo que se reunirá en un momento de su estancia en la ciudad de Potosí, en un momento de su estancia en la ciudad de Potosí.

Comisión oficial informará sobre proyecto de agua potable

POTOSÍ, 4 (PRESENCIA).- Para la próxima semana se realizará una comisión de trabajo para el estudio del proyecto de agua potable en la ciudad de Potosí. La comisión de trabajo se reunirá en la ciudad de Potosí, en un momento de su estancia en la ciudad de Potosí. La visita tiene por objeto desfogar las preocupaciones y expectativas de la población potosina en relación a la ejecución del proyecto de agua potable en la ciudad de Potosí, en un momento de su estancia en la ciudad de Potosí. No obstante de que en los últimos días se anunció la intervención de la Comisión de Trabajo para el estudio del proyecto de agua potable en la ciudad de Potosí, en un momento de su estancia en la ciudad de Potosí. La visita tiene por objeto desfogar las preocupaciones y expectativas de la población potosina en relación a la ejecución del proyecto de agua potable en la ciudad de Potosí, en un momento de su estancia en la ciudad de Potosí.

A los 99 años de edad falle jurisperito potosino

POTOSÍ, 3 (PRESENCIA).- Ha fallecido por causas naturales el jurisperito potosino, Justo P. Ayala de 99 años de edad, por lo que las autoridades locales y otras personas se presentaron a conmemorar el centenario del natalicio del jurisperito potosino. El Dr. Justo P. Ayala desempeñó diversos cargos administrativos y profesionales en su época, lo que era admirado a sus 99 años de edad. El Dr. Justo P. Ayala falleció en la ciudad de Potosí, en un momento de su estancia en la ciudad de Potosí. El Dr. Justo P. Ayala falleció en la ciudad de Potosí, en un momento de su estancia en la ciudad de Potosí.

GANADORES DE GRAMADEPORTE



En las fotos, la señorita RAQUEL RIBERA CHAVEZ, ganadora de GRAMADEPORTE N° 128 y el señor JORGE RIVAS CARRANZA, ganador de GRAMADEPORTE N° 133

GANADOR DE LA SEMANA - LEXICOGRAMA N° 1.053

SOLUCION AL LEXICOGRAMA N° 1.053

Lexicograma N° 1053. Gane Bs 100. Solución al lexicograma N° 1.053. Incluye una cuadrícula de letras y palabras encontradas.

Es la señora o señorita ERIKA MENDOZA K, con C.I. 3013139 Cbba, domiciliada en la Av. Alemania N° 120 del tercer anillo en la ciudad de Santa Cruz. La mencionada ganadora, se debe apersonar a nuestra sucursal en esa ciudad para recoger su premio de Bs. 100.00.

Una de las empresas industriales y comerciales más grandes del país, con ambiciosos planes de expansión, requiere:

JEFE DE MARKETING

Su función será impulsar la venta de una amplia gama de artículos de consumo masivo en los principales mercados del país, dirigiendo en el terreno la labor de varios equipos de venta y manteniendo contacto personal con clientes, en el marco de las políticas y estrategias definidas por la Gerencia de Mercadeo de la empresa.

- El perfil del candidato ideal para ocupar el cargo es:
- Profesional con formación en marketing.
- con experiencia en ventas masivas,
- con experiencia en la dirección de equipos de ventas,
- con conocimientos de paquetes básicos de computación,
- con habilidad para establecer relaciones interpersonales,
- con personalidad dinámica y autonomía de criterio, y
- menor de 35 años.

Se invita a las personas que tengan el perfil descrito, a presentar un resumen de sus antecedentes profesionales (abstenerse de enviar certificados), con carta manuscrita indicando pretensiones salariales, hasta el miércoles 8 de marzo, en un sobre rotulado:

Referencia 0301 Casilla 10837 - La Paz Blanco

PRACTICA DEL IDIOMA INGLES Nivel Intermedio Avanzado. OBJETIVO: Profundizar el inglés en forma interactiva... DURACION: 2 Meses... HORARIOS: Martes y Jueves de Hrs. 19:00 a 21:00... INICIO: Martes 7 de Marzo de 1995... CERTIFICADO: De Asistencia y Aprovechamiento al Inglés.

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO INVITACION PUBLICA FC-GRA AUDITORIA EXTERNA 1994. La Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima invita públicamente a todas las personas naturales y jurídicas... AUDITORIA EXTERNA GESTION 1994. El pliego de especificaciones podrá ser retirado en el Departamento Jurídico, pasaje Armando Abaño, Sucre, previo pago de Bs200.- en Sección Caja. Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades legales señaladas en el pliego, hasta el día 10 de marzo a horas 17:00 en el citado departamento. La empresa se reserva el derecho de declarar desierto el presente invitación si así lo conviene a sus intereses. Sucre, marzo de 1995. DEPARTAMENTO JURIDICO



# Cumplimos con el País

## DIRECCION GENERAL DE ADUANAS

### ADUANA INTERIOR - LA PAZ



# AVISO DE REMATE

La Administración de Aduana Interior La Paz, de conformidad con los artículos 302 y 303 de la Ley Orgánica de Aduanas, el Art. 24 del anexo al D.S. 22775, Art. 25 del D.S. 22776, pone en conocimiento del público en general que ha dispuesto el verificativo del acto de remate en subasta pública de las mercaderías caídas en abandono y desahucio que se detallan a continuación, acto que se efectuará el miércoles 8 de marzo de 1995, y los días subsiguientes hasta la finalización de los lotes, en el horario establecido (de 9 a.m. a 16:30 p.m.), en las instalaciones de ALMAPAZ (ex-AADAA), carretera a Oruro de la ciudad de El Alto, lugar donde se exhibirán dichas mercaderías a partir del 6 de marzo de 1995, año en curso.

La subasta está sujeta a las condiciones siguientes:

- 1.- Los favorecidos por la buena pro del lote rematado deberán depositar el 25% del importe de la mercadería adjudicada.
- 2.- La cancelación del 75% restante deberá efectivizarse en el término de los tres días hábiles siguientes.
- 3.- Se advierte a los señores postores que una vez adjudicado el lote, NO se aceptará reclamo de ninguna clase, por lo que se recomienda a los interesados la verificación de las mercaderías en los diferentes almacenes.

Nº LOTE	Nº P.E.S.	DESCRIPCION DE MERCADERIA	VALOR BASE	Obs.	Nº LOTE	Nº P.E.S.	DESCRIPCION DE MERCADERIA	VALOR BASE
001	25/92	2 CAJAS CON CAMARAS FOTOGRAFICAS "INTERNATIONAL POCKET" CON 188 UNIDADES						
		2 CAJAS CON ESTUCHES DE CAMARAS FOTOGRAFICAS 118 PZAS	Bs 2.550.-		032		1 CAJA CON ZAPATOS DE MUJER ITEM 15 47, CON 16 PARES	Bs. 1.100.-
002	12	CAJAS CON MOLEDORAS DE VEGETALES ART 820 C/CJA CON 6 DOCENAS	Bs 2.920.-				2 CAJAS CON JUGUETES BURBUJAS "WALT DISNEY", CON 570 UNID.	Bs. 1.100.-
003	11	CAJAS CON MOLEDORAS DE VEGETALES ART 820 C/CJA CON 6 DOCENAS	Bs 2.680.-		033		1 CAJA CON JUGUETES JUEGOS DE TE, CON 84 UNIDADES	Bs. 1.100.-
004	22	CAJAS CON MOLEDORAS DE VEGETALES ART 820 C/CJA CON 6 DOCENAS (FALTAN 12 UNIDADES)	Bs 5.320.-		034		2 CAJAS CON MUÑECAS ITEM 12 12, AB C/CJA, CON 144 PZAS	Bs. 2.400.-
005	10	CAJAS DE TOCADISCOS (PLATOS) "PIONNER" MOD PL-285 ENVASES CON MARCA "SONY"	Bs 1.200.-		035		2 CAJAS CON PARES DE MUÑECAS, C/CJA, 6 DOCENAS	Bs. 400.-
006	10	CAJAS DE TOCADISCOS (PLATOS) "PIONNER" MOD PL-285 ENVASES CON MARCA "SONY"	Bs 1.200.-				2 CAJAS CON FULMINANTES F 121, C/CJA, 72 DOCENAS	
007	10	CAJAS DE TOCADISCOS (PLATOS) "PIONNER" MOD PL-285 ENVASES CON MARCA "SONY"	Bs 1.200.-				10 CAJAS CON SOLDADITOS DE PLASTICO, C/CJA 12 DOCENAS DE BOLSITAS	
008	10	CAJAS DE TOCADISCOS (PLATOS) "PIONNER" MOD PL-285 ENVASES CON MARCA "SONY"	Bs 1.200.-		036		5 CAJAS C/JUGUETES ANIMALITOS DE PLASTICO C/CJA CON 12 DOCENAS	Bs. 5.000.-
009	10	CAJAS DE TOCADISCOS (PLATOS) "PIONNER" MOD PL-285 ENVASES CON MARCA "SONY"	Bs 1.200.-		037		1 CAJA DE BIBERONES PEQUEÑOS "ANGEL" CON 24 DOCENAS	Bs. 400.-
010	10	CAJAS DE TOCADISCOS (PLATOS) "PIONNER" MOD PL-285 ENVASES CON MARCA "SONY"	Bs 1.200.-		038		5 CAJAS CON MUÑECAS "BARBARA" C/CJA, CON 8 DOCENAS	Bs. 1.100.-
011	10	CAJAS DE TOCADISCOS (PLATOS) "PIONNER" MOD PL-285 ENVASES CON MARCA "SONY"	Bs 1.200.-		039		4 CAJAS CON MUÑECOS DE GUERRA C/CJA, CON 12 DOCENAS	
012	10	CAJAS DE TOCADISCOS (PLATOS) "PIONNER" MOD PL-285 ENVASES CON MARCA "SONY"	Bs 1.200.-				4 CAJAS CON CAMIONCITOS TRAILER C/CJA, CON 4 DOCENAS	Bs. 1.100.-
013	12	CAJAS DE TOCADISCOS (PLATOS) "PIONNER" MOD PL-285 ENVASES CON MARCA "SONY" (3 SIN GOMA DE PLATO)	Bs 1.440.-		040	40/94	12 PAQUETES CON VIDEO CASSETES "TDK" T-120 HS, C/PQTE CON 50 UNID.	Bs. 540.-
014	29/94	4 PAQUETES CON CASSETTE VIDEO TDK T-120 HS, C/PQTE CON 50 UNIDADES			041		13 PAQUETES CON VIDEO CASSETES "TDK" T-120 HS, C/PQTE CON 50 UNID.	Bs. 540.-
		2 CAJAS CON AUDIO CASSETES SHP 60 "GOLDSTAR" C/CJA CON 20 CAJITAS DE 10 UNIDADES			042		10 RADIOGRABADORAS DOBLE CASSETERA "SONY" CFS 7155	Bs. 800.-
		3 CAJAS CON VIDEO CASSETES T-120 HQ "SAMSUNG" C/CJA CON 50 PZAS	Bs 3.080.-		043		10 RADIOGRABADORAS DOBLE CASSETERA "SONY" CFS 7155	Bs. 800.-
015	4	PAQUETES CON CASSETTE VIDEO TDK T-120 HS, C/PQTE CON 50 UNIDADES			044		10 RADIOGRABADORAS DOBLE CASSETERA "SONY" CFS 7155	Bs. 800.-
		2 CAJAS CON AUDIO CASSETES SHP 60 "GOLDSTAR" C/CJA CON 20 CAJITAS DE 10 UNIDADES			045		10 RADIOGRABADORAS DOBLE CASSETERA "SONY" CFS 7155	Bs. 800.-
		3 CAJAS CON VIDEO CASSETES T-120 HQ "SAMSUNG" C/CJA CON 50 PZAS	Bs 3.080.-		046		10 RADIOGRABADORAS DOBLE CASSETERA "SONY" CFS 7155	Bs. 800.-
016	5	PAQUETES CON CASSETTE VIDEO TDK T-120 HS, C/PQTE CON 50 UNIDADES			047		10 CAJAS CON MINICOMPONENTES "CROWN" MC 325	Bs. 1.400.-
		2 CAJAS CON AUDIO CASSETES SHP 60 "GOLDSTAR" CON 380 UNIDADES			048		10 CAJAS CON MINICOMPONENTES "CROWN" MC 325	Bs. 1.400.-
		2 CAJAS CON VIDEO CASSETES T-120 HQ "SAMSUNG" CON 110 PZAS	Bs 3.480.-		049		10 CAJAS CON MINICOMPONENTES "CROWN" MC 325	Bs. 1.400.-
017	5	SILLAS METALICAS P/ESCRITORIO, DESARMADAS ITEM 6105, MEDIANAS			050		10 CAJAS CON MINICOMPONENTES "CROWN" MC 325	Bs. 1.400.-
		7 SILLAS METALICAS DESARMADAS PEQUEÑAS, FALTAN ACCESORIOS	Bs 2.100.-		051		12 MINICOMPONENTES "GOLD STAR" FM 425	Bs. 480.-
018	6	SILLAS METALICAS P/ESCRITORIO, DESARMADAS ITEM 6105, MEDIANAS			052		12 MINICOMPONENTES "GOLD STAR" FM 425	Bs. 480.-
		6 SILLAS METALICAS DESARMADAS PEQUEÑAS, FALTAN ACCESORIOS	Bs 2.100.-		053		20 RADIOGRABADORAS DOBLE CASSETERA "PANASONIC" RXCT810	Bs. 5.100.-
019	1	CAJA CON PLATILLOS DE BATERIA "ZILDJIAN" CON 4 SET DE 3 UNIDADES			054		20 RADIOGRABADORAS DOBLE CASSETERA "PANASONIC" RXCT810	Bs. 5.100.-
		1 TRIPODE P/BATERIA CROMADO "GILBALTAR" CON 7 UNIDADES			055		20 RADIOGRABADORAS DOBLE CASSETERA "PANASONIC" RXCT810	Bs. 5.100.-
		1 CAJITAS CON PEDALES DE PERCUSION			056		20 RADIOGRABADORAS DOBLE CASSETERA "PANASONIC" RXCT810	Bs. 5.100.-
		1 CAJA CON UN BOMBO Y DOS TAMBORES PARA BATERIA			057		20 RADIOGRABADORAS DOBLE CASSETERA "PANASONIC" RXCT810	Bs. 5.100.-
		1 CAJA CON 2 TAMBORES PARA BATERIA, MAS ACCESORIOS	Bs 5.100.-		058		11 MINICOMPONENTES "GOLD STAR" MOD FM 335	Bs. 1.100.-
020	2	TRIPODES P/MADUINA FOTOGRAFICA "AMBICO", 2 UNIDADES			059		11 MINICOMPONENTES "GOLD STAR" MOD FM 335	Bs. 1.100.-
		4 BOLSAS P/FILMADORAS "AMBICO" CON ACCESORIOS DE LIMPIEZA			060		27 CAJAS TELEVISORES BLANCO Y NEGRO DE 12" CFK3102	Bs. 3.070.-
		5 MALETINES P/FILMADORAS "VIVITAR", COREANOS, CON SETS PARA LIMPIEZA DE CAMARA "SAKAR"	Bs 650.-		061		14 CAJAS TV A COLOR "DAYTRON" DE 14" TCB 1421P	Bs. 4.700.-
021	39/94	2 CAJAS CON AUTITOS A FRICCION DE PLASTICO "MEGA ROLLY" SON 288 UNIDADES			062		48 BATIDORAS DOMESTICAS "PHILIPS" MOD R3149	Bs. 4.050.-
		4 CAJAS CON AUTITOS A CUERDA C/CJA 12 DOCENAS	Bs 2.300.-		063		48 LICUADORAS DOMESTICAS "PHILIPS" MOD HL 3252	Bs. 4.050.-
022	10	CAJAS CON JUEGOS DE PEINES "PARIS" C/CJA CON 6 DOCENAS	Bs 2.300.-		064		39 LICUADORAS DOMESTICAS "OSTERIZER"	Bs. 4.050.-
023	10	CAJAS CON JUEGOS DE PEINES "PARIS" C/CJA CON 6 DOCENAS	Bs 2.300.-		065		39 LICUADORAS DOMESTICAS "OSTERIZER"	Bs. 4.050.-
024	5	CAJAS CON CHAMARRAS TIPO PARKAS "ETIREL", SON 86 UNID	Bs 5.200.-		066		27 LICUADORAS DOMESTICAS "OSTER" 10 VELOCIDADES MOD 869-18	Bs. 3.070.-
025	5	CAJAS CON CHAMARRAS TIPO PARKAS "ETIREL", SON 58 UNID	Bs 3.400.-		067		27 LICUADORAS DOMESTICAS "OSTER" 10 VELOCIDADES MOD 869-18	Bs. 3.070.-
026	5	CAJAS CON CHAMARRAS TIPO PARKAS "ETIREL", SON 70 UNID	Bs 4.200.-		068		30 LICUADORAS DOMESTICAS "OSTER" 10 VELOCIDADES MOD 869-18	Bs. 3.070.-
027	4	CAJAS CON JOYEROS PEQUEÑOS ITEM 6 22, C/CJA CON 18 DOC.			070		1 CAJA CON ROLLOS DE PELICULA "KONICA" 110 mm DE 24 EXPOSICIONES C/CJA CON 1000 ROLLOS	Bs. 3.600.-
		4 CAJAS CON JOYEROS PEQUEÑOS ITEM 6 21, C/CJA CON 18 DOC.			071		1 CAJA CON ROLLOS DE PELICULA "KONICA" 110 mm DE 24 EXPOSICIONES CON 1000 ROLLOS	Bs. 3.600.-
		2 CAJAS CON JOYEROS PEQUEÑOS ITEM 6 21, C/CJA CON 8 DOC.	Bs 2.800.-		072		1 CAJA CON ROLLOS DE PELICULA "KONICA" 110 mm DE 24 EXPOSICIONES CON 1000 ROLLOS	Bs. 3.600.-
028	2	CAJAS CON JOYEROS ITEM 9 22, C/CJA CON 8 DOCENAS			073		1 CAJA CON ROLLOS DE PELICULA "KONICA" 110 mm DE 24 EXPOSICIONES CON 1000 ROLLOS	Bs. 3.600.-
		4 CAJAS CON JOYEROS ITEM 8 25, C/CJA CON 12 DOCENAS			074		1 CAJA CON ROLLOS DE PELICULA "KONICA" 110 mm DE 24 EXPOSICIONES CON 1000 ROLLOS	Bs. 3.600.-
		4 CAJAS CON JOYEROS ITEM 8 31, C/CJA CON 18 DOCENAS	Bs 2.400.-		075		1 CAJA CON ROLLOS DE PELICULA "KONICA" 110 mm DE 24 EXPOSICIONES CON 1000 ROLLOS	Bs. 3.600.-
029	4	CAJAS CON RIFLES DE JUGUETE ITEM 31/10 C/CJA CON 8 DOC.			076		1 CAJA CON DISKETES DE 3 1/2" HD MAXELL, 2.500 UNIDADES	Bs. 11.000.-
		4 CAJAS CON VIEWMASTER C/CJA CON 12 DOCENAS	Bs 3.400.-		077		1 CAJA CON DISKETES TDK 3 1/2" MPD-2HT, 2.500 UNIDADES	Bs. 11.000.-
030	6	CAJAS CON ESPONJAS PARA BAÑO C/CJA CON 60 UNID					1 CAJA CON DISKETES TDK 3 1/2" HD MAXELL, 2.500 UNIDADES	Bs. 11.000.-
		5 CAJAS CON JABON DE TOCADOR "BISSELE", TOTAL 175 PZAS.	Bs 1.400.-					
031	1	CAJA CON ZAPATOS PARA MUJER ITEM 15 14, CON 18 PARES						



cumplimos con el País

DIRECCION GENERAL DE ADUANAS

ADUANA INTERIOR - LA PAZ

AVISO DE REMATE



Nº LOTE	Nº P.E.S.	DESCRIPCION DE MERCADERIA	VALOR BASE	OBS.	Nº LOTE	Nº P.E.S.	DESCRIPCION DE MERCADERIA	VALOR BASE	OBS.
078		1 CAJA CON DISKETES DE 3.1/2" HD MAXELL, 2.500 UNIDADES	Bs. 11.000.-		097	59/94	20 PAQUETES "TE CLUB" C/PQTE. CON 50 PAQUETITOS (FALTAN 2 PAQUETITOS)	Bs. 700.-	
079		1 CAJA CON DISKETES TDK 3.1/2" MFD-2HT, 2.500 UNIDADES	Bs. 11.000.-		15		CAJAS TOALLAS FEMENINAS "LADYSAN" C/CJA CON 32 UND. (UNA CJA. MERMADA)		
080		1 CAJA CON DISKETES TDK 3.1/2" MFD-2HT, 2.500 UNIDADES	Bs. 5.500.-		20		DAMAJUANAS O GARRAFAS DE VINO BLANCO "UNDURRAGA" DE 5 LTRS.	Bs. 720.-	
081		2 CAJAS C/PLANCHAS DOMESTICAS "OSTER" Mod 6209-18 C/CJA 50 UND	Bs. 3.600.-		098	72/94	2 CAJAS ARMAZON PARA TUBOS FLUORESCENTES	Bs. 500.-	
082		2 CAJAS C/PLANCHAS DOMESTICAS "OSTER" Mod 6209-18 C/CJA 50 UND	Bs. 3.600.-		1		CAJA CON 30 PUJAMAS		
083		25 TELEFONOS INALAMBRICOS KXT 4.300, "PANASONIC"	Bs. 8.200.-		2	099	73/94	2 CAJAS RADIOGRABADORAS "SILVER CROWN" MOD. SC-2090 C/CJA. CON 6 UNIDADES	
084		84 TELEFONOS INALAMBRICOS "DAYTRON" DCP 2840	Bs. 7.200.-		3		CAJAS RADIOGRABADORAS "SILVER CROWN" MOD. F-89 C/CJA. CON 12 UNIDADES		
085		2 CAJAS CON MODULARES ARMABLES MOD 5138 Y 2358 C/CJA UNA PZA.	Bs. 400.-		2		CAJAS RADIOGRABADORAS "INTERNATIONAL" RC-9000 CON 4 UND.	Bs. 2.600.-	
086		2 CAJAS RADIO TOCACINTAS "PIONER" MOD KE 2850QR, SIN PARLANTES C/CJA. 6 UNIDADES	Bs. 1.700.-		3	100	73/94	3 CAJAS RADIOGRABADORAS "SILVER CROWN" MOD. SC-2090 C/CJA. CON 6 UNIDADES	
087	53/94	4 AMARROS CON MANGOS DE ESCOBILLAS C/UNO CON 60 UNIDADES	Bs. 360.-		2		CAJAS RADIOGRABADORAS "SILVER CROWN" MOD. F-89 C/CJA. CON 12 UNIDADES		
088		1 BULTO CON 60 ESCOBILLAS	Bs. 360.-		1		CAJA RADIOGRABADORAS "INTERNATIONAL" RC-900 CON 4 UND.	Bs. 2.192.-	
089	54/94	3 BICICLETAS 20" - BMX DESARMADAS AGGC	Bs. 480.-		10	101	74/94	10 FREIDORAS ELECTRICAS BETTY "G" MOD CF53	
090		1 CAJA CON CINCO LAMPARAS DE ESCRITORIO SH-074 BK	Bs. 2.500.-		10		CAJAS TELEFONOS MOD 601-A2 C/CJA CON 12 PZAS		
091		17 CAJAS CON GUANTES DE GOMA "GORKA" 2 DCN	Bs. 2.500.-		8		CAJAS CON PLANCHAS "SILVER CROWN" MOD SHI-20 (C) C/CJA. 12 UND		
092		10 CAJITAS JABONCILLO "YARDLEY" CON 234 UND	Bs. 540.-		5		CAJAS PLANCAS SUP TSK-8301 C/CJA. 12 PZAS		
093		2 CAJAS CON PAÑUELOS "SHANGAI" CON 450 DCN	Bs. 540.-		5		CAJAS CON VASOS DE PLASTICO PARA LICUADORAS C/CJA. CON 12 UND.	Bs. 7.260.-	
094		5 CAJAS CON DESARMADORES "STANLEY" C/CJA. CON 12 SETS O JUEGOS DE 6 UND (FALTA 1 JUEGO)	Bs. 4.990.-		10	102.-			
095	61/94	9 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA ROJA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		10		CAJAS TELEFONOS MOD 601-A2 C/CJA CON 12 PZAS		
096		2 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA NEGRA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		10		CAJAS CON PLANCHAS "SILVER CROWN" MOD SHI-20 (C) C/CJA. 12 UND.		
097		3 CAJAS CON RON "MATUSALEM" GRAN RESERVA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		5		CAJAS PLANCAS SUP TSK-8301 C/CJA. 12 PZAS.		
098		1 CAJA WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT.	Bs. 4.990.-		5		CAJAS CON VASOS DE PLASTICO PARA LICUADORAS C/CJA. CON 12 UND.	Bs. 7.260.-	
099		1 CAJA WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT. EN CAJITAS	Bs. 4.990.-		10	103			
100	61/94	9 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA ROJA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		12		FREIDORAS ELECTRICAS BETTY "G" MOD CF53		
101		2 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA NEGRA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		12		CAJAS CON EXTRACTORES "OSTER" 4100-50 C/CJA. CON 4 UND.		
102		3 CAJAS CON RON "MATUSALEM" GRAN RESERVA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		1		CAJA CON RORTIOS "SPORT" MOD CR-332 CON 60 UNIDADES	Bs. 2.150.-	
103		1 CAJA WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT.	Bs. 4.990.-		2	104	76/94	2 CAJAS CON PORTARETRATOS CON 100 PZAS.	
104		1 CAJA WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT. EN CAJITAS	Bs. 4.990.-		1		CAJA CON 36 PELUCHES		
105	61/94	9 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA ROJA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		2		CAJA CON 8 DOCENAS DE PORTAPINCELES PARA MAQUILLAJE		
106		2 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA NEGRA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		2		CAJAS CON AUTITOS "RALLY RUNNER" C/CJA. CON 6 DOC.		
107		3 CAJAS CON RON "MATUSALEM" GRAN RESERVA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		4		CAJAS CON BALDECITOS DE JUGUETE ATCO 5021 C/CJA. CON 12 UND.		
108		1 CAJA WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT.	Bs. 4.990.-		1		CAJA CON BALDECITOS DE JUGUETE ATCO 3072 CON 36 UND.		
109		1 CAJA WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT. EN CAJITAS	Bs. 4.990.-		1		CAJA CON JUGUETES "SWEET HOME" MOD 9302FD, CON 3 DOC.		
110	61/94	9 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA ROJA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO (1 CAJA CON 5 BOT)	Bs. 4.990.-		2		CAJAS CON BOLSONES GRANDES DEPORTIVOS, CON 77 UND.		
111		4 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA NEGRA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO (1 CAJA CON 4 BOT)	Bs. 4.990.-		4		UNIDADES RELOJES DE PARED "QUARTZ CLOCK"	Bs. 2.400.-	
112		3 CAJAS CON RON "MATUSALEM" GRAN RESERVA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO (1 CAJA CON 11 BOT)	Bs. 4.990.-		10	105	77/94	10 CAJAS CON BOLSA DE PLASTICO C/CJA. CON 6.000 PZAS.	
113		4 CAJAS WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT.	Bs. 4.990.-		4		CAJAS CONTENIENDO REFRIGERADORES "SAMSUNG" SR-118		
114		1 CAJA WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT. EN CAJITAS	Bs. 4.990.-		2		CAJAS CON 107 RELOJES DESPERTADORES "TIME FEELER"		
115	61/94	9 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA ROJA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO (1 CAJA CON 5 BOT)	Bs. 4.990.-		1		CAJA CON UN HORNO MICROONDAS "SAMSUNG" MOD. MWS620T	Bs. 5.300.-	
116		2 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA NEGRA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO (1 CAJA CON 4 BOT)	Bs. 4.990.-		3	106	82/94	3 CAJAS CON ZAPATILLAS TIPO TENIS, C/CJA. CON 60 PARES	
117		3 CAJAS CON RON "MATUSALEM" GRAN RESERVA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO (1 CAJA CON 11 BOT)	Bs. 4.990.-		1		CAJA CON UNA MESEDORA DE NIÑO, ITEM HM-300/A		
118		4 CAJAS WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT.	Bs. 4.990.-		1		CAJA CON LLAVES STYLSON "DIAMOND BRAND", CON 36 UNIDADES		
119		1 CAJA WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT. EN CAJITAS	Bs. 4.990.-		1		CAJA CON CANDADOS "LION" DE 5CM. DE 12 POTES. C/UNO CON 6 UND.		
120	61/94	9 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA ROJA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		2		CAJAS CON HILO POLYESTER, C/UNA CON 100 CONOS		
121		2 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA NEGRA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		1		CAJA CON 12 LAMPARAS DE MESA ITEM 9427-3		
122		3 CAJAS CON RON "MATUSALEM" GRAN RESERVA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		1		CAJA CON 12 LAMPARAS DE MESA ITEM HC-W312		
123		1 CAJA WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT.	Bs. 4.990.-		1		CAJA CON JUGUETES AUTITOS "ROAD MASTER", CON 36 CAJITAS	Bs. 3.150.-	
124		1 CAJA WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT. EN CAJITAS	Bs. 4.990.-		1		CAJA CON 6 CUBREGAMAS "TEKA"	Bs. 300.-	
125	61/94	9 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA ROJA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO (1 CAJA CON 5 BOT)	Bs. 4.990.-		2	107	85/94	2 CAJA CON TENIS DE NIÑO CON 239 PARES	
126		4 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA NEGRA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO (1 CAJA CON 4 BOT)	Bs. 4.990.-		2		CAJAS DE CHINELAS CON 191 PARES		
127		3 CAJAS CON RON "MATUSALEM" GRAN RESERVA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		3		CAJAS CON CHINELAS P/MAYORES C/UNA CON 60 PARES		
128		4 CAJAS WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT.	Bs. 4.990.-		2		CAJAS CON C/UNA 48 PARES		
129		1 CAJA WHISKY "GRANT'S WILLIAM" CON 12 BOT. EN CAJITAS	Bs. 4.990.-		4		CAJAS CON CHINELAS	Bs. 3.100.-	
130	61/94	9 CAJAS CON WHISKY "JOHNNIE WALKER" ETIQUETA ROJA C/CJA. CON 12 BOT. DE UN LITRO	Bs. 4.990.-		17	109	10/94	17 CAJAS CON CASSETES DE SONIDO "MAXWELL" C-60 C/CJA CON 100 UND	Bs. 2.550.-

LOTE	TARJA	CANT.	DESCRIPCION	BASE Bs	OBSERVACIONES
01	013193	3	JUEGO DE EMPAQUETADURAS Y RETENES P/TRACTOR No 1241174H93	100	KOMATSU
02	077930	1	PALETAS CONTENIENDO PREPARACIONES QUIMICAS PARA PROCESAMIENTO DE FOTOGRAFIA APROX. 1706 Kgr.	1.300	DIARIO
03	077924	2	PALETAS CONTENIENDO ADITIVOS PARA POZO PETROLERO PESO APROX. 5920 Kgr.	1.100	ACTIVA INTERCO
04	005636	18	CAJAS CONTENIENDO MOLDES PARA MATERIAS PLASTICAS	1.220	PROGRESO
05	012951	2	TAMBORES DE ESTABILIZADOR IONICO APROX. 400 Kgr.	800	RIO GRANDE
06		28	CAJAS CONTENIENDO FORMULARIO CONTINUO PLANILLERO APROX. 4.900 Kgr.	700	CENACO
07		48	UNIDADES DE RODAMIENTOS DE RODILLO SERIE 34300 MARCA TIMKEN	1.000	
08		18	CAJAS CONTENIENDO FILTROS DE AIRE PARA VEHICULOS DE LUXE IND. AMERICANA SERIE AF289 C/CJA 6 UNID.	720	
09		50	CAJAS CONTENIENDO FILTROS DE ACEITE PARA VEHICULOS MARCA DE LUXE IND. AMERICANA SERIE AF269 C/C	1.680	
10		85	UNIDADES DE FILTROS DE AIRE PARA VEHICULOS DE LUXE IND. AMERICANA AF 858 Y AF 869	480	
11		10	CAJAS CONTENIENDO FILTROS DE ACEITE PARA VEHICULOS MARCA DE LUXE SERIE AF 425 C/CJA 2 UNID	560	
12		3	CAJAS CONTENIENDO FILTROS DE ACEITE PARA VEHICULOS CHRYSLER	920	
13		1	CAJAS CONTENIENDO REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA VEHICULOS DIVERSOS USOS EN MONITOR	495	
14		1	CAJA CONTENIENDO CIRCUITOS ELECTRONICOS PARA LAMPARAS A KEROSENNE	240	
15		1	CAJA CONTENIENDO 120 DOCENAS QUEMADOR APROX. 90 Kgr.	170	NOVIMPORT
16	R-260788	1	BULTO CONTENIENDO PERFILES DE ALUMINIO APROX. 1.2 Kgr.	45	MONOPOI
17	013419	1	CAJA CONTENIENDO ESTEREATO DE ALUMINIO APROX. 1.2 Kgr.	45.000	MARUZEN F.N.D.R.
18	013414	20	CAJAS CONTENIENDO HUACALES, PATINARES Y COMPACTADORAS	5.000	H&F BOLIVIA
19	013424	50	TAMBORES DE MET.-L.-CHEC CADA TAMBOR 148 KN	270	PRETNSA
20	017099	1	REPUESTOS DE MAQUINARIA PESADA APROX. 565 Kgr.	100	AGROTECA ALEMANA
21	R-12284	1	CAJA CONTENIENDO REPUESTO DE MAQUINARIA AGRICOLA		

LOTE	TARJA	CANT.	DESCRIPCION	BASE Bs	OBSERVACIONES
01	PES 19/93	1	CAMIONETA TOYOTA USADA PLACA LEC-296 MOD. 78 (DECOMISADO)	1.500	N.M.

El Alto, 3 de marzo de 1995

Lic. Rolando Quiroga Ifiguez  
ADMINISTRADOR DISTRITAL LA PAZ  
Dirección General de Aduanas

Jorge E. Vargas  
VISTA II

Guillermo Aliaga Tórriz  
FUNCIONARIO DE ADUANAS

Marco Antonio Iora R.  
VISTA



Contra la violencia

## Mujeres de El Alto cercarán el Parlamento

Las mujeres de la ciudad de El Alto, en demanda de la aprobación de la Ley de Violencia Intrafamiliar o Doméstica, cercarán la próxima semana las instalaciones del Palacio Legislativo.

Según una convocatoria emitida por la Federación Única de Organizaciones Populares de Mujeres de El Alto, la acción se desarrollará el miércoles de la tarde del 8 de este mes, fecha en que se conmemora el Día Internacional de la Mujer.

Esa organización, que coordina el cerco al Parlamento con la Subsecretaría de Asuntos de Género y la Interinstitucional de la Mujer de la ciudad de El Alto, instruyó que las mujeres participantes lleven pancartas referentes únicamente a la pro-

blemática de la violencia que se ejerce contra la mujer, junto con algún distintivo blanco como símbolo de paz.

### CIERRE DE CANTINAS

La Federación, que es dirigida por Gregoria Laruta, Juana Martínez y Fidela Condori manifestó su acuerdo con la clausura de locales que permiten que menores de edad consuman bebidas alcohólicas, en suma bebidas alcohólicas, en la vista de que los índices de alcoholismo, drogadicción, prostitución y violencia suben en forma alarmante.

Pide a la alcaldía y el Concejo Municipal, que se limiten las autorizaciones de funcionamiento de los locales que expendían bebidas alcohólicas, así como discotecas y otros centros donde los jóvenes se echan a perder

Sugiere, además, la creación de un organismo de autorización que fueran capaces de permitir el ingreso de las cantinas, que permita la capacidad de consumo de bebidas alcohólicas, que ganarse el pan de cada día.

La Federación Única de Organizaciones Populares de Mujeres de El Alto también a los clubes, centros, asociaciones y mujeres comunitarias que participen en el evento que se desarrollará el miércoles, en el marco del décimo aniversario de la creación de la ciudad de El Alto.



## Un trabajo de 24 horas para una renta de Bs 70

Un radiotaxi, trabajando 24 horas continuas, realiza unos 30 carreras, según la opinión de los conductores. De acuerdo a los datos proporcionados, los fines de semana y los días festivos son los mejores ya que la demanda aumenta.

Los conductores deben obtener obligatoriamente un total de Bs. 155 en días ordinarios y de Bs. 175 en fines de semana.

Este monto de dinero es destinado para la renta fija que es de Bs. 70, Bs. 25 para la empresa y para gasolina Bs. 60.

La renta fija, se trata del dinero que el conductor debe dar al propietario del vehículo ya que en la mayoría de los casos no son dueños de los vehículos, en caso de que lo sean es la ganancia.

La renta a la empresa es por el llamado "uso de frecuencia" que significa la utilización de la radio y teléfono, según indican los conductores.

La gasolina también corre por cuenta de los choferes que utilizan un promedio de 35 a 40 litros que significa los 60 bolivianos.

### GANANCIA

Mientras los conductores ganan un promedio de Bs. 1200 al mes fuera de las rentas, la empresa obtiene Bs. 11.250 líquidos cuando posee 15 vehículos como es el caso de la línea tomada en cuenta en este artículo.

Existen empresas que cuentan hasta con 50 vehículos y exigen mayores rentas.

Los conductores señalan que en algunas ocasiones este promedio disminuye ya que existen días en los que se cubre solamente las rentas y la gasolina.

Asimismo, reconocieron

que también existen épocas en las que "las carreras son muchas" especialmente, las "casuales" o las que se toman entre los trayectos fuera de las recepciones por la central telefónica.

### DAÑA LA SALUD

Los conductores coinciden en señalar que este trabajo deteriora la salud ya que el trabajar sin dormir afecta al organismo, especialmente al principio.

"Significa el cambiar totalmente de vida además de que no es lo mismo dormir en el día y en muchas ocasiones por las actividades diarias del hogar u otras uno no puede dormir y debe trabajar así" dijo Adolfo, un conductor de radiotaxi.

### PROBLEMAS

Entre los problemas que significa esta actividad fuera de los daños personales, los conductores indicaron que existen varios ajenos a la propia responsabilidad.

Oscar, explicó que el mayor que afrontan es el embotellamiento del tráfico lo que reporta la pérdida de bastante tiempo, en consecuencia de carreras y de dinero.

La poca precaución de los peatones que no tienen cuidado al transitar las calles es otro de los factores que señalan y que es también el origen de varios accidentes y atropellos.

Un problema latente últimamente es el incremento de los ciclistas particularmente, en la zona sur que transitan por las vías de los vehículos.

"Se han presentado casos trágicos que lamentar con los ciclistas entre los que la mayoría son estudiantes o jóvenes que varias veces van a toda velocidad o se atraviesan ocasionando serias consecuencias" dijo.

## Población: conductores son unos irresponsables



Varios ciudadanos de la Paz, calificaron a los conductores de radiotaxis como "irresponsables" por no tomar las previsiones necesarias durante el desempeño de su trabajo lo que ocasiona riesgo permanente para los usuarios.

Se quejaron por la cantidad de ocasiones en las que tuvieron que subirse a un móvil en el que el chofer se "caía de sueño", tenía "algunas copas encima" o el vehículo tenía algunas fallas.

En la mayoría de los casos estos son los factores que originaron los accidentes protagonizados por los radiotaxis.

### "SE DUERMEN MANEJANDO"

Entre las 20 personas entrevistadas, la mayoría reclamó el cansancio que tienen los conductores. "Se duermen mientras están manejando y uno tiene que ir conversándoles o se les pide que fumen para que pongan atención" dijo José Arias.

"Yo me bajo porque no puedo arriesgar así mi vida ya que en otras ocasiones incluso están con algunas copas de alcohol, entonces ¿qué tipo de seguridad hay?" dijo Mabel Menacho.

También reclamaron por las condiciones técnicas de los vehículos que en muchas

ocasiones no son las mejores.

Mario Vera, contó que en una ocasión se subió a un móvil que no tenía frenos y que al bajar por la calle Yanacoche en un día lluvioso no pudo frenar y "al pillar" fue descendiendo hasta que esquivando a un vehículo se arrinconó "de golpe" a un costado de la acera.

Sin embargo, manifestaron su confianza en los radiotaxis por significar una garantía al poder ser identificados en cualquier caso mientras que utilizando un taxi de la calle, no se tienen los medios para buscarlo.

### EL PASAJERO PIDE

Por su parte, los choferes indicaron que algunas veces realmente tienen sueño, pero cuando ocurre esto, se detienen un momento hasta "que se les pase", sobre el estado de ebriedad en el que conducen reconocieron que existen "compañeros" que si caen en esta situación pero que son sancionados por la empresa.

Sobre el exceso de velocidad que utilizan en algunas ocasiones indicaron que no solamente es responsabilidad suya ya que responden a las exigencias de los propios pasajeros que al estar apurados solicitan mayor premura.

En El Alto

## Premiarán a ganadores de Alasita y "entrada" de Carnaval

En medio de una fiesta folclórica que se desarrollará en el Multifuncional de la Ceja, la alcaldía entregará premios a los ganadores de los mejores trabajos en la exposición de Alasita, así como a las comparsas ganadoras de la "entrada" del Carnaval de El Alto.

La entrega tendrá lugar el próximo sábado, en presencia de autoridades de la comuna, artesanos, bailarines y representantes de las organizaciones cívicas y sindicales de esa ciudad.

El anuncio fue dado a conocer a los medios de información por Gonzalo Allaga, oficial mayor de Cultura de la comuna, quien indicó que se ha concluido con la calificación de los ganadores.

### FERIA DE ALASITA

De acuerdo con la lista del jurado calificador, los ganadores de la Feria de Alasita en el sector norte son los siguientes artesanos: Rosario Mújica, ganadora del "ekeko" de plata; Timoteo Suxo se adjudicó la bandeja de plato; Pablo Huanca ganó el pergamino decano y el ganador de una mención honorífica fue Armando Montroy.

La relación nominal de los ganadores en el sector sur es la siguiente: Clemencia Tancara, Basilia Silva, Eulogio Quispe y Petrona Apaza, quienes se adjudicaron el primero, segundo, tercero y cuarto premio, respectivamente.

### CORSO DE CARNIVAL

Oriando Barreta, jefe del Departamento de Cultura, informó que el Corso Infantil tuvo la participación de más de 70 niños y quienes se adjudicaron los premios son: José Reynaldo Cochi (cura del cuarto mundo), Daniela Milfred Cochi (Chilindrina), Héctor Maguiver (asqui suqui), Edwin Pacheco (espantapájaros), Amílcar Cochi (don Enredonco) y Kevin Pinedo (RoboCop). Los ganadores recibirán una bicicleta, una radiograbadora, un receptor y útiles escolares, de acuerdo con el presupuesto que ocuparon.

### "ENTRADA" DE CARNIVAL

Por su parte, el director de Cultura de la comuna, Leandro Yana, informó que hasta la fecha sólo se tiene la relación preliminar de los premiados en la "entrada" de Carnaval, de acuerdo con la calificación del jurado. Hasta el 11 de este mes se conocerá oficialmente la nómina de ganadores.

La lista preliminar es la siguiente: Th'anku autóctono (Instituto Berlin), Sékus Nativos (ENDA-Bolivia), Nativo autóctono (Unión Salinería), Nativo autóctono (Unión Tawera) y Conjunto autóctono (Conjunto Jumampí). Entre las comparsas de "ch'utas" se tiene a las siguientes: "Sagrado Corazón de Jesús", "10 de Agosto", "21 de Septiembre", "Feria Franca-E", Mercado "Santos Mamani" y Comparsa CAMET.

Los premios que recibirán los ganadores del primer, segundo y tercer puesto, son de Bs 2.000, 1.000 y 500, respectivamente. Además se les otorgará diplomas y plaquetas de reconocimiento.

## Gobierno de EE. UU. conseguirá recursos para embovedado

El embajador de Estados Unidos, César Kastenman, se comprometió a buscar el financiamiento de un nuevo embovedado del río Seco, situado al norte de la ciudad de El Alto, según PRESENCIA y el alcalde Flavio Carrero.

Agregó que esa situación se resolvió una reunión entre representantes de la alcaldía y el embajador de los EE. UU. en la ciudad de El Alto.

La mencionada cuenca, que es un conjunto de villas que están en su mayoría se ha convertido en todo su territorio verdadero foco de infección. Su época seca son negras y están los residuos sólidos, pero en la temporada de lluvias sus aguas provocan el desmoronamiento de las viviendas.

De acuerdo con el informe de los representantes de la alcaldía, se solicitará la donación de tres vehículos ambulancia, los que serían destinados a las organizaciones cívicas y de la ciudad de El Alto.

### EMBOVEDADO DE RÍOS

A tiempo de dar cuenta que los embovedados de los ríos Herrero, Latoral, Conchinas, el alcalde Carrero corresponden a las obras de él que se encara la actual gestión edil.

En cuanto a la crítica de la gestión, aclaró que la alcaldía no tiene recursos para atender todos los proyectos que demandan las justas necesidades de la ciudad de El Alto.

Embargado, anunció que ejecutará obras comprometidas en las villas de las obras de la Federación de Jóvenes (FEJUV).

### LO QUE SE CONSIGUIÓ

Realizando una evaluación de los trabajos de la alcaldía, Carrero señaló que se consiguió 3.500.000 dólares para adquirir el terreno para la Empresa Municipal de Agua y Saneamiento (EMSA) y la construcción de planta en la parte sur como parte de la obra.

Agregó que se emboscaron los trabajos del asfaltado de la vía principal de El Alto, lo que permitirá la construcción de la Av. Ch'itka.

### DESARROLLO URBANO

Clavijo anunció que con un presupuesto de 3.800.000 bolivianos, otorgado por el gobierno español, se atenderá el estudio de un plan maestro de desarrollo urbano de la ciudad de El Alto.

Aclaró que en su gestión se concluyó en un semestre por ejemplo el embovedado del río Seco, el que se establecerá la creación de un banco de agua que tiene la finalidad de disminuir la actividad diaria de los habitantes.

## DIRECCION GENERAL DE ENSEÑANZA AERONAUTICA INSTITUTO NACIONAL DE AVIACION CIVIL

### CONVOCATORIA A INSCRIPCION

LA DIRECCION GENERAL DE ENSEÑANZA AERONAUTICA Y EL INSTITUTO NACIONAL DE AVIACION CIVIL CONVOCAN A TODA LA JUVENTUD ESTUDIOSA CON VOCACION AERONAUTICA, A POSTULAR A LOS CURSOS PROGRAMADOS PARA LA PRESENTE CONVOCATORIA.

- PILOTAJE COMERCIAL
- SERVICIO DE INFORMACION AERONAUTICA
- CONTROL DE TRANSITO AEREO
- AZAFATOS Y ASISTENTES DE VUELO
- ENCARGADO DE OPERACIONES DE VUELO
- OBSERVADOR METEOROLOGICO CLASE IV

REQUISITOS GENERALES

- CERTIFICADO DE NACIMIENTO
- CARNET DE IDENTIDAD (Fotocopia legalizada)
- TITULO DE BACHILLER (Fotocopia legalizada)
- LIBRETA DE SERVICIO MILITAR (Valores)
- CERTIFICADO DE BUENA CONDUCTA
- CERTIFICADO MEDICO AERONAUTICO

NOTA: Las inscripciones quedan abiertas a partir del día lunes 13 de febrero hasta el día 27 de marzo, las clases se inician el 13 de marzo del año en curso.

Para mayor información diríjase a:  
INSTITUTO NACIONAL DE AVIACION CIVIL  
Av. Busch N° 1262 Teléfono 377281 - 364405  
La Paz - Bolivia

# REALIDAD SOCIAL DE LA CIUDAD DE EL ALTO

Loreto Vera P.

El Alto, desde el punto de vista de tipo de desarrollo, pasó también por mucho camino. Un profesor chileno, Enrique Molina decía muy acertado que la tragedia de nuestros pueblos es que "son civilizados para comer y primitivos para producir". El Alto cuenta con una estructura muy estratificada, la clase alta que representa en algunas villas (Cipolletti), un sólo el 3% de su población y que dominan los factores de producción, carecen de incentivo para la producción intensiva especialmente la industria que en para El Alto un elemento fundamental de desarrollo. A su vez, las clases medias empobrecidas tienen un porcentaje muy variado, en sus villas.

El crecimiento de población en abrumadoramente desigual, entre las zonas centro de la ciudad de La Paz y las áreas urbanas de la ciudad de El Alto. Debido a la constante migración, se ha hablado mucho del gran contraste que el nivel de vida de habitantes de las grandes ciudades (Caracas, Bogotá, Panamá, Lima, Santiago, etc.) y del habitante alto.

Las ciudades latinoamericanas, especialmente en Bolivia siempre vivieron sus barrios pobres, pero un nuevo problema de serias proporciones está desarrollándose con el gran flujo masivo de campesinos hacia las ciudades. Las consecuencias de la urbanización descontrolada y sin planificación alguna. Llegan y se establecen sin previo aviso a las autoridades municipales y otras de competencia, a menudo se ve surgir un barrio de este tipo de la noche a la mañana. Nadie sabe exactamente cuántas personas viven en los "barrios". Además es importante destacar que los inmigrantes se encuentran con el problema del empleo y desempleo porque no constituyen centros calificados y de edad madura.

## EL CASO DE LA FAMILIA

Las escuelas de educación pública de la ciudad de El Alto, por lo general, son pobladas y poblamiento equipados, y los niños de las poblaciones periféricas asisten en un porcentaje bajo, debido a que, por lo general no hay escuelas o incapacidad de los existentes y trabajo activo por parte de los padres. Otro factor que contribuyó a la desdoblamiento escolar es el costo de la escuela que la enseñanza en la periferia fue simplemente basada en el hecho de que la enseñanza en la periferia fue simplemente basada en la cultura y escritura, sin programas prácticos que ayuden al niño a despertar su identidad cultural.

Es imposible afirmar si los problemas provenientes de las migraciones y la rápida urbanización improvisada acarrear consigo incongruencias en el orden familiar que se traduce en inestabilidad y disgregación de la familia. La generalidad porcentaje de familias desintegradas en los barrios periféricos es bastante alto pero es difícil decir si estas familias son recién llegadas o si ya son urbanas por segunda o tercera generación. Mientras algunas familias pueden llegar a demeritar con la vida de la ciudad, otras en cambio, una vez conseguido un empleo estable consiguen unir su familia en los barrios marginales. De todos modos se puede hacer una afirmación: "aunque los hijos de los inmigrantes en la ciudad de El Alto, en su mayoría, son de la misma, es extremadamente difícil llevar una vida de familia bien equilibrada y bien equilibrada en un ambiente como los mencionados.

## EL JOVEN Y EL TRABAJO

Llamamos también "Problema Juvenil", el binomio juventud-empleo debe analizar profundamente y encarar el mismo en función no sólo de liberar al joven, sino de abrirle la posibilidad real y efectiva de gozar del derecho personal e intrínseco al trabajo. Muchas de las jóvenes migraciones albanas como latinoamericanas y por lo general en este grupo en alto el porcentaje de las que mantienen relaciones sexuales irregulares, por lo general hay muchos mujeres con independencia económica que prefieren la unión heterosexual y mantener así su libertad, en lugar de matrimonio. La rapidez de los crecimientos de las villas abiertas es uno de los más relevantes aspectos de todo el proceso social en la ciudad de El Alto. Hay muchos factores de emergencia en el cambiante Status Social, económico y político, que las autoridades municipales están programándose acerca de la metodología y la naturaleza de la obra que deben emprender:

- a) Conflicto cultural e integración social rural-urbana.
  - b) Concurrencia urbana e bienestar familiar.
  - c) La cultura y la juventud en el ambiente urbano.
  - d) La implantación social en la vida urbana.
- La rehabilitación social, económica y moral de los habitantes de barrios marginales que ha llegado a la ciudad como inmigrantes, es una de las tareas más importantes y arduas de acuerdo a nuestras investigaciones sociológicas. La posibilidad cada vez menor de conseguir un empleo estable y de integración a la sociedad hacen difícil la tarea de volver útil e integrados a estos

# CARTA AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA



H. ALCALDIA MUNICIPAL EL ALTO  
LA PAZ, BOLIVIA

Marzo 3 de 1995  
Cite: DM/62/146/95



Excelentísimo Señor  
Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada  
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA  
PALACIO DE GOBIERNO

Señor Presidente:

En mi calidad de Alcaldía Municipal de la Ciudad de El Alto, presento a usted el saludo de medio millón de compatriotas que habitamos en esta capital andina en ocasión de celebrarse el **Decimo Aniversario del reconocimiento de El Alto como Cuarta Sección de la Provincia Marilto del Departamento de La Paz.**

Esta importante fecha me permite hacerle conocer la grave situación que vivimos en el Alto debido al acelerado crecimiento poblacional urbano al desdoblamiento y a la falta de servicios básicos y a la poca atención que hemos recibido de las autoridades nacionales desde siempre, con graves riesgos de violencia y explosión social que no las desamos.

La Omasa Altaña, es el centro de las demandas de toda la población y, al mismo tiempo, el punto de concentración, diálogo y convergencia. De allí surgen excelentes relaciones con las organizaciones de base como: FOLQUE, COM. CARRIALES, CHORRITOS, JOVENES, PUEBLOS DE FAMILIA Y otros; así como instituciones como: BUDICITO, PUEBLO ALBA, POLICIA NACIONAL Y PODER JUDICIAL.

Señor Presidente recuerde que, en su despacho el día 14 de diciembre pasado, en reunión con la ALTERNIDAD, Ud. encomendó a varias autoridades nacionales, gestionar soluciones a las demandas de la ciudad de El Alto, con un plazo hasta el 18 de enero de 1995.

Por lo tanto, me permito reiterar al **GOBIERNO - EL ALCALDIA MUNICIPAL DE EL ALTO** que permita subsanar los recursos de **nosotros Omasa y solucionar otras demandas de la altañidad**, al mismo tiempo, nos obligamos a atender la infraestructura de salud y educación que requiere de recursos económicos ya que su situación es insostenible que requiere de un tratamiento grave. A pesar de nosotros haber solicitado dicho recurso el 14 de diciembre pasado, hasta el día de hoy no hemos recibido nada. Hemos solicitado el 60% de recursos para atender el problema de infraestructura educativa, se retractaron sin brindar argumentos razonables.

Omaso Ud. conoce Señor Presidente, es imposible aplicar la participación ciudadana y la democracia participativa sin que el mismo tiempo se redistribuyan equitativamente los recursos económicos y se fortalezcan efectivamente los municipios y el poder local.

Esperando que su compromiso y preocupación por la ciudad de El Alto y los Altoños tengan frutos abundantes; reciba los saludos respetuosos de nuestra altañidad.

RECEBIÓ  
LA ALCALDIA MUNICIPAL DE EL ALTO  
El Alto, Bolivia  
Marzo 3 de 1995  
Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada  
Presidente de El Alto



# La Capital Andina



# EL ALTO

PROVINCIA MARILTO

# 10 ANIVERSARIO

LA ALCALDIA MUNICIPAL  
INFORMA A SU PUEBLO





Dr. Walter Viqueza M., DIRECTOR SUPERVISOR

La conducción del gobierno municipal de El Alto es una tarea difícil, que requiere de un compromiso y una dedicación que no se encuentran en todas las ciudades que nos rodean.

No se puede dejar de tener en cuenta la realidad social, económica y política de la ciudad, en la que el problema principal es la falta de empleo y la pobreza. El Alto es una ciudad que vive en la pobreza y que necesita de un gobierno que se comprometa a mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

El Alto es una ciudad que vive en la pobreza y que necesita de un gobierno que se comprometa a mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

El Alto es una ciudad que vive en la pobreza y que necesita de un gobierno que se comprometa a mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

El Alto es una ciudad que vive en la pobreza y que necesita de un gobierno que se comprometa a mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

El Alto es una ciudad que vive en la pobreza y que necesita de un gobierno que se comprometa a mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

El Alto es una ciudad que vive en la pobreza y que necesita de un gobierno que se comprometa a mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

## GOBIERNO MUNICIPAL: UNA TAREA DIFÍCIL

Es sabido por los altoinos que el Tesoro General de la Nación, CORDEPAZ y la H. Alcaldía Municipal de La Paz, nos adelantan obligaciones emergentes de la Ley 1399 de Coparticipación Tributaria y que en consecuencia, nos dificultan llevar adelante muchos proyectos de inversión en beneficio de varias zonas.

Empero, no obstante de tal situación, con los limitados recursos económicos provenientes de la Coparticipación Tributaria y de la Ley 1551, se han realizado obras de inversión que buscan la satisfacción general, pero no por ello podemos dejar de decir que ninguna zona fue excluida de las mismas, porque el Municipio bajo mi autoridad jamás incurrió en discriminación o preferencia alguna.

Quiero destacar a los genuinos protagonistas de la insurgencia del desarrollo y progreso de la ciudad de El Alto, a ellos que con su accionar contundente, le arrancaron al Gobierno Central o a los gobiernos de turno conquistas y logros en beneficio del Municipio y de todos los altoinos.

Me refiero, de pie, a la Central Obrera Regional, a la Federación de Juntas Vecinales y a todas las instituciones vivas y representativas Cívico-Gremiales, que sin el concurso de ellas, muchos o tal vez todos los logros habrían sido inconcebibles e inalcanzables y, precisamente fue con ellos que mucho más antes de la Ley 1551 de Participación Popular, sobre la base del Diálogo-Concertación, en los hechos ejercitamos plenamente la verdadera participación popular, sin ningún sesarismo ni intereses mezquinos que el de servir a la ciudad de El Alto; siempre fuimos amplios y plurales; el control de las organizaciones cívico-gremiales de los actos del Ejecutivo Municipal fue y es una práctica "altina" incontrovertible.

En estas condiciones, tenemos el firme propósito de acelerar la transición hacia una Alcaldía moderna y capaz de responder de lleno a las demandas y exigencias vecinales con miras al año dos mil; reivindicando su identidad histórico-cultural; rescatando sus tradiciones de un pasado desde donde Tupac Katari protagonizó el cerco y ahora insurge El Alto tenaz, de pie nunca de rodillas, por un mejor mañana de nuestros hijos.

VIVA EL 6 DE MARZO!!!

VIVA LA UNIDAD DEL PUEBLO PACENO!!!

Quiero destacar a los genuinos protagonistas de la insurgencia del desarrollo y progreso de la ciudad de El Alto, a ellos que con su accionar contundente, le arrancaron al Gobierno Central o a los gobiernos de turno conquistas y logros en beneficio del Municipio y de todos los altoinos.

Me refiero, de pie, a la Central Obrera Regional, a la Federación de Juntas Vecinales y a todas las instituciones vivas y representativas Cívico-Gremiales.

Quiero destacar a los genuinos protagonistas de la insurgencia del desarrollo y progreso de la ciudad de El Alto, a ellos que con su accionar contundente, le arrancaron al Gobierno Central o a los gobiernos de turno conquistas y logros en beneficio del Municipio y de todos los altoinos.

Me refiero, de pie, a la Central Obrera Regional, a la Federación de Juntas Vecinales y a todas las instituciones vivas y representativas Cívico-Gremiales.



de un proceso electorario. Me refiero a ese episodio subterráneo, esas movilizaciones que sirvieron para finalizar los cincuenta de nuestro progreso. Desde el momento en que se inicia este proceso, el gobierno central y los gobiernos de turno se vieron obligados a negociar con el pueblo de El Alto.

## PENSAMIENTO POLITICO EN LAS ALTURAS / Isaac Bauista

Se celebró el X ANIVERSARIO DE LA CIUDAD DE EL ALTO, sin embargo, ante el año de la Paz, para ofrecer el fruto de derechos y de la democratización de obras, en el marco de lo que es la "Administración participativa", aplicada en una gestión de gobierno local que verdaderamente significa el avance hacia el tercer milenio.

No se puede dejar de tener en cuenta la realidad social, económica y política de la ciudad, en la que el problema principal es la falta de empleo y la pobreza. El Alto es una ciudad que vive en la pobreza y que necesita de un gobierno que se comprometa a mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

El Alto es una ciudad que vive en la pobreza y que necesita de un gobierno que se comprometa a mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

El Alto es una ciudad que vive en la pobreza y que necesita de un gobierno que se comprometa a mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

El Alto es una ciudad que vive en la pobreza y que necesita de un gobierno que se comprometa a mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

## MENSAJE DEL H. ALCALDE MUNICIPAL FLAVIO CLAVIJO JEMIO

### Al pueblo altino

Mediante la Ley de la República del 6 de marzo de 1985, la ciudad de El Alto fue declarada como la capital de la IV Sección Municipal y desde entonces, el desafío de constituirse realmente en una ciudad con un desarrollo urbano planificado con los servicios básicos (energía eléctrica, agua potable y servicio de alcantarillado fluvial y sanitario), al alcance de todos sus pobladores, sigue siendo el objetivo fundamental. A pesar de que la Ley N° 1258 la declaró en Emergencia Nacional o situación de excepción, a la fecha, por parte del Gobierno Central no mereció la consideración y menos la Ley 1551 de Participación Popular fue indoligente con ella; ni que decir del desconocimiento de la realidad socio-económica por parte de sus concejales o consejeros que seleccionaron todos los problemas desde el escritorio sin que en los hechos se hagan realidad.

Es sabido por los altoinos que el Tesoro General de la Nación, CORDEPAZ y la H. Alcaldía Municipal de La Paz, nos adelantan obligaciones emergentes de la Ley 1399 de Coparticipación Tributaria y que en consecuencia, nos dificultan llevar adelante muchos proyectos de inversión en beneficio de varias zonas.

Empero, no obstante de tal situación, con los limitados recursos económicos provenientes de la Coparticipación Tributaria y de la Ley 1551, se han realizado obras de inversión que buscan la satisfacción general, pero no por ello podemos dejar de decir que ninguna zona fue excluida de las mismas, porque el Municipio bajo mi autoridad jamás incurrió en discriminación o preferencia alguna.

Quiero destacar a los genuinos protagonistas de la insurgencia del desarrollo y progreso de la ciudad de El Alto, a ellos que con su accionar contundente, le arrancaron al Gobierno Central o a los gobiernos de turno conquistas y logros en beneficio del Municipio y de todos los altoinos.

Me refiero, de pie, a la Central Obrera Regional, a la Federación de Juntas Vecinales y a todas las instituciones vivas y representativas Cívico-Gremiales, que sin el concurso de ellas, muchos o tal vez todos los logros habrían sido inconcebibles e inalcanzables y, precisamente fue con ellos que mucho más antes de la Ley 1551 de Participación Popular, sobre la base del Diálogo-Concertación, en los hechos ejercitamos plenamente la verdadera participación popular, sin ningún sesarismo ni intereses mezquinos que el de servir a la ciudad de El Alto; siempre fuimos amplios y plurales; el control de las organizaciones cívico-gremiales de los actos del Ejecutivo Municipal fue y es una práctica "altina" incontrovertible.

En estas condiciones, tenemos el firme propósito de acelerar la transición hacia una Alcaldía moderna y capaz de responder de lleno a las demandas y exigencias vecinales con miras al año dos mil; reivindicando su identidad histórico-cultural; rescatando sus tradiciones de un pasado desde donde Tupac Katari protagonizó el cerco y ahora insurge El Alto tenaz, de pie nunca de rodillas, por un mejor mañana de nuestros hijos.

VIVA EL 6 DE MARZO!!!

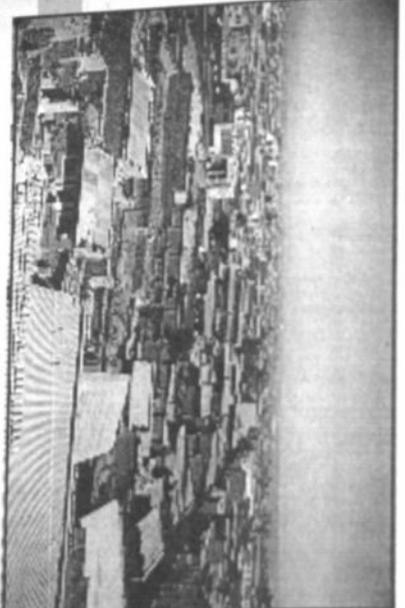
VIVA LA UNIDAD DEL PUEBLO PACENO!!!

Quiero destacar a los genuinos protagonistas de la insurgencia del desarrollo y progreso de la ciudad de El Alto, a ellos que con su accionar contundente, le arrancaron al Gobierno Central o a los gobiernos de turno conquistas y logros en beneficio del Municipio y de todos los altoinos.

Me refiero, de pie, a la Central Obrera Regional, a la Federación de Juntas Vecinales y a todas las instituciones vivas y representativas Cívico-Gremiales.

Quiero destacar a los genuinos protagonistas de la insurgencia del desarrollo y progreso de la ciudad de El Alto, a ellos que con su accionar contundente, le arrancaron al Gobierno Central o a los gobiernos de turno conquistas y logros en beneficio del Municipio y de todos los altoinos.

# EL ALTO!



## UN DESAFIO A LA IMAGINACION

Por Luis Pozzo I, Director OPCC

México se enfrenta al desafío de... El Alto es hoy una ciudad en crecimiento acelerado y acelerada...

El Alto es hoy una ciudad en crecimiento acelerado y acelerada... La década de servicios básicos en reducción en relación con otras...

El Alto es hoy una ciudad en crecimiento acelerado y acelerada... El Alto, más allá de su rol administrativo, en diverso pero limitado complemento...

El Alto es hoy una ciudad en crecimiento acelerado y acelerada... El Alto de primer nivel y para siempre: "El Alto de primera de calidad"

El Alto es hoy una ciudad en crecimiento acelerado y acelerada... El Alto de primer nivel y para siempre: "El Alto de primera de calidad"

El Alto es hoy una ciudad en crecimiento acelerado y acelerada... El Alto de primer nivel y para siempre: "El Alto de primera de calidad"

El Alto es hoy una ciudad en crecimiento acelerado y acelerada... El Alto de primer nivel y para siempre: "El Alto de primera de calidad"

El Alto es hoy una ciudad en crecimiento acelerado y acelerada... El Alto de primer nivel y para siempre: "El Alto de primera de calidad"

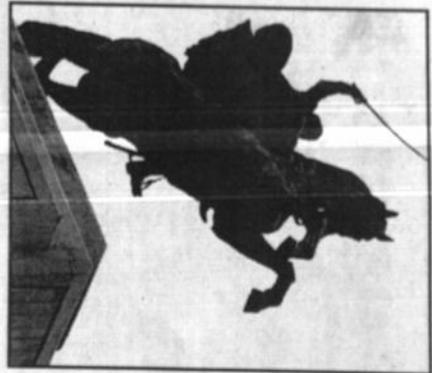
## LA POLITICA DE CONCERTACION EN EL ALTO



El Alcalde Flavio Chávez lleva adelante una política de concertación con todos los...

## PROYECCION URBANISTICA DE LA CIUDAD DE EL ALTO

En el territorio de la Gran La Paz, la Gran La Paz y Gran La Paz...



El Alto es hoy una ciudad en crecimiento acelerado y acelerada... El Alto de primer nivel y para siempre: "El Alto de primera de calidad"

El Alto es hoy una ciudad en crecimiento acelerado y acelerada... El Alto de primer nivel y para siempre: "El Alto de primera de calidad"

# GRANDES INSTITUCIONES



## GORRI UN PRESENTE DE LUCHA

Los trabajadores de la construcción, de este barrio de la ciudad, se reunieron en un momento histórico para la participación de los trabajadores, obreros, profesionales, socialistas, agricultores y sectores populares, en la gestión de la ciudad. En la sesión se aprobó una resolución que establece la creación de una comisión de trabajo para la gestión de la ciudad, la cual será integrada por representantes de los sectores mencionados.

La Comisión de Trabajo para la Gestión de la Ciudad, integrada por representantes de los sectores mencionados, se reunirá el día 15 de mayo de 1987, en el edificio de la Federación Obrera Regional del Alto.

El día 15 de mayo de 1987, se reunió en el edificio de la Federación Obrera Regional del Alto, en la calle 8 de Villa, para la creación de una comisión de trabajo para la gestión de la ciudad, la cual será integrada por representantes de los sectores mencionados.

La Comisión de Trabajo para la Gestión de la Ciudad, integrada por representantes de los sectores mencionados, se reunirá el día 15 de mayo de 1987, en el edificio de la Federación Obrera Regional del Alto.



El alcalde municipal de El Alto, Oscar Salas, en un momento de la inauguración del edificio de la COB en la Av. 6 de Marzo, copreado por esta manera en la concepción de un anhelo de los trabajadores. Adhesión de los trabajadores civiles y militares. Se destacó la presencia del Secretario Ejecutivo de la COB Oscar Salas.

## FEJUVE EL ALTO trabaja por una ciudad progresista

La Federación de Jóvenes Vecinales FEJUVE El Alto, organizada por el programa de la ciudad, tiene el deber de hacer y hacer más, en decir el 95% de la zona y barrios obreros.

Oscar Michel Toranzo, presidente de la Federación de Jóvenes Vecinales FEJUVE El Alto, expresó su preocupación por el programa de la ciudad, que tiene el deber de hacer y hacer más, en decir el 95% de la zona y barrios obreros.

El camino que debemos recorrer es el de la participación de los trabajadores en la gestión de la ciudad. La COB en la parte comunitaria de la ciudad, el FEJUVE en la parte obrera y el sindicato en la parte profesional. En la actualidad, la COB en la parte comunitaria de la ciudad, el FEJUVE en la parte obrera y el sindicato en la parte profesional.

# LA ADMINISTRACION DE LOS RECURSOS ECONOMICOS

La gestión administrativa financiera de la gestión 94, ha sido difícil para la liquidez de fondos hasta el mes de junio, a partir del mes de julio se empezaron a regularizar parcialmente las transferencias de fondos del T.G.N. por concepto de coparticipación correspondiente a las gestiones 1993-1994.

Esta acción deviene de varias reuniones con la Secretaría de Finanzas, en las cuales se concilió las deudas devengadas para con esta comuna.

El efecto de esta tardía transferencia de fondos repercutió en la ejecución de obras y en el inicio de nuevas, que, sin embargo,

gracias a la dinámica y activa participación del Ejecutivo pudieron concluirse algunas obras, proseguir otras e iniciarse nuevos proyectos.

Por su parte CORDEPAZ, de los aduados también de la Coparticipación, transfirió a esta HAMEA, equipo por un valor aproximado de Bs. 1600000.

Dentro de este panorama poco esperanzador para la presente gestión se tiene un presupuesto deficitario, el mismo que tiene que ser cubierto por un soporte adicional del T.G.N. por concepto de transferencia de los servicios de Salud y Educación.



EJECUCION DE INGRESOS 1994			
POR FUENTE DE FINANCIAMIENTO	PREPUESTADO	EJECUTADO	% EJECUTADO
INGRESOS PROPIOS	21.921.779	16.918.762	77,18%
TASAS, PATENTES Y OTROS	12.921.779	11.216.279	86,80%
INMUEBLES Y VEHICULOS	9.000.000	5.702.483	63,36%
TRANSFERENCIAS	58.928.992	27.436.320	46,56%
TESORO GENERAL DE LA NACION	24.108.992	1.513.459	6,28%
CORP REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ	18.391.000	1.053.087	5,73%
H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ	16.429.000	6.253.796	41,11%
PARTICIPACION POPULAR	0	18.115.978	0
DEUDAS DE GESTION ANTERIOR	11.881.951	6.238.916	52,44%
TESORO GENERAL DE LA NACION	5.337.443	4.713.487	88,31%
CORP REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ	1.042.148	1.017.429	97,63%
H. ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ	5.502.360	500.000	9,09%
OTROS INGRESOS	54.683.680	55.846	0,10%
TOTAL	147.336.402	50.641.044	34,37%

FUENTE: PRESUPUESTO GESTION 1994 - MOVIMIENTO DE DISPONIBILIDADES 1994

EJECUCION DE GASTOS 1994			
GRUPO PRESUPUESTARIO	PREPUESTADO	EJECUTADO	% EJECUTADO
100 SERVICIOS PERSONALES	20.761.760	23.709.513	114,20%
200 SERVICIOS NO PERSONALES	7.643.979	2.174.677	28,45%
300 MATERIALES Y SUMINISTROS	22.086.953	3.310.499	14,99%
400 ACTIVOS REALES	86.723.709	15.988.862	18,44%
500 ACTIVOS FINANCIEROS	70.000	1.947.858 (1)	2782,65%
600 DISMINUCION DE OBLIGACIONES	6.550.000	2.999.186	45,79%
700 TRANSFERENCIAS	100.000	69.471	69,47%
900 OTROS GASTOS	3.400.000	440.977	12,97%
TOTAL	147.336.401	50.641.844	34,37%

FUENTE: PRESUPUESTO GESTION 1994 - MOVIMIENTO DE LAS DISPONIBILIDADES 1994

(1) INCLUYE EL INCREMENTO NETO DE LAS DISPONIBILIDADES EN LA GESTION

PROYECTOS DE PRESUPUESTO DE INGRESOS 1995		Bs.
INGRESOS PROPIOS		22.511.809,58
TASAS, PATENTES Y OTROS		8.447.310
CORP REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ		3.890.376
INMUEBLES Y VEHICULOS		10.174.123
TRANSFERENCIAS DEL GOBIERNO (1)		43.258.761
DEUDAS DE GESTION ANTERIOR		21.796.299
T.G.N.		8.591.513
CORDEPAZ		3.030.763
HAMEL (2)		9.000.000
PARTICIPACION POPULAR		1.174.023
OTROS INGRESOS		1.998.137
DEFICIT		24.935.135
TOTAL		114.590.142

(1) NO INCLUYE LOS RECURSOS PARA GASTOS POR TRANSFERENCIA DE SALUD Y EDUCACION

(2) INCLUYE CUENTAS COBRADAS POR HAMEL DE TERCEROS, DE GESTIONES ANTERIORES A 1992.

PROYECTO DE PRESUPUESTO DE GASTOS 1995		Bs.
SERVICIOS PERSONALES		14.268.194
SERVICIOS NO PERSONALES		2.975.000
MATERIALES Y SUMINISTROS		2.405.000
ACTIVOS REALES		68.659.445
ACTIVOS FINANCIEROS		100.000
DISMINUCION DE OBLIGACIONES (1)		21.161.525
TRANSFERENCIAS		711.150
OTROS GASTOS		4.219.828
TOTAL		114.590.142

(1) INCLUYE DEUDAS POR CARGAS SOCIALES DE GESTIONES ANTERIORES A 1991.

FACTO GRABITANTE EN EL ALTO

La historia es una sucesión de hechos y la historia de la ciudad de El Alto es la historia de la lucha por la liberación y la justicia social. La historia de la ciudad de El Alto es la historia de la lucha por la liberación y la justicia social.

### UN DIA HISTORICO

El día 15 de mayo de 1987, se reunió en el edificio de la Federación Obrera Regional del Alto, en la calle 8 de Villa, para la creación de una comisión de trabajo para la gestión de la ciudad, la cual será integrada por representantes de los sectores mencionados.

# LA ALCALDIA TRABAJA PARA EL ALTO



del ingreso a la autopista fue inaugurada en el mes de agosto.

La Plaza Ballivián, en la zona del mismo nombre, inaugurada en presencia de una multitud de vecinos del sector. Ambos ordenes se construyeron actualmente en motivo de atracción turística, por tener características humanocólicas, ya que cuentan con réplicas de figuras andinas, puerta del sol, merceditas y fuentes de agua.

En los últimos meses de esta gestión, el Alcalde Clavijo hizo entrega oficial de las Plazas Pedro Domingo Murillo y Mariscal Sucre ubicadas en zonas de la cruce-Río Seco y San Luis Trasa, respectivamente.

## MULTIFUNCIONALES

Uno de los factores al que se le dio mayor énfasis, debido al espíritu deportivo del burgomaestre alicho, fue la construcción y entrega oficial de más de 20 campos deportivos situados en diferentes zonas, principalmente en el sector norte de El Alto.

Asimismo, la comuna, por administración directa, tiene proyectada la entrega en los próximos meses de otros 20 multifuncionales, ya que los mismos están en plena ejecución y su retraso en su conclusión fue debido a que el gobierno central recién en el mes de junio realizó el desembolso de los recursos de coparticipación tributaria que adecuaba a esta municipalidad.

## AVENIDA DEL POLICIA

Una ciudad de El Alto, ha tenido formas de crecimiento tanto poblacional como territorial, pero, no sucedió lo mismo con su infraestructura y los servicios elementales que precisa cualquier ciudad. Por estos motivos, en la actualidad la H. Alcaldía Municipal, realiza grandes esfuerzos para dotar de una infraestructura necesaria para que sus habitantes tengan servicios adecuados y mejoren su calidad de vida.

Entre aquellas obras, a concretar en nuevos tramos de la misma manera se

Otra de las principales obras que la Alcaldía alicha emprendió este año fue el embudo de la Avenida Ciudad Pública, situada en Ciudad Satélite, esta obra se construye en cuatro tramos y las empresas delegadas para su ejecución son AMECCO, Salas Seo, Leo y Congral.

## PUNTE ESTRATEGICO UNIRA EL ALTO

La construcción del Puente de Río Seco está enmarcada dentro de la proyección de la ciudad del futuro.



en el marco del plan estratégico de desarrollo vial uniendo tramos importantes.

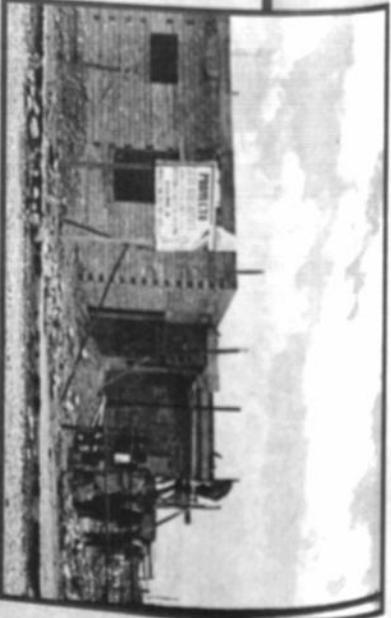
A mediados del mes de junio 24 de noviembre la primera autoridad municipal, junto a técnicos y empresarios, inauguró la construcción de este puente de gran envergadura, el cual permitirá una conexión directa entre los sectores norte y sur de El Alto.

El puente de Río Seco unirá dos importantes avenidas como: ser la avenida Bolivia de Villa Adida y la Panoramica de la zona de Río Seco, formando el primer anillo que tendrá la ciudad alicha, con lo cual se logrará el descongestionamiento vehicular en la Cja de El Alto. En la actualidad la ciudadanía, para trasladarse de un lugar a otro, obligatoriamente tiene que utilizar la avenida Juan Pablo II y la avenida 6 de Marzo (camino a Orruro), ocasionando molestias y perjuicios a la población por cuanto existe embudo de tráfico vehicular.

La población alicha, con esta obra de importancia, se beneficiará porque a través de esta conexión se acortará la distancia entre los dos sectores de El Alto, además de dar mayor agilidad al tráfico de motorizados, el cual influirá en una mayor producción económica del distrito.

## ASFALTADO DE LA AVENIDA BOLIVIA

Una de las principales obras que se está llevando a cabo, con fondos



propio de la Alcaldía, es el asfaltado de la Avenida Bolivia en una longitud de 4 mil 300 metros con un ancho de vía de 30 metros. La misma que contará con jardinerías centrales, instalación eléctrica subterránea con luminarias decorativas, además de contar con el alcantarillado pluvial y sanitario, el pavimento de la avenida Bolivia tendrá un espesor de 6 a 7 centímetros.

El asfaltado de esta importante vía se constituye en una obra de importancia en el mejoramiento de las vías troncales y estratégicas para el desarrollo de la ciudad de El Alto.

La empresa encargada de la ejecución de la obra, realizará el asfaltado en un plazo de 360 días por un costo aproximado de 19 millones de bolivianos.

El Alcalde Flavio Clavijo remarcó que atendiendo los requerimientos de mejoramiento vial que demandaron los vecinos en las audiencias públicas que se realizaron, en el proceso de la participación popular verdadera, se están ejecutando diferentes trabajos de embellecimiento y mejoramiento de las calles y avenidas de la ciudad.

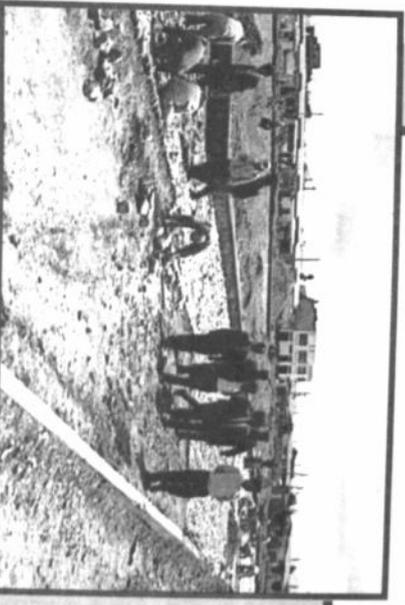
# OBRAS SON AMORES

Por Edwin Larrea

Una longitud aproximada de 1 Km. y un ancho de 40 m. Una obra de mejoramiento vial que tiene una gran importancia en esa zona, ya que servirá de conexión a la avenida Cívica y descongestión tanto a la ciudad de La Paz y otras zonas de la ciudad de El Alto.

La obra que a la fecha se puede considerar más importante es el trabajo de Mejoramiento vial de la avenida Bolivia, señalada que atraviesa varias zonas de nuestra ciudad en una longitud de 3500m (3,5 Km), con un ancho de 30 m. Con esta obra se beneficiará un mínimo de 30 zonas, tanto en efectos de transporte público así como en mejora de la infraestructura vial de la misma.

puede observar que los trabajos que se realizan para mejorar nuestra ciudad, son varios y de gran importancia local y regional. Por eso, es importante que la ciudadanía considere en forma adecuada los trabajos que viene realizando la comuna alicha, en beneficio de nuestra ciudad, que va surgiendo en forma tan y con constante vigor, fomentando esperanzas, para hacer una realidad de nuestra urbe, como una ciudad del presente y combata de su futuro.



Entre aquellas obras, a concretar en nuevos tramos de la misma manera se

debe en actual ejecución la infraestructura de la Fibra de Tobos y Loaces, la cual se encuentra ubicada en la zona de Mejillones, en una superficie aproximada de 500m<sup>2</sup>. El propósito de esta obra es el de poder dotar a la ciudadanía tubos y losodos de calidad a precios adecuados y competitivos en el mercado.

El Entosetado de la Avenida del Policia en Ciudad Satélite, el cual tiene

entre aquellas obras, a concretar en nuevos tramos de la misma manera se

**COMPANEX**  
COMPAÑIA ANDINA DE COMERCIO LIMITADA

Felicitamos al



por brindar la mayor solidez y solvencia en 123 Años de creativa y fecunda actividad.



Hace llegar sus felicitaciones a la institución bancaria más sólida del país



por brindar la mayor confianza y solvencia en 123 Años de creativa y fecunda actividad.

La Paz, 5 de Abril 1995.



Hace llegar su homenaje al



Que en sus 123 Años de Historia se ha transformado en una de las primeras instituciones bancarias sólidas y confiables.

La Paz, 5 de Marzo 1995.

**empresa constructora inchauste zelaya ltda.**

Obsequia al



en ocasión de celebrar su 123 Aniversario de Historia, se ha transformado en una de las primeras instituciones bancarias sólidas y confiables.

**CEREALES BOLIVIANOS S.R.L.**



Saluda al:



por sus CXXIII años de intenso trabajo apoyando al desarrollo y progreso del país.

La calidad de una inversión depende del agente financiero que usted escoja...  
Su opción en la bolsa

**PROBOLSA S.A.**

Federico Zúñiga 1721 Lec. Pico  
Telf. Fnc. 177028 - 922853  
La Paz - Bolivia

FELICITA CORDIALMENTE AL



EN SU 123 ANIVERSARIO

123 Años



en la cima de la excelencia bancaria

BANQUEROS

DESDE

1872

**BNB**

# Carta del Presidente del Directorio

Al cumplir los 122 años de existencia, firmamos la política de nuestra institución y seríamos los objetivos que deberíamos cumplir durante 1994.

Hoy al cumplir un año más de vida, tengo la satisfacción de decir que el plan trazado se ha cumplido en su totalidad para beneficio de los señores accionistas y nuestra clientela. Considero, con satisfacción, que hemos consolidado la posición de nuestra institución y hoy somos uno de los Bancos más sólidos del país.

Desde que nos hicimos cargo de la dirección del Banco, manifestamos que nuestras metas eran distinguirlas por nuestra seriedad y una

rentabilidad adecuada, un lugar a equívocos, consideramos que eso es lo que hoy tenemos dentro y fuera del país. De acuerdo a lo programado, durante el último año, hemos ampliado y mejorado nuestra red de agencias en todo el territorio de la nación, persiguiendo como siempre dar un mejor servicio.

Tenemos una tecnología de punta que se demuestra a través de nuestro cuaneta única, la que significa transferencia instantánea de fondos y la que permite a nuestros usuarios el manejo de sus fondos con una sola cuenta en todo el país.

Hemos aumentado el monto de operaciones a través de líneas de crédito directas otorgadas por

bancos del exterior a nuestra institución, igualmente hemos incrementado los créditos refinanciados que facilitan el desarrollo productivo del país.

Con la Banca personal otorgamos a nuestra clientela un servicio que les facilita su inversión en valores a través de la Bolsa Boliviana.

El año pasado habíamos definido que nuestro Banco era minorista y myrista, continuamos con esta política porque consideramos grande como el pequeño cliente, nuestro deber servir tanto al

Para 1995 nuestra meta es continuar mejorando nuestros servicios, ampliar el número de depositantes y continuar sirviendo a nuestros clientes y público en

general, mediante la apertura de nuevas agencias que faciliten y den comodidad a quienes nos honran solicitando nuestros servicios.

Otro que podemos estar satisfechos de haber cumplido los objetivos señalados a comienzos de 1994, no hemos cambiado política, y se puede resarir en la continuación de implementar nuevos servicios y optimizarlos.

Para terminar quiero agradecer al personal del Banco, a los ejecutivos, consejeros y directores, y muy especialmente a los accionistas que desde hace 24 años me han confiado, la conducción de los distintos directorios del Banco.

Atentamente,  
Fernando Bedoya Bolivia

**M.O.D.E.L.O.**  
Moliner del Oriente S.A.

**C.I.C.O.**  
Cía. Industrial y Comercial de Oruro S.A.

**S.I.M.S.A.**  
SOCIEDAD INDUSTRIAL MOLINERA S.A.

Con beneplácito saludamos a un modelo de banco, orgullo de los bolivianos por el aporte al sector económico.



CXXIII ANIVERSARIO

La Paz, 5 de Marzo de 1995.

El presente año se ha iniciado con un excelente desempeño y en la totalidad de las áreas y mediante el trabajo de un gran equipo, desde hace más de 2 años, hemos podido mejorar el clima laboral y mejorar el servicio al cliente. El presente año se ha iniciado con un excelente desempeño y en la totalidad de las áreas y mediante el trabajo de un gran equipo, desde hace más de 2 años, hemos podido mejorar el clima laboral y mejorar el servicio al cliente.

Por otro parte, desde hace más de 2 años, hemos podido mejorar el clima laboral y mejorar el servicio al cliente. El presente año se ha iniciado con un excelente desempeño y en la totalidad de las áreas y mediante el trabajo de un gran equipo, desde hace más de 2 años, hemos podido mejorar el clima laboral y mejorar el servicio al cliente.

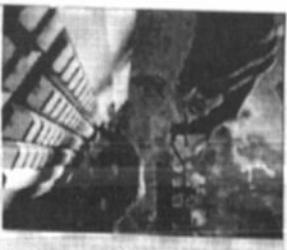
## DIRECTORIO

## DIRECCIONES

- Presidente  
Vicepresidente  
Secretario  
Vocales
- Director Ejecutivo  
Director Financiero  
Director de Operaciones
- Gerente General de Operaciones  
Gerente General de Finanzas  
Gerente General de Administración  
Gerente General de Marketing  
Gerente General de Recursos Humanos  
Gerente General de Tecnología  
Gerente General de Legal
- Gerente General de Operaciones  
Gerente General de Finanzas  
Gerente General de Administración  
Gerente General de Marketing  
Gerente General de Recursos Humanos  
Gerente General de Tecnología  
Gerente General de Legal

## EJECUTIVOS

- Gerente General de Operaciones  
Gerente General de Finanzas  
Gerente General de Administración  
Gerente General de Marketing  
Gerente General de Recursos Humanos  
Gerente General de Tecnología  
Gerente General de Legal
- Gerente General de Operaciones  
Gerente General de Finanzas  
Gerente General de Administración  
Gerente General de Marketing  
Gerente General de Recursos Humanos  
Gerente General de Tecnología  
Gerente General de Legal



Alpha Systems felicita al Banco Nacional de Bolivia al cumplir 123 años sirviendo al país con tecnología de punta.

- Servidores regiminales AT/XT/ISA
- Sistema 3000
- Redes locales LAN interconectadas a través de una red privada de pequeños X.25 a nivel nacional
- Impresoras confiables NCR
- Conexión "en línea" con la red de oficinas satelitales NCR de ENLACE

**Importadores y Distribuidores de Productos Farmacéuticos y Equipo Médico**

Felicita al **BNB** EN SU CXXIII ANIVERSARIO

Calle Polosf 1355 telfs. 322913 - 351801 La Paz

alpha SYSTEMS S.A.  
Fonofono Zairo 1711, 2° piso • Teléfono fijo (911) 21 26141 • Fax (911) 21 26142  
Muro 149 • Telf. (911) 311202 • Fax (911) 311203 • Santa Cruz

**PCa** INGENIEROS CIVILES ASOCIADOS EMPRESA CONSTRUCTORA (Bolivia)

Felicita al **BNB** EN SU 123 ANIVERSARIO

en su 123 Aniversario que son el premio al esfuerzo, confianza y seguridad.

La Paz, marzo de 1995



mediante las redes ENLACE, CIRRUS y VISA. Por otro parte, las tarjetas para depósitos sueltos como ser familiares no tienen ningún costo. Esto se complementa con un servicio de seguro médico en diferentes planes de acuerdo a las necesidades del cliente. Las tasas de interés al igual que las plazas varían de acuerdo al tipo de tarjeta, y el financiamiento es en todos los casos, en moneda nacional.

En pocos años el sistema de tarjetas de nuestro país ha llegado a encontrarse a la par de otros ya que contamos con caseras automáticas de última generación, sistemas de interconexión por satélite para transacciones en el exterior y centrales de autorización en línea a través de POS o puntos de venta electrónicos. Esto ha permitido que los productos recientemente lanzados en USA, como es el caso de las tarjetas de grupos de afinidad o de marcas compartidas, ya hayan sido presentados en el país. Bajo este último tipo de modalidad de tarjeta los Bancos, junto a instituciones sociales o clubes deportivos o de otra naturaleza, unen esfuerzos para la emisión de tarjetas exclusivas de acuerdo a sus necesidades. El BNB cuenta actualmente con este tipo de programas junto al



Club Hípico Los Sargentos, el Club Alemán y el Club de Caza y Pesca. Estas tarjetas tienen las ventajas ya mencionadas, además de tener la característica exclusiva del BNB de un sistema de impresión en el fotográfico del portador en el plástico, o que le da además la función de carnet de socio para ingreso a las instalaciones del club.

en cada uno de las últimas gestiones y logró un crecimiento en cartera de tarjetas de crédito de 95% para los periodos 1992-1994.

Por otra parte, y a pesar de que la demanda por este tipo de servicios se encuentra principalmente en el eje troncal, nuestra oferta la red de oficinas permite abarcar el producto a lo largo y ancho del territorio nacional, por lo que a la fecha emitimos tarjetas incluso en las ciudades de Potosí, Tarija, Bermúdez y Utielago.

Los requisitos para una tarjeta de crédito son muy básicos y varían dependiendo del producto. Para las tarjetas nacionales de límites preestablecidos se precisa únicamente la presentación de un garante personal y una antigüedad mínima de dos años en el puesto de trabajo. Para el caso de las tarjetas internacionales los ingresos juegan junto de los mayores papales ya que la calificación del crédito se realiza

sólo representa el 75%, la inmóvilización en Otras Cuentas por cobrar sólo representa el 5,1% y por último los Cargos Diferidos, solo representan el 1,0% del Patrimonio. Cartera de Créditos

La Cartera de Créditos que representa el activo más importante de una entidad bancaria, al 31 de diciembre de 1994 alcanzó a la suma de \$us. 254.5 millones. \$us. 51.5 millones más que la gestión pasada, esta Cartera fue desembolsada a 9.904 prestatarios, distribuidos en un 48% de Provisiones, sólo representa el 13,9%, frente al 24,8% del Sistema, el sector Comercial y el 13% en el sector Particular.



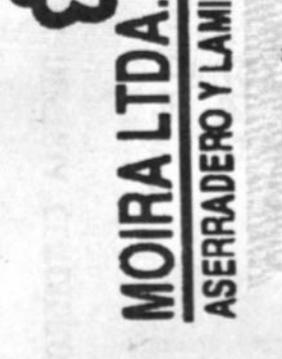
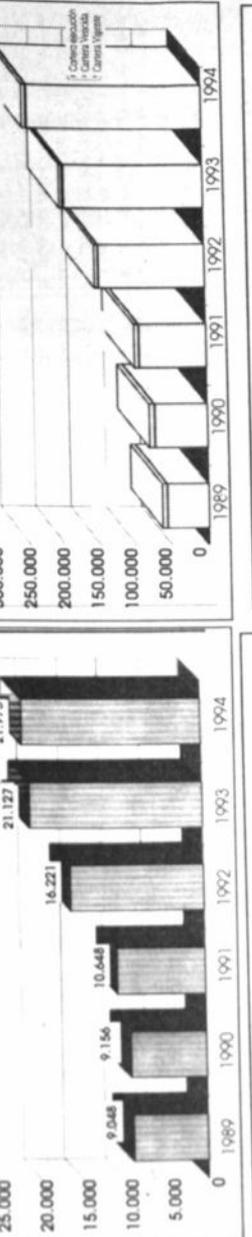
dentro de los servicios que se ofrece a los clientes. Se ofrece además acceso a cajeros automáticos las 24 horas del día dentro y fuera del país.

se pensó: Debido a los aportes de capital de los resultados positivos y de una política agresiva de saneamiento de los principales indicadores de SOLVENCIA se encuentran dentro de los mejores del sistema financiero, para mencionar algunos por ejemplo, el índice que mide el porcentaje del Patrimonio Neto, comparado con la Cartera en Mora deducida de las de Provisiones, sólo representa el 13,9%, frente al 24,8% del Sistema, el índice que representa la relación Bienes Realizables - Patrimonio Neto



mediante las redes ENLACE, CIRRUS y VISA. Por otro parte, las tarjetas para depósitos sueltos como ser familiares no tienen ningún costo. Esto se complementa con un servicio de seguro médico en diferentes planes de acuerdo a las necesidades del cliente. Las tasas de interés al igual que las plazas varían de acuerdo al tipo de tarjeta, y el financiamiento es en todos los casos, en moneda nacional.

En pocos años el sistema de tarjetas de nuestro país ha llegado a encontrarse a la par de otros ya que contamos con caseras automáticas de última generación, sistemas de interconexión por satélite para transacciones en el exterior y centrales de autorización en línea a través de POS o puntos de venta electrónicos. Esto ha permitido que los productos recientemente lanzados en USA, como es el caso de las tarjetas de grupos de afinidad o de marcas compartidas, ya hayan sido presentados en el país. Bajo este último tipo de modalidad de tarjeta los Bancos, junto a instituciones sociales o clubes deportivos o de otra naturaleza, unen esfuerzos para la emisión de tarjetas exclusivas de acuerdo a sus necesidades. El BNB cuenta actualmente con este tipo de programas junto al



Hace llegar sus más sinceras felicitaciones a la entidad Bancaria Pionera del País en su 123 Aniversario

**ENLACE**

LA RED MAS SOLIDA DEL PAIS FELICITA AL

**VISA** **MasterCard** **BNB**

EN SU CXXIII Aniversario

Sucre, 5 de Marzo de 1995



Hace llegar su más sincero saludo y felicitación al

**CARIE** BOLIVIA

Hace llegar su más sincero saludo y felicitación al

**BNB**

por sus 123 Años al servicio del país.

**SOUTH AMERICAN EXPRESS**

Hace llegar su más sincero reconocimiento al

**BNB**

en sus 123 Años de constante ahorro al sector empresarial del país

**ENLACE** BOLIVIA

CARIE BOLIVIA P.O. BOX 6034 Av. 14 de Septiembre N° 5369 (Obras) La Paz - Bolivia - Phone: 783454 - 783695 - 786341 - 783695 Fax: 591 - 2 - 783698

Hoy a 123 Años del inicio de tan valiosa actividad, les deseamos perseveren con fuerza y visión de futuro.

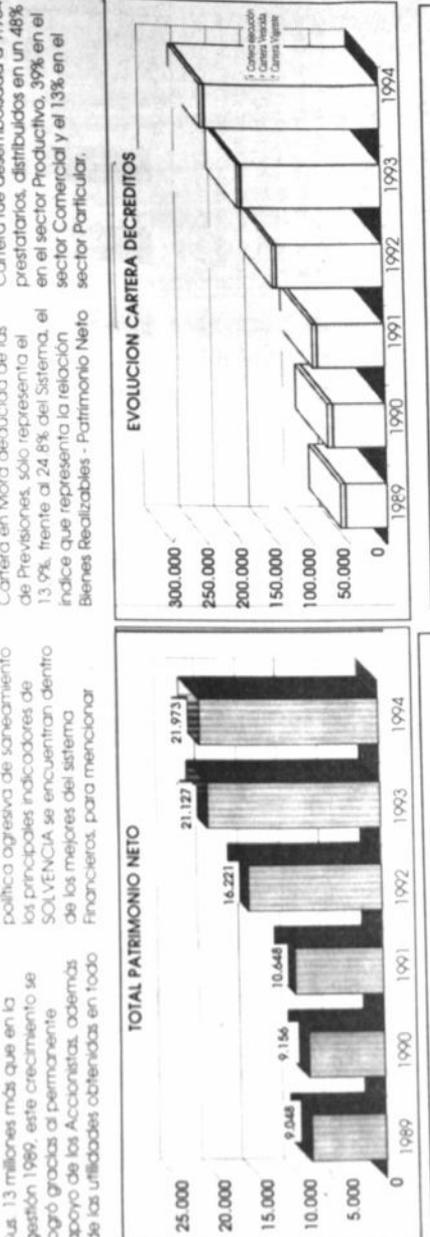
La Paz, 5 de Marzo de 1995.

# SITUACION FINANCIERA

Los Activos del Banco al 31 de diciembre de 1994 llegaron a un nivel de \$us. 377.6 millones. \$us. 62.6 millones más que la gestión pasada, significando un crecimiento en términos porcentuales del 19,9%, frente a un crecimiento promedio del Sistema del 17,6%.

**Patrimonio**

El Patrimonio Neto llegó a un nivel aproximado de \$us. 22 millones. \$us. 13 millones más que en la gestión 1989, este crecimiento se logró gracias al permanente apoyo de los Accionistas, además de las utilidades obtenidas en todo



**ENLACE**

LA RED MAS SOLIDA DEL PAIS FELICITA AL

**VISA** **MasterCard** **BNB**

EN SU CXXIII Aniversario

Sucre, 5 de Marzo de 1995

**MOIRA LTDA. ASERRADERO Y LAMINADORA**

Hace llegar sus más sinceras felicitaciones a la entidad Bancaria Pionera del País en su 123 Aniversario

**ENLACE** BOLIVIA

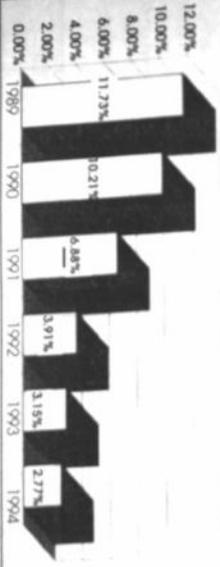
CARIE BOLIVIA

Hace llegar su más sincero saludo y felicitación al

**BNB**

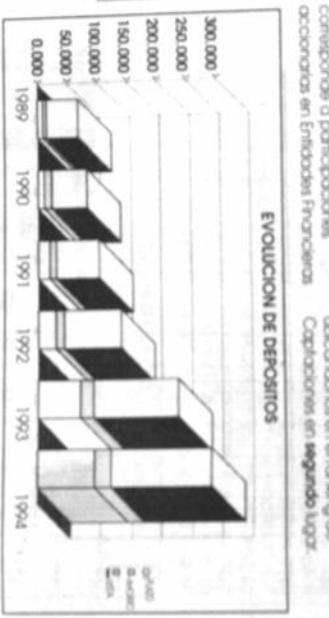
por sus 123 Años al servicio del país.

El primer año de la reforma del sistema de pensiones que por el momento el Banco presentará un índice de liquidez a corto plazo del 56,9% frente a un promedio del sistema del 45,9%. Los inversiones participantes en el sistema en 1994 representaron \$us. 8,9 millones de los cuales los inversiones en Titulos Valores representaron el 84%, el saldo correspondiente a participaciones accionarias en Entidades Financieras



En la gestión 1994 manteniendo una política de saneamiento el Banco decidió seguir constituyendo Provisiones para Cartera, logrando que al 31 de diciembre de 1994 estas provisiones, lleguen a un nivel de \$us. 4 millones, representando el 56,7% del total de la cartera en Mora, frente a un promedio del sistema del 29,5%. La Cartera contingente representó

un crecimiento porcentual del 23,0% frente a un promedio del sistema Financiero del 16,82%. Los Depósitos a lo Vívido representaron el 33%, los Depósitos en Cero de Avances el 2% y los Depósitos a Plazo Fijo el 56%, nuestro porcentaje en el mercado representó aproximadamente el 18%, ubicados en el ranking de Capacitaciones en segundo lugar.



complementarías a la ocididad bancaria. En la gestión 1994 el Banco generó una Utilidad de \$us. 1,7 millones, que representó un rendimiento aproximado del 12% anual sobre la inversión realizada por nuestros accionistas.

**NACIONAL**  
DE  
SEGUROS Y REASEGUROS S.A.

**S**aludamos al Primer Banco de Bolivia



en sus 123 Años de vida institucional, sirviendo los Intereses y Progreso de nuestra Patria

**YIMCruz**  
CORP. S.A.  
IMPORTACIONES  
EXPORTACIONES

Felicita al  
**BNB**

por sus 123 Años de sólida contribución al Progreso de Bolivia

**RICO**  
INDUSTRIAS OLEAGINOSAS S.A.

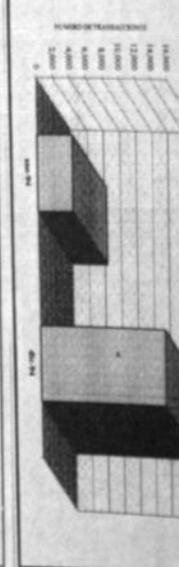
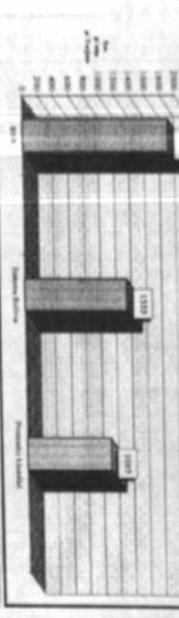
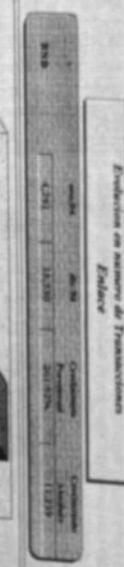
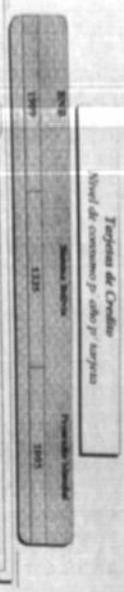


en su CXXIII Aniversario le felicitamos deseándole a la vez los mejores éxitos en el futuro.

# Tarjetas Visa Master Card, American Express y Enlace

Desde el inicio del sistema de tarjetas de crédito en el país en el año 1987, el BNB ha alcanzado importantes niveles de uso y aceptación con el producto. Esto se debe en gran parte a lo

nivel de crédito y de servicios financieros en Bolivia, hasta los de uso internacional, que permiten transacciones dentro y fuera del país, las de Oro, que llevan las mejores



**HILBO**  
Hilanderías Bolivianas  
Hace llegar sus más sinceras congratulaciones al



en ocasión de su 123 Aniversario.

**AC** AGROINDUSTRIA "CENTAURO"  
Estancia "El Azafrañan"

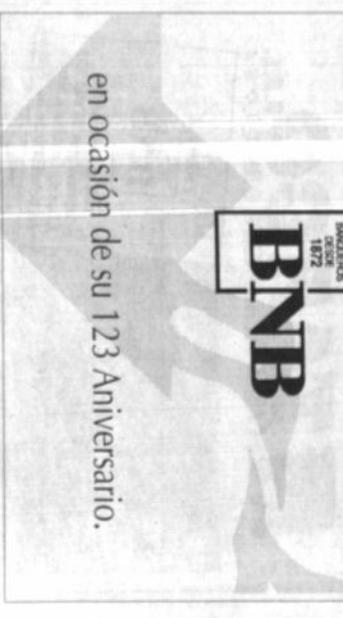
Saluda y felicita al **BNB** en ocasión de sus 123 Años al servicio del país.

**AGROQUIMICA BOLIVIANA S.A.**

Cochabamba, 5 de Marzo de 1995



en sus 123 Años de ejemplo de trabajo en bien del País



# Para tomar nota

Un chico de diecisiete años tendió a su cargo la construcción técnica del equipo boiano de básquet que invadirá en el imponente Continental Torneo.

Se trata de Ricardo Pérez, un paraguayo que es el de su categoría. Llegó a la ciudad con la esperanza de que sea el campeón que ha alcanzado este deporte.

El caso de Johnny Villaciel se ganó el título de "Telenovela", toda vez que viene de todo y marca lecciones. Es más, ni en "The Strongest" ni en muchos otros clubes al jugador argentino sabedor del tema. Al parecer, mientras el problema continúa, seguirá surgiendo nuevos talentos.

Para quienes están interesados a poner orden en el mundo de prensa del estadio, cabe una llamada de atención.

Parece que ni siquiera los partidos de enorme trascendencia se han observado del celo que debe darse para impedir que gente intrusa, gente que nada tiene que hacer en dichos sectores, se presenten acomodados sin que nadie les exija la documentación respectiva.

Paraguay, incluso algunos días en estado de sitio se han debido el lujo de cercar los goles de su equipo favorito.

Ojalá se tome debida nota respecto a este asunto que ciertamente se hizo muy frecuente.

William de la Cruz debería ser el único deportista boliviano que ha tenido el halago de conseguir una medalla a nivel de Juegos Departativos Paranaenses. Ocurrió en agosto de 1998, en Cuba. Después de ese notable agito virtualmente desapareció de la competitiva nacional e internacional "por que".

Es una de las interrogantes que el mismo deportista nos hace, cuando concurre en calidad de invitado especial a "Más Deporte", el programa que a partir de las 21.30 en la televisión boliviana se emite. La entrevista, virtualmente concuerda con la parábola del entrenador nacional a Mar del Plata, donde el sábado se inaugurará una nueva versión de los Paranaenses. Para muchos a pesar de la inactividad, Andrés es el representante de la ciudad

## Fórmula Uno sin Eric Comas



Eric Comas

Por falta de presupuesto, Eric (o Erik) Comas dejó de ser piloto de Fórmula Uno el 28 de mayo de 1993, tras haber participado en los últimos tres años de la carrera que había firmado un contrato inicial con Larrousse.

Comas debutó en el Gran Premio de Brasil (24 de marzo de 1991) y desde entonces participó en 59 competencias.

Fue quinto en Francia (1992).

En cinco ocasiones ocupó el sexto lugar.

Llegó 26 veces sin lograr puntos. Abandonó en 27 carreras.

Logró, por lo tanto, siete puntos en esos cuatro años de Fórmula Uno, dos con Ligier y otros dos con Larrousse.

## Cifra récord

London, 4 mar (EFE).- El Manchester United venció hoy por 9-0 al Ipswich, estableciendo una cifra récord en la Primera división del fútbol inglés y sigue al record del Blackburn Rovers de la clase Old Firm. En el Manchester United, el entrenador francés Eric Cantona, sateado en toda la temporada por agradecer a un espectador y golé sin misericordia al modesto Ipswich.

El delantero Andy Cole anotó cuatro goles (m. 19, 37, 65 y 88), Mark Hughes, dos (m. 55 y 59) y Roy Keane y Paul Ince, uno cada uno (m. 15 y 72, respectivamente). El otro tanto lo logró en el 53 Frank Yallop, en propia meta.



**Manchester.** El jugador Cole (derecha), bestia uno de sus tantos, con sus compañeros Ince y Hughes durante la goleada histórica que propició su equipo (pizarra).

## En este día...



**DE NUESTRAS FIGURAS:**  
**BORTOLINI, INES** ADRIANA: Recordada vóleibolista cochabambina de Wilstermann y de San Martín en ciudad.  
**MARÍA ANTONIO** ADRIAN: Dama argentina de alto nivel que durante muchos años se dedicó a trabajos sobre nuestros deportistas.  
**MENDOZA, ALFREDO:** Jugador cochabambino de fútbol: Hapo, Aurora, Wilstermann, Orcebol y Metalmán fueron sus equipos.  
**MENDOZA, ADRIAN:** Nacido en Telamayo fue dirigente de la Federación de Basquetbol.

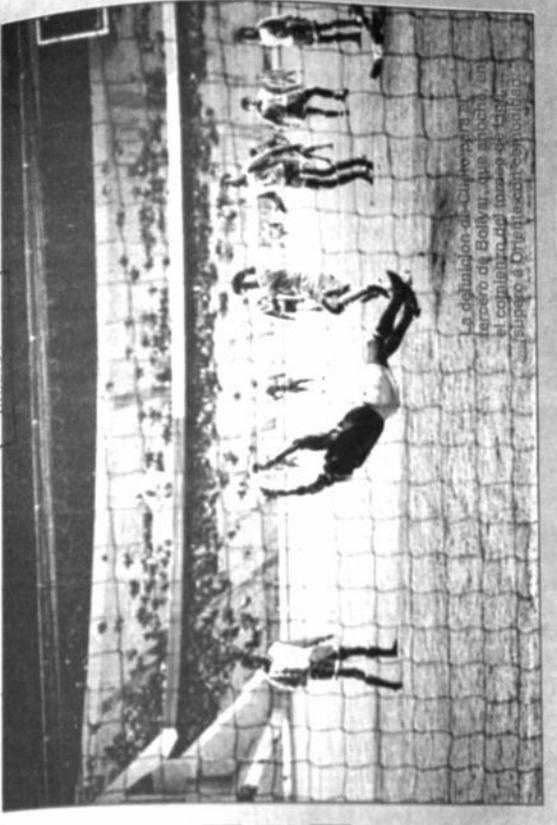


Adrián Maceda

**MONTELLANO, JULIO:** Basquetbolista tarpeño que se destacó en las llamas de Uruguay.  
**VARELA, JAVIER:** Futbolista chileno que actuó en importantes torneos de la ciudad.  
**ZÚÑIGA, WILSON:** Futbolista crucense. Hacer unos años integró el conjunto del año pasado.

Fig. 5 de Real Santa Cruz.  
**L. RECERDO:** Jugador argentino que actuó en el Zúñiga Fútbol Club, que fue fundado por el Club Bolívar.  
**LOS ANIVERSARIOS:**  
**PATLA KARINA** MADRUGA: Famosa jugadora argentina (24 años de edad, once años de edad).  
**JENNY ERSTROM:** Del primer suceso (80 años).  
**LESLEY MOTTIRAM:** Juez de fútbol Ju, en el Beltranes de Ju.

# CON UN DE CELESTE Y CUARO



La definición de Cuapavira en el tercer tiempo del partido entre el campeón del torneo de fútbol, el Deportivo San José y el Real Santa Cruz.

## LA CARTELERA LIGUERA DE ESTE DOMINGO

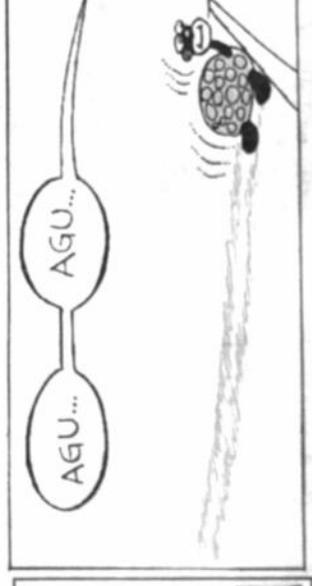
# STRONGEST Y STORMERS COMO EN OTROS TIEMPOS

### REAL RECIBE A WILSTER

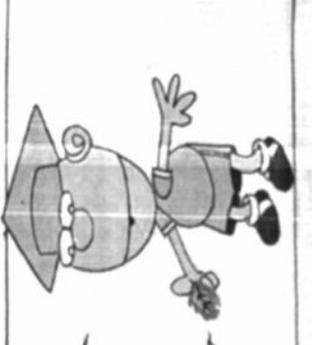
### BLOOMING A CICLON

### INDEPENDIENTE ANTE GUABIRA

# QUIRITO



AGU... AGU...



ENTREGA DOMICILIO  
 Envío de libros y documentos  
 12 años de experiencia  
 12 años de experiencia

# PRESENCIA del Deporte

Más confort. Más servicio...  
**BUSHNELL**  
 12 años de experiencia  
 12 años de experiencia



# Copa Libertadores. PRENSA ASUNCENA CALIFICA DE SUFRIDO TRIUNFO DEL OLIMPIA

**Asunción, 4 mar (EFE).** El Olimpia sufrió para un difícil escollo, destaca hoy la prensa asuncena al comentar el triunfo por 2-1 que el equipo guaraní obtuvo anoche ante el Caracas venezolano en el partido correspondiente al Grupo II de la Copa Libertadores de América.

El diario "ABC Color" destaca que el Olimpia desarrolló un buen juego en la primera fracción, mientras que en la parte final tuvo serios inconvenientes para mantener la diferencia, que casi se les apó de las manos.

"El Olimpia ganó, pero sufrió hasta el final", que el diario "Noticias" afirma, "exhibió una brava que el conjunto paraguayo "exhibió mucha deficiencias en defensa y escasos recursos en ofensiva".

El matutino "Hoy" señala que "el Olimpia sufrió para demostrar 'paternidad' sobre el Caracas" y admite que el once franquizado "necesita superar las complicaciones defensivas, porque vendrán otros compromisos más complicados ante equipos mejor armados tácticamente".

# Fútbol italiano LIDER JUVENTUS ENFRENTA AL INTER

**ROMA, 4 (ANSA).** El puntero Juventus, con la respaldación de su astro Roberto Diaggio, arriesgará mañana su firme liderazgo ante Inter, en el partido central de la 22ª jornada del campeonato italiano de fútbol.

El segundo Parma (42), a seis puntos de Juventus (48), jugará también de visitante ante Torino (50), otro equipo de mitad de tabla.

En cambio, Roma (57), tercero del campeonato, se presentará en Génova ante Sampdoria (32), todavía con aspiraciones a pelear un lugar entre los primeros.

El segundo italiano Juventus Lazio (34) y Fiorentina (32) con el golero del campeonato, el argentino Gabriel Batistuta, que tendrá alternancias de selección, José Chamot.

El actual campeón Milan (33), que viene de una excelente victoria ante Benfica de Portugal (2-0) en el último de la tabla, Firenze (12).

El siguiente es el detalle completo de la fecha: Brescia-Milan, Cagliari-Bari, Foggia-Cremonese, Inter-Juventus, Lazio-Fiorentina, Padova-Napoli, Reggina-Génova, Sampdoria-Roma y Torino-Parma.

# AMB DESPOJO DE CETRO MUNDIAL A GEORGE FOREMAN

**ATLANTIC CITY, EE.UU., mar 4 (Reuters).** La Asociación Mundial de Boxeo despojó hoy al pugil estadounidense George Foreman de su versión del título mundial de los pesos completos, por negarse a pelear contra el boxeador a quien la AMB considera primero en su lista de contrindicados.

El promotor de Foreman, Bob Arum, dijo en una declaración leída durante la reunión de la AMB en este centro turístico de Nueva Jersey que apelará ante los tribunales para que anulen la decisión de quitarle el título.

Foreman debe pelear contra el alemán Alex Schuler, un pugil poco conocido, el próximo 22 de abril en Las Vegas (Neuáda).

No se espera que la decisión de la AMB afecte ese combate, ya que Foreman ha sido sancionado por la Federación Internacional de Boxeo, el otro ente boxístico que reconoce a Foreman como su campeón pesadísimo.

El monarca completo del Consejo Mundial de Boxeo es Oliver McColl.

La Asociación había insistido que Foreman, quien en noviembre ganó los títulos mundiales de la AMB y la WIBA al derrotar a Michael Moorer, se enfrentara a su contricante número uno, Tony Tucker.

La decisión de la AMB hace pensar que Tucker ahora se enfrentará con el pugil clasificado segundo en la lista de la Asociación, Bruce Seidon, por el cetro vacante.

# CON GOLEADA APUNTES DESDE EL ESTADIO

El partido inaugural del certamen latinoamericano comenzó a hora buena, entre las 20:30 horas y con una temperatura aproximada de 13 grados.

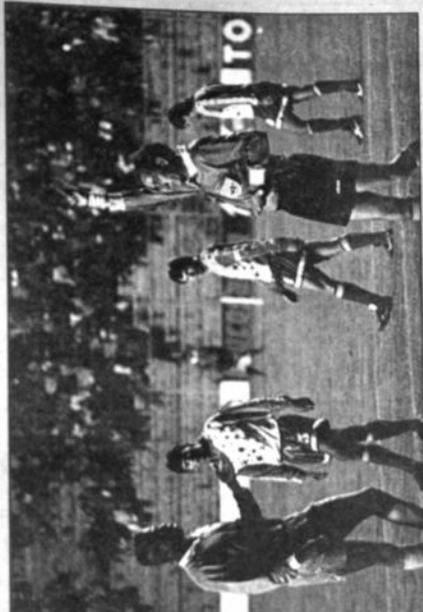
Los jueces ingresaron con Bolivia. Oriente se dejó esperar un poco. Los capitanes fueron Juguchi (Bolivia) y Salinas (Oriente).

El partido tuvo de todo, hasta se abrió un córner en Bolivia. Los amarillos sumaron cinco: Ramos y Mercado de la "academia" y de lado de Oriente: Salinas, Vargas y Cabañero.

Asociar los fotógrafos tuvieron un momento de confusión al momento de la definición de los puntos en el vestante y del local, en ese orden.

Juan Lana, cuarto juez de la programación ligera, tuvo bastante trabajo, sobre todo para que casi nunca se llegara a la jacta, sino por el contrario visitaba permanentemente el lateral del campo de juego.

A sugerencia del delegado del elenco coreano, el intermedio se guardó un minuto de silencio como homenaje póstumo a Agustín Justicial (Oriente) y al jugador Miguel Carrizo (Oriente) fallecidos.



Lugones espolea a Aqi. El africano no lo puede crear. Jugó apenas media hora. A pesar de la expulsión, el jugador de color se fue aplaudido.

## SEIS PUNTOS



Antonio López, técnico de Bolivia, indicó que "no fue un gran partido", pero que el jugador de color se fue aplaudido por su desempeño.

## "EL SALDO ES POSITIVO"

Antonio López, técnico de Bolivia, indicó que "no fue un gran partido", pero que el jugador de color se fue aplaudido por su desempeño.



Antonio López, técnico de Bolivia, indicó que "no fue un gran partido", pero que el jugador de color se fue aplaudido por su desempeño.

## "NO FUE UN GRAN PARTIDO"

Antonio López, técnico de Bolivia, indicó que "no fue un gran partido", pero que el jugador de color se fue aplaudido por su desempeño.



Antonio López, técnico de Bolivia, indicó que "no fue un gran partido", pero que el jugador de color se fue aplaudido por su desempeño.

## El Arbitro

Desconocido estuvo anoche el señor Juan Carlos López, quien se encargó de dirigir el partido y no puso atención a jugadas y no asistieron a presencia. Una muestra, mantenía diálogo con el árbitro en campo de Bolivia, el juego se desarrolló en terreno visitante. También se hizo de la vista gorda con algunas fricciones que hubo en varias "pasejas". Tercé que andar más atento es juez FIFA.

Desconocido estuvo anoche el señor Juan Carlos López, quien se encargó de dirigir el partido y no puso atención a jugadas y no asistieron a presencia. Una muestra, mantenía diálogo con el árbitro en campo de Bolivia, el juego se desarrolló en terreno visitante. También se hizo de la vista gorda con algunas fricciones que hubo en varias "pasejas". Tercé que andar más atento es juez FIFA.

# PRESENCIA del Deporte

ANUNCIOS EN PRESENCIA en el país

## SUPERECONOMICOS

La Paz, domingo 5 de marzo de 1995

### TARIJA

En Bermejo por haberse vendido el duplicado de la ciudad neta la LIBRE. TIENDA DE HORNO N° 260-7. Lente estado, full. Ref.: Cochabamba 042-55594 (5-6 feb)

### SANTA CRUZ

En Santa Cruz, por motivo de viaje vendido hermoso restaurant de categoría II de gran rentabilidad. En plena actividad, con estacionamiento. 32-1765. (24 feb 4 mar)

### ORURO

Vendo Office Hide-press G.T.O., Ford Surf, Tok. Ref. Tels. 544691 - 54425 ORURO. (25-27 Mar.)

### COCHABAMBA

Vendo Volvo Drive, corona, ciudad Oruro. Telf. 526665. (4-6 Mar.)

### VENDO FLAMANTE EN COCHABAMBA

ZONA CALA CALA, APPLIO JARDIN, 4 DORMITORIOS, 4 DEPENEDORAS, JARDIN Y ESPACIO PARA 3 VEHICULOS. REF. TEL. 34-0648 5-1031 - 0208/1 (12-13 feb)

## PRESENCIA

ANUNCIOS EN PRESENCIA en el país

### MAQUINARIA PARA CERAMICA

5.300 TON/7200493. (24 feb-4 mar)

### TRIALEZCO INDUSTRIAL

Ofrece departamento en alquiler con 6 camionetas, 500 m<sup>2</sup> de terreno y los animales superiores n-3 (5-6 feb)

### CASA EN VENTA

FRATE A UNIVERSIDAD REFERENCIAS TELEFONO 042-56925 COCHABAMBA. (24 feb 5 mar)

### IMPRESORIA EN COCHABAMBA

HELDERBERG OFFSET X 720 GRAFICA 5 MINERA OFICIO PLANABLOIDE PRINTOMATIC-GUILLOTINAS POLAR 92 FIVARO 82 ENGRAFADORAS AFLADORA DE CUCHILLAS INTERTEC-SANTINADORAS ETC

### MAQUINARIA PARA CERAMICA

5.300 TON/7200493. (24 feb-4 mar)

### TRIALEZCO INDUSTRIAL

Ofrece departamento en alquiler con 6 camionetas, 500 m<sup>2</sup> de terreno y los animales superiores n-3 (5-6 feb)

### CASA EN VENTA

FRATE A UNIVERSIDAD REFERENCIAS TELEFONO 042-56925 COCHABAMBA. (24 feb 5 mar)

### IMPRESORIA EN COCHABAMBA

HELDERBERG OFFSET X 720 GRAFICA 5 MINERA OFICIO PLANABLOIDE PRINTOMATIC-GUILLOTINAS POLAR 92 FIVARO 82 ENGRAFADORAS AFLADORA DE CUCHILLAS INTERTEC-SANTINADORAS ETC

### MAQUINARIA PARA CERAMICA

5.300 TON/7200493. (24 feb-4 mar)

# LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

## Torneo Apertura "Germán Jordán Aramayo"

SERIE	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
SERIE A	BOLIVAR	1	0	0	4	0	4	0	4	3
	ORIENTE	1	0	0	1	0	4	4	0	0
	GUABIRA	1	0	0	1	0	4	4	0	0
	INDEPENDIENTE REAL	1	0	0	1	0	4	4	0	0
SERIE B	WILSTERMANN	1	0	0	1	0	4	4	0	0
	BLOOMING	1	0	0	1	0	4	4	0	0
	DESTROYERS	1	0	0	1	0	4	4	0	0
	SAN JOSE STOREMERS	1	0	0	1	0	4	4	0	0

**LO QUE VIENE** → **Hoy en La Paz, Strongest-Stormers; en Sacre, Independiente Guabira; en Santa Cruz, Real-Wilstermann y Blooming-Ciclón.**

SE CLASIFICARAN PARA LA LIGUILLA FINAL LOS EQUIPOS QUE OCUPEN EL PRIMER Y SEGUNDO LUGAR EN CADA SERIE

# "CADA VEZ QUE NOS PITA LUGONES..."

La capitulación de Festus Agui le cayó muy mal al entrenador boliviano y pudo grabarla una frase de **Antonio López Habs**: "Cada vez que nos pita Lugones, arcabamos con un jugador menos". La fría estadística le da razón, al menos eso temo, porque estos fueron los tres últimos partidos de Bolívar que arbitró el señor Juan Carlos Lugones: Sábado 17/9/94: Bolívar-Strongest; Epulido Amelo Domingo 11/12/94: Bolívar-Strongest; Epulido Amelo. Sábado 4/3/95: Bolívar-Oriente; Epulido Agui.

Esta coincidencia no significa juzgar al árbitro ni a su decisión de anoche. Es una anotación a la frase del cordobés.

# BOLIVAR EMBOLSO PARA SUS ARCAS 16.625 BOLIVIANOS

El Club Bolívar embolsó 16.625 bolivianos por concepto de la recaudación que se dio anoche en el partido que jugó frente a Oriente. Petrolero de la ciudad de Santa Cruz, en el inicio del campeonato de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano. La recaudación total que se registró fue de 34.174 bolivianos, y los descuentos por diversas cancelaciones alcanzaron a 17.549 bolivianos. Este es el detalle de los descuentos establecidos: Imprentos: Bs. 4.442; Imprentos a las Transacciones: Bs. 683; Alquiler del estadio: Bs. 3.717; Federación Boliviana de Fútbol: Bs. 820; Liga Profesional del Fútbol: Bs. 718; Asociación de Fútbol: Bs. 547; Arbitraje: Bs. 2.083; Control de puertas y tickets: Bs. 2.750; Boletería: Bs. 1.214; Otros gastos: Bs. 45. El total de las entradas que se registró fue de 4.982 de los socios 3.853 fueron vendidas; las tarjetas de los socios sumaron 596 y hubo 565 libros.

### CARRERAS PROFESIONALES

**INICIO DE CLASES 13 MARZO**

**ELECTRÓNICA DE COMPUTADORES**  
 - Introducción al mundo de la electrónica  
 - El computador y su papel  
 - El lenguaje de programación  
 - El lenguaje de programación  
 - El lenguaje de programación  
 - El lenguaje de programación

**LABORATORIO UNICO DE BOLIVIA**  
 - Titulo reconocido a nivel nacional  
 - Titulo reconocido a nivel nacional  
 - Titulo reconocido a nivel nacional

**PROFESORES ESPECIALIZADOS EN EL EXTRANJERO**  
 - Profesor de Inglés  
 - Profesor de Inglés  
 - Profesor de Inglés

**CARRERAS PROFESIONALES**  
 - Profesor de Inglés  
 - Profesor de Inglés  
 - Profesor de Inglés

**INICIO DE CLASES 13 MARZO**

**ELECTRÓNICA DE COMPUTADORES**  
 - Introducción al mundo de la electrónica  
 - El computador y su papel  
 - El lenguaje de programación  
 - El lenguaje de programación  
 - El lenguaje de programación

**LABORATORIO UNICO DE BOLIVIA**  
 - Titulo reconocido a nivel nacional  
 - Titulo reconocido a nivel nacional  
 - Titulo reconocido a nivel nacional

**PROFESORES ESPECIALIZADOS EN EL EXTRANJERO**  
 - Profesor de Inglés  
 - Profesor de Inglés  
 - Profesor de Inglés

Edif. Credifonam, Ayacucho 378, Piso 5 Tel: 316338 (Cerca de Cine La Paz).

# NUMEROS DE LA LIGA

PARTIDOS	1	TOTAL LIGA 1977-95	3.858
GOLES 1995	4	TOTAL LIGA 1977-95	12.103

# LAS SEIS CIUDADES

CIUDAD	PARTIDOS	GOLES	PENALES	EXPULSIONES
COCHABAMBA	1	4	0	0
LA PAZ	1	4	0	0
ORURO	1	4	0	0
SANTA CRUZ	1	4	0	0
SUCRE	1	4	0	0
TARJUA	1	4	0	0
TOTAL	1	4	0	0

# PENALES

SUMAR	CONTRA	ATAJ	REVAL
MAJOS	TROS	ROS	ROS
BOLIVAR	1	0	0
ORIENTE	0	1	0
REAL	0	0	1
WILSTERMANN	0	0	0

# TABLA DEL DESCENSO

EQUIPOS	PJ	PTS.	PUNTO PROMEDIO
BOLIVAR	1	3	3.0000
ORIENTE	1	0	0.0000
BLOOMING	-	-	-
CICLON	-	-	-
DESTROYERS	-	-	-
GUABIRA	-	-	-
INDEPENDIENTE	-	-	-
REAL	-	-	-
SAN JOSE	-	-	-
STRONGEST	-	-	-
WILSTERMANN	-	-	-

# Con un millar de participantes PRUEBA PEDESTRE EN EL ALTO HOY

Con un millar de participantes se llevará a cabo hoy la octava edición de la competencia pedestre "Año del Bicentenario de la Independencia de Bolivia". La prueba se llevará a cabo en el estadio "Miguel Alemán" de Cochabamba. La competencia se llevará a cabo en las categorías: categorías masculina y femenina de 5, 10, 15, 20 y 30 kilómetros. La competencia se llevará a cabo en las categorías: categorías masculina y femenina de 5, 10, 15, 20 y 30 kilómetros. La competencia se llevará a cabo en las categorías: categorías masculina y femenina de 5, 10, 15, 20 y 30 kilómetros.



Rubio Chavez

# Se cumple tercera deportamental de bicicross LLEGAN BRASILEÑOS PARA PREPARAR EQUIPO BOLIVIA

Los brasileños llegaron hoy para preparar al equipo boliviano de bicicross que participará en el Campeonato Continental Panamericano, a disputarse en el mes de abril en la ciudad de Achimota de la ciudad de La Paz. Se trata de Ricardo Pérez y Luciano Martínez, quienes en el orden técnico y técnico, respectivamente. Pérez es un ciclista de diez años que ostenta el título de campeón mundial como piloto y tiene importantes conocimientos para la preparación de equipos. Ambos veteranos invitados por la Asociación de Bicicross de La Paz y también por el equipo boliviano, han llegado a Cochabamba para preparar al equipo boliviano de bicicross que participará en el Campeonato Continental Panamericano, a disputarse en el mes de abril en la ciudad de Achimota de la ciudad de La Paz.

# FEBAD se reunirá en Cochabamba EN RIESGO PRIMERA PRUEBA DE GESTION

Cochabamba, 4 (Presencial).- Dirigidos por la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo (FEBAD) y de la Asociación Departamental de Automovilismo Deportivo de Cochabamba, ADECO, se reunirán los días 7 y 8 de los próximos días para tratar la primera carrera nacional del 18 y 19 de marzo. La información la brinda el presidente de ADECO, Roberto Rodríguez, quien dijo que los 10.000 dólares que se necesitan para la organización de la carrera nacional de Cochabamba de 1995, no podrán recaudarse en la primera prueba regional, poniendo en riesgo la realización de la competencia en el Circuito Bolívar. Dijo que solamente dos firmas: Automotores Galindo y Productos DIMBA han aceptado los paquetes de 2.000 dólares, siendo insuficiente para llevar adelante la prueba. Una decena de instituciones habrían negado su concurso. La dirigencia nacional podría tomar una decisión definitiva sobre la realización de la carrera nacional de Cochabamba de 1995.

# SND COORDINARA EXTENSION DE CREDENCIALES CON CPDB

La Secretaría Nacional del Deporte (SND) coordinará la extensión de credenciales de los participantes en la carrera nacional de Cochabamba de 1995, con el Comité Provincial de Deportes de Cochabamba. La extensión de credenciales se llevará a cabo en la ciudad de Cochabamba, en el mes de marzo. La extensión de credenciales se llevará a cabo en la ciudad de Cochabamba, en el mes de marzo. La extensión de credenciales se llevará a cabo en la ciudad de Cochabamba, en el mes de marzo.

# TORNEO DIMAYOLEY ARRANCA MANANA

Con la asistencia de Santa Rosa de Potosí, comenzará mañana en esta ciudad una de las series eliminatorias del campeonato DIMAYOLEY, que en su primera versión se llevará a cabo este año. Participarán en el torneo los equipos de Cochabamba, CIA de Santa Cruz, Atlético Potosí de Oruro, Coribach de Sucre y San Antonio de La Paz. El certamen se disputará en el coliseo cerrado "Julio Borelli". San Antonio es el subcampeón pasado. El campeón Chaco Petrolero, tonará parte en la eliminatoria que se jugará en la capital orureña, donde justamente se trasladará hoy. Santa Rosa de Potosí de venir por muchos campeonatos, se informó. El cuadro "antibombas", actual campeón nacional, tiene la intención de clasificarse y en la ronda final optar por otro título.

# TARIJEÑAS LLEGAN HOY

Tarija, 4 (Presencial). por David Rodríguez. Con la intención de hacer "un digno inicio" en el Campeonato de la Federación Mayor de Voleibol, mañana viernes, el equipo tarijeño liderado por el entrenador Víctor Rodríguez, se trasladó a Cochabamba para disputar la primera prueba del campeonato. El equipo tarijeño, liderado por el entrenador Víctor Rodríguez, se trasladó a Cochabamba para disputar la primera prueba del campeonato. El equipo tarijeño, liderado por el entrenador Víctor Rodríguez, se trasladó a Cochabamba para disputar la primera prueba del campeonato.

# COMIENZA TEMPORADA RUTERA

Comenzará hoy el campeonato departamental de bicicross en Cochabamba. La competencia se llevará a cabo en las categorías: categorías masculina y femenina de 5, 10, 15, 20 y 30 kilómetros. La competencia se llevará a cabo en las categorías: categorías masculina y femenina de 5, 10, 15, 20 y 30 kilómetros. La competencia se llevará a cabo en las categorías: categorías masculina y femenina de 5, 10, 15, 20 y 30 kilómetros.

# Pese a ganar al Melgar por 1-0 DESTENIDO DEBUT DE ALIANZA LIMA

**Lima, 4 febrero (Especial para PRESENCIA).** El sub-campeón peruano Alianza Lima, tuvo un desastrosado debut en el partido adelantado de la primera fase del torneo descentralizado que se inició hoy al ganar de manera agredida 1 a 0 al Melgar de Arequipa.

Pese a haber presentado su equipo ideal, el cuadro que dirige el archibotín Brice, jugó uno de sus peores partidos de la temporada. Los jugadores del equipo de la capital peruana, que también participó en el torneo descentralizado, se mostraron muy desorientados y cometieron errores que permitieron al cuadro de la capital peruana, que también participó en el torneo descentralizado, ganar el partido.

**SPORTING CRISTAL.** Por su parte, el Sporting Cristal, campeón peruano, que también participó en el torneo descentralizado, ganó el partido de ida de la Copa Libertadores, derrotando a los argentinos de Boca Juniors por 2 a 0.

**Los 3.000 espectadores salieron defraudados del estadio aliancista.** El encuentro se jugará en el estadio Nacional de Lima a partir de las 20:00 hora del Perú y se constituirá en uno de los clásicos nacionales.

El técnico del cuadro celeste, Juan Carlos Oblitas, alineará solamente a cuatro de sus jugadores titulares. El arquero uruguayo Julio César Balderi, José Soto, Marcelo Astrigaino y Orlando Prado, han sido confirmados en el plantel titular.

La interacción de Oblitas, es cuidar a sus pupilos para el encuentro del miércoles frente al Alianza Lima en el inicio de la segunda vuelta del Grupo Cinco de la Copa.

El entrenador preferirá no incluir a más jugadores considerados titulares, en el partido de mañana frente a la "U". Debido a la fama de equipo rudo de que viene precedido el cuadro crema.



# JOSE REQUENA CALIFICO DE PIGMEO A WALTER ZULETA

La miopía del dirigente Zuleta, que quiere enseñar a manejar un club, es algo que realmente nos deja azorados, ya que debe entender que es muy diferente un club sin padrinos ni papás, con el aporte de sus socios, a uno que se mantiene sólo con el aporte de sus socios, acotó.

Finalmente dijo, "le doy un consejo al joven Zuleta, que para llegar a ser dirigente hay que recorrer un largo camino callado y aprendiendo, y así se evita hablar estupidamente".

En un momento de la reunión, el presidente de la AFLP, Walter Zuleta, dijo que se le había ocurrido una idea para fortalecer a los equipos que forman parte de la AFLP, que al día de hoy son 10, sub 10, sub 12, sub 14, sub 16 y sub 18, ha convocado a la primera reunión de delegados, que se realizará mañana a partir de las 19:00 horas en la sede de la AFLP, en la ciudad de Arequipa.

**SECCION MENORES.** La sección menores de la AFLP, que al día de hoy son 10, sub 10, sub 12, sub 14, sub 16 y sub 18, ha convocado a la primera reunión de delegados, que se realizará mañana a partir de las 19:00 horas en la sede de la AFLP, en la ciudad de Arequipa.

**CONSEJO CENTRAL.** Por otra parte, la reunión de Consejo Central se desahogará el día martes, con la intención de agilizar la convocatoria oficial, que registró en los torneos de fútbol de la temporada.



Bertrán Vargas

# ACADEMIA "ILLIMANI" ABRIRA SUS PUERTAS A PARTIR DEL SÁBADO 18

La Academia de Fútbol "Illimani" comenzará sus actividades el próximo sábado 18, bajo la dirección de Ramiro Vargas y Félix Bertrán. Los prelios de la AFLP ubicados en Alto Irpavi, seis categorías (suma con categorías) serán ocupados por niños, adolescentes y jóvenes (de 6 a 19 años) que deseen participar de los ciclos programados por la AFLP.

Formarán parte del cuerpo técnico dos ayudantes de campo, un preparador físico, un médico y un psicólogo. Con la finalidad de establecer los adelantados, en forma individual, se harán tres evaluaciones en la gestión, y cuyos informes serán de conocimiento de los padres de familia.

La matrícula por alumno será de 50 bolivianos y la pensión mensual será el mismo monto. Vargas y Bertrán expresaron que su labor será sistemática, buscando en grado sumo los primeros avances del mejoramiento de las habilidades técnicas individuales, mientras que en un diez por ciento se dará cobertura a la parte táctica y física.

En un momento de la reunión, el presidente de la AFLP, Walter Zuleta, dijo que se le había ocurrido una idea para fortalecer a los equipos que forman parte de la AFLP, que al día de hoy son 10, sub 10, sub 12, sub 14, sub 16 y sub 18, ha convocado a la primera reunión de delegados, que se realizará mañana a partir de las 19:00 horas en la sede de la AFLP, en la ciudad de Arequipa.

**SECCION MENORES.** La sección menores de la AFLP, que al día de hoy son 10, sub 10, sub 12, sub 14, sub 16 y sub 18, ha convocado a la primera reunión de delegados, que se realizará mañana a partir de las 19:00 horas en la sede de la AFLP, en la ciudad de Arequipa.

# En Santa Cruz desde las 17 horas REAL RECIBE A WILSTERMANN

**Santa Cruz, 4 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela.** Real Santa Cruz debía mañana en el campeonato de fútbol de la Copa Libertadores, desde las 17 horas, recibir al equipo argentino de Wilstermann en el estadio Tahuichi Aguilar y se espera su debut en el torneo continental, para el partido del martes 21 frente al subcampeón boliviano, Wilstermann.

**SPORTING CRISTAL.** Por su parte, el Sporting Cristal, campeón peruano, que también participó en el torneo descentralizado, ganó el partido de ida de la Copa Libertadores, derrotando a los argentinos de Boca Juniors por 2 a 0.

**Los 3.000 espectadores salieron defraudados del estadio aliancista.** El encuentro se jugará en el estadio Nacional de Lima a partir de las 20:00 hora del Perú y se constituirá en uno de los clásicos nacionales.

El técnico del cuadro celeste, Juan Carlos Oblitas, alineará solamente a cuatro de sus jugadores titulares. El arquero uruguayo Julio César Balderi, José Soto, Marcelo Astrigaino y Orlando Prado, han sido confirmados en el plantel titular.

La interacción de Oblitas, es cuidar a sus pupilos para el encuentro del miércoles frente al Alianza Lima en el inicio de la segunda vuelta del Grupo Cinco de la Copa.

El entrenador preferirá no incluir a más jugadores considerados titulares, en el partido de mañana frente a la "U". Debido a la fama de equipo rudo de que viene precedido el cuadro crema.



**Jorge Chávez.** ENTRENAMIENTO El plantel que jugará mañana en Santa Cruz trabajó con una preparación física liviana, mientras que quienes estarán confirmando el plantel titular de Wilstermann, en un día de entrenamiento, jugaron un partido amistoso de fútbol, jugado por las categorías de las 17 y 18 años.

**Estos mismos entrenadores** mañana un importante trabajo en el plantel de Wilstermann, en la conducción de Mario López y Juan Carlos Oblitas, quienes se encuentran en el plantel técnico de Real Santa Cruz.

**LESIONADOS.** Los jugadores Gastón Taborga, Raúl Alberto Cardozo y Javier Zegarra serán los ausentes de las próximas fechas, tanto en la Copa Libertadores como en el torneo Apertura de la Liga Profesional.

Cada uno con diferentes dolencias, como anticipamos, no estarán a las órdenes del técnico Carlos Ángel López; sustituidos por Francisco Takko y Juan Carlos Oblitas. Urruti quienes han superado sus lesiones y se encuentran dispuestos a aportar con buen fútbol a las pretensiones de su plantel.

**PRESENCIA.** El plantel que jugará mañana en Santa Cruz trabajó con una preparación física liviana, mientras que quienes estarán confirmando el plantel titular de Wilstermann, en un día de entrenamiento, jugaron un partido amistoso de fútbol, jugado por las categorías de las 17 y 18 años.



**Kokes, de Wilster.** ENTRENAMIENTO El plantel que jugará mañana en Santa Cruz trabajó con una preparación física liviana, mientras que quienes estarán confirmando el plantel titular de Wilstermann, en un día de entrenamiento, jugaron un partido amistoso de fútbol, jugado por las categorías de las 17 y 18 años.

**Estos mismos entrenadores** mañana un importante trabajo en el plantel de Wilstermann, en la conducción de Mario López y Juan Carlos Oblitas, quienes se encuentran en el plantel técnico de Real Santa Cruz.

**LESIONADOS.** Los jugadores Gastón Taborga, Raúl Alberto Cardozo y Javier Zegarra serán los ausentes de las próximas fechas, tanto en la Copa Libertadores como en el torneo Apertura de la Liga Profesional.

Cada uno con diferentes dolencias, como anticipamos, no estarán a las órdenes del técnico Carlos Ángel López; sustituidos por Francisco Takko y Juan Carlos Oblitas. Urruti quienes han superado sus lesiones y se encuentran dispuestos a aportar con buen fútbol a las pretensiones de su plantel.

**PRESENCIA.** El plantel que jugará mañana en Santa Cruz trabajó con una preparación física liviana, mientras que quienes estarán confirmando el plantel titular de Wilstermann, en un día de entrenamiento, jugaron un partido amistoso de fútbol, jugado por las categorías de las 17 y 18 años.

# "INDEPENDIENTE SERA OFENSIVO" ESTELAR EN EL "TAHUICHI"

**Santa Cruz, 4 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela.** Luego de que los dirigentes jugaron solucionar todos los contratos con el plantel de Blooming, el equipo argentino se apresura a debutar en el campeonato argentino de fútbol de la Copa Libertadores, el día 19 de marzo en el estadio Tahuichi Aguilar.

**PRESENCIA.** El plantel que jugará mañana en Santa Cruz trabajó con una preparación física liviana, mientras que quienes estarán confirmando el plantel titular de Wilstermann, en un día de entrenamiento, jugaron un partido amistoso de fútbol, jugado por las categorías de las 17 y 18 años.

**Estos mismos entrenadores** mañana un importante trabajo en el plantel de Wilstermann, en la conducción de Mario López y Juan Carlos Oblitas, quienes se encuentran en el plantel técnico de Real Santa Cruz.

**LESIONADOS.** Los jugadores Gastón Taborga, Raúl Alberto Cardozo y Javier Zegarra serán los ausentes de las próximas fechas, tanto en la Copa Libertadores como en el torneo Apertura de la Liga Profesional.

Cada uno con diferentes dolencias, como anticipamos, no estarán a las órdenes del técnico Carlos Ángel López; sustituidos por Francisco Takko y Juan Carlos Oblitas. Urruti quienes han superado sus lesiones y se encuentran dispuestos a aportar con buen fútbol a las pretensiones de su plantel.

**PRESENCIA.** El plantel que jugará mañana en Santa Cruz trabajó con una preparación física liviana, mientras que quienes estarán confirmando el plantel titular de Wilstermann, en un día de entrenamiento, jugaron un partido amistoso de fútbol, jugado por las categorías de las 17 y 18 años.

**Estos mismos entrenadores** mañana un importante trabajo en el plantel de Wilstermann, en la conducción de Mario López y Juan Carlos Oblitas, quienes se encuentran en el plantel técnico de Real Santa Cruz.

# BLOOMING-CICLON EN LANCE ESTELAR EN EL "TAHUICHI"

**Santa Cruz, 4 (Presencia) por Gonzalo Valenzuela.** Luego de que los dirigentes jugaron solucionar todos los contratos con el plantel de Blooming, el equipo argentino se apresura a debutar en el campeonato argentino de fútbol de la Copa Libertadores, el día 19 de marzo en el estadio Tahuichi Aguilar.

**PRESENCIA.** El plantel que jugará mañana en Santa Cruz trabajó con una preparación física liviana, mientras que quienes estarán confirmando el plantel titular de Wilstermann, en un día de entrenamiento, jugaron un partido amistoso de fútbol, jugado por las categorías de las 17 y 18 años.

**Estos mismos entrenadores** mañana un importante trabajo en el plantel de Wilstermann, en la conducción de Mario López y Juan Carlos Oblitas, quienes se encuentran en el plantel técnico de Real Santa Cruz.

**LESIONADOS.** Los jugadores Gastón Taborga, Raúl Alberto Cardozo y Javier Zegarra serán los ausentes de las próximas fechas, tanto en la Copa Libertadores como en el torneo Apertura de la Liga Profesional.

Cada uno con diferentes dolencias, como anticipamos, no estarán a las órdenes del técnico Carlos Ángel López; sustituidos por Francisco Takko y Juan Carlos Oblitas. Urruti quienes han superado sus lesiones y se encuentran dispuestos a aportar con buen fútbol a las pretensiones de su plantel.

**PRESENCIA.** El plantel que jugará mañana en Santa Cruz trabajó con una preparación física liviana, mientras que quienes estarán confirmando el plantel titular de Wilstermann, en un día de entrenamiento, jugaron un partido amistoso de fútbol, jugado por las categorías de las 17 y 18 años.

**Estos mismos entrenadores** mañana un importante trabajo en el plantel de Wilstermann, en la conducción de Mario López y Juan Carlos Oblitas, quienes se encuentran en el plantel técnico de Real Santa Cruz.

# Será el martes 14 AFLP PROCLAMARA A SUS CAMPEONES

La Asociación de Fútbol de la Paz, en ocasión de su 14.ª Sesión Ordinaria, realizará el martes 14, la proclamación de los campeones de la gestión '94 y que vendrá acompañada por el presidente de la entidad, el Sr. Juan Carlos Oblitas, quien se premiará a los jugadores de los equipos de las diferentes categorías.

En un momento de la reunión, el presidente de la AFLP, Walter Zuleta, dijo que se le había ocurrido una idea para fortalecer a los equipos que forman parte de la AFLP, que al día de hoy son 10, sub 10, sub 12, sub 14, sub 16 y sub 18, ha convocado a la primera reunión de delegados, que se realizará mañana a partir de las 19:00 horas en la sede de la AFLP, en la ciudad de Arequipa.

**SECCION MENORES.** La sección menores de la AFLP, que al día de hoy son 10, sub 10, sub 12, sub 14, sub 16 y sub 18, ha convocado a la primera reunión de delegados, que se realizará mañana a partir de las 19:00 horas en la sede de la AFLP, en la ciudad de Arequipa.

**CONSEJO CENTRAL.** Por otra parte, la reunión de Consejo Central se desahogará el día martes, con la intención de agilizar la convocatoria oficial, que registró en los torneos de fútbol de la temporada.

En un momento de la reunión, el presidente de la AFLP, Walter Zuleta, dijo que se le había ocurrido una idea para fortalecer a los equipos que forman parte de la AFLP, que al día de hoy son 10, sub 10, sub 12, sub 14, sub 16 y sub 18, ha convocado a la primera reunión de delegados, que se realizará mañana a partir de las 19:00 horas en la sede de la AFLP, en la ciudad de Arequipa.



# LITERARIA

Ya nadie recuerda la tribu de cazadores ahumados.

## UNA CANCIÓN

Le gustaba su música, cantaba sus canciones, hasta que lo encorralaron. Por muchos días la guitarra calló, pero a ciertas horas alzamos seis cuerdas sin que nadie las palpata, como ensayando un aire de ausencia.

Después escuchamos su voz, miramos la canción más allá de unos cuantos vecinos; voló y siguió... por los fusiles y resaca sobre humaredas y disparos. A intervalos se cansaban de perseguir la canción -dijo el jefe de los fusiles-

-Ya sé dónde duerme la canción -dijo el jefe de los fusiles. Así encontraron y destruyeron en la guerra. La canción se escondió en su nueva soledad; más vacía -estaban aquellos aires, más retorcidos. Pero cuando unáronse la cumbre, orca y Pedro se puso a cantar, el pueblo... otro secundamiento.

-Ya sé dónde está la canción -volvió a decir el jefe, y unas luces inoportunas daban aquella hermosa oscuridad. La última bala acalló la voz de Pedro, su canción estaba ya casi viva.

Todos nos hundimos en una doble oscuridad, hasta que la vimos dentro de nosotros, y la cantamos con fuerza, de día, de noche; así la canción iba por los libros, discursos de soneter para otra esperanza. Sabíamos que cuando los libros sonaban, la pelea empezaba a ganarse. Y otros más la iban cantando y otros, y los fusiles se dispersaron sin saber cómo acallarla porque estaba en todas partes.

-Es difícil matar la canción del hombre.

La vida no fue empujando estas cosas. •

Manuel Mejía Vallejo (Colombia, 1919). Poeta, cuentista y novelista. Obras: "El día señalado", "Aire de largo" y "La casa de los dos pulgares".

# LA HECHICERA

Manuel Mejía Vallejo

NUNDO ME contaron que Pedro había muerto a manos de un tigre.

-En las garras de un tigre, será -interrumpió la vieja. El que narraba se quedó mirándola, entendido que se arrojó de nuestro antiguo se tragarían cualquier cosa, cualquier emoción, pero en su mirada vio arder toda vida soñante.

-Bueno, la garras, ¿y qué? -siguió el narrador nerviosamente despectivo-. Cualquiera puede caer en las garras o en los colmillos de un tigre. Pero este tigre no es del monte, no venía de los perlasos de la selva.

Aguardó a que la vieja se interesara, pero ella seguía fingiendo y mascando el tabaco. La mirada era humo de tanto concentrarse en el humo.

-... Porque este tigre lo fue haciendo Pedro noche a noche, lo fue haciendo de pensar, de soñarlo y esperar, de sentir miedo.

-Eso sucede -dijo la vieja. Ni un músculo quitó atención su mirada en la ceniza. Empezaba a ser enojo la impaciencia del narrador.

-... Hasta que una noche, cuando ya tenía hecho el tigre se había dado toda su bravura.

Los ojos de la vieja miraron lejos, más allá del frío de los alfileres, regresaban de sus remotas lejanías. -¿Y qué? -pensó más que habló antes de que mencionara la palabra sangre. Cada cual puede escoger su manera morir.

## LOS CAZADORES

Fue en las altas colinas. El hombre tendía los brazos y esperaba el grito cuando cruzaban las grandes aves del llano. Así cazaba paltales migratorios. Después vi otros como silenciosos porque toda su fuerza se concentraba en la fuerza de las alas de paso. Muchas aves caían atravesadas por el grito de los hombres.

Fue en las altas colinas de Balandú. Encaramarse a las cimas y a los muñones de árbol para avizorar alturas fue la única conformación de grandes animales de rapta, verdaderos cazadores. Hasta el movimiento de brazos tenía algo de aliento, la agresión o la defensa.

Fue en aquellas colinas, donde el viento hacia que las aves volaran como remando contra la truentera. Las mujeres se agachaban contentadas para hacer más certero el grito del cazador de sus varones: veces con agudez de flecha, de venas arremolinadas que zumbaban en los subarborescencia como si se hicieran contra la desolación de invisibles perlas.

Fue en las altas colinas, donde suelen enloquecer los paltales, y en el viento los paltales, y bajo viento y paltales, hombres.



8

Silvia Rivera: reflexiones sobre la violencia indígena



13

Diálogo con el músico Fernando Cabrera



Un ensayo de H.C.F. Mansilla

17



No le sucede que, en ese proceso, la canción que se inicia ya es terminada, así no es la misma...

es el fin de tu trabajo?, ¿emocional tal vez?

Definitivamente. Emocionar creo que es el punto final de un trabajo. Con lo que yo hago, no sé, puede haber mucho...

¿Realmente crees en eso?

Sí. En la mayoría de los casos me engañó a mí mismo; pienso que estoy contando cosas que no son mías...

¿Realmente crees en eso?

Sí. En la mayoría de los casos me engañó a mí mismo; pienso que estoy contando cosas que no son mías...

¿Realmente crees en eso?

Sí. En la mayoría de los casos me engañó a mí mismo; pienso que estoy contando cosas que no son mías...

¿Realmente crees en eso?

Sí. En la mayoría de los casos me engañó a mí mismo; pienso que estoy contando cosas que no son mías...

¿Realmente crees en eso?

Tal vez en eso de que el creador deba despojarse de sí mismo y mostrarse.

Sí, quizás o no. Siempre he deseado un poco. El artista trabaja con materialidades que son muy intrínsecas...

¿Realmente crees en eso?

Sí. En la mayoría de los casos me engañó a mí mismo; pienso que estoy contando cosas que no son mías...

¿Realmente crees en eso?

Sí. En la mayoría de los casos me engañó a mí mismo; pienso que estoy contando cosas que no son mías...

¿Realmente crees en eso?

Sí. En la mayoría de los casos me engañó a mí mismo; pienso que estoy contando cosas que no son mías...

¿Realmente crees en eso?

Sí. En la mayoría de los casos me engañó a mí mismo; pienso que estoy contando cosas que no son mías...

¿Realmente crees en eso?

Con todas las enormes dificultades ya debíamos haber dejado de luchar, pero seguimos. Seren: en buenos o malos, no sé, pero que tenemos brío, sí.

Y la consagración de algunos, ¿no revertir la situación?

Revertir es un fenómeno muy especial, muy querido, muy leído. También hay una cantidad de gente que lo critica.

¿Realmente crees en eso?

Sí. En la mayoría de los casos me engañó a mí mismo; pienso que estoy contando cosas que no son mías...

¿Realmente crees en eso?

Sí. En la mayoría de los casos me engañó a mí mismo; pienso que estoy contando cosas que no son mías...

¿Realmente crees en eso?

Sí. En la mayoría de los casos me engañó a mí mismo; pienso que estoy contando cosas que no son mías...

¿Realmente crees en eso?

¿Realmente crees en eso?

de las agencias de PRESENCIA en el país, en un sobre o paquete que incluya la siguiente leyenda.

PRESENCIA hará conocer oportunamente los nombres de las personas que integrará el Jurado Calificador.

PRESENCIA hará conocer oportunamente los nombres de las personas que integrará el Jurado Calificador.

PRESENCIA hará conocer oportunamente los nombres de las personas que integrará el Jurado Calificador.

PRESENCIA hará conocer oportunamente los nombres de las personas que integrará el Jurado Calificador.

PRESENCIA hará conocer oportunamente los nombres de las personas que integrará el Jurado Calificador.

PRESENCIA hará conocer oportunamente los nombres de las personas que integrará el Jurado Calificador.

PRESENCIA hará conocer oportunamente los nombres de las personas que integrará el Jurado Calificador.

PRESENCIA hará conocer oportunamente los nombres de las personas que integrará el Jurado Calificador.

PRESENCIA hará conocer oportunamente los nombres de las personas que integrará el Jurado Calificador.

PRESENCIA hará conocer oportunamente los nombres de las personas que integrará el Jurado Calificador.

derada notoriamente como infusta y acostumbra a proceder a una carnesto o a las notas de una fiesta de sociedad.

El legrí. Un ratón blanco de gran tamaño que tiene la letra de la canción "Tumbukú" grabada en el estómago.

El legrí posee la propiedad única entre los roedores de que puede cogerse y tocarse como un acordeón. Simular al legrí es la lira, una diminuta arduilla que sabe silbar y conoce personalmente al alcalde de Detroll.

El cendill es un monstruo marino con cuerpo de cangrijo y cabeza de temador de libros titulado. Se dice que los cendilles están dotados de hermosas voces canoras capaces de enloquecer a los marinos que las escuchan.

Maíra a un cendill trae mala suerte: en un poema de Sir Herbert Figg, un marino disputa contra uno y su nave se va a pique en una tempestad.

Ocurrerencia. Oligo una canción de un melodioso fácil, pero nada repugnante. Se me ocurre este verso de un surrealismo elemental y muy recusable: la siesta el gladiador amanecer palintra.

Algunos lectores pueden tener referencias de una ópera de Holstein poco conocida, titulada Taffelpitz.

El gran congón. El gran congón es un animal mitológico con cabeza de león y cuerpo de león.

Se dice que Ulises despertó a un congón a los seiscientos años, pero que se le mostró apático y malhumorado.

La aparición de un congón está comúnmente asociada a la muerte.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

UMBRAL

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

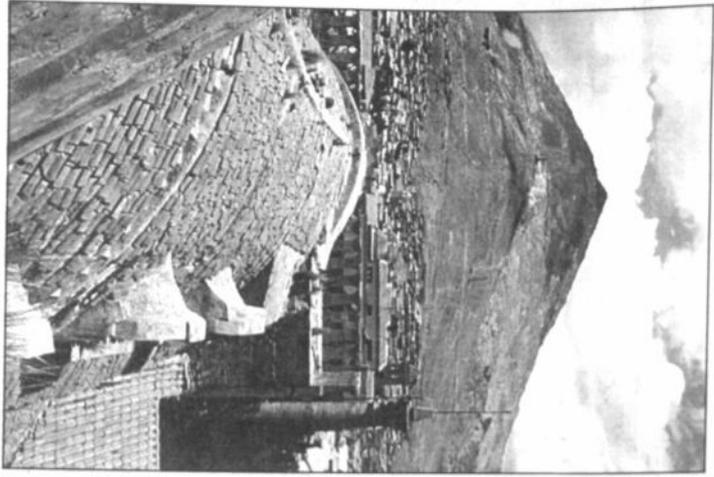
PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente sean solicitados.

# ¿Qué se necesita hacer sobre la historia de

# POTOSÍ?

Wilson Mendelira Pacheco



La respuesta, en dos palabras, es la que el profesor investigador de la Villa Imperial, "casi todo".

En nuestros días el tema se actualiza porque el primero de abril vendieron la explotación del mineral argentino del Cerro Rico y los embalsos del país y del extranjero están despreciando —al valor de las minas— antiguos documentos para evocar la trascendencia que tuvo Potosí durante los tres siglos.

Lo que hablo al formularse la pregunta inicial es el hecho de que los historiadores no son capaces de hacerlos. Se hallan en la simple inmediatez de la tarea. El enorme cantidad de registros manuscritos disponibles, la escasez relativa de historiadores interesados en el Virreinato del Perú comparado con los interesados en el Virreinato de Nueva España, y las condiciones políticas y económicas difíciles en ambos siglos XX cuando numerosos estudios históricos han sido emprendidos.

### 27 AÑOS DESPUÉS

El momento de Lewis Hanks —casi dieciocho años después de haber publicado "Historia de la Villa Imperial de Potosí"— se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad.

El momento de Lewis Hanks —casi dieciocho años después de haber publicado "Historia de la Villa Imperial de Potosí"— se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad.

El momento de Lewis Hanks —casi dieciocho años después de haber publicado "Historia de la Villa Imperial de Potosí"— se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad.

El momento de Lewis Hanks —casi dieciocho años después de haber publicado "Historia de la Villa Imperial de Potosí"— se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad.

El momento de Lewis Hanks —casi dieciocho años después de haber publicado "Historia de la Villa Imperial de Potosí"— se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad.

El momento de Lewis Hanks —casi dieciocho años después de haber publicado "Historia de la Villa Imperial de Potosí"— se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad.

El momento de Lewis Hanks —casi dieciocho años después de haber publicado "Historia de la Villa Imperial de Potosí"— se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad.

El momento de Lewis Hanks —casi dieciocho años después de haber publicado "Historia de la Villa Imperial de Potosí"— se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad. El tema de la historia de Potosí es un tema que se repite en la actualidad.

## DIÁLOGO CON FERNANDO CABRERA

El Sur también es norte, decía Benediti. Pasa la atención al lado nuestro la etnohistoria se despierta. El Sur nos vincula de manera, pero también nos obliga, porque el Sur tiene la misión de reafirmar el Sur, de afirmación. Y el Sur, que en su momento a la muerte, siempre nos condena al virrey, al marino. Por eso, el recuperación y el resurgimiento se vuelve, ante todo, una nueva afirmación. Cu otro modo el resurgimiento se vuelve, ante todo, una nueva afirmación. Cu otro modo el resurgimiento se vuelve, ante todo, una nueva afirmación.

El Sur también es norte, decía Benediti. Pasa la atención al lado nuestro la etnohistoria se despierta. El Sur nos vincula de manera, pero también nos obliga, porque el Sur tiene la misión de reafirmar el Sur, de afirmación. Y el Sur, que en su momento a la muerte, siempre nos condena al virrey, al marino. Por eso, el recuperación y el resurgimiento se vuelve, ante todo, una nueva afirmación. Cu otro modo el resurgimiento se vuelve, ante todo, una nueva afirmación.



# La anción es algo concreto

Edwin Vilca y Rafael Bourbica

Los que han cantado: "Luzarrón, Trochob, Bonaldi y Da Silevito. Ahí operamos una cantidad de gente más. Los Mestizo, Rubén Olivares, Mariano Inguad, Jaime Ros y yo. Pero una especie de resurgimiento de la música uruguayo, pero también una continuación de la música uruguayo de los sesenta, que es muy rica. Y no solamente con el propósito social, también en los sesenta había una exuberante música urbana, con influencias jazzísticas, rockeras y de otros afro-uruguayos del continente (Rubén Rada y Eduardo Mena) llevaban esa corriente". Hay, entonces, porque yo, como todos, he perdido también cosas importantes.

¿Hay una tendencia a la mezcla con el rock? En determinados años de mi vida tiempo un acercamiento al rock, como a un género más. Yo nunca me propuse hacer rock lo que yo hago es tener alguna idea del rock, pero me interesa (jazz, pop, y otras). Del mismo modo como he hecho con otros géneros. Todo todo lo que me gusta y trato de aprenderlo y mezclarlo. En el Sur que el rock en el género de mayor popularidad en el mundo. Se oye en todas las culturas. Todos tenemos el código del rock, eso está en el aire, como antiguamente el latín.

¿Tal vez el rock ha contribuido en momentos y, por ello mismo, ha contribuido a mostrar sus limitaciones. En los últimos años he sentido una desilusión en mi gusto por el rock. Es un género que me aburre en la actualidad. Me parece muy simple, muy esquemático, y que evoluciona de una forma bastante lenta. O más bien no evoluciona, se referencia. Pienso que hubo, en los sesenta, un movimiento, un año largo de creatividad. Los Beatles dieron la vuelta a todo. Siempre hay jets, como Pío, King, Chisno o Pink Floyd.

¿Pero está muy presente, como decías, en toda cultura. Tanto en el jazz y el rock por provenir de países muy fuertes en el orden planetario, están presentes en todo el mundo. En Uruguay nosamos serios a estas dos corrientes. Sobre todo el jazz que, creo, es la música más refinada de este siglo. Hay muchísimo que aprender allí, no solo técnica, sino también como postura. Creo que la gran lección del jazz (que cubra todos los significados) es tomar las raíces de la música, trabajarlas y reafirmarlas, ir avanzando, buscando nuevas ideas, trabajarlas sobre las raíces. Muchos uruguayos intentamos tomar la materia prima, refinada y agregarle otros elementos para hacerla de un modo contemporáneo.

¿Ya que llegamos al Uruguay, ¿Cómo realitas el desarrollo de la música popular uruguayo? ¿Consideras que hay un camino fundamental con tu generación? Yo pertenecí a una generación posterior a Záratea, Vigliani, Los Olimarenses, Numa Moraes, etc. A fines de los sesenta, en plena dictadura, estos músicos ya estaban exiliados. Había un gran vacío general y cultural. Promoviendo esa época negra apareció una generación muy amplia y rica, cuyos primeros logros se agruparon en

¿En tu opinión, ¿la búsqueda de la pulchra precisa y exacta se constituye en un imperativo? La concreción es importante. Cuando una obra falla, generalmente es cuando hay cosas demás. Un hábil observador sabe darse cuenta cuando sobran cosas. Pienso que el artista debe tener una gran claridad de lo que hace, porque no es lo bastante humilde para tener la autoconfianza de decir: esto lo hago, me gusta pero no me sirve.

¿En tu opinión, ¿la búsqueda de la pulchra precisa y exacta se constituye en un imperativo? La concreción es importante. Cuando una obra falla, generalmente es cuando hay cosas demás. Un hábil observador sabe darse cuenta cuando sobran cosas. Pienso que el artista debe tener una gran claridad de lo que hace, porque no es lo bastante humilde para tener la autoconfianza de decir: esto lo hago, me gusta pero no me sirve.

¿En tu opinión, ¿la búsqueda de la pulchra precisa y exacta se constituye en un imperativo? La concreción es importante. Cuando una obra falla, generalmente es cuando hay cosas demás. Un hábil observador sabe darse cuenta cuando sobran cosas. Pienso que el artista debe tener una gran claridad de lo que hace, porque no es lo bastante humilde para tener la autoconfianza de decir: esto lo hago, me gusta pero no me sirve.

¿En tu opinión, ¿la búsqueda de la pulchra precisa y exacta se constituye en un imperativo? La concreción es importante. Cuando una obra falla, generalmente es cuando hay cosas demás. Un hábil observador sabe darse cuenta cuando sobran cosas. Pienso que el artista debe tener una gran claridad de lo que hace, porque no es lo bastante humilde para tener la autoconfianza de decir: esto lo hago, me gusta pero no me sirve.

literaria

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 5 de marzo de 1995

PRESENCIA literaria

13

comunidad de destino entre la naturaleza y el Hombre el respeto de la dignidad antropológica y la integración de la naturaleza reducida en beneficio de la comunidad de la especie humana. Se trata de una moral encierra ninguna condena de la ciencia y la tecnología dichas, pero que propugna una clara moralmente dicha, contraria en lugar de crecimiento ilimitado, severo ahorro energético, sistemas sociales precario lugar de organismos sólidos, estabilización demográfica en lugar de aumento poblacional, renuncia a la social y a la concepción teleológica de la historia, o esto puede contribuir una "tecnología del temor", la ciencia anticipa de las consecuencias monstruosas pueden tener nuestras decisiones actuales(2).

hora bien: ésta significa la lucha contra las normas de todas las sociedades adelantadas de nuestra época, al no es nada popular ni, me temo, nada factible. Lo adero y racional no es lógicamente idéntico con lo vital — en ello residen las dificultades de nuestra era —. Los principios de rendimiento y productividad son, aparte de su labor constructiva, a convertirse en as en sí mismas, represivas e irracionales, alejadas de genuinas necesidades humanas. Pero aquí hay que ser que la Razon misma, y no solamente la instrumental, no es probablemente el principio constitutivo del universo. No hay que reducirlo, como lo hacen los modernistas siguiendo a Schopenhauer y Nietzsche, a un órgano de la ciega voluntad y de los instintos, o es posible que la Razon se balle en competencia con otros otros principios organizativos del mundo, los serían más antiguos y sólidos que aquello que denominamos Razon y resultarían responsables por actos juicios y pautas irracionales de comportamiento. Si esto es nuestros intentos de configurar la sociedad según principios razonables estarían condenados al fracaso.

otra parte, las actuales teorías sobre el caso (3) nos enseñan que cualquier sistema altamente complejo — y toda la vida humana lo es — puede transformarse repentinamente en irreversible y entrar en un estado de colapso, no todo durante procesos sostenidos de crecimiento, sino por los demográficos, los de contaminación ambiental y los de incremento de la producción industrial, o los de incremento en cantidad adquieren inespaldas otros otros factores que puede ser la de la asonía. Causas relativamente pequeñas pueden ocasionar grandes efectos que mediante una "sana" proporcionalidad, y organización social puede seguir reglas duraderas y comprensibles y, sin embargo, originar en un momento a consecuencias sorprendentes y claramente negativas.

En este contexto de un panorama desolador a nivel global es imprescindible retornar a una dimensión más concreta y terrenal y llamar la atención sobre la calidad del desarrollo en dilatadas porciones del Tercer Mundo: después de largas décadas de desmedidos esfuerzos, de procesos de hiperturbanización y modernización, de una expansión demográfica sin precedentes en la evolución humana y después de la apertura de las regiones tropicales, tenemos como resultado final un retroceso al nivel de desarrollo que predominaba alrededor de 1950, agravado por creciente inseguridad ciudadana en las aglomeraciones urbanas y la degradación del medio ambiente. Para muchos individuos de carne y hueso en África — y tal vez para algunas naciones — la era del colonialismo europeo concluida en 1960 fue la etapa más feliz de su histo-

Nuestro deber educativo consistiría en evitar la divinización de la historia con toda su secuela de hechos nefastos en la praxis: la justificación o, por lo menos, la trivialización de la violencia, la creencia en objetivos absolutos predeterminados de antemano y la inclinación a someterse a presuntas necesidades históricas, sacrificando a ellas la libertad individual(4). Ahora que tecnocratas de derecha e izquierdas celebran los estilos presuntamente ejemplares de los países recientemente industrializados del Asia Oriental, deberían echar un vistazo a las condiciones premodernas del Extremo Oriente, que disponen de una concepción más modesta del Hombre y de su historia. El pensamiento clásico chino, por ejemplo, no supone que nuestra especie es la culminación excelsa y casi celsa de la creación, como lo imagina implícitamente casi la totalidad de la filosofía occidental; el Hombre no es el centro de la naturaleza y tampoco el ísis del universo. En la compleja estructura de la cosmogonía china él es una partícula entre otras — sin estar exento de alguna importancia. Mientras los occidentales intentan subordinar la naturaleza a sus designios, los chinos ensayaron hasta 1911 una existencia en concordancia con ella. En el ordenamiento natural han encontrado las bellezas para recrearse y los motivos para reflexionar. Además, los chinos se han imaginado correctamente que el Hombre, conteniendo "malas acciones", puede perturbar el delicado y difícil equilibrio de la naturaleza, desencadenando las catástrofes llamadas ahora ecológicas. El fin de la vida debería ser la armonía entre el Hombre y el cielo, que empieza, como lo enseñan todas las religiones orientales, por el respeto hacia todas las criaturas de la naturaleza(5).

La tarea político-social más importante del futuro será el respeto auténtico y no meramente verbal a todas las manifestaciones de la vida, aun a la más vulnerables e infimas, pues de todas ellas depende, en última instancia, la existencia del Hombre. El mundo no pertenece en exclusividad a una sola especie, sino a sí mismo. El Hombre, por su facultad de intervenir en los procesos naturales, posee el privilegio de alterar el equilibrio de la naturaleza o de tratar a ésta como su propiedad. Hoy en día, cuando la industrialización y la contaminación ambiental amenazan poner en peligro los principales ecosistemas que la Tierra, urge establecer clara e inequívocamente que la preservación de la naturaleza posee prioridad sobre las llamadas imposiciones del desarrollo tecnológico-industrial: la economía debe subordinarse a la ecología, y no al revés. Esto suena seguramente como una herejía insoportable en tiempos modernos, pero debería ser nuestra norma de comportamiento colectivo. Carl Amery señaló acertadamente que el materialismo se ha contentado hasta ahora con modificar el mundo, mientras que la obligación actual es la de conservarlo(6). Hay que suscribir la tesis de Odo Marquard: el que quiere transformar algo debe responsabilizarse por fundamentar adecuada y convenientemente la modificación, en caso contrario es razonable suponer que el *status quo* posee una razón suficiente para existir y ser respetado. La brevedad de la vida humana condiciona el hecho de que no se puede aprehender toda su complejidad ni probar todas las alternativas de cambio: la actitud sabia es de un moderado escepticismo conservador, que no hace un dogma de esta posición provisorial(7).

Racionalmente se pueden comprender los criterios que subyacen a la primacía del punto de vista ecológico

sobre el desarrollo material; pero lo entenderán así mismo nuestros gobernantes y la opinión pública? Se ha vivido bastante bien hasta ahora dilapidando los tesoros de la naturaleza, y es muy difícil imaginarse que esto pueda resultar impracticable en un futuro próximo. Ahí está la conciencia de aquellos que figuran los destinos de esta pobre humanidad: casi todos están intrinsecamente satisfechos con su obra en favor del "progreso" y son inminentes hacia otro tipo de argumentación.

Toda preocupación moral por una mayor convivencia de los mortales propugna una humanización de la técnica, merece especial estima el intento de cultivar una "nueva sensibilidad" (8), que expresa la victoria de eros sobre la agresividad individual y colectiva. Liberando a los sentidos de aquella racionalidad instrumetalista centralizada en torno de la explotación creciente de la naturaleza y del aumento compulsivo de la productividad. Requiere de una conciliación entre la Razon y la sensualidad, para evitar que la primera se reduzca a "ser un mero instrumento del consumismo y de la depresión medioambiental. La emancipación de la sensualidad socava las bases de la represión social y del principio de rendimiento en cuanto meta y norma absolutas de la sociedad. Como ya lo vio Aristóteles (en su *Etica a Eudemo*), esto da paso a una armonización de Razon y libertad que trae la felicidad y no el crecimiento o la rentabilidad como objetivo de la evolución humana. En la nostalgia por algo diferente a nuestro universo actual, expresada en la crítica del "mundo administrativo" (Theodor W. Adorno), tan rico en competencia y belicoidad y tan pobre en tranquilidad y satisfacciones genuinas. ◆

Notas.

- (1) Hans Jonas, *Das Prinzip Verantwortung Versuch einer Ethik für die technologische Zivilisation* (El principio de la responsabilidad. Ensayo de una ética para la civilización tecnológica). Frankfurt: Suhrkamp 1984, p. 36, 85, 189-94, 197.
- (2) Ibid., p. 8-9, 288, 305, 312, 366-74.
- (3) Sobre la teoría del caos existe ya una inmensa literatura. Cf. entre otros: Wolfgang Ruse, *Die Erde ist ein Chaos* (El descubrimiento del caos), en: DIE ZEIT, N.º 3, 18 de enero de 1985; John Briggs / F. David Peat, *Die Entstehung des Chaos. Eine Reise durch das Chaos-Theorie* (El descubrimiento del caos. Un viaje a través de la teoría del caos), Munich: Hanser 1990; Hans-Otto Peitgen et al., *Chaos — Bistabilität der Ordnung* (Chaos — elementos del orden). Stuttgart: Klett-Cotta-Springer 1994.
- (4) Sobre la incompreensión de la situación presente de parte de pensadores marxistas cf. el libro-título del fundador de la Teoría Africana de la Dependencia: Samir Amin, *El futuro de la polarización global*, en: NUEVA SOCIEDAD, N.º 132, julio/agosto de 1994, pp. 118-27.
- (5) Cf. Joseph Needham,  *Dentro de los cuatro mares. El desarrollo entre Oriente y Occidente*, Madrid: siglo XXI 1975, pássim.
- (6) Carl Amery, *Natur als Politik* (Naturaleza como política), Reinbeck: Rowohlt 1978, p. 185.
- (7) Odo Marquard, *Abschied vom Fortschritt*. Philosophische Studien (Despedida de los principios. Estudios filosóficos). Stuttgart: Reclam 1981, p. 16-94, 77-94.
- (8) Postulado expresado muy tempranamente por Herbert Marcuse, *Verzuch über die Begriffe* (Ensayo sobre la liberación). Frankfurt: Suhrkamp 1969, p. 43, H. Marcuse, *Kontroversion und Revolte* (Contrarrevolución y revuelta), Frankfurt: Suhrkamp 1973, p. 78-94.

H.C.F. *Mensajes filosóficos y políticos*. La Paz.

La Paz, Bolivia, domingo 5 de marzo de 1995

Manuel Leguineche /

# La paz en la jungla del BENI

La apasionante vida de un español que encontró su utopía en una aldea a orillas del río Quiquibey, en el alto Amazonas

El autobús descendía en zigzag desde los 4.725 metros del altiplano boliviano en el paso de la Cumbre hasta el alto Amazonas. El paisaje, sobre todo las profundas barrancas, era como para quitar el hipo. Las peligrosas curvas en forma de herradura se sucedían una tras otra. En el asiento de al lado, una india de dos trenzas y sombrero hongo, vestida como las lagateranas o charras salteñas del XVIII, amamantaba a un niño recién nacido, de ojos como el carbón. Me has dicho que fue un comerciante inglés el que introdujo, a principios de siglo, la explotación moderna del borbón en las mujeres. Los hombres se tocaban con el chullo, el gorro multicolor.

Mientras el autobús de la Flota Yungueña llamado Papi Corazón, Soltero abandonaba La Paz, la capital más alta del mundo, yo recordaba los motivos del viaje. A mediados de los años ochenta, mi siguiente recuerdo la fecha exacta, llamó mi atención el reportaje de Antonio Cabro Roy, publicada en el dominical del diario madrileño *Ya*. Se titulaba *Por fin, libre, y se abre con la fotografía de un hombre de unos sesenta y tantos años, bien conservado, de mirada desafiante, manco de la mano derecha, con*

una vieja escopeta de caza sobre la mano izquierda en medio de la selva, estaba tocado con una gorra militar y con la camisa del mismo género. En la presentación del reportaje se decía lo siguiente: "Luchó junto a Durruti en la guerra civil española. Huido a Francia, defendió la Línea Maginot junto al Ejército francés. Aprehendido por los nazis, fue deportado al campo de exterminio de Mauthausen y cinco años después fue liberado por las tropas aliadas. Habla colaborado por algún tiempo con el maquis y, tras su liberación, trabajó como ingeniero en París, pero, para él, la libertad no estaba en Europa. Antonio García Barón, el Español, lo encontró en el alto Amazonas. Por fin, libre".

Después de leer la crónica con detenimiento y subrayar algunos de sus párrafos, la dejé en el archivo. Pensé que Antonio García Barón debía de ser un personaje apasionante. Vive la destrucción de España; decaído Ganivet en 1896 que entre los españoles "hay una tendencia irresistible a transformar las ideas en instrumentos de combatación", lo obliga a marchar durante cuarenta días, lo mete en un camión, lo envía a Alemania, y desde Nuremberg, hacia una aldea austriaca cuyos paisajes bucolicos admiró Mozart. La aldea se llama Mauthausen y está situada a pocos kilómetros de Braunau-Linz, la ciudad en la que nació Hitler.

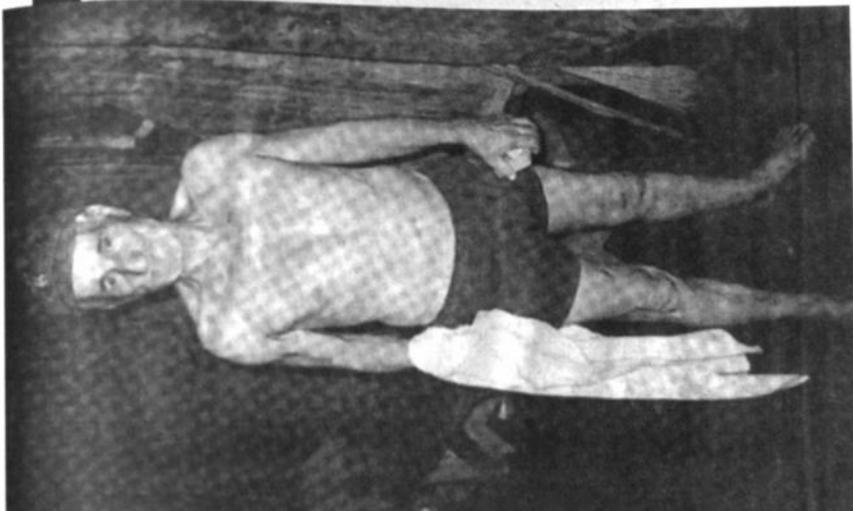
**DESCENSO A LOS INFIERNOS**

Años después revisaba mi archivo de le-

contempla destilado como aquella im-

provisada flotilla de barcos de fortuna en-

combatiante deportado a



La Paz, Bolivia, domingo 5 de marzo de 1995

Montauban, había nacido en 1922. Acababa, pues de cumplir los sesenta. Por un hombre con esa biografía merecía la pena viajar a Bolivia e intentar en el Amazonas, que reúne casi la mitad de todos los organismos vivos del universo. Yo lo voy así, ha sufrido lo indecible, ha pasado cinco años en uno de los mejores campos de extermnio de la órbita nazi, cuya existencia megen ahora los revisionistas de la historia. Tan sólo mil quinientos de los 7.000, o quien sabe si diez o doce mil prisioneros el conatador de relampagos espadales de Mauthausen, considerados como sub-hombres, salieron con vida de allí cuando fueron liberados por las tropas norteamericanas el 5 de mayo de 1945. Al salir, vestido aún con su traje a rayas, Antonio se preguntó: "¿Adónde ir ahora? ¿Qué hacer con mi cuerpo y con mi alma?". Retos las ansias con su patria, España, Antonio, el extranjero "francés, franco filial, sin más", empujado por su temperamento, su ansia de libertad total, decide elegir la selva amazónica. (...) Ya es abuelo de nietos crecidos.

Una trampa para cazar lagartos, una escopeta con el gatillo atado por un hilo a un trozo de carne, se le dispuso a boca de jarro, destruyéndole la mano. "Ahora el brazo derecho termina en un muñón a la altura de la muñeca" (...)

Por fin, la llanura, Kurumbaque. Han sido veintidos horas de viaje. Los pasajeros, desesos de abandonar el vehículo, salen con la misma euforia con la que entraron. Un arco pintado nos da la bienvenida. El paisaje es un condensado de montañas, de cascadas de niños, oleros de cometa, de tubos y sudor negro. Kurumbaque está en la horcajada del río Beni protegido por la cadena de montañas. Sale de la jungla, de entre los sobrecitos árboles, el vaho de la mañana.

Pregunto por la hija de don Antonio García Barón, *El Español*. "No tiene pedrada", me responde un transeúnte. "Está en la calle central, a dos cuartas de aquí", señala con el dedo índice, "en esa dirección". Son gente amable. Pronto descubre que le dan los buenos días, las buenas tardes y las buenas noches cuando te cruzas con ellos. (...)

Un ciudadano de nariz partida y ojos estrábicos se ofrece a llevarme hasta la casa de Adolfo Diezguz. Está situada en la calle Comercio. Vivirá don Antonio? Su hija Violeta me mira con extrañeza y curiosidad, como si viera de otro planeta. Violeta como firma que su padre se encuentra bien, que apenas baja al pueblo, que su marido, Adolfo, no está en casa y que me buscará en el hotel Tacuara, donde voy a hospedarme.

La casa de los Diezguz es de una planta. Violeta me habla tras la empolizada de madres, rodeada de gallinas que picotean en el jardín. "Por qué se ha demorado tanto", me pregunta. "Lo esperábamos mucho antes". "Es que no recibí respuesta a las car-

tas que envié a su padre". "Ya, él no escribe nunca".

A esta hora no hay perropepe, la canoa de motor hacia la república del Quingury. El herrero de Diezguz se ofrece a llevarme al embarcadero a las nueve. Antes pudo hospedarlo en el Tacuara (...)

**VIAJE POR EL QUINGURY**

El yerno de don Antonio, Adolfo, maldice de profesión, va a llevarme en su canoa de motor para adelantarme por el río Beni y el Quingury hasta la casa del zangano que tantas veces burfió a la muerte. "Mi abuelo era gallego", revela Diezguz. "Ibigo aquí en 1914". El protagonista compra veinte metros de hule para la travesía. "Vené el río mi bravo", dice, "entramos que protejamos del agujero". (...)

"Ya largamos. Después del recodo está la casa. Le advierto—añama Diezguz—que mi suegro tiene un genito muy vivo". "Como cree que me recibirá?—pregunto en tono de cierto desasosiego—. ¡Ha-bre hecho el camino en baldé?"

—Eso depende de usted. De cómo le calga.

Pienso que si no tuviera una fuerte personalidad, Antonio no habría sobrevivido a tanto desastre. El ruido del motor ha llevado hasta la orilla a don Antonio, a doña Irma y a sus hijos. Al descubrir que es el perropepe de Diezguz le saltaban con la mano. La canoa se acerca a la orilla tojiterda. También las chizas son como las imágenes, la vegetación que las rodea, la huerta. Antonio me observa desde la altura. Dicen los expertos que el tropico es el alma del hombre blanco. No para el es despojado del campo de extermnio de Mauthausen. Es delgado, fibroso, sin un grano de grasa. Un atleta de barbilla canosa, rostro afilado, ojos oscuros, nariz en forma de perra, firma es una mujer baj y fornida. (...)

Adolfo le explica a su suegro quién soy y la razón de mi viaje. Yo me mantengo a una prudente distancia hasta que acaban de parlamentar. Antonio se acerca a mí con los ojos semicerrados, un poco a la defensiva. Tengo que pasar el coama.

—Mira, don Antonio—le digo—, soy el perropepe que llamo al alcalde de Kurumbaque hace unos años, el que le escribió unas cartas.

—¿Cómo ha sabido de mí?

—Lo descubrí hace años en el suplemento dominical de un periódico de Madrid. Me costó mucho dar con usted. Me interesa, por varias razones, la historia de su vida. Lo que le torturaron nistean ahora que lo hicieran. No se sientan culpables. Los nombres desmenten el asesinato de diez, de doce millones de europeos. O me justifican. "Bedeñi la Bedeñi", dicen. "Ordene sus son ordenes". Tengo la intención de escribir sobre su vida, y si me acepta, grabare unas cien horas de conversación.

—¿Gahar ha dicho?

—Sí, he tratado un magrofitico y una vezidad de citas de larga duración. He pasado la primera mañ. Don Antonio hace un gesto inquieto de abandonar la entrevista. Se repliega y le sale el genito al vivo de que me hablaba Adolfo Diezguz hace un año.

—De ninguna manera voy a permitir que usted me grabé nada.

Adolfo Diezguz observa el tira y alarga con cara de pánico. "Ya me lo esperaba", parece pensar. Buco la alianza de Irma.

—Doña Irma—digo—, le he venido desde Madrid para vivir unas semanas con ustedes. Sebo yo de mi interés por verlos. No lo he dicho nada.

Doña Irma se frota el brazo con las yemas de los dedos. No responde. Mira a su marido. Parece que odia. Don Antonio cede un poco.

—Hay pasajes de mi vida que mortifican conmigo. No puedo hablarle de ellos porque pueden abrir heridas del pasado muy dolorosas para mí.

—Solo escribiré sobre lo que usted quiera contarme. No voy a violentar nada. Y lo más notado en este cuaderno. Le entragaré mi magnetofono y las cintas para que vaya con esta vez no hay tiempo. (...)

—¿Por qué le interesa mi vida?—pregunta abarca don Antonio en un tono más flexible.

—Vendme que lei el reportaje, me interesó su voluntad de supervivencia, su libertad. Ya le he dicho que hay quienes negan lo que usted sufrió. Los nombres resalta. Ni historia. Nunca tanto callaron tanto. Usted, don Antonio vivió las miseria de la guerra civil, el exilio a Francia, la deportación a Mauthausen, cinco años de prisión. Me atrae, también su destino al salir. Usted, si le interpretado bien los datos de que dispone, rechazó la dentra y se vino a vivir aquí en busca de libertad, de una nueva vida lejos de la Europa depechizada. Parece una fábula.

Antonia, que agita su brazo se agita por el tiro de la escopeta, no se da aún por satisfecho. Adolfo se impacienta. "Se hace tarde", "Se queda o se va", "me pregunta ahora".

—Todo depende de don Antonio—respondo—. Creo que mis intenciones están claras. No hay grito encerrado. Solo me ha tratado hasta aquí la curiosidad por su vida, la simpatía por su persona humana. Nada más—digo con cierta firmeza.

Me dirijo ahora a doña Irma: —¿Cree que hubiera buscado Rurmbaque desde hace tantos años, que hubiera viajado desde Madrid hasta aquí para algo que no sea un relato, una larga conversación, un testimonio que me atrae sobre el mayor drama contemporáneo? (...)

—Gahar ha dicho?

—¿Gahar ha dicho?

—¿Gahar ha dicho?

todas las pruebas a las que con anterioridad cazarar me someterá don Antonio. Me sentí espigado por parecerme más. Don Antonio también nota mental de cada episodio, de cada reacción, del menor dato, de mi comportamiento, mi palabra, mi silencio del mundo y de la vida, más bellas, mi forma de contar y hasta de reír; de adula, de burlarse a sus hijos y a la nada. Doña Irma, a la que sabe de una muerte segura cuando la descubrió arrojada sobre la playa (...)

También yo había sentido a mi hijo, podía a un momento estallo, firma era una evidencia, como, analítica y sobria, solida, trabajadora. "Qué cosa mejor hubiera aceptado este tipo de vida al lado de un hombre que desprecia el dinero, que busca de las tentaciones de la gran ciudad, que se mantendría fiel a los ideales que rigieron su vida, justo y austero, en un rincón perdido del Amazonas, acorralado por el ataque de monogamia. Urna, hachaca, horroga gientes y mauthausen, asesinos salvajes, sin más compañía que su mujer, sus hijos, sus yrodanzas incorporadas al grupo familiar. Dera y Pancha? A muchas horas del poblado más próximo, a orilla de un río de colinas, se sienta y salvajes, un electrificado, sin televisión, sin periódicos, sin televisión, con una abstracción radiojoven por todo conexión umbilical con el mundo, está cerca una familia feliz.

El hecho es que a partir de ese día, después de dos semanas con ellos, don Antonio me atrae, cuando ya era de noche y bonitas noches a la luz de la lampara de querosene, que podía utilizar el magnetofono.

—Ha sufrido usted mucho, lo comprendo—digo—, a partir de ahora podrá grabar me cuanto quiera.

Mi respuesta fue rápida, espontánea, algo braca.

—Coyena, don Antonio, me da permiso para grabar después de dos semanas de tortura mental. Me tembla el pulso, mis dedos están adormecidos, el brazo derecho dormido, dormido. Levamos catorce días de conversación y de arguines, y ahora me viene con estas. ¿Sabe lo que le digo?

—¿Qué?—pregunto él zangano con cierta sorna.

—Que se puede usted...

También este repetitivo estaba más le guel al es, soldado español que escapo con vida del campo de extermnio y se vino a vivir al alto Amazonas. El precio del paraíso...

Allí se convirtió en conatador de relampagos para un Gobierno que nunca le pagó el sueldo prometido.

Añamca sobre el río Quingury cuando Antonio García Barón hizo el relato de su vida. ♦

(Tomado de "El País" de Madrid/España).

La Paz, Bolivia, domingo 3 de marzo de 1995

La Paz, Bolivia, domingo 5 de marzo de 1995

# La convivencia razonable, la teoría del caos y la ética de la responsabilidad

H.C.F. Monjilla

Si la humanidad no cambia el ritmo y la dirección de su evolución histórica actual, no se volverán posibles de evitar un colapso ecológico-demográfico a largo plazo. Tendríamos que cambiar nuestras ideas y actitudes fundamentales sobre el progreso y las metas prácticas de desarrollo—lo que es prácticamente irrealizable. Antes de que sea demasiado tarde, tenemos que adoptar una actitud eminentemente crítica frente al principio de rendimiento y rentabilidad, ante el fervor de la necesidad del crecimiento económico ilimitado, ante la ideología de la obligatoriedad de la elevación del nivel de vida y ante la fascinación ejercida por el incremento de la productividad.



Significado a *Titus* Jones deberíamos desplegar una *ética de la responsabilidad*, tomando en cuenta los nuevos factores destruidos en la gran homologa contemporánea, que se ha transformado en un fin en sí mismo. La cual inevitable magnitud de las efectos causados por el progreso científico-técnico. La irreversibilidad de éstos en el medio natural, el muy largo plazo en que se hacen patentes cosas consecuentes, el curioso hecho de que el futuro en cuanto tal no posea un genito que represente sus intereses en el debate público presente y el antropocentrismo de todas las contiendas ideológicas repletas (incluido en primer término el marxismo). Jones prescribe una siempre regla de actuación: que nuestros actos no hagan peligrar las condiciones de la vida y la permanencia de la vida y la humanidad en la Tierra (1).

La preservación del futuro de la humanidad consiste en la primera obligación de cada individuo. Jones intenta poner en claro la co-

# BAUDELAIRE

Humberto  
Mata

Me han dicho que mi abuelo la heredó de su padre francés, que mi padre del suyo; yo no podré gozar hoy he sabido la tierra ansiedad de los iniciados por la lectura de viejos manuscritos y originales olvidados en sucesivas ediciones. No pondré ya observar ese salón oscuro, tapizado en andamios, pleno de conocimientos y mundos ambiguos, que hasta hace poco tiempo contuvo la herencia bibliotecaria: una llamada telefónica ha logrado destruir mi sosegada esperanza e invade mi mente, díctele a las cavilaciones mágicas.

Mis primeros conocimientos sobre la obra de Baudelaire se remontan a los días de la infancia: en Tucupita, en la biblioteca de mi padre (no nuestra biblioteca: ahora no), descubrí la edición original de un soneto del autor mencionado: *Los Gatos*: *Le Corsaire*, 14 de noviembre de 1847. Ese breve soneto cambió mi percepción del mundo. Yo, que me creía destinado a insignificantes tareas científicas, comprendí entonces que ninguna labor es desechable, que igual belleza encierran un riguroso teorema matemático y, por ejemplo, la armoniosa cadencia del lenguaje warano. Me dediqué, por lo tanto, a este trabajo incesante que algunos denominan escritura.

Doce años de vida en la capital de este país poco han influido en mis costumbres: aunque algo sedentario; añoro los cafés que sostienen las atrevidas teorías delanias; veo, en algo que yo sé no es un sueño, las curvas veloces burlar el Amacuro, los warano desmenuados caminar bajo el sol. Aun así, comprendo que estoy perdido; jamás lograré recuperar el asombro del joven, nunca -algunos debe saber mi aflicción- podré nuevamente recorrer con mi vista la silenciosa biblioteca de mi padre ni detenidamente a hojar esa revista polvorienta que contenía un soneto

Baudelaire, fumando:  
Autorretrato.

de Charles Baudelaire.  
Ayer adquirí una edición española de *Las flores del mal*. Como a oscurero, decidí reservar la tarde de hoy para la lectura de esa obra. En la mañana hice los arreglos: compré coparrillos y refresco de frutas, anuncié mi ausente a en el trabajo y un día enfermo, dije. Pre- todos los detalles familiares: radio, los seguros, logró interrumpir la lectura, ataque el sueño. No me extrañó que la primera enciclopedia -la única- fuera ese sermo incesante: Los Gatos: es imposible distinguir un recuerdo dichoso.

Esta tarde no era yo: quien leía, está tarde era un joven agitado por dudas que calimaba por las cazadas de mi pueblo natal. Esta tarde fui aquel warano escurridizo, sobeliento, mudo, que habitó el incansable Delta, que profirió ríos, urbió mortiches y conoció el sabor de los girones; esta tarde fui otro, otro que se ha perdido para siempre. Sentí una extraña soledad: estaba dopado de imágenes brillantes. Coliqué el libro, aberturas las páginas en el soneto mágico, sobre una mesa mínima, al lado del cenicero humeante. Dormí una hora, tal vez dos. Me desperté un olor recio: cigarro, papel quemado. Ya era, los juró, demasiado tarde: *Los Gatos*, el poema, estaba totalmente destruido por el fuego. Yo, el meticoloso, había dejado un cigarrillo encendido al borde del cenicero. Minutos después sonó el teléfono con una llamada de larga distancia, de-de Tucupita. Mi padre, entristecido, entre sollozos, me dijo la noticia: la biblioteca, nuestra incomparable biblioteca, se había incendiado. Ustedes comprenden mi felicidad. ◆

Humberto Mata (*1. enciclopedia/1948*) es narrador. Obras: *"Pájaro de leopardo"*, *"Luzes"* y *"Toro loco"*.

La Paz, Bolivia,  
domingo 5 de marzo  
de 1995



Sergio Ramírez (Nicaragua 1942), ex-vicepresidente de su país, es autor de *Obras*: *"Te dio miedo la sangre"*, *"Tiempo de fulgor"*, *"Castigo eterno"*, *"Léidos en Nicaragua"* y *"Oficios compartidos"*.

## De la muerte civil

Un día con presagios de lluvia y sereno la ciudad se publicó, en la ciudad capital y en las cabeceras de provincia, un bando leído en las esquinas por un pregon vestido con ropas tales y acompañado de un cortejo militar con ensortijados. El bando anunciaba el luto oficial por el centenario de un general opositario de un general del Supremo Gobierno de tributarle honras fúnebres iguales a las de un Ministro de Guerra, con la observancia de tres días de duelo nacional.

El primer asombro con el anuncio fue el propio general, quien optó por huir, creyendo que se trata-

ba de un atentado contra su vida, de los muchos que había sufrido, pues sobrevivió a emboscadas y envenenamientos, pero no fue perseguido por nadie, mientras continuaban los preparativos para su entierro.

Los funerales fueron pomposos, se pronunciaron tres piezas oratorias, una por cada poder constituido de la República y al momento de descubrir el féretro a la fosa, cubierto con emetia patria, se dispararon venturina salvajes de festividad.

Cuando, al término del duelo oficial, las banderas fueron elevadas de nuevo al toppe de sus astas en los edificios públicos, cuarteles,

plazas y buques en alta mar, el general retornó en secreto a su casa, donde se encontró a su familia entregada a los rezos habituales de nueve días por los difuntos; llamó a su mujer, a sus hijos, trató de abrazarlos, pero ninguno parecía reparar en su presencia. Su cama y sus muebles habían sido sacados de su aposento y sus ropas repartidas entre los pobres.

Fue a la calle, caminado por muchos rumbos, buscó a sus íntimos amigos, a los antiguos, conspiradores, pero entre todos pasaba como una sombra.

Al principio resultó duro, pero con el tiempo se acostumbró a la idea de su propia muerte. ◆

# Tres relatos de SERGIO RAMÍREZ

## Del proceso del León

El proceso del león duró catorce meses, al cabo de los cuales la fiera fue condenada a muerte pero al final salvada por un decreto presidencial de amnistía que cubrió también a reos de delitos comunes.

El león era un reo político. Sucedió que en los jardines de la casa presidencial había una jaula de barrotes plateados, donde el león vivía desde que se sentó un cachorro fue observado a S.E. por un grupo de amigos el día de su fecha natalicia. El león creció allí en jaulado, allí desarrolló su mecana y su gran apetito pues devoraba una res entera a diario.

Un día el jefe de la policía de seguridad, que era hombre muy sagaz, descubrió que el león podía ser un magnífico instrumento para obtener confesiones y mandó que se construyera una estrecha jaula a la par de la que ocupaba la bestia; allí comenzaron a meter a los presos políticos remisos a prestar confesión a la par que dejaban sin comer al león. Los presos se veían obligados a permanecer día y noche en guardia, repelidos contra los barrotes para evitar los terribles zarpaños.

Sucedió que uno de los presos se durmió y fue devorado por el león, lo cual llegó a oídos de los organismos internacionales humanitarios, como la OEA, la SIP, etcétera, cuyos *boards* pidieron a S.E. una investigación y esta, muy extenuada por tales hechos repugnantes a la idea de civilización, mostró su indignación mandando procesar al león.

La vista en el consejo de guerra fue muy complicada y el león combió con una experta defensa, ya que personas no identificadas le buscaron los mejores abogados criminalistas de la república; así y todo fue sentenciado a muerte, pero en un gesto magnánimo S.E. le perdonó la vida como ha quedado relatado y se le dio el jardín por cárcel para toda la vida.

Pasado el tiempo el león fue apremiado para salir de su encierro y andaba por entre las gentes, lamía las manos y los pies y si algo le daban estaba contento. Y en una de sus andanzas, se encontró con el bestigo de cargo de su juicio y lo devoró, lo cual provocó un nuevo consejo de guerra y así sucesivamente. ◆

## De los modos de divertir al presidente aburrido

Un día que amigos civiles y militares celebraban el cumpleaños del Señor Presidente en una de las innumerables haciendas de ganado que poseía frente al mar, después de servirse las viandas y pasados los brindis y discursos, se buscaba la mejor manera de disipar su aburrimiento.

agasajándolo y divirtiéndolo, cosa en que los cantos y bailes bufos, pruetas, imitaciones y neclaciones habían fracasado. Habiendo pedido ya a S.E. la berlina para retirarse y estando dispuesta la escolta, el Ministro de Cultos se le ocurrió la feliz idea de iniciar un juego que con gran entusiasmo llamó de Guillermo Tell.

El Señor Presidente, explicó, utilizando un arma de fuego a falta de ballesta, dispa-

raría sobre frutas dispuestas convenientemente en las cabezas de los invitados, que ocuparían por turnos el sitio de honor.

S.E. aceptó y el propio Ministro de Cultos, rubicundo y feliz, se ofreció para ocupar el primer turno, poniendo sobre su cabeza un mango que, solicitada, su señora esposa le alcanzó. El jefe de edecanes presentó al Señor Presidente, cuadrándose militarmente frente a él, una caja de armas, de la cual eligió una pistola Smith y Wesson, calibre cuarenta y cinco, mango de concha nuclear.

Como podía esperarse, el tiro fue fatal y levantó al Ministro la tapa de los sesos. El mango cayó intacto al suelo.

Las honras fúnebres fueron solemnes. ◆

Un mundo limpio para vivir como hermanos, así queremos nosotros.

(1)

les y sociales del pueblo y su entorno comunitario. En lo más interno de la herida, vibran los porretiles, hechos con todas las frutas de esta que se había colgado en la pokara. El clima de la poka luego cuando los más jóvenes desparatan un lado de la pokara (inventar los pasadillos que los otros productores de un modo más ordenada, por el otro lado) se arrojaron las granadas, y una sangre simbólica comenzó a teñir las carnes de los maqas y las blusas blancas de las upas. Este tinka perfumó el matrimonio, la herencia de las parejas y de los frutos, la cocha. Se llama p'ullay, o "pango" (anata, en aymara). Los pares de las pokaras nos recordaban el hitino vinculo ritual que tiene Todos Santos con el Carnaval, este último, sin duda, cierra el ciclo de los delicias del "bado onono", o del "adonoro", (manopla o uqun pacha) desde/as antrogras y cénicas que gobiernan las fuerzas de la vida y de la muerte y la multiplicación de los productores.

11

Al pensar un año más tarde sobre esta poka de los frutos, siento al carnaval indígena como una gran territorialización de la violencia, en la que se juega la versión total del bando vencedor, pero al mismo tiempo se juega la posibilidad de un eterno "empate", que renueva la posibilidad del encuentro y la confrontación entre fuerzas antagónicas pero iguales. A través de este juego dual, se forma el código por el cual una cultura asimila sus propios ritmos y rituales, y todo el sistema de convivencia que se llama poka. Lo político: las normas del matrimonio, las relaciones de parentesco y de reciprocidad, la territorialidad de los rituales y de las obligaciones... La representación de todos/as en las instancias reconocidas como públicas, (cuales de estas grandes temáticas se plantearán, explicita o implícitamente, en la convivencia comunitaria de Icla).

El p'ullay y otras ceremonias rituales indizadas por el carnaval y renovar el pacto de convivencia que une a las partes de ese microcosmos regional, con toda su multiterminalidad incluida, un universo, una provincia, que en este caso son un mundo, un universo conceptual. Una etnia, dirían los antropólogos. Una nación, dirían los racialistas separatistas étnicos. Una sociedad regional —diría yo, sociólogo al fin— con sus polaridades y conflictos internos, pero también con reciprocidades y reglas del juego sometidas a permanente recombinación y negociación, aunque no en forma de trampa y conflictos. Si eso realiza o no un viejo ideal andino de armonía cósmica, resulta secundario frente al hecho, harto evidente, de que los códigos propios, éticos y estéticos, de los comunitarios, firmaban como el tejido social más relevante en la convivencia de esa herida, en una sociedad local concreta, y brindaban el tejido unificante que normaba —relativamente— las relaciones asimétricas y/o puestas entre las partes en conflicto de los rituales: indios con mistis, varones con mujeres, comerciantes con productores... Los "trajines", y los "tratos y contratos" (símbolos económicos) acaban la circulación de valores en el espacio comunitario regional, con nexos no iguales con el país y la sociedad toda. Por el que la vida cotidiana "normal" y sería —la de las rutinas sindicales, de junta vecinal o de OTB— exprese o no esas mismas normas, es ya harina de otro costal, y el solo hecho de que esas sean espacios predominantemente discursivos y masculinos, en tanto que los otros son más bien espacios celebratorios de "representación" simbólica de lo social

## EL P'ULLAY DE ICLA:

# Reflexiones sobre la violencia indígena

Silvia Rivera Cusicanqui



américa un acipite. La ausencia de las mujeres de la esfera pública monopolizada por la llamada "clase política", es el principal amenaza de estancamiento en la población democrática de estas fuerzas y acciones de las sociedades "locas".

Por eso, para mí el p'ullay resultaba también la verificación de la suerte que han corrido las ideas indígenas en las lides de la modernidad. En ese sentido, mi siguiente libro (o de un tejido antiguo, hecho jirones por el tiempo, y sometido a creciente presión por imponer sobre él una otra ética: la ética meritocrática de los tratos formales y verbales, que es la que gobierna el normal y el hacer político en nuestro país. Por eso es que, mientras en el p'ullay

saltejan incoherentes, plétreos de vida, que se recordaban su propia existencia antes de ingresar a un universo manifiesto, de, a los cantos altos, la "condemna" como ana de llave y segunda esposa a un conocido hijo de la región.

Eso mismo, al final, me sirve también para considerar como las preferencias de violencia y de manipulación del mal de bien, no parecen ser asuntos de "indios", sino que constituyen también los engranajes últimos de la sociedad oligárquica e hispanizada a la que pertenecía toda Avelina.

La violencia ritual operada en el carnaval, se me antoja entonces como una explosión de energía desde el universo entropico de una sociedad colonizada sobre sí misma, orientada a un destino común, y profundamente aherida a los avatares de la vida de cada individuo. Y digo esto en el buen, y en el mal sentido, de "pueblo chico, infierno grande". El universo regional de las provincias, es, quizás o no, un sistema de dominación entropico, y como diría A. Guerrero, está dotado de una *semántica* y un sentido cultural (4).

En Chankabuta y en Icla tuvimos la suerte de ser los únicos turistas, poseedores de un valioso bien de intercambio en el minuto andino: nuestra ropa caca paca, que nos hizo compañía durante el viaje. La coca y la chicha obran maravillas en estos contextos: en un momento dado, pudimos establecer conversaciones bilingües (aymara - qhichwa) basadas en la común generalidad del téndis, la ch'alla y el abullá.

En esto, ciertamente, la comunicación intercultural no es posible si todo se reduce al acto de observar el espectáculo del folclor ajeno. El turismo y la televisión, en ese sentido, constituirían la relación ritual a códigos meramente visuales, y pasan por alto todo el universo comunicacional encerrado en los gestos, la etica de las canciones, *taki k'usnas* o *taki p'ayankus* (como los llaman en Chankabuta) que cantan las *sipas*, en un estilo alipalado (tema muy antiguo en los Andes. Estos "baques" Waman Puma tiene textos maravillosos de sus letras) fugarían también, no en vano, en el *q'el* de la agenda etnográfica del siglo XVII, que seguramente afectó bastante menoscabo a lo que hoy en Bolivia. Por eso han sobrevivido las malas palabras y las alusiones groseras a las autoridades en los *taki p'ayankus* del valle cochabambino, aun cuando hoy la forma degenerada y machista de una constante alusión al "mal andar" o a la infidelidad de hijas o esposas de dichas autoridades. En todo caso, algo del código moral indígena sobrevivió a la censura, y pervivió bajo la forma de una ritualidad y una herencia pública desafiante del Estado y de las autoridades locales, que es un rasgo típico de varios carnavales bolivianos desde la colonia hasta nuestros días.

En el carnaval de Icla, con su pokara abundante de frutos y paños que muestran la generosidad de la tierra, la violencia implícita en las relaciones asimétricas con el Estado y los mistis, y la larvada y permanente violencia doméstica de los hogares, se expresa con el manifiesto a la vez mítico y filosófico de reconocer la violencia intrínseca de la gente (en tanto especie), y "reencuadrar" esa entropía procesual y cénica hacia el ámbito simbólico de las poka rituales. A la tercera ola de chicha los fuertes que los jóvenes hacían sentir a las chicas alrededor de la pokara, revivieron en fuerzas doblemente entropicas el sentido inerte. La posibilidad de vivir de amarguras el alma reviviendo la agobiante vida cotidiana, insultando y violentando al marido o desafiando la poca autoridad paternal de los corregidores, los curas y los grandes mistis

comerciantes, permitida quizás racionalizar de mejor modo la confrontación cotidiana a través del Sindicato, la Organización de Mujeres o la Junta de Vecinos? La sociedad local, al socializar y ensayar su propia violencia, está el produciendo una normalidad compartida, y creando las condiciones para una pacífica convivencia, al menos hasta el siguiente año? O, que pacífica no quiere decir carente de conflictos. (¿Quién la sociedad local —como muchas otras sociedades rurales hoy en día— ha preservado un bagaje de valores conversacionales, de mecanismos de negociación pública ineluctables, de mecanismos de cooperación para el momento de los poderes locales?)

Néstor Lechner hablaba de la modernidad como de un tránsito de una sociedad que "hereda" sus normas, a una que es capaz de *producirlas*, es decir, de poner un orden autoconstruido. Reconocer la confrontación intrínseca y colonial como parte de la realidad heredada desde la colonia, no significa aceptar la violencia en cualquiera de sus formas. Tan sólo establecer los códigos por los cuales esta confrontación se transforma en fuerza creadora, y la violencia en representación simbólica y normativa a la vez, de un orden posible de conversaciones interculturales autorreguladas. Lo que nos plantean varios autores radicalmente bolivianos, es exactamente lo mismo, pero en términos más abstractos. Porque lo que ellos dicen está anclado en la brecha entre las palabras y los gestos, entre los discursos y las acciones. (¿Quién pudo revertir el cruel argumento de Felipe Quispe, cuando le reclamaba a Amalia Pando que su lucha era legítima para exigir que sus hijas sean las sirvientas de la valiente periodista?)

En efecto, qué lindo sería que vivieramos en una sociedad que elabora sus propios consensos y delibera abiertamente sobre sus diferencias. Mientras se cree que el p'ullay es solo folclor, la doble moral continuará impregnando el discurso público. A título de "violencia indígena", se seguirá creando alianzas con la "etnografía" o la "narración", o mejor aún, la "etno-narración". Entretanto, los tinglados electorales de los partidos se seguirán abalanzando sobre los poderes locales creados con la "participación popular", y mientras otros sujetos —los que verdaderamente nos gobiernan— seguirán afilando sus armas, para ejercer la violencia preventiva contra los indios (cochabambinos o no), sin reparar en que están haciendo mal a donde estaban bueno.

Recordar otro otro otro festividad tradicional indígena, esa que abre el ciclo que hoy se cierra. Todos Santos de 1997, cuando desde un hotelero se confundía sistemáticamente a guerrilleros encapuchados con doblones de la fiesta de difuntos, volviendo borrachos, en panti-las, de despedir a sus muertos. La incoherencia fundadora de la convivencia muestra así su otra cara: la de una disyunción irremediable y dolorosa que ahonda las distancias entre letrados e iletrados, entre urbanos y rurales, entre uniformados y lacos y también —desde una perspectiva feminista y carnavalesca— entre los ámbitos hermanos de la vida y la muerte. ♦

(1) Comentario de Roldán (entorno de Icla), citado por Juan Félix Aiza, 1994:101.

(2) En *Retorno al ayllu*.

(3) Pseudónimo

(4) Ver su libro *La semántica de la dominación* (Quito, El Compañero, 1992).